Zoom-Zoom

所有的孩子生来就知道它。

只有少数人长大后还记得它。

唯独有家汽车公司从未忘记它。

在成人的语言里，它用来表达极端动感带来的愉悦和释放。

www.inhauto.com

然而，事实上，却只有孩子们才真正理解了它，

他们只是简单地说：“去玩Zoom-Zoom吧”。

而我们每一天都在实践它。

因此，我们才能制造出此时此刻呈现在你眼前的这种汽车。

Zoom-Zoom

今天我们把它从你心中唤醒了吗？

给车主的建议

感谢您选购马自达汽车。本公司为您提供满意的设计和制造。

本车为乘用车。本车的目标用户须在其所在国家获得驾驶执照。本用户手册专为此类目标用户撰写。

为了确保您能愉快、无忧无虑地驾驶马自达汽车，请仔细阅读本手册，并参照手册操控您的马自达。

由专业维修人员为您的汽车定期进行维修保养，这将有助于保持汽车的性能及其转售的价值。遍及全世界的马自达授权维修人员网络能够基于他们的专业维修知识为您提供帮助。

经过他们专门培训的人员最胜任为您的马自达汽车提供适当、正确的维修服务。同时，他们还拥有一系列为马自达汽车的维修而特别制造的专业工具及设备。如果您需要维修保养或服务，我们推荐马自达授权的维修人员。

本公司非常关注您的驾驶舒适性和您对马自达汽车的满意程度。

一汽马自达汽车销售有限公司
中国，长春

本手册须知
请将本手册保存于手套箱中，以便于您安全、愉快的驾驶您的马自达汽车。在转售本车时，请将本手册随车移交给新车主。

www.inmauto.com

请注意：本手册适用于上述所有车型、配备及选用配备。因此，您可能会发现车上并没有手册中所叙述的某些配备。
在本手册中，“某些型号”注释表示设备和功能可能因车型而异。

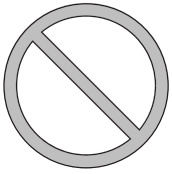
制造商：一汽轿车股份有限公司
地址：长春市高新开发区蔚山路 4888 号
一汽马自达汽车销售有限公司
（2014 年 1 月印刷于长春）

如何使用本手册

我们希望帮助您从汽车中得到更多的驾驶乐趣。如果您逐页阅读该《用户手册》，您将可以在许多方面感受到这一点。

手册中图文并茂，以便让您更充分地了解如何驾驶马自达汽车。阅读本手册可以了解车辆特性，重要的安全须知，以及在各种不同路况下的驾驶技能。

手册中下列符号表示“不要这样做”或者“避免此类现象发生”。



索引：开始阅读时最好从索引开始，索引包括了手册中所有按字母顺序排列的内容。

敬请留意本手册中的“警告”、“小心”和“注意”标志。

⚠ 警告

此“警告”标志表明，在这种情况下如果忽略该警告，则有可能导致严重的人员伤亡。

⚠ 注意

此“注意”标志表明，在这种情况下如果忽略该“小心”事项，可能导致人身伤害或车辆损坏，或者两者兼而有之。

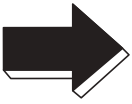
提示

此“提示”标志给您提供信息，有些时候为如何更好地驾驶车辆提出建议。

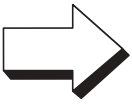
在车辆的某些零件上，可以见到以下符号，它表明本手册包含该零件的相关信息。
详细说明请参阅本手册。



以下符号表示首次操作，例如按下或转动。

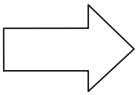


以下符号表示第二次操作，例如按下或转动。



www.inhauto.com

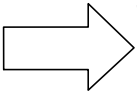
以下符号表示车身方向。



以下符号表示零件位置。



以下符号表示状态改变。



www.inhauto.com

目录

车辆总览 1
您的爱车的内装、外装视图和零件识别。

必要的安全配备 2
安全配备的使用，包括座椅、座椅安全带系统、儿童安全椅系统以及SRS安全气囊。

了解您的爱车 3
说明基本操作和控制；各种零件的开/关和调整。

在驾驶之前 4
有关驾驶马自达汽车的重要信息。

车辆驾驶 5
仪表和控制说明。

车内舒适性 6
各种驾驶舒适性功能的使用，包括空调与音响系统。

紧急情况的处理 7
紧急情况处理须知。

保养和维护 8
如何保持爱车拥有最佳性能。

用户须知 9
与质量担保、免费保养和附加信息相关的用户须知。

规格 10
有关您的爱车的技术信息。

索引 11
包含字母索引和强制认证信息。

www.inhauto.com

1 车辆总览

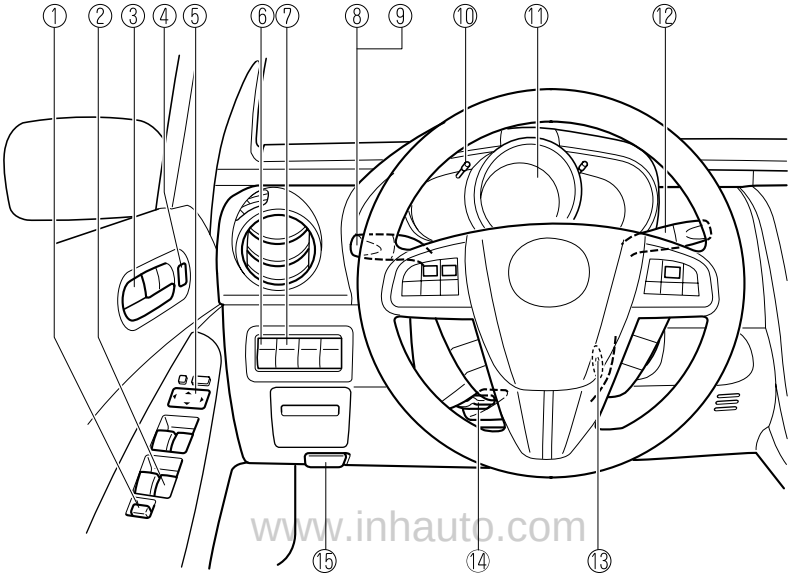
您的爱车的内装、外装视图和零件识别。

内装总览 **1-2**
车内设备（视图A） 1-2
车内设备（视图B） 1-3
车内设备（视图C） 1-4

外装总览 **1-5**
前 1-5
后 1-6

www.inhauto.com

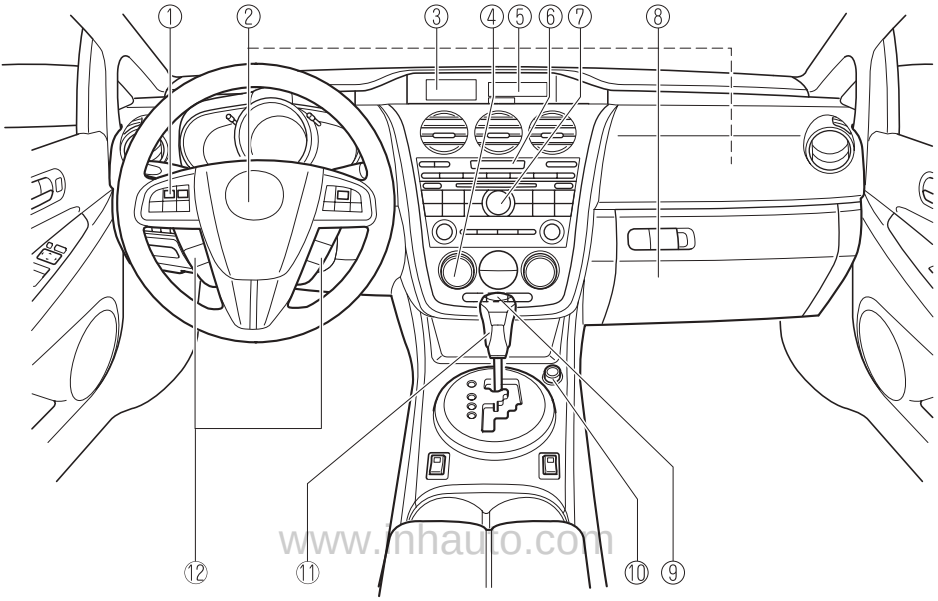
车内设备（视图A）



www.inhauto.com

① 电动车窗上锁开关 ..... 3-34 页
② 电动车窗开关 ..... 3-31 页
③ 门锁按钮 ..... 3-25 页
④ 电动门锁开关 ..... 3-26 页
⑤ 车外后视镜开关 ..... 3-47 页
⑥ 前照灯调平开关 ..... 5-47 页
⑦ TCS-OFF开关 ..... 5-22 页
⑧ 车灯控制 ..... 5-43 页
⑨ 转向及变换车道信号 ..... 5-48 页
⑩ 仪表板照明灯旋钮 ..... 5-29 页
⑪ 仪表盘 ..... 5-26 页
⑫ 刮水器与洗涤器控制杆 ..... 5-51 页
⑬ 点火开关 ..... 5-2 页
⑭ 释放手柄 ..... 3-47 页
⑮ 发动机罩释放手柄 ..... 3-36 页

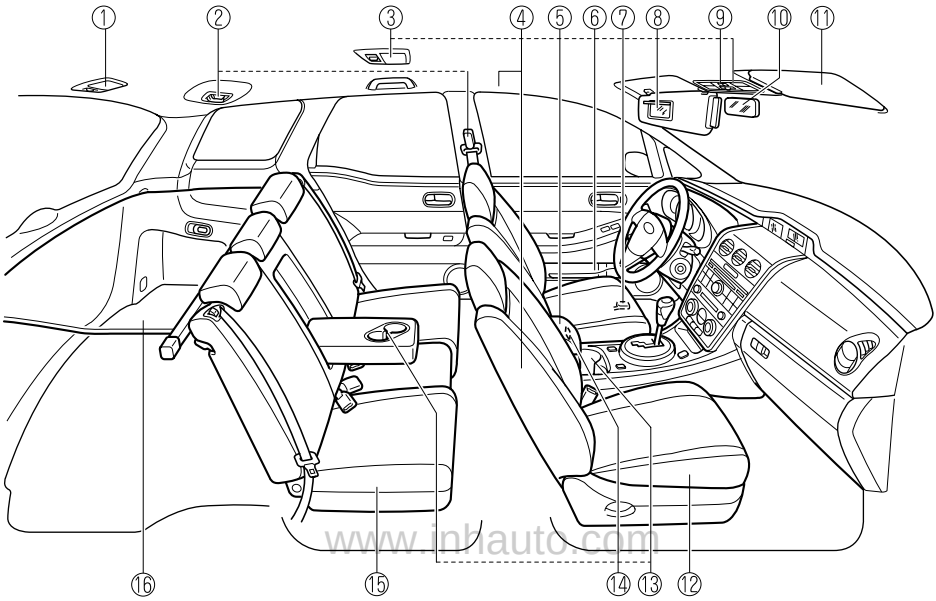
车内设备（视图B）



www.inhauto.com

①音频控制开关 ..... 6-42 页
②SRS安全气囊 ..... 2-35 页
③综合信息显示屏 ..... 6-51 页
④空调控制系统 ..... 6-2 页
⑤信息显示屏 ..... 6-49 页
⑥危险报警闪光灯开关 ..... 5-57 页
⑦音响系统 ..... 6-16 页
⑧手套箱 ..... 6-62 页
⑨后车窗除霜器开关 ..... 5-55 页
⑩点烟器 ..... 6-60 页
⑪自动换档杆..... 5-11页
⑫巡航车速控制开关 ..... 5-19 页

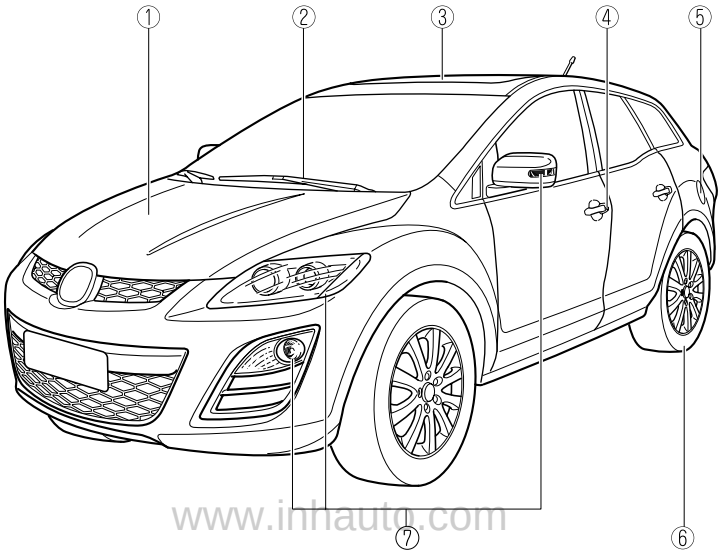
车内设备（视图C）



www.inhauto.com

①行李箱灯 ..... 6-48 页
②座椅安全带 ..... 2-12 页
③车顶灯 ..... 6-47 页
④SRS安全气囊 ..... 2-35 页
⑤中央控制台 ..... 6-63 页
⑥瓶架 ..... 6-62 页
⑦加油口罩盖遥控释放装置 ..... 3-35 页
⑧化妆镜 ..... 6-46 页
⑨天窗开关 ..... 3-38 页
⑩后视镜 ..... 3-49 页
⑪遮阳板 ..... 6-46 页
⑫前排座椅 ..... 2-2 页
⑬置杯架 ..... 6-61 页
⑭附属插座 ..... 6-64 页
⑮后排座椅 ..... 2-6 页
⑯行李盖板 ..... 3-29 页

前

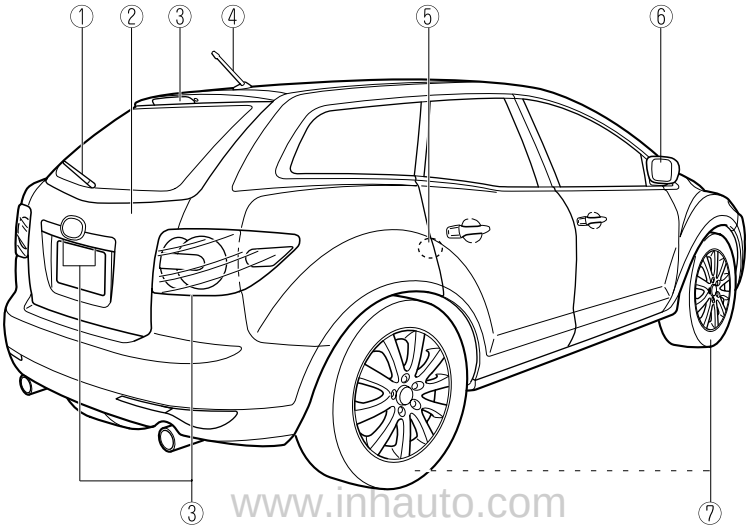


www.inhauto.com

①发动机罩 ..... 3-36 页
②挡风玻璃刮水器刮片总成 ..... 8-20 页
③天窗 ..... 3-37 页
④门锁 ..... 3-25 页
⑤加油口罩盖 ..... 3-35 页
⑥轮胎 ..... 8-26 页
⑦灯泡 ..... 8-30 页

外装总览

后



www.inhauto.com

①后刮水器刮片 ..... 8-22 页
②后舱门 ..... 3-27 页
③灯泡 ..... 8-30 页
④天线 ..... 6-16 页
⑤儿童安全锁 ..... 3-27 页
⑥车外后视镜 ..... 3-47 页
⑦轮胎 ..... 8-26 页

2 必要的安全配备

安全配备的使用, 包括座椅、座椅安全带系统、儿童安全椅系统以及SRS安全气囊。

座椅 **2-2**
前排座椅（手动调节座椅） 2-2
前排座椅（电动调节座椅） 2-4
后排座椅 2-6
头枕 2-9
座椅加热器* **2-11**

座椅安全带系统 **2-12**
座椅安全带防护措施 2-12
座椅安全带(后排中央座椅位置除外) 2-15
前排座椅安全带预紧器和限载系统 2-17
后排中央位置座椅安全带 2-19
座椅安全带报警信号灯 2-22
座椅安全带提醒器 2-23

儿童安全椅 **2-24**
儿童安全椅注意事项 2-24
儿童安全椅系统的种类 2-27
儿童安全椅系统的安装位置 2-28
安装儿童安全椅系统 2-30
ISOFIX固定器固定式儿童安全椅系统 2-33

SRS安全气囊 **2-35**
辅助约束系统（SRS）注意事项 2-35
辅助约束系统部件 2-39
SRS安全气囊的工作原理 2-40
SRS安全气囊展开准则 2-44
SRS安全气囊的限制 2-45
监控和维护 2-47

www.manuauto.com

*某些型号。

前排座椅（手动调节座椅）

⚠ 警告

不要更改或更换前排座椅:
改装或更换前排座椅，例如更换座椅面料或松动座椅安全带插锁都是很危险的。前排座椅包括安全气囊部件，这是辅助约束系统最重要的组成部分。诸如此类的改装会损坏辅助约束系统，并由此导致严重的人身伤害。因此，在您需要拆除或重装前排座椅时，应请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）来进行相关的操作。

不要在前排座椅损坏的情况下驾驶车辆:
驾驶前排座椅损坏的车子是很危险的。即使一个不足以使安全气囊膨胀的碰撞也会损坏配备安全气囊的前排座椅。如果在此之后又发生一次碰撞，那么安全气囊可能无法展开，并由此而导致人身伤害。因此，在碰撞之后应请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）检查前排座椅，前排座椅安全带保护装置和安全气囊。

请确保座椅的可调节组件已被锁定到位:
未安全锁定的可调整式座椅和椅背是极其危险的。在突然停车或碰撞时，座椅或椅背会移动，造成人身伤害。请尝试向前、向后滑动座椅并摇动椅背，以确定座椅的可调节组件已被锁定到位。

⚠ 警告

务必先停泊好车辆然后再调节驾驶员座椅:
在车辆行驶时调整驾驶员座椅极为危险。驾驶员可能失去对车辆的控制，酿成车祸。

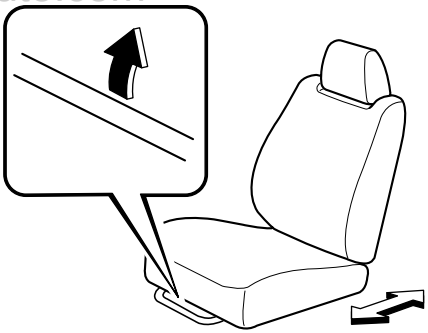
⚠ 注意

调节座椅时，注意不要将手和手指放在前排座椅移动部件附近以免受伤。

▼座椅滑动

要前后移动座椅，可拉起拉杆，并将座椅移动至需要的位置并放开拉杆。

sinhauto.com



请尝试向前、向后推动座椅，以确定拉杆已返回原位且座椅已被锁定到位。

▼座椅倾斜

⚠ 警告

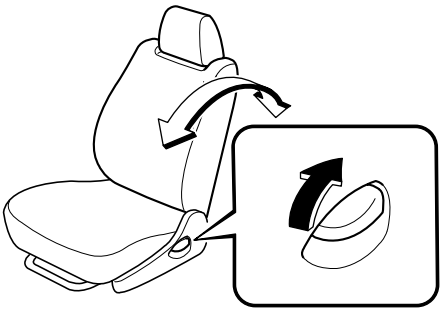
切勿在前排座椅倾斜的情况下驾驶车辆:

因为座椅倾斜使身体无法受安全带完全保护,因此在车辆行驶过程中可能会导致危险。在碰撞或突然制动时,身体可能从安全带腰带下滑脱,造成严重内伤。为了得到最大程度的保护,驾驶员需向后并直立坐好。

驾驶汽车时,不要让座椅处于未锁紧状态:

所有椅背在车辆里扮演着重要的保护角色。椅背未锁定极为危险,因为在突然制动或碰撞时,乘客会被弹出或抛出且行李会撞击乘客,造成严重的伤害。每次在调整椅背之后,即使没有其它乘客,也应摇摆椅背以确定其已被锁定到位。

调整椅背的倾斜角度时,请在拉起拉杆时先将身体微向前倾。然后将身体向后靠向椅背,调整至您所需要的角度后再松开拉杆。



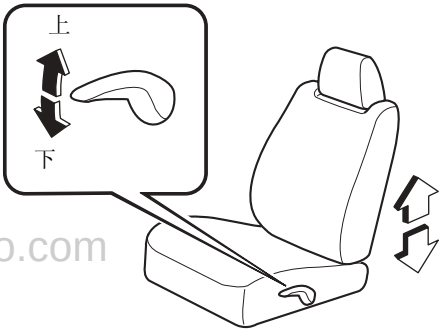
请尝试前后推动椅背,确定拉杆已回到原位且椅背被锁定到位。

⚠ 注意

在将倾斜的椅背返回到竖直的位置时,请在扳起拉杆的同时,用另一只手扶住椅背。如果未支撑住座椅靠背,椅背可能会突然向前弹起而对乘客造成伤害。

▼高度调整(驾驶员座椅)

向上或向下移动杆,调节座椅高度。



www.manauto.com

前排座椅（电动调节座椅）

⚠警告

不要更改或更换前排座椅:

改装或更换前排座椅，例如更换座椅面料或松动座椅安全带插锁都是很危险的。前排座椅包括安全气囊部件，这是辅助约束系统最重要的组成部分。诸如此类的改装会损坏辅助约束系统，并由此导致严重的人身伤害。因此，在您需要拆除或重装前排座椅时，应请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）来进行相关的操作。

不要在前排座椅损坏的情况下驾驶车辆:

驾驶前排座椅损坏的车子是很危险的。即使一个不足以使安全气囊膨胀的碰撞也会损坏配备安全气囊的前排座椅。如果在此之后又发生一次碰撞，那么安全气囊可能无法展开，并由此而导致人身伤害。因此，在碰撞之后应请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）检查前排座椅，前排座椅安全带保护装置和安全气囊。

务必先停泊好车辆然后再调节驾驶员座椅:

在车辆行驶时调整驾驶员座椅极为危险。驾驶员可能失去对车辆的控制，酿成车祸。

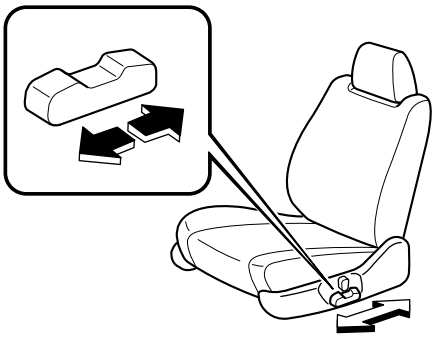
⚠注意

- 座椅下部的电动调节装置由电机控制。切勿频繁操作电动调节装置以免电机受损。
- 切勿在发动机停机时使用电动调节，以防电池电量损耗过多。调节装置比较耗电。
- 切勿一次对开关进行多个调节操作。
- 调节座椅时，注意不要将手和手指放在前排座椅移动部件附近以免受伤。

▼座椅滑动

握住调节座椅外侧面的四向调节开关，向前或向后移动。在所需位置释放开关。

sinhaoto.com



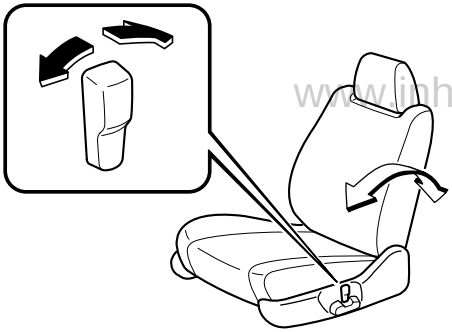
▼座椅倾斜

⚠警告

切勿在前排座椅倾斜的情况下驾驶车辆:

因为座椅倾斜使身体无法受安全带完全保护, 因此在车辆行驶过程中可能会导致危险。在碰撞或突然制动时, 身体可能从安全带腰带下滑脱, 造成严重内伤。为了得到最大程度的保护, 驾驶员需向后并直立坐好。

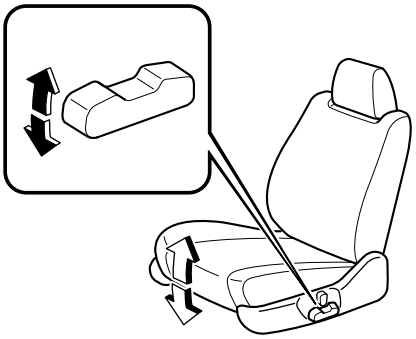
按倾斜开关的前或后侧可调节椅背倾斜角度。在所需位置释放开关。

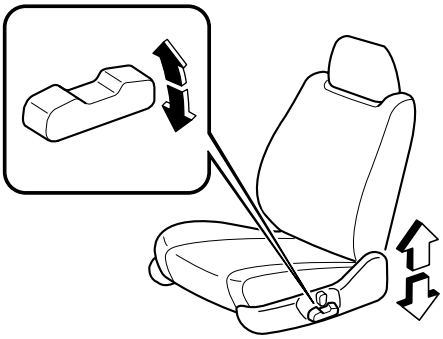


www.inhauto.com

▼高度调整 (驾驶员座椅)

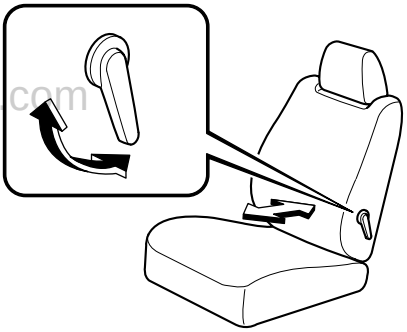
向上或向下移动开关, 调节座椅高度。





▼腰托调节 (驾驶员座椅)

需增高椅背硬度时, 向前拉控制杆。向后压杆以降低椅背硬度。



后排座椅

⚠ 警告

不得使货物的堆放高度超过座椅靠背:
堆放行李或其它物品高出座椅靠背以及把物品放置在后排座椅上都是很危险的。在突发性的刹车或碰撞中,物体会飞起并形成抛射物,这有可能击中并伤害乘客。

在行车前请固定好行李和物品:
在行车中未固定行李和物品是非常危险的,当发生碰撞和紧急制动时,货物会移动或被压碎,并由此导致人身伤害。

请确保座椅的可调节组件已被锁定到位:
未安全锁定的可调整式座椅极为危险。在突然停车或碰撞时,座椅或椅背会移动,造成人身伤害。

驾驶汽车时,不要让座椅处于未锁紧状态:
所有椅背在车辆里扮演着重要的保护角色。椅背未锁定极为危险,因为在突然制动或碰撞时,乘客会被弹出或抛出且行李会撞击乘客,造成严重的伤害。每次在调整椅背之后,即使没有其它乘客,也应摇摆椅背以确定其已被锁定到位。

⚠ 警告

当车辆正在行驶时,请勿让乘客坐或站在折叠椅背上:
行驶车辆时,乘客坐在折叠椅背上极为危险。当车辆行驶时,让儿童坐在折叠椅背上更加危险。在突然制动或即使是轻微碰撞,儿童未坐在合适的位置或未正确地处于儿童安全座椅内时,使用座椅安全带的儿童可能会向前后晃动,甚至被抛出车外,造成严重伤害或死亡。在行李区的儿童或其它的物体会抛向其它乘客并造成严重伤害。

⚠ 注意

调节座椅时,注意不要将手和手指放在后排座椅移动部件附近以免受伤。

www.inhaus.com

提示

将后排座椅返回原位时,也应将座椅安全带放回其正常位置。请确保座椅安全带拉紧并缩回。

▼分离-可折叠式后排座椅

可以将座椅靠背向下折叠，由此在行李箱内提供更大的空间。

折叠椅背

⚠ 警告

操作后排座椅的遥控手柄杆前，必须先从后排座椅上拆下儿童安全椅系统：

危险！切勿在未拆下儿童安全椅系统时操作（拉）遥控手柄杆！否则椅背突然前翻会导致儿童安全椅系统中的儿童受伤。

操作（拉）遥控手柄杆前务必确保后排座椅上没人：

危险！切勿在未检查后排座椅区域是否有人前折叠带遥控手柄杆的椅背！从车后较难观察后排座椅区域的情况。若在未检查时操作（拉）遥控手柄杆，则椅背突然前翻会导致受伤。

⚠ 注意

折叠带遥控手柄杆的椅背前，务必确保后置杯架中无杯。若折叠带拉带/遥控手柄杆的椅背上置杯架有杯，则会使座椅底部和椅背受损。

使用遥控手柄杆时：

⚠ 注意

使用遥控手柄杆时当心以下情况：

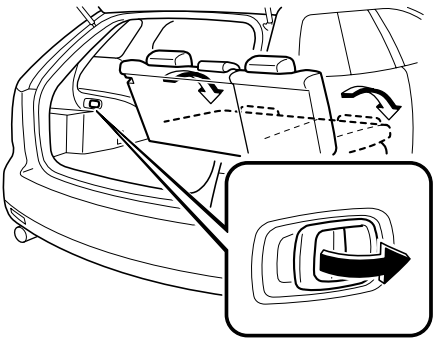
- 在下坡时，椅背的前翻速度比平地上快。
- 在上坡上，椅背可能不能折下。不能用控制杆使椅背折下时，可从车内向前拉椅背。

1. 解开后排中央座椅安全带的腰带部分（第2-19页）。

⚠ 注意

折叠左后排椅背前，务必先解开安全带的膝部。未解开安全带的腰带部分可能会损坏座椅安全带、带扣和椅背。

2. 检查好后排座椅后，打开后舱门，拉出后舱门左右两侧的遥控手柄杆。



www.jshauto.com

操作后排座椅椅背旋钮时:

⚠ 注意

在操作后排座椅靠背旋钮时,确保用手支撑住座椅靠背。如果不用手支撑住座椅靠背,那么它会突然向前弹出,并且有可能导致向下推动后排座椅靠背旋钮的手指受伤。

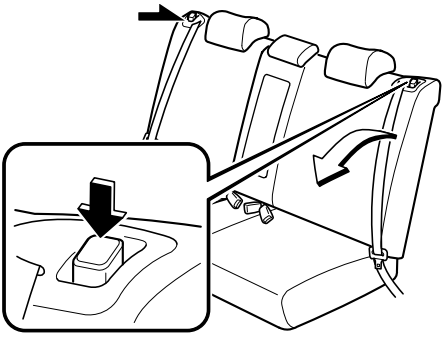
1. 解开后排中央座椅安全带的腰带部分(第2-19页)。

⚠ 注意

在折叠后左椅背之前,务必解开安全带的腰带部分。未解开安全带的腰带部分可能会损坏座椅安全带、带扣和椅背。

www.inhauto.com

2. 以手支撑椅背。
3. 按下后椅背按钮。



使椅背返回直立位置

1. 将椅背抬高至直立。
2. 从车内拉椅背上部,以确定椅背已被锁定。
3. 拴紧后排中央腰部/肩部安全带,并检查所有座椅安全带是否均适合乘员使用(第2-19页)。

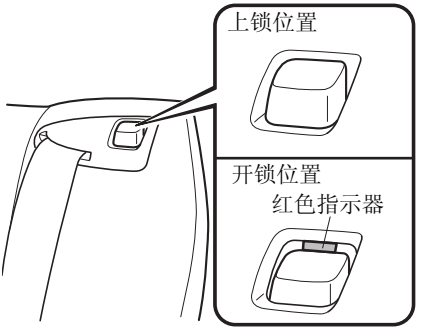
⚠ 警告

务必确保座椅安全带已完全从椅背下方拉出:

在椅背返回直立位置后,座椅安全带仍夹在椅背下,非常危险。在碰撞或突然制动时,座椅安全带无法提供充分的保护。

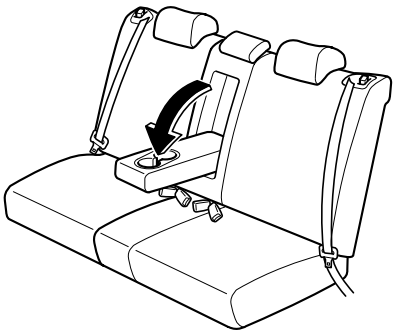
当返回椅背至直立位置时,请确定并未显示红色标示:

未完全返回至直立位置并锁定的后椅背是危险的。突然的停车或操控车辆会使椅背突然向前弹出,造成受伤。如果在后椅背把手背侧看到红色,表示椅背未锁在直立位置。



▼扶手

位于后椅背中央的后扶手可放平使用（中间位置无乘客时）亦可垂直放置。



头枕

您的爱车为所有外侧座椅和后排中央座椅都配了头枕。头枕用于保护驾驶员和乘客避免颈部受伤。

⚠警告

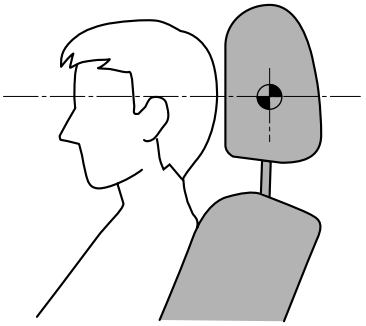
任何时候在驾驶车辆时，如果使用座椅，则应将座椅头枕安装好，并确保其得到适当的调整。此外，下述情况下使用请抬升头枕：
行驶车辆时，头枕太低或拆除会导致危险。发生碰撞时头部没有支撑可能造成颈部严重伤害。

（必须抬起头枕方可使用）
所有后排座椅头枕

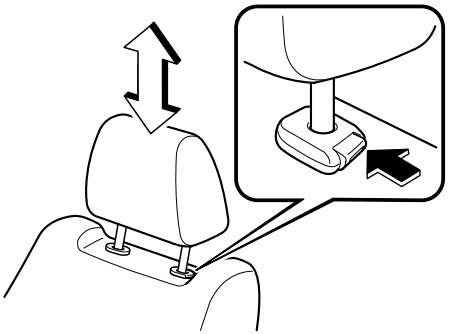
www.inhauto.com

高度调整

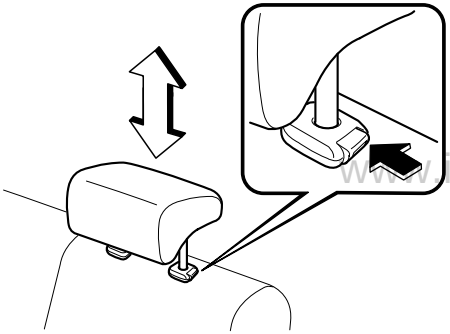
欲升高头枕，将头枕向上拉至适当位置。
如欲降低头枕，则应按下锁定钮，然后将头枕下压。
将头枕调整到其中间与乘客的耳朵上缘齐平。



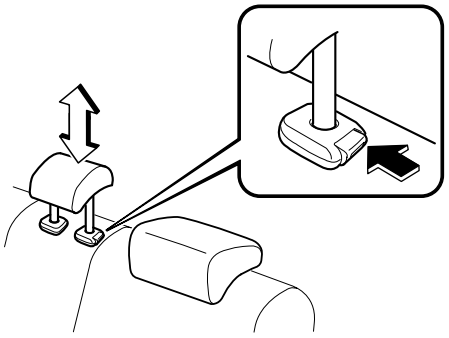
前外侧座椅



后外侧座椅



后排中间座椅



拆卸/安装

如果要拆卸头枕, 则应在按下锁定钮的同时将头枕向上拔起。
如果要安装头枕, 则应在按下锁定钮的同时将插脚插入孔中。

⚠ 警告

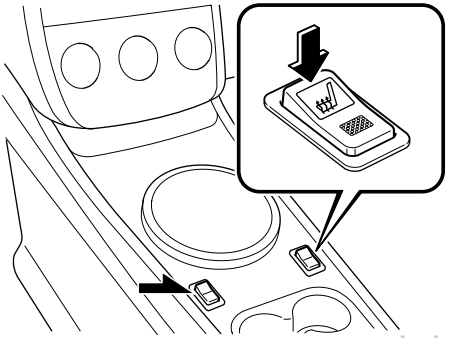
任何时候在驾驶车辆时, 如果使用座椅, 则应将座椅头枕安装好, 并确保其得到适当的调整:
在行驶时未安装头枕极为危险。发生碰撞时头部没有支撑可能造成颈部严重伤害。

www.jnhauto.com

座椅加热器*

前排座椅可以电动加热。点火开关必须切换至ON档。

按下开关，以打开或关闭座椅加热器。当开关置于ON（打开）位置，指示灯变亮。



www.inhauto.com

⚠ 警告

- 在使用座椅加热器时，一定要小心。由座椅加热器产生的热量对于某些人（如下所述）而言可能过热，而且有可能导致低温灼伤。
  - 婴儿、幼儿、老年人与残疾人
  - 皮肤娇嫩的人
  - 过度疲劳的人
  - 醉酒者
  - 服用过诸如安眠药或感冒药等具有催眠作用的药物的人
- 在使用座椅加热器时，不得同时在座椅上使用任何具有较强水份保持能力的物品，例如毯子或垫子等。座椅可能会被过度加热，并导致低温灼伤。
- 即使只是在车内小睡片刻，也不得使用座椅加热器。座椅可能会被过度加热，并导致低温灼伤。
- 不得在座椅上放置带有锋利突出部分的重物，也不得将针或销钉等物品插入其中。这可能会导致座椅被过度加热，同时因轻微灼伤造成伤害。

⚠ 注意

切勿用有机溶剂清洁座椅。这有可能对座椅的表面和加热器造成损坏。

提示

- 在发动机处于运转状态时使用座椅加热器，不得长时间连续使用。
- 因为座椅加热器由温控器控制，所以不能调节座椅加热器的温度。

*某些型号。

座椅安全带防护措施

当发生车祸以及突然停车时，座椅安全带有助于减少严重伤害的可能性。马自达建议，驾驶员和乘客始终佩带座椅安全带。

前排座椅配有腰部/肩部安全带。附有惯性锁定器的安全带卷收器在安全带不用时，能完全缩回。卷收器使安全带对于使用人始终是舒适的，但当发生碰撞时会自动锁紧。
后排座椅有腰部/肩部安全带。后排外侧座椅安全带卷收器有两种操作模式，紧急锁紧模式和儿童安全椅系统用的自动锁紧模式。
后排中央座椅配备有卷收器（附惯性锁定器）的腰部/肩部安全带。

⚠警告

始终佩带安全带并且确保所有乘客均系妥安全带：
未佩带座椅安全带非常危险。在碰撞的过程中，未佩带座椅安全带的乘坐人可能会碰撞到车内的其它人或物品，甚至可能会被甩到车外。他们可能会严重受伤，甚至死亡。在同样的碰撞中，佩带安全带的乘客将会更加安全。

www.inhauto.com

请勿佩带扭曲的座椅安全带：
扭曲的座椅安全带非常危险。在碰撞过程中，无法利用安全带的整个宽度吸收冲击作用力。这将使更多的作用力施加在安全带之下的骨骼上，由此可能导致严重的人身伤害或者死亡。因此，如果安全带扭曲，必须拉直安全带消除所有扭曲，以便可使用整条安全带。

不要将一条座椅安全带同时用于一位以上的乘客：
一位以上的乘客共用一条座椅安全带是很危险的。因为座椅安全带无法适当地分散碰撞力，两个人将会撞在一起而造成严重伤害甚至死亡。一条安全带请勿同时用于一位以上的乘客。在确保每位乘员都得到适当约束的情况下使用车辆。

不得在座椅安全带已损坏的情况下驾驶汽车：
使用损坏的座椅安全带非常危险。车祸可能造成座椅安全带损坏。损坏的座椅安全带在碰撞中无法提供充分的保护。事故后再使用之前，要由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）彻底检查所有的座椅安全带系统。

如果预紧器和限载器已经被用过，则应立即更换座椅安全带：
在任何碰撞后，要求专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）立即检查前排座椅安全带预紧器及安全气囊。和安全气囊一样，前排座椅安全带预紧器和限载器仅能使用一次，碰撞展开后务必进行更换。若未更换前排座椅安全带预紧器和限载器，则在碰撞中增加人员受伤的危险概率。

⚠ 警告

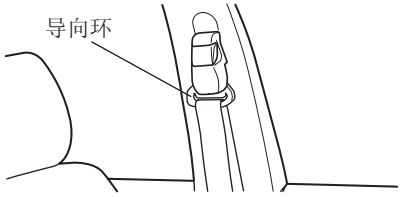
座椅安全带装置使用说明:
座椅安全带被设计用于承受施加在身体骨骼结构上的作用力,佩带时应从下侧绕过骨盆前侧或绕过骨盆、胸骨与肩骨(视情况而定),必须避免将安全带腰带部分绕过腹部。
座椅安全带在舒适的情况下应调整得尽可能牢固,以使其提供既有的设计保护。松弛的安全带会大幅减少对佩带者的保护。
请小心勿让上光剂、机油及化学物品污染安全带,尤其是蓄电池酸液。请使用中性肥皂和清水小心清洗安全带。如果安全带织物磨损、污染或损坏,应该立即更换。
当安全带装置在一次严重的碰撞中被磨损后,即使对于安全带装置的损坏并不明显,但是更换整个安全带装置也是非常必要的。
佩带安全带时不得扭曲织带。
每一座椅安全带装置必须仅供一位乘客使用;将座椅安全带绕在抱在乘客膝上的小孩身上是很危险的。

用户不得修改或增添装置,这样会妨碍座椅安全带调整装置消除松弛的作用或妨碍被座椅安全带装置调整到消除松弛。

www.inhauto.com

⚠ 注意

如果安全带和导向环被污脏,安全带回缩可能会变得困难,因此,请随时保持安全带干净。有关座椅安全带清洁的详细情况,请参见"清洁腰/肩安全带"(第8-51页)。



▼孕妇和患有严重疾病的人员

孕妇一定要佩带座椅安全带。孕妇应依照医生指示佩带安全带。
腰部安全带需舒适的佩带在臀部以上尽可能低的位置。
肩部安全带应适当地绕过肩部,但不得绕过胃部。
患有严重疾病的人员也应该佩带座椅安全带。特殊病情请向医生咨询相关注意事项。



▼紧急锁紧模式

当安全带呈紧急锁紧模式时,乘客仍能保持舒适,并在发生碰撞时,安全带自动锁紧。当座椅安全带完全缩回即呈紧急锁紧模式,直到将座椅安全带全长拉出后,才会变成自动锁紧模式。当车辆行驶中或停止时,如果感觉安全带太紧妨碍舒适移动,可能因为安全带拉出太长,应设定成自动锁紧模式。需使安全带恢复舒适紧急锁紧模式时,应先将车辆停泊在安全的平地,使安全带完全缩回以使其恢复至紧急锁紧模式,然后再拉出安全带绕在身上。
若安全带锁紧且不能向外拉,则再往回收一次安全带,然后慢慢再向外拉。若仍不能往外拉,则大力拉一次然后放松,再慢慢向外拉。

▼自动锁紧模式

始终使用自动锁紧模式,避免车祸发生时儿童安全椅系统转换到不安全的位置。要将座椅安全带设为自动锁紧模式,将座椅安全带一直拉出,然后依照儿童安全椅系统的说明连接。安全带会缩回并将儿童安全椅系统固定锁紧。有关儿童安全椅系统的详细说明(第2-24页)。

座椅安全带(后排中央座椅位置除外)

▼系紧座椅安全带

1. 抓住座椅安全带锁舌并慢慢拉出腰部/肩部安全带。
2. 快速拉出腰部/肩部安全带以确保其锁定。



3. 确保腰部/肩部安全带保持不会扭曲的状态并将座椅安全带锁舌插入座椅安全带带扣,直至听到咔嗒声为止。

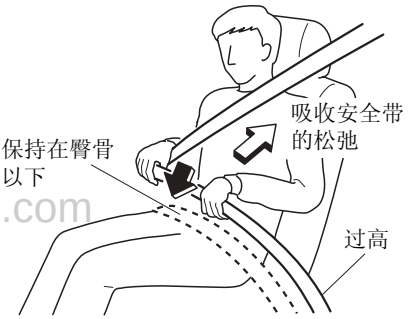


www.inhauto.com

⚠ 警告

座椅安全带的肩带部分的位置:
座椅安全带肩带部分的位置不正确极为危险。始终确保肩带部分绕过您的肩膀且靠近颈部位置,切勿绕过手臂下方、颈部或上臂。

4. 尽可能将腰带向下放置,不要放在腹部上,然后调整肩带,以使安全带舒适的贴近您的身体。

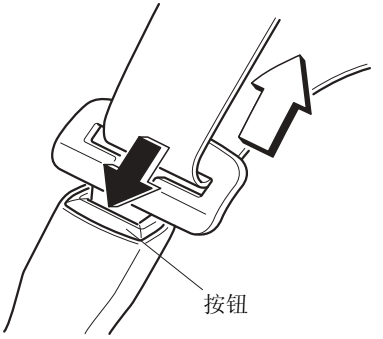


⚠ 警告

座椅安全带的腰带部分的位置:
座椅安全带腰带部分的位置过高是很危险的。在碰撞过程中,这会将撞击力集中到您的腹部,造成严重的伤害。因此,腰带要贴合身体,并将位置尽量放低。

▼解开座椅安全带

按下座椅安全带带扣上的按钮。如果安全带没有完全收紧，将其拉出，检查其是否打结或扭曲。然后确保其在收紧时保持没有扭曲的状态。

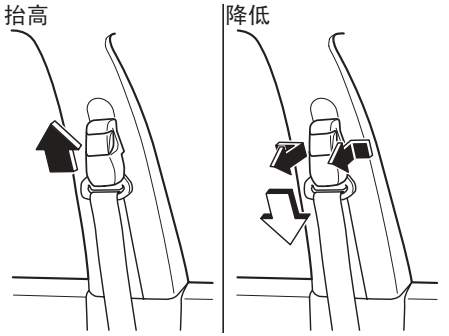


提示

- 在使用后排中央座椅安全带时，参考“后排中央位置的座椅安全带”（第2-19页）。
- 如果安全带无法完全缩回，检查有无打结或扭曲。如果它仍无法适当缩回，请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行检查。

▼前肩部安全带调节器

如果座椅安全带接触到您的脖子或交叉在您的上臂而非肩部，调整肩部安全带的高度。欲升高肩部安全带调节器，可将调节器往上推。要降下肩部安全带调节器，可以拉动按钮并向下滑动。请确定调节器已锁定到位。



www.mhauto.com

⚠警告

座椅安全带的肩带部分的位置：

座椅安全带肩带部分的位置不正确极为危险。始终确保肩带部分绕过您的肩膀且靠近颈部位置，切勿绕过手臂下方、颈部或上臂。

前排座椅安全带预紧器和限载系统

为获得最佳保护，驾驶员和前排乘客座椅安全带均配备有预紧器和限载系统。为了使这些系统能够正常工作，您必须正确地佩带座椅安全带。
座椅安全带预紧器是一个安全装置，可在碰撞时快速缩回座椅安全带以提供有效保护。

预紧器：
在一般或严重的正面或近乎正面碰撞的事故中，前安全气囊和预紧器系统会同时展开。当安全气囊展开时，前排座椅安全带卷缩装置会立即消除松弛。在任何时候，一旦安全气囊和前排座椅安全带预紧器已经展开，那么必须对它们进行更换。

限载器：
限载系统采用一种受控制的方式释放安全带，以减小作用在乘客胸部的作用力。如果正面碰撞中在座椅安全带上出现了最大的负载，则限载器将发挥其自动机械功能，它能够在任何事故模式中触发，同时给予乘客足够的活动自由。
即使预紧器未展开，但必须在发生任何碰撞后请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）对限载器的功能进行检查。

www.inhauto

⚠ 警告

本用户手册仅建议佩带座椅安全带：
驾驶员乘坐姿势不正确或佩戴安全带的方式不正确是极为危险的。由于安全带的佩戴位置不正确，预紧器和限载系统无法在事故中提供足够的保护，这可能导致严重的人身伤害。有关佩带座椅安全带的详细说明，请参见“系紧座椅安全带”（第**2-15**页）。

如果预紧器和限载器已经被用过，则应立即更换座椅安全带：
在任何碰撞后，要求专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）立即检查前排座椅安全带预紧器及安全气囊。和安全气囊一样，前排座椅安全带预紧器和限载器仅能使用一次，碰撞展开后务必进行更换。若未更换前排座椅安全带预紧器和限载器，则在碰撞中增加人员受伤的危险概率。

不得对预紧器系统的组成部件或线路进行改装，也不得在其上使用电子测试装置：
修改预紧器系统的零件或线路，包括使用电子测试装置都是危险的。您可能会不小心触发它，或者使其丧失功能，这都将使它无法在事故中触发。乘客和维修人员可能会受到严重伤害。

⚠ 警告

妥善处理预紧器系统:
对预紧器系统或配有未解除预紧器的车辆进行不当处理是极为危险的。如未遵循所有的安全程序,可能会造成人身伤害。向专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)咨询如何安全地处理预紧器系统或如何报废配备有预紧器的车辆。

提示

- 预紧器系统在一般或严重的正面或近乎正面的碰撞中将会触发。在大多数的倾翻、侧面或后部冲击力中,它不会触发。
- 当安全气囊和预紧器展开时,会释放一些烟雾(无毒气体)。这并非火灾。此气体一般不会对乘客造成影响,但是对敏感性皮肤可能会造成轻微的皮肤过敏。如果安全气囊或前预紧器系统展开时的残留物落在皮肤上或眼睛里,请尽快清洗掉。

▼安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统报警信号灯



若安全气囊/前排座椅安全带的预紧器系统能够正常工作,则当点火开关被转到ON档或者当起动发动机后,报警信号灯会变亮。在经过规定的时间之后,报警信号灯熄灭。

若点火开关转到ON位置时,报警信号灯持续闪亮、持续变亮或不亮,即表明有系统故障。如有上述情形之一时,应立即咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。因为系统在事故中可能无法工作。

⚠ 警告

请勿自行检修安全气囊/预紧器系统,一定要请专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)执行所有检查维修工作:
自行维修安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统是很危险的。安全气囊/预紧器系统可能会意外触发或失效,从而造成严重的伤害或死亡。

▼安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统警示音

如果检查到安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统和报警信号灯出现故障,就会发出每分钟响5秒钟的间歇警示音。

安全气囊和座椅安全带预紧器系统警示音将持续大约35分钟。
如果出现故障,应请专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)进行检测和维修。

⚠ 警告

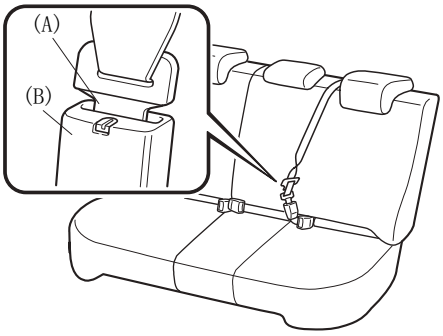
不要在安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统的警示音响起的时候驾驶车辆:

在安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统的警示音响起的时候驾驶车辆是很危险的。在碰撞中,安全气囊和前排座椅安全带预紧器系统不会作用,这会导致死亡或严重伤害。

应立即请专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)进行检测及维修。

后排中央位置座椅安全带

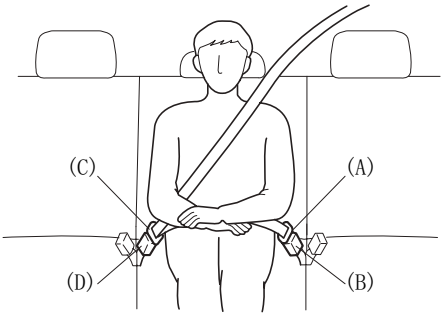
在使用后排中央腰部/肩部安全带之前,请确定已扣紧锁舌(A)和带扣(B)。



▼系紧座椅安全带

www.inhauto.com

1. 握住安全带锁舌(C)。
2. 慢慢地拉出腰部/肩部安全带。
3. 将安全带锁舌(C)插入带扣(D)内,直到听到咔一声。



⚠ 警告

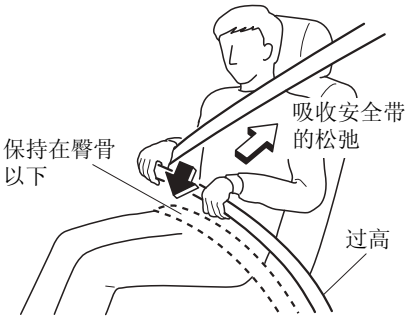
仅使用一只带扣扣紧后排中央座椅安全带:

仅使用一只带扣扣锁后排中央座椅安全带极为危险。若仅锁定一对安全带锁舌（座椅安全带锁舌（**C**）与带扣（**D**）或座椅安全带锁舌（**A**）与带扣（**B**））,则座椅安全带的保护作用减弱。在突然制动或碰撞时,用户会从安全带下滑走且遭受严重伤害。务必确保座椅安全带两对锁舌和带扣均适当扣紧。

座椅安全带的肩带部分的位置:

座椅安全带肩带部分的位置不正确极为危险。始终确保肩带部分绕过您的肩膀且靠近颈部位置,切勿绕过手臂下方、颈部或上臂。

4. 尽可能将腰带向下放置,不要放在腹部上,然后调整肩带,以使安全带舒适的贴近您的身体。



⚠ 警告

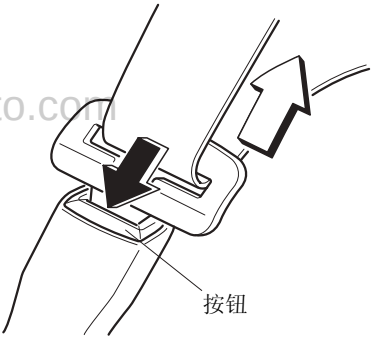
座椅安全带的腰带部分的位置:

座椅安全带腰带部分的位置过高是很危险的。在碰撞过程中,这会将撞击力集中到您的腹部,造成严重的伤害。因此,腰带要贴合身体,并将位置尽量放低。

▼解开座椅安全带

按下座椅安全带带扣上的按钮。如果安全带没有完全收紧,将其拉出,检查其是否打结或扭曲。然后确保其在收紧时保持没有扭曲的状态。

www.inhauto.com

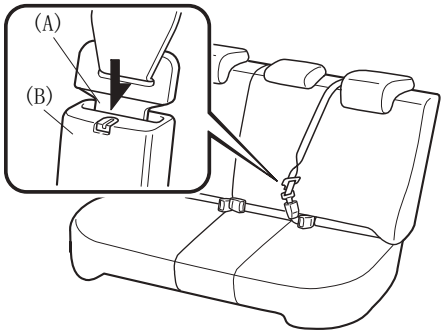


提示

如果安全带无法完全缩回,检查有无打结或扭曲。如果它仍无法适当缩回,请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行检查。

▼收回中央座椅安全带以降低椅背，放置行李

需收回中央座椅安全带以降低椅背，放置行李时，在座椅安全带固定装置扣（B）槽中插入钥匙等小物体。



⚠ 注意

在折叠后左椅背之前，务必解开安全带的腰带部分。未解开安全带的腰带部分可能会损坏座椅安全带、带扣和椅背。

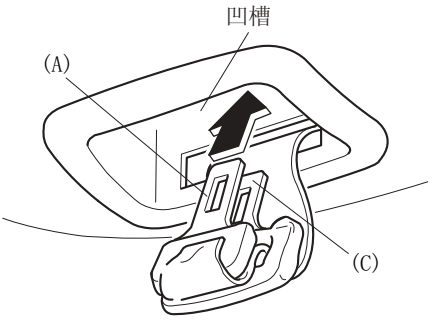
▼收起及拉出后排中央位置座椅安全带

采用如下程序即可收起后排中央位置座椅安全带。

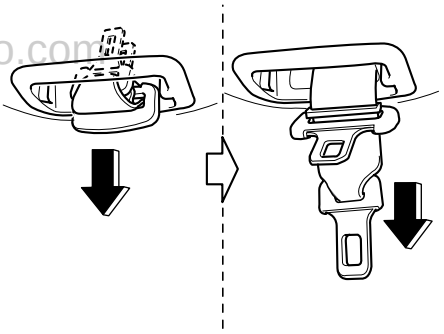
⚠ 注意

在收起座椅安全带时，确保安全带被锁紧在凹槽内。如果不妥善收起座椅安全带，则其有可能被夹在座椅中，并受到损坏。

如果要收起座椅安全带，则应卷收安全带，将锁舌（A）和（C）收在一起，并将它们插入凹槽内。



需拉出座椅安全带时，向下移动锁舌时用手指滑动锁舌（A），并且缓缓将座椅安全带从凹槽中拉出。



www.inhauto.com

提示

应鼓励后座的乘客佩带安全带，我们建议除了在后排座椅向前折叠时之外，后座乘客应始终系紧安全带的腰带部分。

▼后排座椅椅背回复竖直后重新连接座椅安全带

需在后排座椅椅背回复竖直后重新连接座椅安全带时，用手捉住安全带锁舌（A）并将其插入座椅安全带固定装置扣（B）中，听到咔一声即扣紧。乘客即可放心使用。

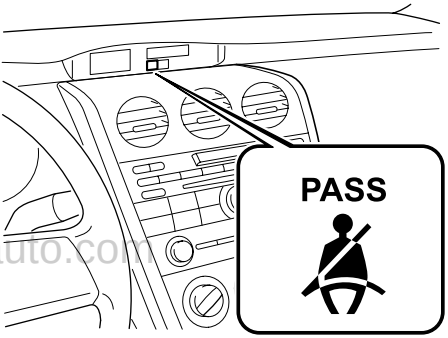
提示
在返回后左椅背至直立位置后，请扣紧安全带的腰带部分。

座椅安全带报警信号灯

驾驶员座椅



前排乘客侧座椅



www.inhauto.com

当点火开关切换至ON位置时，如果驾驶员或前排乘客座椅上有乘客且安全带没有被系紧，座椅安全带报警信号灯会亮起。

座椅安全带提醒器

如果未系紧驾驶员或前排乘客座椅安全带就驾驶车辆，安全带报警信号灯变亮并且蜂鸣报警声响起。

如果驾驶员或前排乘客座椅安全带未系紧（仅当前排乘客座椅上有乘客时），并且汽车的行驶速度高于20 km/h（12 mph）左右，则报警信号灯将闪亮，同时可以听到蜂鸣声。很短时间后，报警信号灯停止闪亮但仍变亮，蜂鸣声停止。如果座椅安全带仍未系紧，报警信号灯闪亮并在给定时间内再次响起蜂鸣声。

直至系紧座椅安全带或经过给定时间后，蜂鸣声不会停止即使车速降至 20 km/h（12 mph）以下。

提示

www.inhauto.com

- 如果将物品放置在前排乘客座椅上，则有可能导致前排乘客座椅安全带的报警功能触发，这取决于物品的重量。
- 为了使前排乘客座椅的重量传感器正常工作，不得在前排乘客座椅上放置附加座垫，也不得在附加座垫上就坐。因为附加座垫可能会对传感器造成干扰，所以，传感器可能无法正常工作。
- 当年幼的孩子就坐在前排乘客座椅上时，报警信号灯有可能不工作。

儿童安全椅注意事项

马自达强烈要求车主为年幼的儿童使用儿童安全椅。

请参照您所在的地方、州或省的法律与汽车内儿童乘坐安全性相关的具体要求。

无论您考虑何种类型的儿童安全椅,请依照儿童的年龄和体形进行选择,遵循法律以及每种儿童安全椅系统的说明。

超过儿童安全椅系统规定年龄的儿童应该坐在后座并使用座椅安全带。

儿童安全椅系统应安装在后座上。
统计数据表明:后排座椅是12岁以下儿童的最佳位置－配有辅助约束系统(安全气囊)时,效果更佳。

绝对不能在有安全气囊触发系统的前排乘客座椅上使用后向儿童安全椅系统。对于其它儿童安全椅系统,亦不宜使用在前排乘客座椅上。

⚠ 警告

www.inhauto.com

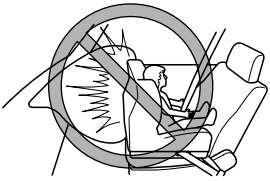
使用正确规格的儿童安全椅系统:
为了在意外或紧急制动时提供有效保护,儿童必须根据其年龄与体形,用座椅安全带或儿童安全座椅系统予以适当防护。否则,儿童可能在意外中遭到严重伤害甚至死亡。

遵循制造商的说明并始终确保儿童安全椅系统扣紧:
未固定的儿童安全椅系统极为危险。在突然停车或碰撞中,系统会产生移动,造成儿童或其它乘客严重伤害或死亡。请根据制造商的说明将儿童安全椅妥善固定。在不使用时,将其从车上拆除或用座椅安全带固定,或者将其锁定到**BOTH ISOFIX**固定器上,并且与相应的皮带固定器相连。

请始终将儿童置于合适的儿童安全椅系统中予以固定保护:
车辆行驶时怀抱儿童是极端危险的。在意外发生时,无论这个人如何强壮,也无法在突然的停车或碰撞中抱稳一个儿童,这可能会导致儿童或其它乘客受到严重伤害甚至死亡。即使在一般的事故中,儿童可能受到安全气囊的作用力(这种作用力可能会对儿童导致严重的伤害或死亡),或者儿童可能会猛然撞击到成人,从而对儿童和成人都造成伤害。

⚠ 警告

极其危险!不要在安全气囊可能展开的前排乘客座椅上使用后向儿童安全椅系统:
极其危险!切勿在前面有安全气囊保护的座椅上使用后向式儿童安全椅系统!
即使在一般的碰撞中,儿童安全椅系统也会受到展开的安全气囊的撞击,并猛力向后移动,由此对儿童造成严重的伤害或死亡。



如果您的车辆配备有前排乘客安全气囊,会贴有如下图所示的警告标签。警告标签提醒您:在任何时候均不得将后向儿童安全椅系统放置在前排乘客座椅上。



www.inhauto.com

除非没有其它选择,否则,不得将前向儿童安全椅系统放置在前排乘客座椅上:
在碰撞中,安全气囊的展开作用力可能会对儿童造成严重的伤害或死亡。若必须将前向儿童座椅安装在前排乘客座椅上,则应将前排乘客座椅尽可能向后移动。



儿童安全椅

⚠ 警告

若车配有侧安全气囊和帘式安全气囊，则禁止儿童或任何人趴或靠在侧车窗上：

让任何人趴或靠在侧车窗、前排乘客座椅区域、前后车窗立柱及车顶边缘（沿着侧安全气囊和帘式安全气囊展开的两侧）上都是非常危险的，即便使用儿童安全椅系统也是如此。侧安全气囊或帘式安全气囊充气所产生的冲击力会导致儿童严重受伤，甚至死亡。此外，趴或靠在前车门上会阻碍侧安全气囊和帘式安全气囊的展开，从而失去辅助保护的优势。由于前侧安全气囊以及辅助侧面安全气囊会扩展到前排座椅，因此对于儿童来说，后排座椅通常是一个更好的位置。禁止儿童趴或靠在车窗旁，即使其位于儿童座椅系统中也不例外。

不要将一条座椅安全带同时用于一位以上的乘客：

一位以上的乘客共用一条座椅安全带是很危险的。因为座椅安全带无法适当地分散碰撞力，两个人将会撞在一起而造成严重伤害甚至死亡。一条安全带请勿同时用于一位以上的乘客。在确保每位乘员都得到适当约束的情况下使用车辆。

操作后排座椅的遥控手柄杆前，必须先从后排座椅上拆下儿童安全椅系统：

危险！切勿在未拆下儿童安全椅系统时操作遥控手柄杆！否则椅背突然前翻会导致儿童安全椅系统中的儿童受伤。

www.inhauto.com

⚠ 注意

天气炎热时，密闭车内的座椅安全带或儿童安全椅系统可能发烫。为避免烫伤您或孩子，在使用前请先检查。

提示

您的爱车配备有ISOFIX锁扣，以便在后排座椅安装特别设计的ISOFIX锁扣式儿童安全椅系统。当使用这些固定器固定儿童安全椅时，请参见“ISOFIX固定器固定式儿童安全椅系统”（第2-33页）。

儿童安全椅系统的种类

提示
购买时,向儿童安全椅系统的制造商询问哪一种类型的儿童安全椅系统适合您的孩子及车辆。

请遵循您所在国家有关使用儿童安全椅系统的法规。

www.inhauto.com

儿童安全椅系统的安装位置

在本《用户手册》中为以下三种类型的常用儿童安全椅系统提供了同使用座椅安全带固定儿童安全椅系统相关的解释说明:婴儿座椅、儿童座椅、学生座椅。

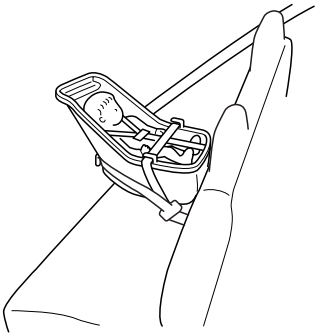
提示

- 安装位置取决于儿童安全椅系统的类型。仔细阅读制造商的说明和该《用户手册》。
- 鉴于儿童安全椅系统、汽车座椅和座椅安全带之设计的差异性,任何儿童安全椅系统都无法适用于所有乘坐位置。在购买儿童安全椅系统之前,应在拟使用该儿童安全椅的特定汽车乘坐位置中进行测试。如果以前购买的儿童安全椅系统不适用,那么您可能需要重新购买另外一个不同、且适用的儿童安全椅系统。

请遵循您所在国家有关使用儿童安全椅系统的法规。

▼婴儿座椅的安装位置

婴儿座椅仅可在后向的位置中使用。

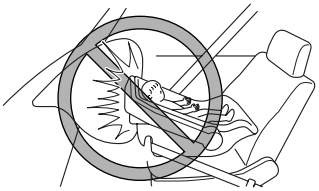


⚠警告

不得在配有安全气囊保护的前排乘客座椅上使用后向儿童安全椅系统:

极其危险!切勿在前面有安全气囊保护的座椅上使用后向式儿童安全椅系统!

儿童安全椅系统会受到展开的安全气囊的碰撞,并且被撞离原来的位置。在儿童安全椅系统内的儿童可能会受到严重的伤害或者死亡。



www.inhauto.com

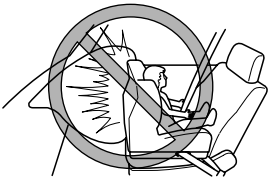
▼儿童座椅的安装位置

儿童座椅前向或后向选择取决于儿童的年龄与体形。安装儿童安全椅系统时,务必遵循制造商关于儿童年龄和体形的使用说明。

后向式

⚠警告

不得在配有安全气囊保护的前排乘客座椅上使用后向儿童安全椅系统:
极其危险!切勿在前面有安全气囊保护的座椅上使用后向式儿童安全椅系统!
儿童安全椅系统会受到展开的安全气囊的碰撞,并且被撞离原来的位置。在儿童安全椅系统内的儿童可能会受到严重的伤害或者死亡。



前向式

⚠警告

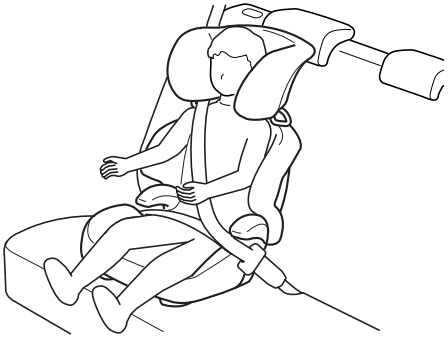
除非没有其它选择,否则,不得将前向儿童安全椅系统放置在前排乘客座椅上:
在碰撞中,安全气囊的展开作用力可能会对儿童造成严重的伤害或死亡。若必须将前向儿童座椅安装在前排乘客座椅上,则应将前排乘客座椅尽可能向后移动。



www.inhauto.com

▼学生座椅的安装位置

学生座椅仅可在前向的位置中使用。



⚠ 警告

除非没有其它选择，否则，不得将前向儿童安全椅系统放置在前排乘客座椅上：

在碰撞中，安全气囊的展开作用力可能会对儿童造成严重的伤害或死亡。若必须将前向儿童座椅安装在前排乘客座椅上，则应将前排乘客座椅尽可能向后移动。



安装儿童安全椅系统

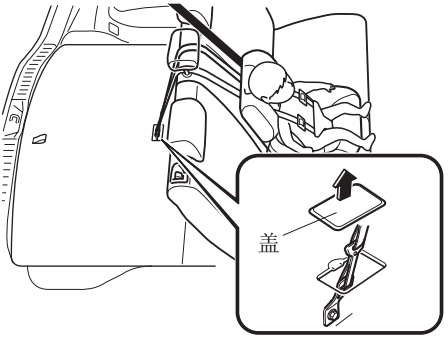
首先，请参见“座椅安全带防护措施”（第2-12页）检查在您的汽车上配备了何种类型的后排座椅安全带。
在使用座椅安全带安装儿童安全椅系统时，请遵照执行制造商的说明。
在固定特殊设计的儿童安全椅系统时，还应参见ISOFIX固定器固定式儿童安全椅系统的说明（第2-33页）。

配有自动锁紧模式的卷收器座椅安全带

参见在第2-31页上的“后排座椅儿童安全椅系统的安装”（使用自动锁紧模式）。

无自动锁紧模式的卷收器座椅安全带

在安装需要固定皮带的儿童安全椅系统时，查看示意图，以确定各个钩座位置。将固定皮带绕在头枕和座椅靠背之间。



www.inhaotong.com

⚠警告

只能使用儿童安全椅系统的固定皮带和固定器:

利用固定皮带或固定器固定除儿童安全椅系统以外的任何其它东西都是非常危险的。这样可能会使固定皮带或固定器的强度削弱或受到损坏,并造成伤害。

一定要将固定皮带绕在头枕和座椅靠背之间:

将固定皮带缠绕在头枕顶端极为危险。在碰撞中,固定皮带会从头枕上滑落,导致儿童安全座椅系统松弛。儿童安全椅系统会移动并导致儿童伤亡。

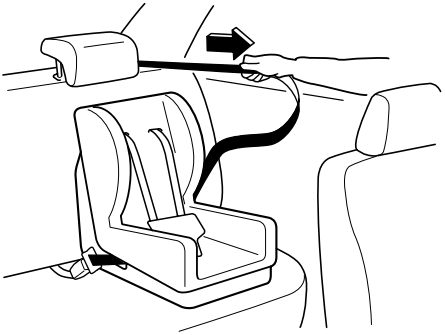
一定要将固定皮带固定到正确的固定器位置:

将固定皮带固定到不正确的固定器位置是非常危险的。在碰撞中,固定皮带会滑落,导致儿童安全座椅系统松弛。如果儿童安全椅系统移动,则其可能会导致儿童死亡或受伤。

▼后座儿童安全椅安装(使用自动锁紧模式)

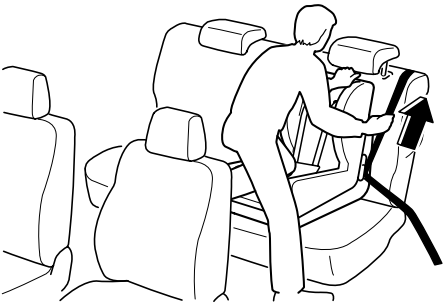
当使用儿童安全椅自动锁紧模式时,请遵循以下说明。

1. 将椅背后推,使其完全锁紧。
2. 将头枕提升至顶部锁定位置。参见2-9页上的"头枕"。
3. 使用腰部/肩部安全带的腰带部分固定儿童安全椅系统。安全带缠绕方式请参阅儿童安全椅系统说明。
4. 将肩部安全带从卷收器中全长拉出,使卷收器进入自动锁紧模式。



5. 将儿童安全椅稳固地推入车辆座椅内。确保安全带缩回平顺。安全带在缩回过程中听到从卷收器中传出"咔"的一声,则系统进入自动锁紧模式。如果安全带未将座椅锁牢,请重复此步骤。

inhauto.com

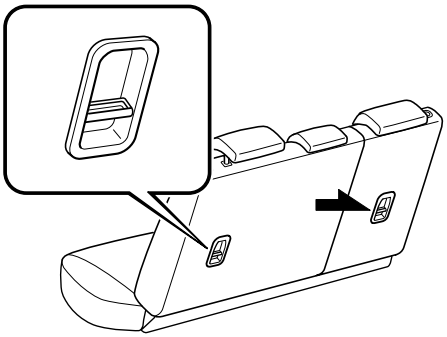


提示

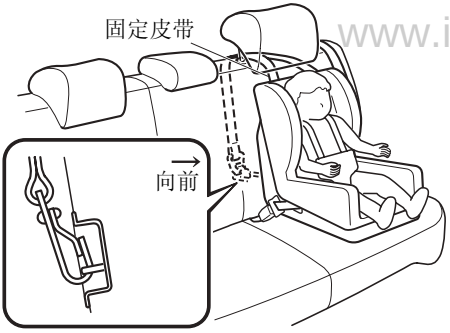
每次使用儿童安全椅系统前,检查该功能。安全带在自动锁紧模式中,您无法将肩部安全带自卷收器中拉出。拆除安全座椅后,在乘客使用前,确保安全带完全缩回,并恢复为紧急锁紧模式。

6. 如果您的儿童安全椅系统需要使用固定皮带，则应参见制造商的说明，以确保在抬起头枕之后将固定皮带钩牢、绷紧。

钩座位置



固定皮带位置



www.inhaut

⚠ 警告

只能使用儿童安全椅系统的固定皮带和固定器：

儿童安全椅系统固定装置仅用于承受施加在正确安装的儿童安全椅系统上的负荷。在任何情况下不得用作成人座椅安全带、固定皮带捆绑其它物品或设备至车辆。

一定要将固定皮带绕在头枕和座椅靠背之间：

将固定皮带缠绕在头枕顶端极为危险。在碰撞中，固定皮带会从头枕上滑落，导致儿童安全座椅系统松弛。儿童安全椅系统会移动并导致儿童伤亡。

一定要将固定皮带固定到正确的固定器位置：

将固定皮带固定到不正确的固定器位置是非常危险的。在碰撞中，固定皮带会滑落，导致儿童安全座椅系统松弛。如果儿童安全椅系统移动，则其可能会导致儿童死亡或受伤。

ISOFIX固定器固定式儿童安全椅系统

您的爱车配备有ISOFIX固定器，以便将特别设计的儿童安全椅系统安装到后外侧座椅中。
有关特别设计的儿童安全椅系统的详细信息，请与马自达的授权经销商联系。

⚠警告

遵照执行制造商关于使用儿童安全椅系统的说明：
未固定的儿童安全椅系统极为危险。在突然停车或碰撞中，系统会产生移动，造成儿童或其它乘客严重伤害或死亡。请确保依照制造商的说明将儿童安全椅固定定位。

确保儿童安全椅系统已经得到合适的固定：
未固定的儿童安全椅系统极为危险。在突然停车或碰撞中，它会变成投射体且撞击乘客，造成严重伤害。在不使用时，请从车内拆除，放入行李箱或至少确保将其稳固地锁紧在**ISOFIX**固定器上。

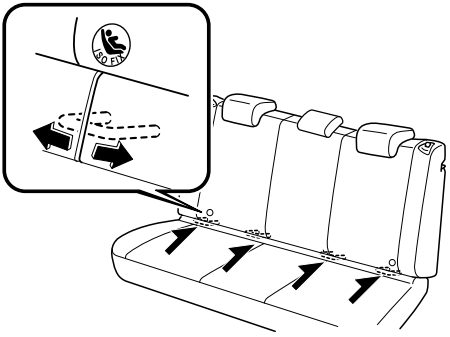
⚠警告

确保在**ISOFIX**固定器固定式儿童安全椅系统的附近或四周没有座椅安全带或异物：
在安装儿童安全椅系统时，未遵循儿童安全椅系统制造商的说明是很危险的。如果座椅安全带或异物妨碍儿童安全椅系统稳固地安装在**ISOFIX**固定器上，而且儿童安全椅系统未适当安装，那么，在突然停车或碰撞时，儿童安全椅系统可能会移动，从而对儿童或其它乘客造成严重伤害或死亡。在安装儿童安全椅时，确保在**ISOFIX**固定器的附近或四周没有座椅安全带或异物。务必遵循儿童安全椅系统制造商的说明。

www.inhauto.com

▼儿童安全椅系统的安装程序

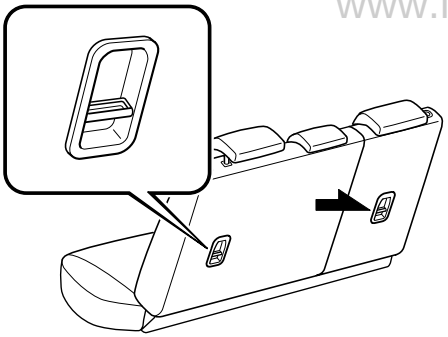
1. 先调节前排座椅，以便为儿童安全椅系统和前排座椅留有足够空间（第2-2页）。
2. 将椅背后推，使其完全锁紧。
3. 稍微拉开座椅底部和座椅靠背之间的区域，以确定ISOFIX固定器的位置。



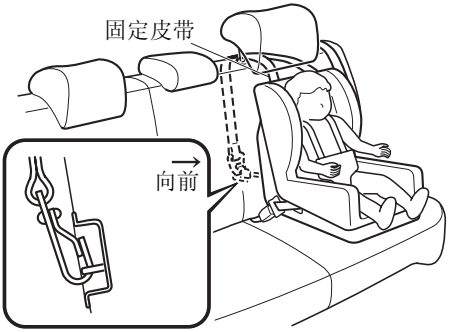
提示
在ISOFIX固定器上方的标记表明ISOFIX固定器用于固定儿童安全椅系统的位置。

4. 将头枕提升至顶部锁定位置。参见2-9页上的“头枕”。
5. 按照儿童安全椅系统制造商的说明，用ISOFIX固定器固定儿童安全椅系统。
6. 如果您的儿童安全椅系统配有固定皮带，那么这可能意味着：为了确保儿童的安全，正确紧固固定皮带是极其重要的。在安装固定皮带时，请小心地遵照执行儿童安全椅系统制造商的说明。

钩座位置



固定皮带位置



⚠ 警告

只能使用儿童安全椅系统的固定皮带和固定器：

儿童安全椅系统固定装置仅用于承受施加在正确安装的儿童安全椅系统上的负荷。在任何情况下不得用作成人座椅安全带、固定皮带捆绑其它物品或设备至车辆。

一定要将固定皮带绕在头枕和座椅靠背之间：

将固定皮带缠绕在头枕顶端极为危险。在碰撞中，固定皮带会从头枕上滑落，导致儿童安全座椅系统松弛。儿童安全椅系统会移动并导致儿童伤亡。

一定要将固定皮带固定到正确的固定器位置：

将固定皮带固定到不正确的固定器位置是非常危险的。在碰撞中，固定皮带会滑落，导致儿童安全座椅系统松弛。如果儿童安全椅系统移动，则其可能会导致儿童死亡或受伤。

www.inhau

辅助约束系统（SRS）注意事项

前和侧辅助约束系统(SRS)有6个安全气囊。**请检查"SRS安全气囊"的位置指示器，以确定车上配备的安全气囊种类。**在安装有安全气囊的区域内可以看到这些标记。安全气囊被安装在如下位置：

- 方向盘毂（驾驶员安全气囊）
- 前排乘客仪表板（前排乘客安全气囊）
- 前椅背外侧（侧安全气囊）
- 前后车窗立柱以及沿着两侧的车顶边缘（帘式安全气囊）

安全气囊辅助约束系统设计用于在一定情况下为座椅提供辅助保护，因此，在以下方面，座椅安全带通常起至关重要的作用：

如未使用座椅安全带，安全气囊在事故中不能提供足够的保护。在以下方面座椅安全带非常必要：

- 避免乘客撞上正在展开的安全气囊。
- 在安全气囊不作用的意外事故中（例如车辆翻覆或后侧追撞）降低受伤的可能性。
- 在不足以触发安全气囊的正面、接近正面或侧面碰撞事故中减少受伤的可能性。
- 减少在冲撞中从车内被抛出的可能性。
- 减少在事故中腹部与腿部受伤的可能，因为安全气囊不能对这些部位提供保护。
- 将驾驶员固定在原位，以使其能够更好地控制车辆。

www.inhauto.com

太小而不能使用安全带的小孩，必须使用儿童安全椅系统适当地固定（见第2-24页）。

仔细考虑适用于您的小孩的儿童安全椅系统型式，并遵循本用户手册说明和儿童安全椅系统制造商的说明。

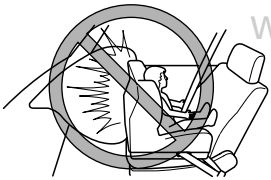
⚠ 警告

在装备安全气囊的汽车里必须佩带座椅安全带:
在事故中仅依赖安全气囊的保护是很危险的。因为只有安全气囊可能无法避免严重的伤害。相应的安全气囊只有在正面、接近正面或侧面受到中度以上撞击的第一次碰撞下才会充气。因此乘车时务必佩带安全带。

儿童不应坐在前排乘客座椅上:
将**12**岁或**12**岁以下儿童放置在前排座椅是极其危险的。儿童可能会被展开的安全气囊击中,并造成严重伤害或死亡。睡着的儿童可能会靠在车门上,从而在中等程度、来自车辆前排乘客侧的碰撞中被侧面安全气囊击中。尽可能,始终采用适合儿童年龄及体形的儿童安全椅系统将**12**岁及**12**岁以下的儿童固定在后排座椅上。

极其危险!不要在安全气囊可能展开的前排乘客座椅上使用后向儿童安全椅系统:
极其危险!切勿在前面有安全气囊保护的座椅上使用后向式儿童安全椅系统!
即使在一般的碰撞中,儿童安全椅系统也会受到展开的安全气囊的撞击,并猛力向后移动,由此对儿童造成严重的伤害或死亡。

www.inhauto.com



不要坐在太靠近驾驶员和前排乘客安全气囊的地方:
乘坐位置太靠近驾驶员和前排乘客安全气囊组件或者将手或脚放在安全气囊组件上极其危险。驾驶员和前排乘客安全气囊在充气时具有极大力量和速度。如果距离太近可能会因此受伤。驾驶员应该始终握住方向盘的轮缘。前座乘客必须保持两脚在车底板上。前座乘客应将座椅尽最大可能向后调整,并且垂直靠背坐好,且正确佩带座椅安全带。

坐在座椅的中间,正确佩带座椅安全带:
乘坐位置太靠近侧安全气囊组件,将手放在侧安全气囊组件上,靠着车门睡觉或扶着车窗都极其危险。侧安全气囊和帘式安全气囊在充气时具有极大力量和速度,并沿着汽车被碰撞一侧的前车门展开。如果有人坐在距离车门较近的位置或靠在车窗上,或者如果后排座椅的乘客抓住前椅背的侧面,则将可能导致严重的人身伤害。在行驶过程中,应坐在座椅的中央,并正确佩带座椅安全带,从而为侧安全气囊和帘式安全气囊留下工作空间。

⚠ 警告

不要在驾驶员与前排乘客安全气囊展开的区域之上或周围安装物件:
在驾驶员与前排乘客安全气囊组件之上安装物件或者在它们前面放置物品都是很危险的。在发生事故时,物体会阻碍安全气囊的充气,并且使乘客受伤。

不要在侧安全气囊展开的区域之上或周围安装物件:
在前排座椅上安放物品时,如果以任何方式遮盖了座椅的外侧,这都是很危险的。在发生事故时,物体会阻碍从前排座椅的外侧充气的侧面安全气囊,由此阻碍侧面安全气囊系统的辅助保护或者使安全气囊改变至危险的方向。除此之外,安全气囊会被割开,并释放出气体。
不要将带有背带的网袋、地图袋或背包挂在前排座椅上。不要在前排座椅上使用座椅椅套。始终保持在您的前排座椅中的侧面安全气囊组件能够在发生侧面碰撞时自由展开。

不要在帘式安全气囊展开的区域之上或周围安装物件:
在帘式安全气囊触发的区域(例如:在挡风玻璃、侧车窗玻璃、前后车窗立柱之上以及沿着车顶边缘和拉手等)安装物件是非常危险的。在发生事故时,物体会阻碍从前后车窗立柱及沿着车顶边缘充气的帘式安全气囊,由此阻碍帘式安全气囊系统的辅助保护或者使安全气囊改变至危险的方向。除此之外,安全气囊会被割开,并释放出气体。
不得在拉手上放置吊钩或任何其它物体。在挂衣服时,直接将衣服挂在衣帽钩上。一定要确保帘式安全气囊组件能够在发生侧面碰撞的情况下自由展开。

不得将行李或其它物品放置在前排座椅之下:
将行李或其它物品置于前排座椅之下是非常危险的。辅助约束系统的重要组成部件也许会受到损坏,在发生侧面碰撞的情况下,相应的安全气囊可能无法展开,由此可能会导致死亡或重伤。为了避免损坏辅助约束系统的重要组成部件,切勿在前排座椅下放置行李或其它物品。

在安全气囊充气之后,不要触摸辅助约束系统的组成部件:
在安全气囊充气之后,触摸辅助约束系统的组成部件是非常危险的。在充气之后,它们的温度非常高。您可能会被烫伤。

请勿在您的车上安装任何前端设备:
安装前端设备,例如前侧保险杠(防护杆、防撞架、压杆或其它类似装置等)、扫雪车或绞盘车等都是很危险的。安全气囊碰撞传感器系统可能会受到影响。这会引起安全气囊意外充气或阻碍安全气囊在事故中充气。前排乘客可能会受到严重伤害。

⚠ 警告

不得改装悬架:
改装车辆悬架是很危险的。若车辆的高度或其悬架被改装,则汽车将不能准确地探测到碰撞,从而导致安全气囊错误或意外地展开,并可能造成严重伤害。

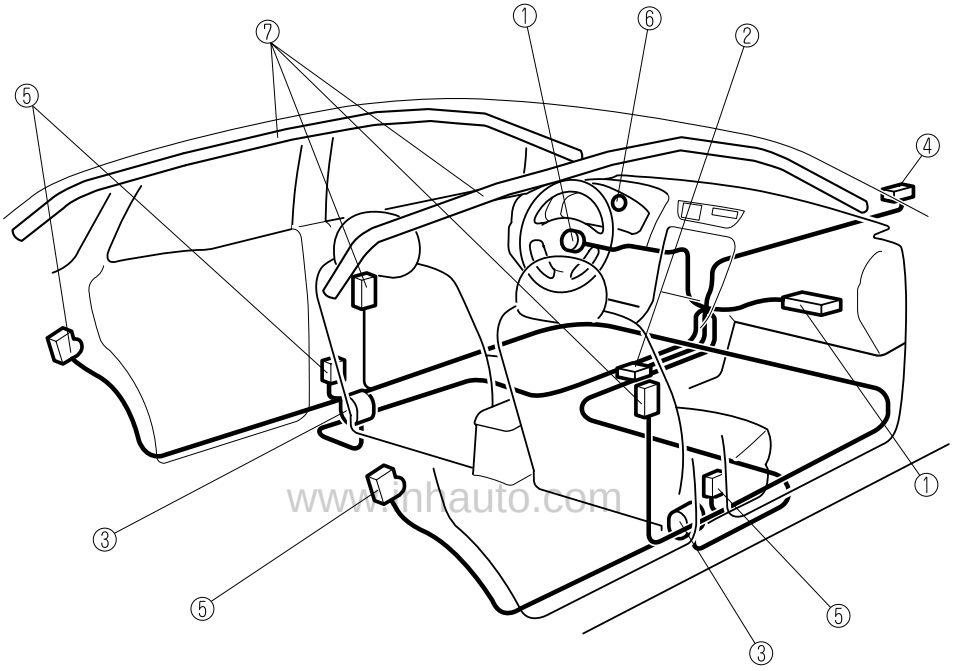
不得改装辅助约束系统:
对辅助约束系统的组成部件或接线进行改装是很危险的。您可能会意外地触发它或者使其丧失功能。不得对辅助约束系统进行任何改装。改装包括在安全气囊组件上安装饰物、徽章或者其它物品。改装还包括在系统组件或接线之上或在其周围安装其它电气装置。专业的维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)能够为前排座椅的拆除及安装提供所需的具体注意事项。保护安全气囊的接线及连线是非常重要的。由此能够确保气囊不会意外展开,而且使座椅保持一个未受到损坏的安全气囊连接。

提示

- 当安全气囊展开时,您会听见巨大的充气声,而且会释放一些白烟。这些都不会对乘客产生人身伤害,但是,安全气囊的材质可能会通过摩擦导致身体未被衣物遮盖的位置出现轻微的擦伤。
- 如果您要转售爱车,我们促请您将车辆安全气囊系统告知新车主,通过用户手册熟知安全气囊的所有使用说明是至关重要的。
- 这个醒目的标志是警告:不得在前排乘客座椅上使用后向儿童椅系统。



辅助约束系统部件



www.mhauto.com

① 驾驶员/前排乘客充气装置与安全气囊
② 碰撞传感器和诊断模块（SAS装置）
③ 前排座椅安全带预紧器（第2-17页）
④ 前安全气囊传感器
⑤ 侧面碰撞传感器
⑥ 安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统报警信号灯（第2-42页）
⑦ 侧面及帘式充气装置与安全气囊

SRS安全气囊的工作原理

爱车装有以下类型的SRS气囊。SRS安全气囊与座椅安全带组合使用以减少事故导致受伤的可能。
SRS安全气囊旨在为乘客提供安全带功能的更进一步保护作用。务必佩戴好座椅安全带。

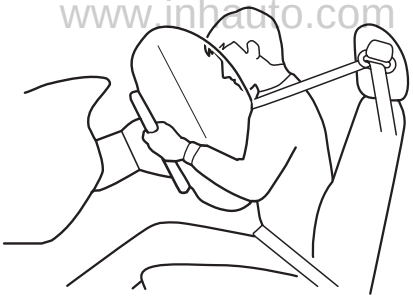
▼ 前排座椅安全带预紧器

前排座椅安全带预紧器在发生中等或严重正面或接近正面碰撞时起作用。预紧器的操作根据配备的安全气囊的类型而有所不同。关于座椅安全带预紧器的操作详情，参见 “SRS安全气囊展开准则”（第 2-44 页）。

▼ 驾驶员安全气囊

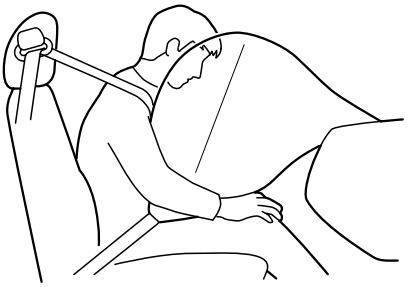
驾驶员安全气囊安装在方向盘内。
安全气囊碰撞传感器检测到比中等碰撞力更高的正面碰撞力时, 驾驶员安全气囊迅速充气, 以减少主要由方向盘直接撞击驾驶员头部或胸部导致的伤害。
关于安全气囊展开的更多详情, 参见“SRS安全气囊展开准则”（第2-44页）。

www.inhauto.com



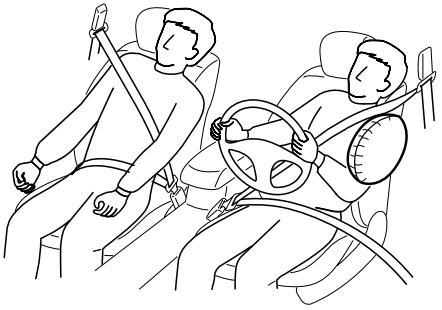
▼前排乘客安全气囊

前排乘客安全气囊安装在前排乘客仪表板内。
前排乘客安全气囊的充气机构与上述驾驶员的安全气囊相同。
关于安全气囊展开的更多详情，参见“SRS安全气囊展开准则”（第2-44页）。



▼侧安全气囊

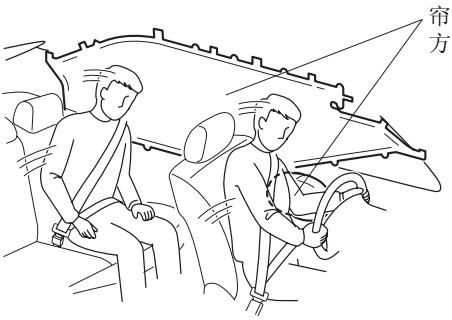
侧安全气囊安装在前排座椅靠背的车外侧。
安全气囊碰撞传感器检测到比中等碰撞力更高的侧碰时，系统仅对碰撞侧的侧安全气囊充气。侧安全气囊迅速充气，以减少驾驶员或前排乘客被车门、车窗等车内部件直接撞击胸部所造成的伤害。
关于安全气囊展开的更多详情，参见“SRS安全气囊展开准则”（第2-44页）。



▼帘式安全气囊

帘式安全气囊安装在前后车窗立柱以及两侧的车顶边缘上。
安全气囊碰撞传感器检测到比中等碰撞力更高的侧碰时，帘式安全气囊迅速充气，以减少后排外侧乘客被车门、车窗等车内部件直接撞击头部所造成的伤害。
关于安全气囊展开的更多详情，参见“SRS安全气囊展开准则”（第2-44页）。

侧碰时:
车辆的侧面受到严重撞击会导致受撞击侧的帘式安全气囊充气膨胀。



▼安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统报警信号灯



www.inhauto.com

若安全气囊/前排座椅安全带的预紧器系统能够正常工作,则当点火开关被转到ON档或者当起动发动机后,报警信号灯会变亮。在经过规定的时间之后,报警信号灯熄灭。

若点火开关转到ON位置时,报警信号灯持续闪亮、持续变亮或不亮,即表明有系统故障。如有上述情形之一时,应立即咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。因为系统在事故中可能无法工作。

⚠ 警告

请勿自行检修安全气囊/预紧器系统,一定要请专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)执行所有检查维修工作:
自行维修安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统是很危险的。安全气囊/预紧器系统可能会意外触发或失效,从而造成严重的伤害或死亡。

▼安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统警示音

如果检查到安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统和报警信号灯出现故障, 就会发出每分钟响5秒钟的间歇警示音。

安全气囊和座椅安全带预紧器系统警示音将持续大约35分钟。
如果出现故障, 应请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行检测和维修。

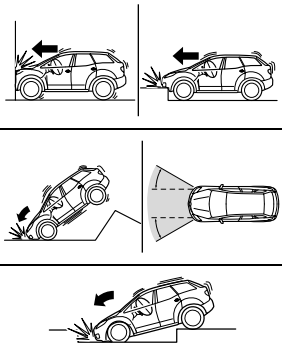
⚠警告

不要在安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统的警示音响起的时候驾驶车辆:
在安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统的警示音响起的时候驾驶车辆是很危险的。在碰撞中, 安全气囊和前排座椅安全带预紧器系统不会作用, 这会导致死亡或严重伤害。
应立即请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行检测及维修。

www.inhauto.com

SRS安全气囊展开准则

下图说明根据不同的碰撞类型会展开的SRS设备。
(图中所示为典型碰撞。)

SRS设备	碰撞类型		
	严重正面/接近正面碰撞	严重侧碰	后碰
			
前排座椅安全带预紧器	X (两侧)		后碰时无安全气囊和前排座椅安全带预紧器动作。
驾驶员安全气囊	X		
前排乘客安全气囊	X		
侧安全气囊		X (仅碰撞侧面)	
帘式安全气囊		X (仅碰撞侧面)	

www.inhauto.com

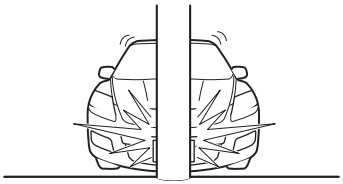
X :SRS安全气囊在碰撞时展开。

SRS安全气囊的限制

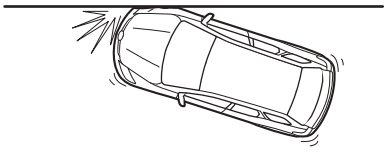
发生如“SRS安全气囊展开准则”所述的严重碰撞时，相应的SRS安全气囊设备会展开。然而，发生某些事故时，根据碰撞类型及其严重程度，设备可能不展开。

正面/接近正面碰撞检测限制：
下图示例为不足使SRS安全气囊设备展开的正面/接近正面碰撞。

撞树或电线杆

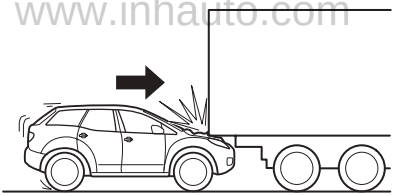


车辆正面偏置碰撞



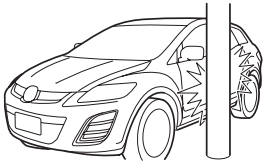
追尾撞到或撞入卡车后门底下

www.inhauto.com

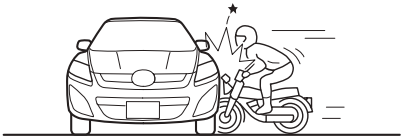


侧碰检测限制：
下图示例为不足使SRS安全气囊设备展开的侧碰。

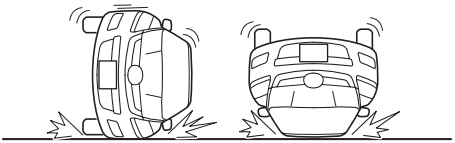
与树或电线杆侧碰



与两轮车侧碰



翻车



www.inhauto.com

监控和维护

▼持续监控

安全气囊系统中的下列组件会受到诊断系统的监控:

- 碰撞传感器和诊断模块 (SAS装置)
- 前安全气囊传感器
- 安全气囊组件
- 侧面碰撞传感器
- 安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统报警信号灯
- 前排座椅安全带预紧器
- 相关的接线

诊断模块持续监控系统是否准备就绪。当点火开关转到ON(打开)位置时开始监控,车辆被驱动后继续监控。

▼保养

www.inhauto.com

安全气囊不需要定期保养。但若发生下列任何一种情形时,尽快请马自达授权维修人员检查车辆:

- 安全气囊系统报警信号灯闪亮。
- 安全气囊系统报警信号灯持续亮起。
- 将点火开关切换至ON位置时安全气囊系统警报灯不亮。
- 听到安全气囊系统的警示音。
- 安全气囊已经展开过。

⚠ 警告

如果汽车的安全气囊/座椅安全带预紧器组成部件受到损坏,则不能驾驶:
在任何碰撞中报废或损坏的安全气囊/座椅安全带预紧器系统部件都必须进行更换。务必请专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)检修,确保在任何随后发生的事故中该系统能够工作。如果所驾驶的汽车的安全气囊或预紧器装置报废或受到损坏,那么在以后发生任何事故的情况下,这将无法为您提供必要的保护,并由此导致严重的伤害或死亡。

不得拆卸车内的安全气囊零部件:
拆卸包含有安全气囊零部件或传感器的任何组成部件(例如:前排座椅、前仪表板、方向盘或者在前后车窗立柱及沿着车顶边缘的零部件)都是非常危险的。部件含有重要的安全气囊零件。安全气囊可能会意外触发,并导致严重的人身伤害。务必请马自达授权维修人员进行拆卸。

妥善处理安全气囊:
对安全气囊或内部装有未使用过的安全气囊的车辆进行不当处理是极度危险的。如未遵循所有的安全程序,可能导致人身伤害。请向马自达授权维修人员咨询如何安全地处理安全气囊或如何报废一辆配备有安全气囊的车辆。

www.mazdace.com

3 了解您的爱车

说明基本操作和控制；各种零件的开/关和调整。

高级遥控门锁系统与起动系统 **3-2**
高级钥匙* **3-2**
使用高级遥控功能进行操作 3-7
使用高级钥匙功能进行操作 3-13
高级钥匙中止功能 3-15
报警与蜂鸣声 3-16
设定变更（功能自定义） 3-18
报警指示灯/蜂鸣声检查 3-19

车门和车锁 **3-20**
钥匙 3-20
遥控门锁系统 3-21
门锁 3-24
后舱门 3-27
电动车窗 3-31
加油口盖罩与加油口盖 3-35
发动机罩 3-36
天窗* **3-37**

安全系统 **3-40**
防盗锁止系统（配有高级钥匙） 3-40
防盗锁止系统（无高级钥匙） 3-42
防盗报警系统 3-45

方向盘与后视镜 **3-47**
方向盘 3-47
后视镜 3-47

www.inhauto.com

*某些型号。

高级钥匙*

在装载高级钥匙之后，高级遥控功能（高级遥控门锁系统与起动系统）即可实现如下操作（第3-7页）。

- 在不使用钥匙的情况下，使车门与后舱门上锁/开锁。
- 无需使用钥匙即可起动发动机。

通过高级钥匙上的按钮还可使用附加功能。
参见在第3-13页上的“使用高级钥匙进行操作”。

- 使用遥控门锁系统的发送器即可在一定距离之外进行如下操作（上锁/开锁按钮）：
  - 使车门与后舱门上锁/开锁。
  - 操作防盗报警系统。
- 使用附属钥匙使车门上锁/开锁或者起动发动机。

⚠ 警告

不要将钥匙留在有孩子的汽车内，请将钥匙放在您的孩子无法找到或者不能拿到的地方：

将儿童留在插着钥匙的汽车中是很危险的。这样可能会导致人员严重受伤甚至死亡。儿童很可能会把这些新款钥匙当作有趣的玩具玩耍，并且可能会开动电动车窗或其他控制装置，甚至可能将汽车开动。

由高级钥匙发出的无线电波可能会干扰诸如心脏起搏器等医疗设备：

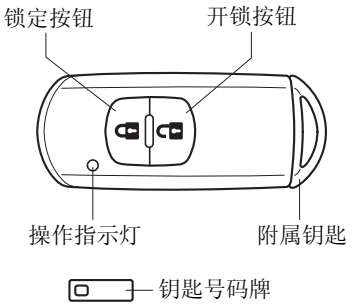
如果要在靠近使用医疗设备之人员的地方使用高级钥匙，则应提前咨询医疗设备制造商或医生，以确定由高级钥匙发出的无线电波是否会对该设备产生影响。

www.mmauto.com

提示

- 驾驶员必须携带高级钥匙，以确保系统能够正常工作。
- 关于配备有发动机防盗锁止系统的车辆的钥匙以及发动机起动的资料，请参考“发动机防盗锁止系统”（第3-40页）。
- 关于配备防盗报警系统的车辆的钥匙和车辆及车内物品防盗信息，请参阅“防盗锁止系统”（第3-45页）。

*某些型号。



钥匙的代码编号刻在钥匙附带的板上；将这块板取出，并放到安全的地方（不要放在车内），以备需要制作替换钥匙时使用。

此外，还应记下代码编号，并将其保存在另外一个安全、方便的地方，但是不要放在汽车内。

如果您遗失了钥匙，提供代码编号以向马自达授权维修人员咨询。

www.inhauto.com

⚠注意

- 由于高级钥匙需要使用低强度的无线电波，因此，它在如下情形中可能无法正常工作：
  - 高级钥匙与诸如移动电话等通信装置放在一起。
  - 高级钥匙与金属物体接触，或者被金属物体遮盖。
  - 高级钥匙靠近诸如个人计算机或移动电话等电子装置。
  - 在汽车上安装有非马自达原产的电子设备。
  - 在靠近汽车的地方有发射无线电波的设备。
- 如果高级钥匙接收到高强度的无线电波，则其可能会消耗大量的电池电量。不得将高级钥匙放在靠近诸如电视或个人计算机等电子装置的地方。
- 为了避免损坏高级钥匙，不要：
  - 摔掷高级钥匙。
  - 把高级钥匙弄湿。
  - 拆分高级钥匙。
  - 将高级钥匙放在某些地方（例如：仪表板或发动机罩），使其在阳光的直射下受到高温影响。
  - 将重物放置在高级钥匙上。
  - 将高级钥匙放在超声波清洁器中。
  - 在高级钥匙的附近放置任何被磁化的物体。

提示

- 电池的寿命为一年左右。关闭发动机后一旦看到仪表板的绿色KEY指示灯开始闪烁30秒，务必尽快更换电池；否则一旦电池电量完全用尽，可能无法使用高级遥控起动系统起动发动机。参见在第5-37页上的“KEY报警信号灯（红色）/KEY指示灯（绿色）（配有高级钥匙）”。如果出现这种情形，若需要立即起动发动机必须使用附属钥匙。参见在第3-16页上的“高级钥匙电池无电警告”。



- 可以从马自达授权维修人员处获得新的高级钥匙。每辆汽车的高级遥控功能最多可使用6把高级钥匙。

www.inhauto.com

▼高级钥匙的维护保养

⚠注意

- 确保在安装电池时,正确的电极朝上。如果电池安装不正确,可能会发生电池泄漏。
- 当更换电池时,注意不要触摸内部电路和电池的两极、不要弯曲电池的两极或将油污弄到发送器上,否则可能会损坏发送器。
- 如果未正确更换电池,则有爆炸的危险。
- 仅可更换同一种类的电池(CR2025或同等产品)。
- 请依照下列说明处理使用过的电池。
  - 使用玻璃纸或同类胶纸使电池的正极与负极绝缘。
  - 不得分解。
  - 不得将电池扔进火中或水中。
  - 不得损毁或挤压。

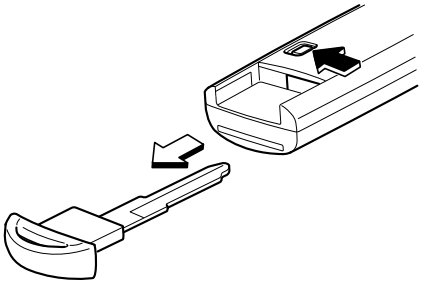
下述情形表示电池的电量低:

- 当关闭发动机后,仪表板内的KEY(钥匙)指示灯(绿色)闪亮约30秒钟。
- 在按下按钮时,系统不能工作,而且在发送器上的操作指示灯不闪亮。
- 系统的工作范围减小。

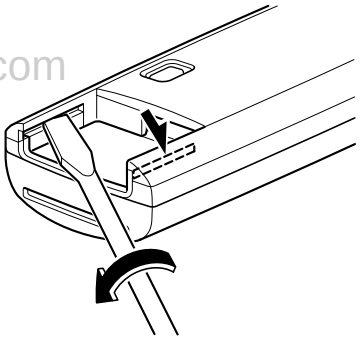
建议在马自达授权维修人员处更换电池,以免损坏高级钥匙。如果自行更换电池,则应遵照执行如下说明。

<u>更换高级钥匙的电池</u>

1. 拔出附属钥匙。

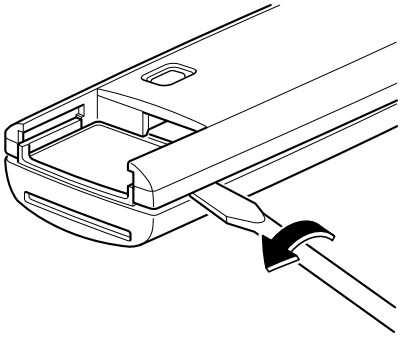


2. 将小平头螺丝起子插入凹槽(如图所示),然后转动螺丝起子将盖子稍稍打开。

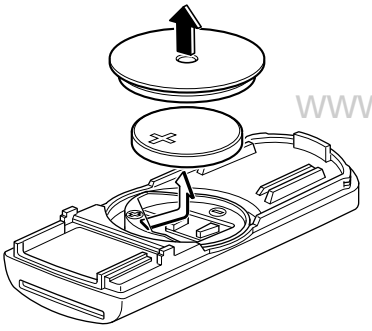


www.mnauto.com

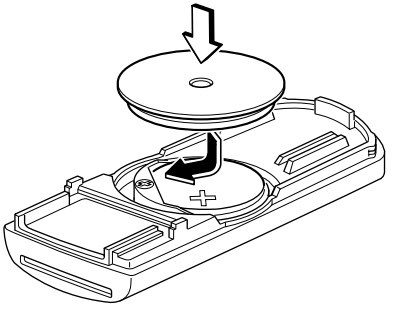
3. 将小平头螺丝起子插入盖子和发送器之间的间隙, 然后转动螺丝起子以拆离盖子。



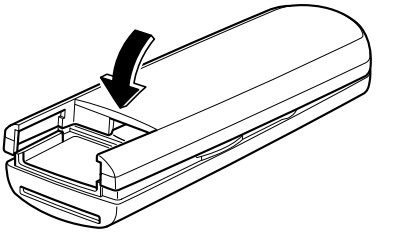
4. 拆下电池盖, 然后拆下电池。



5. 装入一个新的电池, 并使正极朝上, 然后盖上电池盖。



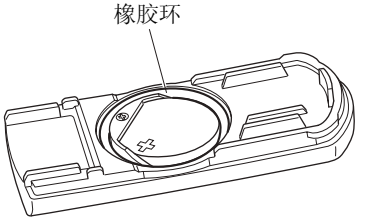
6. 盖上盖子。



7. 重新插入附属钥匙。

⚠ 注意

- 小心不要刮伤或损坏图中所示的橡胶环。
- 如果橡胶环脱落, 在装入新的电池前将其重新装上。



www.inhaut

▼维修服务

如果您的高级遥控出现故障,请咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。

如果您的高级钥匙遗失或被盗,请尽快携带所有尚存的高级钥匙至马自达授权维修人员处进行更换,从而使遗失或被窃的高级钥匙失效。

⚠注意

未经马自达免责许可而进行变更或改装,可能会使用户无法操作防盗锁止系统。

使用高级遥控功能进行操作

▼工作范围

系统只在驾驶员携带有高级钥匙、并在汽车内或者在工作范围内时才能工作。

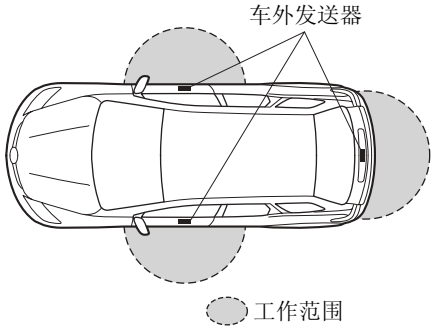
提示

当电池的电量变低时或者如果所在的地方存在高强度的无线电波或噪声,那么工作范围可能会变小,或者系统可能无法工作。

www.inhauto.com

使车门与后舱门上锁、开锁

使车门上锁/开锁的工作范围为距离前车门把手中心不超过80 cm (31 in)的区域。
使后舱门上锁/开锁的工作范围为距离后舱门中心不超过80 cm (31 in)的区域。

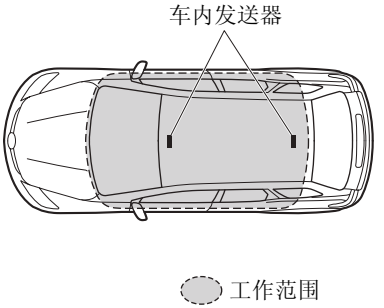


提示

如果您过于靠近车窗、车门把手或后车门,则系统可能无法工作。

起动发动机

起动发动机的工作范围基本上包括除行李箱之外的整个车厢范围。



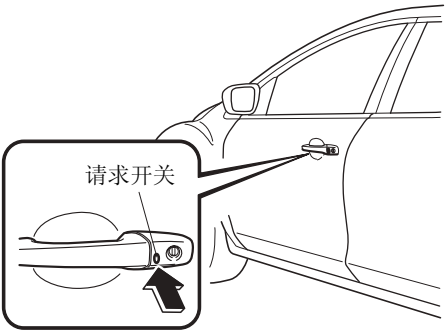
提示

- 行李箱虽然不在工作范围之内，但是，仍有可能起动发动机。
- 如果高级钥匙被置于如下区域，则发动机可能无法起动：
  - 在仪表板四周
  - 在诸如手套箱等储物箱内
- 即使高级钥匙在车外，并且非常靠近车门与车窗，起动发动机也是有可能的，但是，一定要从驾驶员座椅处起动发动机。
  如果汽车被发动且开走，而高级钥匙不在车内，那么当发动机停止运转且点火开关关闭之后，汽车无法重新发动。
- 若检测到高级钥匙在工作范围内，则发送器工作指示灯会瞬间闪亮。

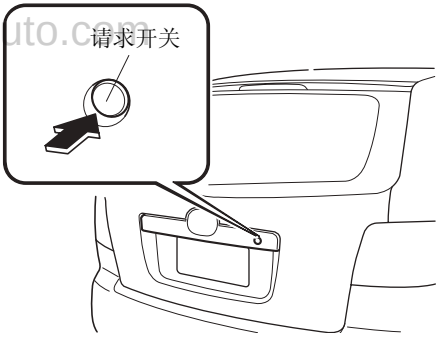
▼使用请求开关上锁、开锁

当携带高级钥匙时，通过按下前车门或后舱门上的请求开关即可使所有车门和后舱门上锁/开锁。

前车门



后舱门



www.inhauto.com

上锁

要锁定车门和后舱门，按下请求开关。听到一声蜂鸣声，危险警报灯将闪烁一次。

提示

该系统启动时，危险警报灯闪烁。
如果在防盗锁止系统起作用前锁定所有车门和后舱门，危险警报灯不闪烁。
参见第3-45页上的“防盗锁止系统”。

开锁

要使车门和后舱门开锁，按下请求开关。听到两声蜂鸣声，危险警报灯将闪烁两次。

提示

- 确保所有车门和后舱门均被锁紧。
- 当任何车门或后舱门处于打开状态时，无法使所有车门和后舱门上锁。
- 该系统解除时，危险警报灯闪烁。除非防盗锁止系统已正确解除，否则危险警报灯不闪烁。
  参见第3-45页上的“防盗锁止系统”。
- 通过请求开关上锁/开锁车门和后舱门时，可以听到一声蜂鸣声。如果您不想听到蜂鸣声，可关闭蜂鸣声。参见在第3-18页上的“设定变更”(功能自定义)。
- 可以对设定进行更改，这样无需按下请求开关即可使车门和后舱门自动上锁(第3-18页)。
  (自动上锁功能)
  携带高级钥匙关闭所有车门和后舱门后，会听到一声蜂鸣声。当高级钥匙离开操作范围约3秒钟后所有车门和后舱门自动锁止。同时，危险警报灯将闪亮一次。(即使驾驶员在工作范围之内，所有车门和后舱门也会在大约30秒钟之后自动上锁。)
  如果您在车门和后舱门被完全关闭之前离开工作范围或者有另外一把高级钥匙被留在车内，则自动上锁功能不起作用。在离开爱车之前，一定要确保所有车门和后舱门均已关闭。

提示

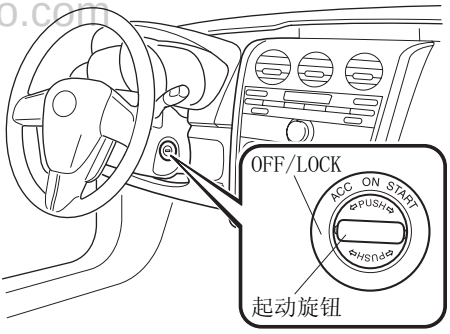
- (自动重新上锁功能)
  在使用请求开关开锁之后，如果未在大约30秒钟之内执行下述任何操作，则所有车门和后舱门将自动上锁，同时危险警报灯将会闪亮。
  - 车门或后舱门被打开。
  - 将附属钥匙插入点火开关。
  - 推动起动旋钮。
- 在按下请求开关之后，车门开锁可能需要几秒钟的时间。

▼起动发动机

点火开关位置

由于不是传统钥匙，因此点火开关的某些功能是不同的。

www.manauto.com



实车上的刻印标记可能为OFF或LOCK，视点火系统类型而定。

OFF/LOCK－松开按钮

关掉用电设备的电源。

OFF/LOCK－按下按钮
当仪表板内的KEY（钥匙）指示灯（绿色）变亮时，可以将点火开关转至ACC位置。



⚠警告

在离开驾驶员座椅之前，务必将点火开关置于**OFF/LOCK**位置，拉起驻车制动器，并确保换档杆位于**P**档：
即使已从点火开关拔出钥匙或下车，也务必将点火开关置于**OFF/LOCK**位置。若将点火开关置于其它档位，则会使部分汽车安全系统无效并消耗蓄电池电量。
若离开驾驶员座椅时未将点火开关置于**OFF/LOCK**位置，则拉起驻车制动杆和换档杆打入**P**档时有危险。汽车可能会发生意料之外的移动。这可能会导致一场事故。

提示

- 如果点火开关转动困难，左右转动方向盘。
- 若换档杆处于非P档，则点火开关不能从ACC位置换至OFF/LOCK位置。

ACC（附属电器设备）
在此处，一些电器设备可以操作。

提示

高级遥控门锁系统在ACC位置不能正常工作，而且车门不能上锁/开锁（即使它们已经被手动上锁或者高级钥匙被带至车外）。

ON
这是发动机起动后正常运转的位置。在起动发动机前，应先检查报警信号灯（第5-30页）。

提示

当点火开关转至ON位置，会听到燃油箱内燃油泵运转的声音。这并非异常现象。

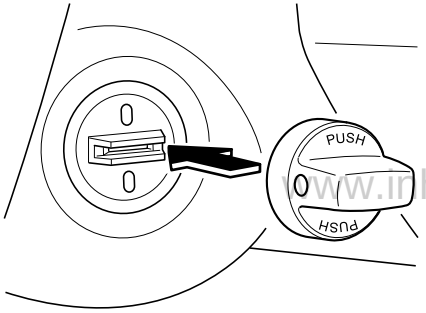
START
这是起动发动机的位置。它会使发动机起动，直到您松开起动旋钮为止；然后钥匙将返回到ON（打开）位置。

www.inhaber.com

起动发动机

提示

- 因为高级钥匙载有防盗锁止系统的芯片，它必须在短距离内与发动机的控制装置进行通信，所以必须携带高级钥匙。
- 当起动发动机时，在尝试操作起动旋钮之前，确保它被固定牢。如果起动旋钮与点火开关分离，则应将其推到点火开关上，以确保重新固定。

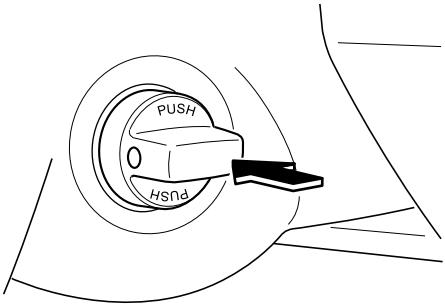


1. 确保已装载高级钥匙。
2. 车内乘客必须系好座椅安全带。
3. 确保驻车制动器在拉起位置。
4. 踩下制动踏板。
5. 将档位换至驻车档（P档）。如果您需要在车辆行进时重新起动发动机，则将档位换至空档（N档）。

提示

如果换档杆并未置入P档或N档，起动机将无法工作。

6. 将起动旋钮缓缓地向内推到底。



7. 确保仪表板内的KEY（钥匙）指示灯（绿色）变亮。KEY（钥匙）报警信号灯（红色）表示您不能继续使用高级遥控系统起动发动机。您可能必须使用附属钥匙（第3-19页）。



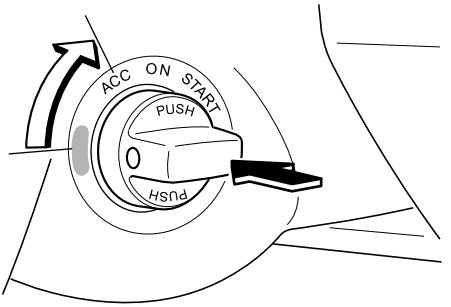
提示

在下述情形中，KEY（钥匙）报警信号灯（红色）变亮，发动机不能起动。

- 高级钥匙的电池无电。
- 高级钥匙超出工作范围。
- 放置高级钥匙的地方使系统难以检测到信号（第3-7页）。
- 在工作范围内存在一把与高级钥匙类似的另外一个制造商的钥匙。

www.irihauto.com

8. 将点火开关转至ACC位置，同时将起动旋钮推入。



9. 将点火开关从ACC位置转至START（起动）位置，并保持（每次不得超过10秒钟）直到发动机起动。

⚠ 注意

每次操作起动机的时间不超过10秒。如果发动机无法起动，等待10秒钟再尝试起动。否则可能会损坏起动机并耗尽蓄电池。

10. 在起动发动机后，让发动机怠速运转约10秒钟。

提示

- 在极冷气候或车辆已几天未行驶时，让发动机预热，但不要踩下加速踏板。
- 不论天气冷热，都应该在不踩下加速踏板的情况下起动发动机。

关闭发动机

1. 将换档杆换到P档。
2. 将点火开关从ON位置转至ACC位置。

提示

当发动机被关闭、点火开关被从ACC位置转至OFF/LOCK位置时，如果高级钥匙的电池电量变低，则仪表板内的KEY（钥匙）指示灯（绿色）闪亮30秒钟左右。将电池更换为新电池。
参见“电池的更换”（第3-7页）。

3. 从ACC位置按下起动旋钮，并将其转至OFF/LOCK位置。

⚠ 注意

在离开汽车时，确保点火开关已转至OFF/LOCK位置。

提示

- 在将点火开关转至OFF/LOCK位置时，必须将起动旋钮从ACC位置推进，并旋转。如果不推进，则点火开关将停止在ACC位置；如果点火开关被留在ACC位置，则汽车的蓄电池可能会被放电。在离开汽车时，确保点火开关已转至OFF/LOCK位置。
- 如果在离开汽车时未将点火开关转至在OFF/LOCK位置，则会听到蜂鸣声，同时指示灯闪亮，以提醒驾驶员。
  参见“警示音”（第3-16页）。

www.inhauto.com

使用高级钥匙功能进行操作

▼遥控门锁系统

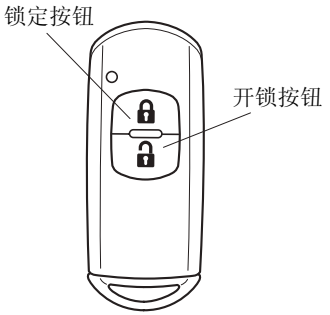
该系统采用普通的遥控门锁按钮对车门和后舱门遥控上锁和开锁。
在配备防盗报警系统的汽车上也可以对防盗报警系统进行操作。
缓慢、小心地按下按钮。

提示

- 遥控门锁系统是设计用于在距离汽车1 m（3 ft）的范围内进行操作，但这个距离可能会由于实际情况不同而改变。
- 当附属钥匙在点火开关内时，该系统不能进行操作。
- 在起动旋钮处于OFF/LOCK位置时，系统即可完全操作。如果点火开关不在OFF位置或者未推入起动旋钮，则系统不能进行操作。
- 当任何其它的车门或后舱门打开的时候，不能通过按下锁定按钮来锁定车门和后舱门。危险警报灯也不会闪亮。
- 当按下按钮时，如果发送器无作用或工作范围变得非常小，那么电池可能被耗尽电量。有关安装新电池的操作方法请参见:“维修服务”（第3-5页）。

www.xs-auto.com

发送器



在按下按钮时，操作指示灯闪亮。

锁定按钮

要锁定车门和后舱门，按下锁定按钮。听到一声蜂鸣声，危险警报灯将闪烁一次。

提示

- 当任何车门或后舱门处于打开状态时, 无法使所有车门和后舱门上锁。
- 在按下按钮后, 确保所有车门和后舱门均已上锁。
- 通过高级遥控发送器锁上车门和后舱门时, 可以听到一声蜂鸣声。如果您不想听到蜂鸣声, 可关闭蜂鸣声。
  参见在第3-18页上的“设定变更”(功能自定义)。
- 该系统启动时, 危险警报灯闪烁。如果在防盗锁止系统起作用前锁定所有车门和后舱门, 危险警报灯不闪烁。
  若在防盗锁止系统启动期间按下发送器上的锁定按钮使车门上锁时, 则危险警报灯将闪亮一次以表明系统已启动。
  参见第3-45页上的“防盗锁止系统”。

开锁按钮

要解锁车门和后舱门, 按下解锁按钮。听到两声蜂鸣声, 危险警报灯将闪烁两次。

提示

- 通过高级遥控发送器解锁车门和后舱门时, 可以听到一声蜂鸣声。如果您不想听到蜂鸣声, 可关闭蜂鸣声。
  参见在第3-18页上的“设定变更”(功能自定义)。
- 该系统解除时, 危险警报灯闪烁。除非防盗锁止系统已正确解除, 否则危险警报灯不闪烁。
  若在防盗锁止系统解除期间按下发送器上的开锁按钮使车门开锁时, 则危险警报灯将闪亮两次以表明系统已解除。
  参见第3-45页上的“防盗锁止系统”。
- (自动重新上锁功能)
  在使用发送器开锁之后, 如果未在大约30秒钟之内执行下述任何操作, 则所有车门和后舱门将自动上锁, 同时危险警报灯将会闪亮。
  - 车门或后舱门被打开。
  - 将附属钥匙插入点火开关。
  - 按下起动旋钮。

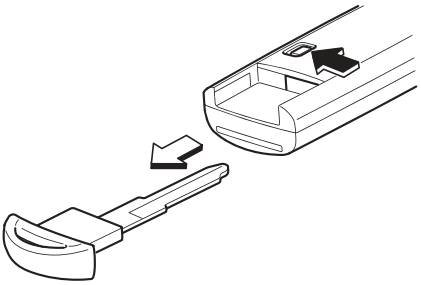
www.inhauto.com

▼附属钥匙的功能

在发送器的电池无电或发生故障的情况下，可使用高级钥匙中的附属钥匙。

取出附属钥匙

将附属钥匙从高级钥匙内拔出。



使车门上锁、开锁

使用附属钥匙可以使车门上锁/开锁，参见“使用钥匙上锁、开锁”（第3-25页）。

起动发动机

使用附属钥匙可以起动发动机，参见“点火开关”（第5-2页）。

高级钥匙中止功能

如果将高级钥匙留在车内，用另一把高级钥匙上锁，则被留在车内的高级钥匙的功能被临时性中止，以防汽车被盗。如下操作均无法执行：

- 使用起动旋钮起动发动机。
- 操作请求开关。

如果要恢复这些功能，则应执行下述其中一个程序：

- 按下功能临时性中止的高级钥匙上的上锁或开锁按钮。
- 携带另外一把高级钥匙，将起动旋钮推入，直到KEY（钥匙）指示灯（绿色）变亮为止。
- 插入附属钥匙并将点火开关转至ON位置。

www.inhauto.com

报警与蜂鸣声

▼系统故障报警信号灯

如果高级遥控功能发生任何故障，那么仪表板内的KEY（钥匙）报警信号灯（红色）会继续变亮。

⚠注意

如果KEY（钥匙）报警信号灯（红色）持续保持变亮，则不得继续使用高级遥控功能驾驶汽车。将汽车停放在一个安全的地方，使用附属钥匙继续驾驶汽车。尽快到马自达授权维修人员处使汽车得到检查。
参见“点火开关”（第5-2页）。

▼起动旋钮不在LOCK（锁定）位置的警示音

若点火开关切换至ACC时打开驾驶员侧车门，会听到连续蜂鸣声，通知驾驶员未将点火开关切换至OFF位置。在这种情况下，遥控门锁系统不能工作，汽车不能被锁定，同时蓄电池会被耗尽。

▼从汽车上取走高级钥匙的警示音

在下述情形中，若未将点火开关切换至OFF位置，则会听到一声蜂鸣声，且KEY（钥匙）警告灯（红色）连续闪烁，通知驾驶员已拔出高级钥匙。在将高级钥匙放回车内时，KEY（钥匙）报警信号灯（红色）将停止闪亮：

- 未将点火开关转至OFF位置，打开驾驶员侧车门，从汽车上取走高级钥匙。（可以听到3次蜂鸣声。）
  点火开关转至ACC位置，且因有警告声打开车门时，会听到连续的警告声，指示未将点火开关转至OFF位置。
- 未将点火开关转至OFF位置，从汽车上取走高级钥匙后关闭所有车门。（可以听到6次蜂鸣声。）

提示

由于高级钥匙需要利用低强度的无线电波，因此，如果将高级钥匙和金属物体放在一起或者将高级钥匙放在车内一个信号接收不良的区域内，那么从汽车上取走高级钥匙的警示音可能会触发。

▼请求开关不能操作的警示音

在下述情形中，如果携带高级钥匙，按下前车门或后舱门的请求开关，则会听到6次蜂鸣声，以表示无法使前车门和后舱门上锁。

- 车门或后舱门被打开（包括车门未关紧）。
- 未将点火开关转至OFF位置。
- 将附属钥匙插入点火开关。

www.inhaum.com

▼高级钥匙电池无电警示

点火开关转至ACC位置或从OFF转至ON位置时，KEY（钥匙）指示灯（绿色）闪烁约30秒，指示剩余电池电量低。在高级钥匙不能使用之前，使用新电池进行更换。
参见“高级匙的维护保养”（第3-5页）。

提示

可以对高级钥匙进行设定，从而使KEY（钥匙）指示灯（绿色）即使是在电池电量变低的情况下也不闪亮。
参见“设定变更”（第3-18页）。

▼不允许起动发动机的警示

以下情况下, KEY报警信号灯(红色)闪亮以通知驾驶员点火开关无法打开。

- 高级钥匙的电池无电。
- 高级钥匙不在工作范围之内。
- 放置高级钥匙的地方使系统难以检测到信号 (第3-7页)。
- 在工作范围内存在一把与高级钥匙类似的另外一个制造商的钥匙。

▼高级钥匙被留在汽车内的警示音

如果高级钥匙被留在汽车的车厢内, 并且使用另外一把高级钥匙使所有车门和后舱门上锁, 则会听到持续10秒钟左右的蜂鸣声, 以提醒驾驶员 : 高级钥匙被留在汽车的车厢内。如果出现这种现象, 则车门和后舱门能够上锁, 但是, 被留在汽车内的高级钥匙的功能可能会被临时性地中止。执行下述程序, 以恢复高级钥匙的功能 (第3-15页)。

manualauto.com

设定变更（功能自定义）

可以实施下述功能设定。这些设定只能由马自达授权维修人员进行变更。

设定	功能	初始设定	设定变更之后
高级钥匙电池无电量指示器	钥匙指示灯（绿色）闪亮即表示高级钥匙的电池电量变低。	激活	无效
上锁/开锁操作确认蜂鸣声	可以听到蜂鸣声，这表示所有车门或后舱门已经被上锁/开锁。	激活	无效
自动上锁功能*1	如果车门和后舱门被关闭，同时高级钥匙被装载、且超出工作范围，则所有车门和后舱门将在3秒钟之后自动上锁。（即使驾驶员在工作范围之内，所有车门和后舱门也会在大约30秒钟之后自动上锁。）	无效	激活

*1：当“自动上锁功能”被启用时，车窗不会自动关闭。您必须在离开爱车之前将其关闭。

www.inhauto.com

报警指示灯/蜂鸣声检查

在下述情形中, 可以听到警示音, 同时, 仪表板内的报警信号灯/指示灯变亮, 以提醒驾驶员高级钥匙的操作不正确, 由此防止汽车被盗（第3-16页）。

警告	如何检查
当车门打开时, 可以听到连续的蜂鸣声。	检查点火开关是否已转至OFF位置。
当车门打开时, 可以听到3次蜂鸣声, 同时仪表板内的KEY（钥匙）报警信号灯（红色）闪亮。	检查是否从汽车上取走高级钥匙。
当车门关闭时, 可以听到6次蜂鸣声, 同时仪表板内的KEY（钥匙）报警信号灯（红色）闪亮。	检查是否从汽车上取走高级钥匙。
锁定车门时, 蜂鸣声持续约10秒。	检查高级钥匙是否被留在车内。
在试图通过按下前车门上的请求开关使车门上锁时, 可以听到6次蜂鸣声。	检查点火开关是否已转至OFF位置。
	检查车门或后舱门是否打开。
当仪表板内的KEY（钥匙）指示灯（绿色）闪亮时。	高级钥匙的电池电量变低。将电池更换为新电池。 参见在第3-5页上的“高级钥匙的维护保养”。
当仪表板内的KEY（钥匙）报警信号灯（红色）保持变亮状态时。	高级钥匙有故障。将汽车停放在一个安全的地方, 使用附属钥匙继续驾驶汽车。尽快到马自达授权维修人员处使汽车得到检查。

www.inhauto.com

钥匙

⚠警告

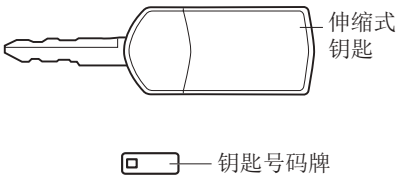
不要将钥匙留在有孩子的汽车内，请将钥匙放在您的孩子无法找到或者不能拿到的地方：

将儿童留在插着钥匙的汽车中是很危险的。这样可能会导致人员严重受伤甚至死亡。伸缩式钥匙对于孩子们富有吸引力。儿童可能会玩耍电动车窗或者其他控制装置，甚至可能将汽车开动。

提示

- 关于配备有发动机防盗锁止系统的车辆的钥匙以及发动机起动的资料，请参考“发动机防盗锁止系统”（第3-42页）。
- 关于配备防盗报警系统的车辆的钥匙和车辆及车内物品防盗信息，请参阅“防盗锁止系统”（第3-45页）。

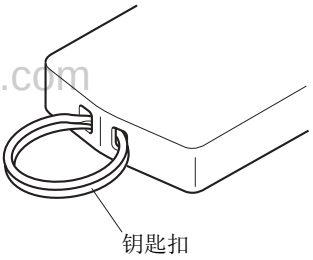
下图所示钥匙可操作所有的车锁。



钥匙的代码编号刻在钥匙附带的板上；将这块板取出，并放到安全的地方（不要放在车内），以备需要制作替换钥匙时使用。

提示

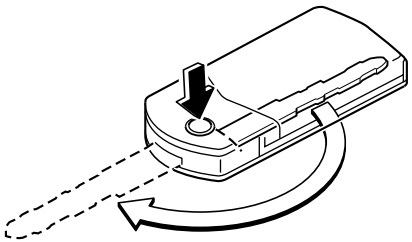
- 应记下代码编号，并将其保存在另外一个安全、方便的地方，但是不要放在汽车内。
  如果你遗失了钥匙，提供代码编号以向马自达授权经销商咨询。
- 某些种类的钥匙链不能挂在伸缩式钥匙上。在这种情况下，请使用随带有钥匙号码牌的发送器一起提供的钥匙扣。



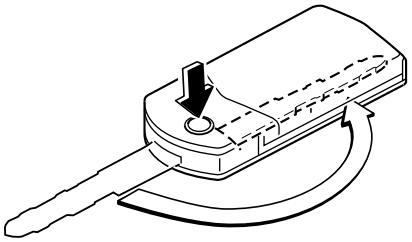
www.inhauto.com

钥匙的伸/缩方法（伸缩式钥匙）

按下释放按钮即可使钥匙伸出。



如果要使钥匙缩回, 则应在按下释放按钮的同时将其旋转到止动器内。



遥控门锁系统

该系统可通过遥控使车门和后舱门上锁及开锁。
缓慢、小心地按下按钮。

⚠ 注意

为了避免损坏发送器, 请不要:

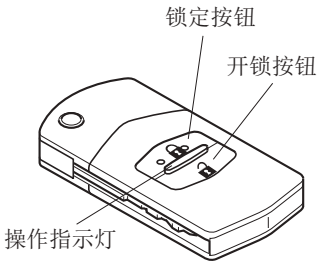
- 摔掷发送器。
- 把发送器弄湿。
- 拆分发送器。
- 使发送器与任何类型的磁场接触。
- 将发送器放在某些地方（例如: 仪表板或发动机罩）, 使其在阳光的直射下受到高温影响。

www.inhauto.com

提示

- 遥控门锁系统是设计用于在距离汽车1 m（3 ft）的范围内进行操作, 但这个距离可能会由于实际情况不同而改变。
- 当钥匙插在点火开关内时, 该系统不能进行操作。
- 当按下按钮时, 如果发送器无作用或操作范围变小, 那么电池可能耗尽电力。有关安装新电池的操作方法请参见:“维修服务”（第3-22页）。
- 可以从马自达授权维修人员处获得新的发送器。每辆车的遥控门锁系统最多可使用3个额外发送器。如果需要额外的发送器, 则应将所有发送器带往马自达授权维修人员。

▼发送器



提示
该系统启动或解除时，危险警告灯闪亮。 参见第3-45页上的“防盗锁止系统”。

在按下按钮时，操作指示灯闪亮。

www.inhauto.com

锁定按钮

如果要使车门和后舱门上锁，则应按下锁定按钮，危险警报灯将闪亮一次。

提示
• 若在防盗锁止系统启动期间按下发送器上的锁定按钮使车门上锁时，则危险警报灯将闪亮一次以表明系统已启动。 参见第3-45页上的“防盗锁止系统”。 • 当任何车门或后舱门处于打开状态时，无法使所有车门和后舱门上锁。同时，危险警报灯不会闪烁。 • 在按下按钮后，确保所有车门和后舱门均已上锁。

开锁按钮

如果要使车门和后舱门开锁，则应按下开锁按钮，危险警报灯将闪亮两次。

提示
• 若在防盗锁止系统解除期间按下发送器上的开锁按钮使车门开锁时，则危险警报灯将闪亮两次以表明系统已解除。 参见第3-45页上的“防盗锁止系统”。 • **自动重新上锁功能** 用发送器开锁后，若在约30秒内未打开任何车门或后舱门，则所有车门和后舱门将自动锁定，且危险警报灯闪烁。

▼发送器的维修保养

如果发送器上的按钮不能操作，而且操作指示灯不闪亮，则电池可能无电。
在发送器不能使用之前，使用新电池进行更换。

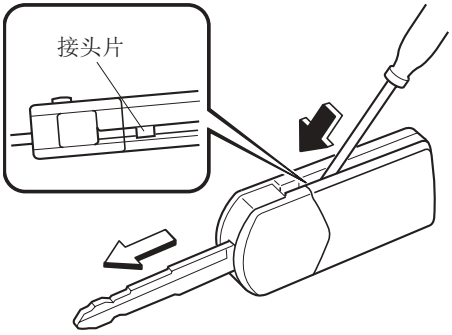
⚠ 注意

- 安装电池时，应确保电池正极（+）朝下。如果电池安装不正确，可能会发生电池泄漏。
- 当更换电池时，注意不要触摸内部电路和电池的两极、不要弯曲电池的两极或将油污弄到发送器上，否则可能会损坏发送器。
- 如果未正确更换电池，则有爆炸的危险。
- 仅可更换同一种类的电池（CR1620或同等产品）。
- 请依照下列说明处理使用过的电池。
  - 使用玻璃纸或同类胶纸使电池的正极与负极绝缘。
  - 不得分解。
  - 不得将电池扔进火中和/或水中。
  - 不得损毁或挤压。

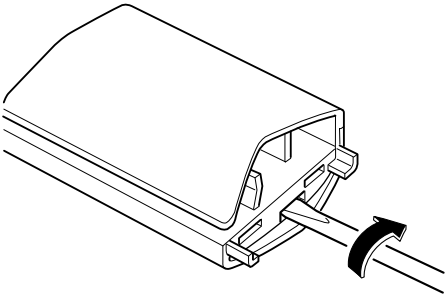
www.inhauto.com

更换发送器的电池

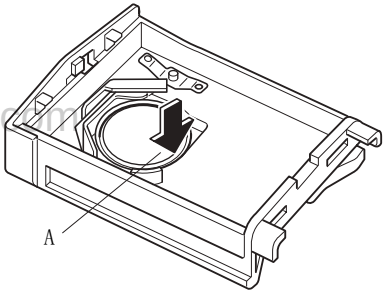
1. 将钥匙展开（第3-20页）。
2. 将螺丝起子插入凹槽，并推动锁片，从发射器上拆下钥匙。



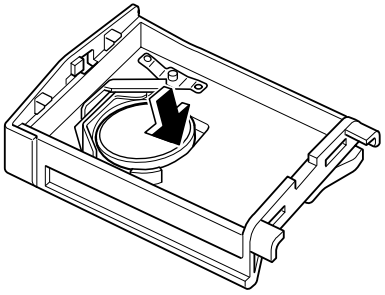
3. 将螺丝起子插入槽孔并轻轻撬开发射器。



4. 取出电池。

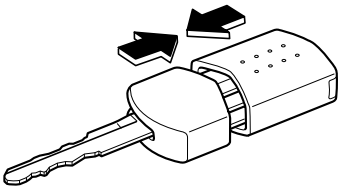


5. 安装新电池（CR1620 或同等产品），使正极（+）朝下。



6. 对齐发送器正面与背面的盖，将发送器卡入合上。

7. 按图所示使钥匙与发送器对准，然后插入钥匙，听到咔嗒声即可。



⚠注意

将钥匙插入发送器，听到咔嗒声即可。若未插好钥匙，则钥匙可与发送器分离。

▼维修服务

如果您的遥控门锁系统出现故障，请和专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）联系。

如果您的发送器遗失或被盗，请尽快至马自达授权维修人员处进行更换，从而使遗失或被窃的发送器失效。

⚠注意

未经马自达免责许可而进行变更或改装，可能会使用户无法操作防盗锁止系统。

门锁

⚠警告

一定要将所有的儿童与宠物带走，或者留下人来照顾他们：
将无人照顾的儿童或宠物留在停放的汽车内是很危险的。在炎热的天气，汽车内部的温度会升高并导致脑部损伤，甚至死亡。

不要将钥匙留在有孩子的汽车内，请将钥匙放在您的孩子无法找到或者不能拿到的地方：
将儿童留在插着钥匙的汽车中是很危险的。这样可能会导致人员严重受伤甚至死亡。

请确保在车辆行驶过程中所有的车门均已锁定：
在车辆行驶途中未将车门上锁极其危险。当车门突然打开时，乘客很可能被摔出车外并发生事故。

因此，离开车辆且车中无人时，请取下钥匙、关闭全部的车窗和天窗并将所有车门上锁，以免遭他人闯入或使汽车被盗：
在离开您的爱车时不上锁是非常危险的，儿童可能会将他们自己锁在高温的汽车内，这有可能导致儿童死亡。另外，停放车辆时未将车门上锁，很容易成为盗窃和骚扰的目标。

在关闭车门之后，一定要检查门是否关紧：
未关紧的车门非常危险；如果在车门未关紧的情况下驾驶车辆，则车门可能会意外打开，并因此引发事故。

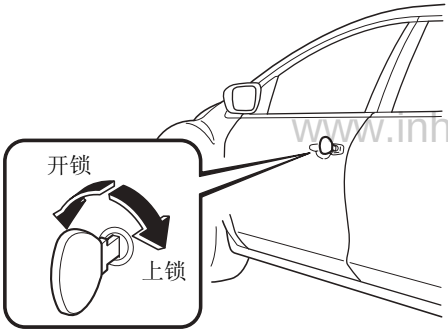
www.inhauto.com

⚠警告

打开车门前务必确认车辆周围是否安全:
突然打开车门是很危险的。可能会碰到经过的车辆或行人，并导致事故。

▼使用钥匙上锁、开锁

车辆的驾驶侧车门可使用钥匙直接上锁或开锁。
将钥匙逆时针转动可开启门锁，将钥匙顺时针转动则可上锁。



▼使用请求开关上锁、开锁（配有高级钥匙）

当高级钥匙在汽车之外时，通过操作请求开关即可使车门上锁/开锁，请参见“使用高级遥控功能进行操作”（第3-7页）。

▼使用发送器上锁、开锁（配有高级钥匙）

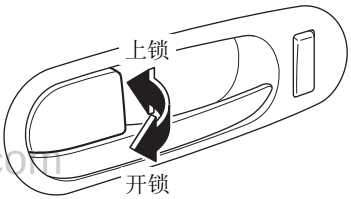
操作遥控门锁系统的发送器即可将车门上锁/开锁，请参考“遥控门锁系统”（第3-13页）。

▼使用发送器上锁、开锁（配有伸缩式钥匙）

操作遥控门锁系统的发送器即可将车门上锁/开锁，请参考“遥控门锁系统”（第3-21页）。

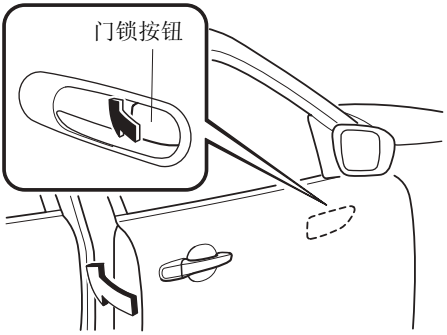
▼使用门锁按钮上锁、开锁

如果要从车内锁定任何一扇车门，推动门锁按钮。
如果要开锁，则将门锁按钮拉出。
这样不会操作其它门锁。



www.inhauto.com

如果要使用门锁按钮从车外锁定前排乘客门，则应将门锁按钮推到锁定位置，并关闭车门（无需握紧车门把手拉动）。



提示
当采用这种方式锁定车门时: • 请小心不要将钥匙留在车内。 • 对于前排乘客车门和后车门,通过推动门锁按钮及关闭车门即可锁定(无需握紧车门把手拉动)。

提示
驾驶员侧车门仅能从车外使用钥匙或遥控门锁系统发送器上锁。

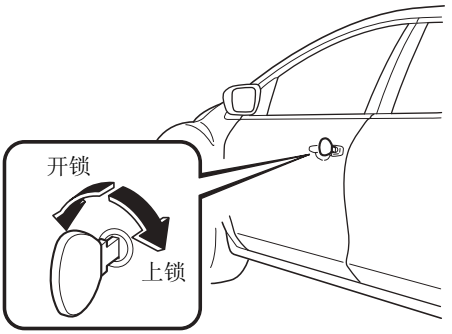
▼电动门锁

汽车防锁死保护

汽车防锁死保护功能能够避免您将自己锁在车外。如果车门和后舱门是在有任何车门或后舱门打开的情况下使用电动门锁上锁的,则所有车门和后舱门均会自动开锁。

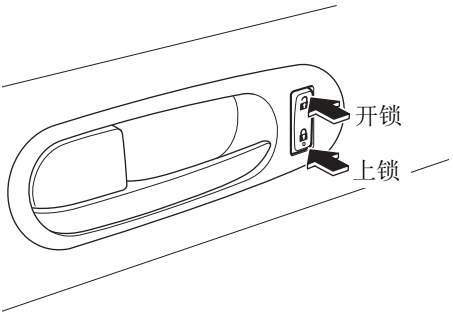
使用钥匙上锁、开锁

当使用钥匙锁定驾驶员侧的车门时,所有的车门和后舱门都会自动锁定。
当驾驶员车门开锁时,所有车门和后舱门将开锁。



使用门锁开关上锁、开锁

按下上锁侧时,所有车门和后舱门自动上锁。按下开锁侧时,则将全部开锁。



使用请求开关上锁、开锁(配有高级钥匙)

当高级钥匙在汽车之外时,通过操作前车门和后舱门上的请求开关即可使所有车门和后舱门上锁/开锁,请参见“使用高级遥控功能进行操作”(第3-7页)。

使用发送器上锁、开锁(配有高级钥匙)

操作遥控门锁系统的发送器即可将车门上锁/开锁,请参考“遥控门锁系统”(第3-13页)。

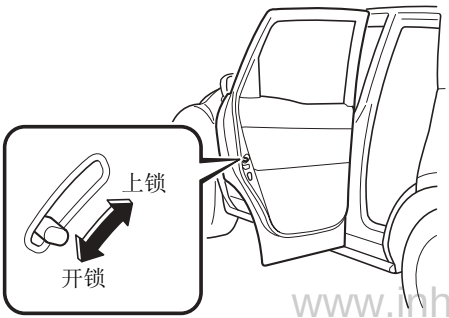
使用发送器上锁、开锁(配有伸缩式钥匙)

操作遥控门锁系统的发送器即可将车门上锁/开锁,请参考“遥控门锁系统”(第3-21页)。

▼后车门儿童安全锁

该车锁的目的是为了防止孩童意外地打开后门。每当车辆搭载孩童时请务必使用后车门儿童安全锁。

如果您在关车门之前将儿童安全锁滑动到锁定位置,则该车门将无法从车内侧打开。
该车门仅能通过拉动外侧把手打开。



www.mhauto.com

后舱门

⚠ 警告

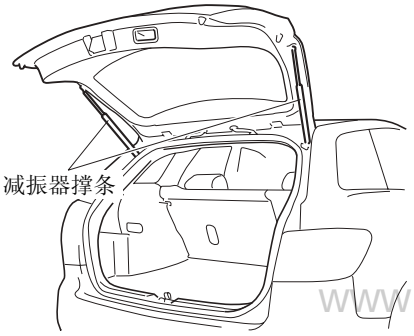
不得允许任何人在行李箱中乘坐:
允许任何人在行李箱中乘坐是非常危险的。在突发性制动或碰撞中,行李箱内的人有可能受到重伤或死亡。

不得在后舱门打开的情况下驾驶汽车:
汽车车厢内进入废气是很危险的。在行驶的汽车中,打开的后舱门会导致废气被吸入到车厢内。发动机废气中含有**CO**(一氧化碳),一氧化碳这是一种无色、无味的剧毒气体,它能够导致意识丧失和死亡。而且,打开的后舱门还有可能在发生事故时导致乘客坠落。

不得让行李箱内装载的行李随意堆叠或不予固定:
否则,行李会移动或倒塌,从而导致人员伤害或引发事故。此外,行李装载高度不得超过座椅靠背。这会影响侧面或后部视野。

⚠注意

- 装载或卸载行李箱行李时,应关闭发动机。否则,排气的高温有可能导致行李着火。
- 不得对后舱门上的减振器撑条施加过大的作用力,比如将手放在撑条上。否则,减振器撑条可能弯曲并影响后舱门的操作。



▼使用钥匙上锁、开锁

可以通过将钥匙插入驾驶员侧的车门钥匙槽使后舱门上锁/开锁,参见“电动门锁”(第3-26页)。

▼使用请求开关上锁、开锁(配有高级钥匙)

当将高级钥匙带到车外时,通过操作请求开关即可使后舱门上锁/开锁,请参见“使用高级遥控功能进行操作”(第3-7页)。

▼使用发送器上锁、开锁(配有高级钥匙)

操作遥控门锁系统的发送器即可将后舱门上锁/开锁,请参考“遥控门锁系统”(第3-13页)。

▼使用发送器上锁、开锁(配有伸缩式钥匙)

操作遥控门锁系统的发送器即可将后舱门上锁/开锁,请参考“遥控门锁系统”(第3-21页)。

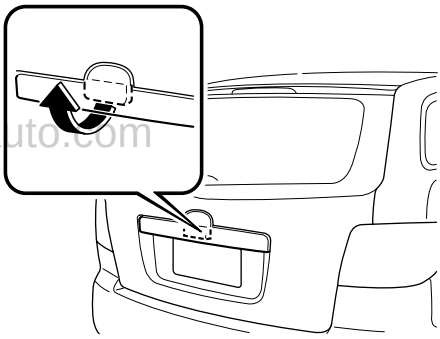
▼使用门锁开关上锁、开锁

可以通过操作门锁开关使后舱门锁定/开锁,参见“电动门锁”(第3-26页)。

▼打开及关闭后舱门

打开后舱门

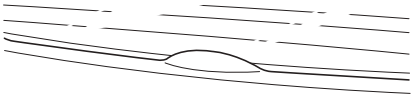
向上拉起手柄。

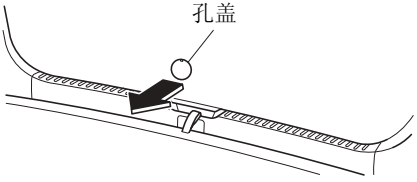


www.inhauto.com

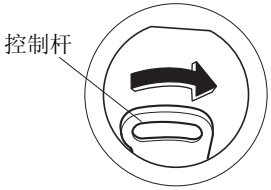
提示

如果汽车的蓄电池无电或者电气系统存在故障，而且后舱门无法被开锁，则应将如下程序当作紧急措施执行，以使后舱门开锁：
首先，用平头螺丝起子拆下在后舱门内表面上的盖子。





然后，将操作杆向右转，以使后舱门开锁。



在执行该紧急措施之后，应尽快请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）对汽车进行检查。

关闭后舱门

用双手向下推动后舱门，直到锁扣扣住为止。请勿猛力关上。向上拉后舱门，确定已经锁牢。

▼行李箱

⚠ 警告

不得在行李盖板顶部放置行李或其它货物：
在行李盖板上放置行李或其它货物都是非常危险的。在突发性制动或碰撞中，货物可能会变成抛射体，它可能会撞击乘客，并导致伤害。汽车配有一个轻质的行李盖板，其作用是遮盖行李箱内的物品；在诸如倾翻等事故中，它不能固定未被系牢的重物。使用系钩将所有重物（无论是行李、还是货物）系牢。

在行车前请固定好行李和物品：
在行车中未固定行李和物品是非常危险的，当发生碰撞和紧急制动时，货物会移动或被压碎，并由此导致人身伤害。

⚠ 注意

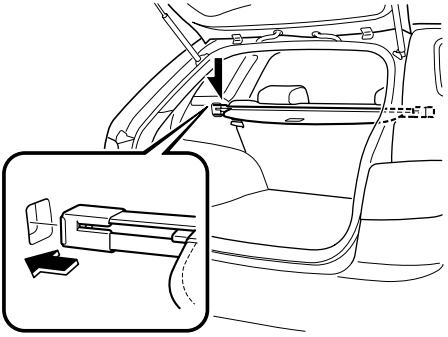
确保行李盖板被牢牢固定。如果未将行李盖板牢牢固定，则它有可能出人意料地分离，从而导致伤害。

www.inhauto.com

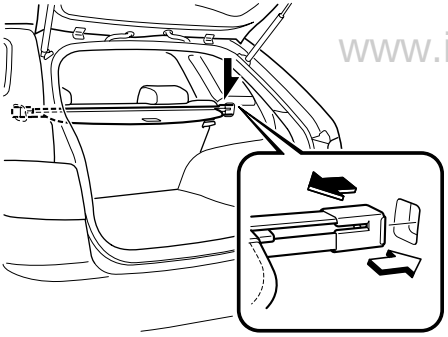
行李盖板*

安装盖子

1. 将牵引杆的左端插入凹槽。

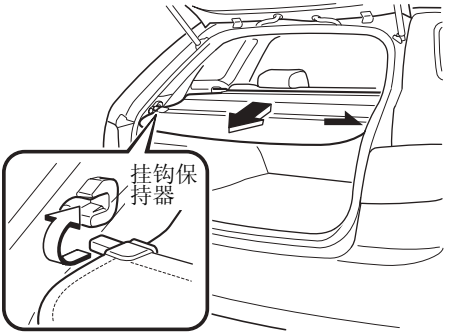


2. 向内挤压在牵引杆右端上的弹簧固定器，然后将其插入凹槽。



www.inhauto.com

3. 缓缓拉出盖子，并将其插入固定器。



拆下盖子

按照与安装相反的顺序进行。

 *某些型号。

电动车窗

需操作电动车窗时务必先将点火开关切换至ON档。

⚠警告

在关闭车窗之前，确保车窗的开口处无障碍物：
关闭中的电动车窗是很危险的。人的手、头、甚至是颈部都有可能被车窗夹住，并导致严重的人身伤害，甚至是死亡。
该警示特别适用于儿童。

切勿让儿童玩弄电动车窗开关：
未使用电动车窗锁定开关锁定的电动车窗的开关会使儿童无意中操作电动车窗，如果儿童的手、头或颈部被电动车窗夹住，这可能会导致严重的人身伤害。

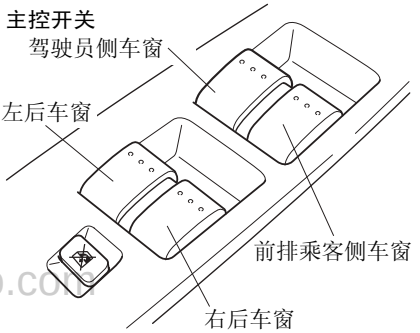
⚠注意

为避免保险丝烧损和损坏电动车窗系统，请勿同时打开或关闭超过三个车窗。

▼操作电动车窗

提示

- 如果驾驶员侧车门上的电动车窗锁开关处于开锁位置，则可用各车门开关操作各乘客侧车窗（第3-34页）。
- 还可以利用驾驶员侧车门上的主控开关操作各乘客侧车窗。



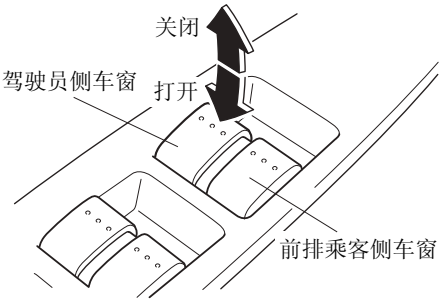
- 利用驾驶员侧车门上的电动车窗主控开关或各车门开关能够对各电动车窗执行如下功能。
  - 手动打开/关闭
  - 自动打开/关闭
  - 两段式下落功能

www.manuauto.com

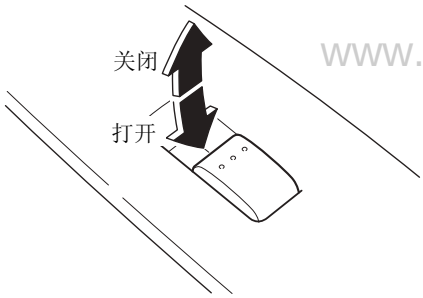
正常打开/关闭

轻轻向下按住开关即可将车窗打开到所需要的位置。
如果要将车窗关闭至需要的位置，轻轻地拉起开关。

主控开关



前排乘客开关



www.inhauto.com

自动打开/关闭

如果要使车窗自动完全打开将开关按到底。
如果要使车窗自动完全关闭将开关彻底拉起。

如果要在中途停止车窗，在相反的方向拉起或者压下开关，然后放开。

电动车窗系统初始化程序

如果在汽车维修过程中使蓄电池被断开或者出于其它原因（例如：在车窗被完全打开/关闭之后继续操作开关），车窗无法自动地完全打开和关闭。利用主控开关或各乘客侧车门开关可以执行自动功能重置。
可以对所有车门开关执行电动车窗自动功能重置程序。只有在经过重置的电动车窗上才能恢复电动车窗自动功能。

1. 将点火开关切换至ON档。
2. 确保位于驾驶员侧车门上的电动车窗锁定开关未被按下。
3. 按下开关，完全打开车窗。
4. 拉起开关，完全关闭车窗。当车窗完全关闭，继续按住开关约2秒钟左右。
5. 坐在前排乘客座椅上对前排乘客侧电动车窗重复执行第3-4步。
6. 坐在后排座椅上对左、右侧后电动车窗重复执行第3-4步。
7. 利用车门开关确保电动车窗能够正确操作。

在系统被重新设置后，利用主控开关即可使各乘客侧车窗自动地完全打开或关闭。

两段式下落功能

车窗完全关闭的情况下，轻轻按下开关，车窗会打开并停在距离顶端约 3 cm（1 in）处。
如果您继续按下并按住开关车窗将继续一直打开。

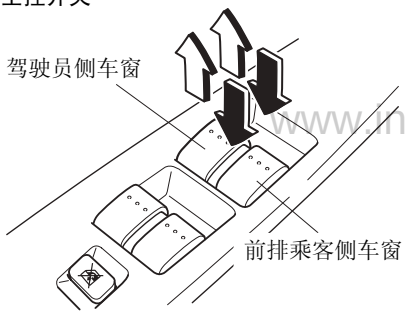
提示
当车窗完全关闭时, 在电动车窗的开关上按一次仅能使车窗打开约3 cm (1 in), 以便于车厢通风。

取消两段式下落功能

如果要取消各乘客侧车窗的两段式下落功能, 则应利用主控开关执行如下程序。

1. 将点火开关切换至ON档, 并在5秒内执行以下程序:
   用力在电动车窗的开关上按两次, 然后再用力拉起两次。

主控开关



2. 将点火开关关掉。
3. 关掉点火开关后, 在40秒内将点火开关切换至ON档, 并在五秒内执行以下程序:
   用力在电动车窗开关上按2次, 然后再用力拉起两次。

提示
• 如果未能在规定的时间内完成上述步骤或者在过程中改变了步骤, 则不能取消两段式下落功能。需重新执行此程序时, 先将点火开关关掉, 然后再重新执行程序。 • 如果您即使执行了取消步骤但却仍然不能取消该功能, 则请咨询专业维修人员 (我们推荐马自达授权维修人员)。

恢复两段式下落功能

当两段式下落功能处于取消状态时, 对各车门开关重复执行前述取消功能的步骤, 则该功能将恢复。

提示
如果您即使执行了恢复步骤但却仍然不能恢复该功能, 则请咨询专业维修人员 (我们推荐马自达授权维修人员)。

防夹车窗

在手动关闭操作或自动关闭操作中, 如果一个人的手、头或者任何物体阻碍了车窗, 则车窗将中途停止, 并打开。

⚠ 警告

确保在电动车窗快要到达完全关闭的位置之前或者在完全按住电动车窗开关时没有任何东西阻碍车窗:

在电动车窗快要到达完全关闭的位置之前或者在完全按住电动车窗开关时阻碍它是很危险的。

此时, 防夹功能不能阻止车窗完全关闭。如果手指被夹住, 则可能会发生严重的人身伤害。

提示
• 根据驾驶情况不同，当车窗感觉到震动时，正在关闭的车窗可能会停止，并且开始打开，如同有东西阻碍到车窗一样。 如果防夹功能启动，而且电动车窗不能自动被关闭，则应完全拉住开关，车窗将关闭。 • 在系统被重置之前，防夹车窗功能不起作用。

发动机停止运行时车窗的操作

关闭所有车门时，可在将点火开关从ON档切换至ACC或OFF后约40秒内操作电动车窗。如果任何一扇车门是打开的，则电动车窗将停止操作。

提示
• 对于电动车窗在发动机熄火时的操作而言，由于自动关闭功能是无效的，因此在车窗关闭的整个过程中，必须紧紧地按住开关。 • 在发动机熄火时进行操作的过程中，两段式下落功能是无效的。

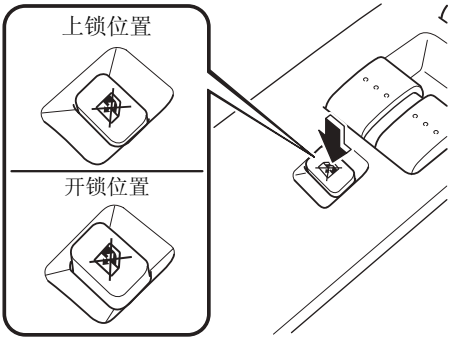
www.inhauto.com

▼电动车窗上锁开关

此功能可以阻止电动车窗操作，驾驶员侧的电动车窗除外。当有儿童在车内时，请将此开关保持在锁定位置。

锁定位置（按下按钮）：
只能操作驾驶员侧的电动车窗。

开锁位置（未按下按钮）：
每扇门上的所有电动车窗都能操作。



提示
当电动车窗锁定开关处于锁定位置时，除驾驶员侧电动车窗开关之外，各电动车窗开关上的灯将熄灭。该灯可能难以看到，这取决于环境的亮度。

加油口盖罩与加油口盖

⚠警告

拆卸加油口盖时，先稍微拧松加油口盖，并等到嘶嘶声响停止。然后去掉油箱盖：
燃油喷射是很危险的。燃油会烧伤皮肤与眼睛，如果将燃油吸入体内，会导致疾病。当油内有压力以及过快地取下加油口盖时，会产生燃油喷射现象。

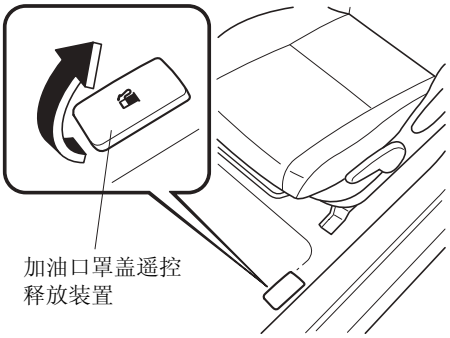
在加油之前，先使发动机停止运转，并使火花与火焰远离加油管口：
燃油蒸气是很危险的。燃油蒸气可能会被火花或火焰点燃，由此导致严重的烧伤及人身伤害。除此之外，使用不当的加油口盖或者不使用加油口盖都可能会导致燃油泄漏，这些都有可能在发生事故时造成严重的烧伤或死亡。

⚠注意

只能使用马自达指定的加油口盖或经过许可的同类产品，这些可以从专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处获得。不当的加油口盖会导致燃油与废气排放控制系统发生严重的故障。

▼加油口罩盖

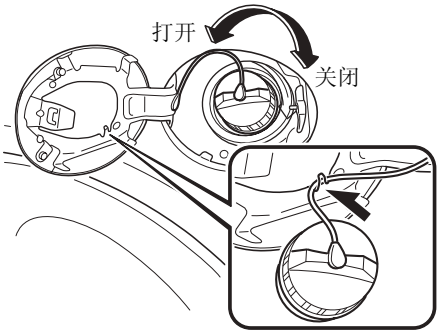
如果要打开，向上拉起加油口盖罩遥控释放装置。



▼加油口盖

如果要取下加油口盖，将其逆时针转动。
将拆下的盖子安装在燃油箱盖内侧。

如果要关闭加油口盖，将其顺时针旋转，直到听到两次或多次咔嗒声为止。



www.manauto.com

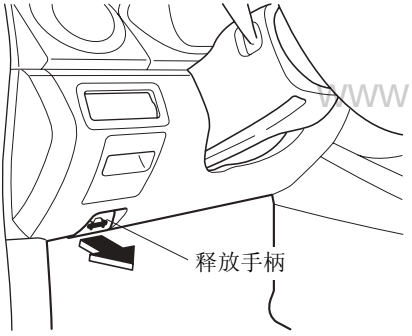
发动机罩

⚠警告

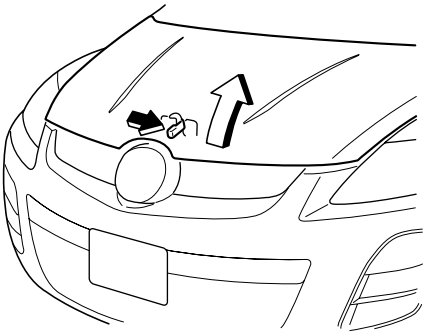
一定要检查发动机罩是否盖上并锁牢:
未盖上并锁牢的发动机罩是很危险的，这是因为当汽车行驶时，发动机罩可能会弹开，阻碍驾驶员的视线，由此可能导致重大事故。

▼打开发动机罩

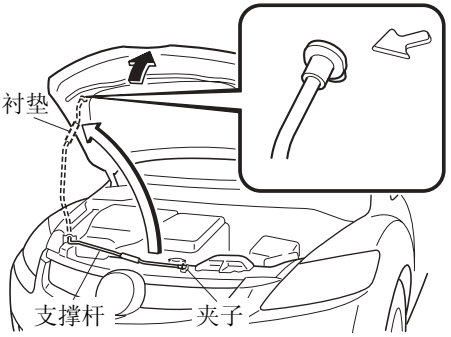
1. 停好车后，拉起释放手柄，以使发动机罩开锁。



2. 将手伸入发动机罩的开口，将发动机罩的锁止杆向右滑动，并将发动机罩提起。



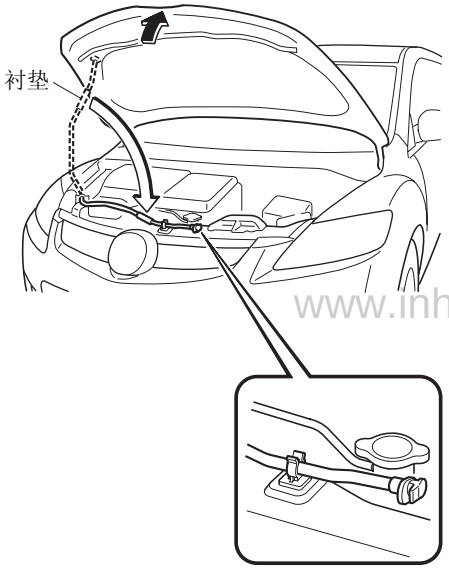
3. 抓住支撑杆，按照箭头的指示将其固定在支撑孔内，将发动机罩顶开。



www.inhauto.com

▼关闭发动机罩

1. 检查发动机罩下面的区域，确保所有的加油口盖就位，而且已经清除所有散落物品（例如：工具、油桶等）。
2. 抬起发动机罩，抓住支撑杆的衬垫区域，将支撑杆固定在夹子内。在盖上发动机罩之前，检查支撑杆是否已经被固定在夹子内。



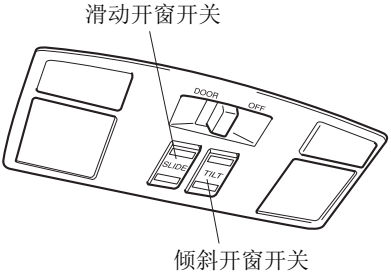
3. 将发动机罩慢慢降低到高出其闭合位置约20 cm（7.9 in）的高度，随后让其下落。

⚠ 注意

当关闭发动机罩时，不要过度推压（如通过应用身体重力）。否则，发动机罩可能会受到变形损坏。

天窗*

仅当点火开关在ON档时，可电动打开或关闭天窗。



⚠ 警告

当汽车行驶时，不要让乘客站起来或者将身体的任何部位伸出打开的车顶天窗：

将头、手臂或者身体的其它部位伸出天窗是很危险的。当汽车行驶时，头或手臂有可能会碰撞到物体。这可能会导致死亡或者严重的人身伤害。

在关闭天窗之前，确保开口处无障碍物：

正在关闭的天窗是很危险的。当天窗关闭时，人的手、头、甚至是颈部，尤其是儿童，可能会被夹在天窗中，由此导致严重的人身伤害，甚至是死亡。

www.inhauto.com

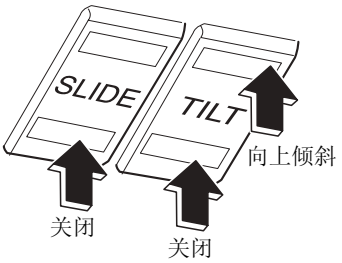
提示
清洗爱车前，请务必完全关闭天窗，防止车厢进水。当您将马自达汽车清洗后，或者当下过雨后，在操作车顶天窗之前将上面的水擦掉，从而避免渗水，水渗入可能会导致生锈以及对您的车顶内衬造成损坏。

▼倾斜操作

可以将天窗的后部倾斜打开，从而提供更好的通风。

如果要自动完全倾斜，按下倾斜开关的后侧。
如果要中途停止倾斜，按下倾斜或滑动开关的任何部位。

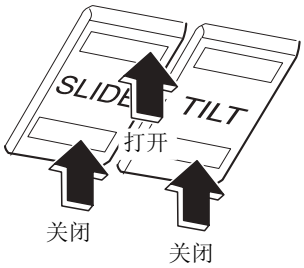
如果要关闭到需要的位置，按下倾斜或滑动开关的前侧。



▼滑动操作

如果要自动完全打开，按下滑动开关的后侧。
如果要中途停止滑动，按下倾斜或滑动开关的任何部位。

如果要关闭到需要的位置，按下倾斜或滑动开关的前侧。



▼电动天窗重置程序

如果蓄电池被断开，则天窗将无法工作。在对天窗进行重置之前，天窗无法正常工作。执行下述程序，以重置天窗，并恢复工作：

1. 将点火开关切换至ON档。
2. 按下倾斜开关的后部，可部分倾斜打开天窗的后部。
3. 重复步骤2。天窗后部倾斜至完全打开的位置，然后稍微关闭一小段距离。

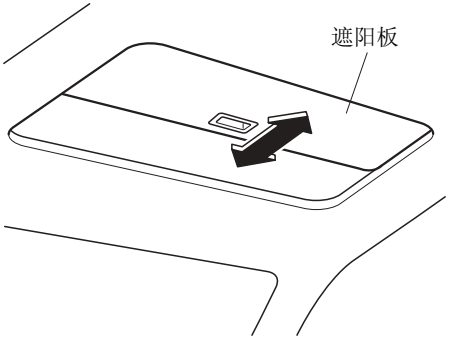
提示
如果在天窗处于滑动位置（部分打开）时执行重置程序，则其将在后部倾斜打开之前关闭。

www.inhauto.com

▼遮阳板

遮阳板可手动打开并手动关闭。

当天窗打开时, 遮阳板会自动打开, 但是必须用手将其关闭。



⚠ 注意

- 遮阳板不能倾斜。为避免损坏遮阳板, 请勿将其向上推。
- 在天窗打开时, 不得关闭遮阳板。如果试图强行关闭遮阳板, 则有可能导致其受到损坏。

www.inhauto.com

防盗锁止系统（配有高级钥匙）

发动机防盗锁止系统使发动机仅在使用系统认可的高级钥匙时方可起动。

如果有人试图使用一把未获认可的高级钥匙起动发动机，那么发动机将不能起动，从而有助于避免您的汽车被盗。如果您的发动机防盗锁止系统或者高级钥匙（包括附属钥匙）出现故障，请向马自达授权维修人员咨询。

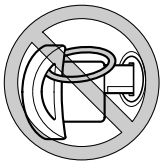
⚠ 注意

- 未经马自达免责许可而进行变更或改装，可能会使用户无法操作防盗锁止系统。
- 为了避免损坏钥匙，不要：
  - 摔掷钥匙。
  - 把钥匙弄湿。
  - 使钥匙与任何类型的磁场接触。
  - 将钥匙放在某些地方（例如：仪表板或发动机罩），使其在阳光的直射下受到高温影响。

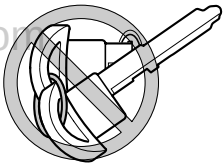
⚠ 注意

如果因为高级钥匙的电池无电或其它故障而使用附属钥匙起动发动机，则下述作法都是不允许的。否则，来自附属钥匙的信号无法得到正确的接收，同时发动机不能起动。

- 将钥匙扣靠在附属钥匙柄端。

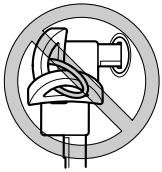


- 将其它钥匙的金属部分或金属件和附属钥匙柄端接触。



www.inhauto.com

- 备用附属钥匙或者配备有发动机防盗锁止系统的其它汽车的钥匙接触或靠近附属钥匙。



- 电子起动或者安全通路装置接触或者靠近附属钥匙。

提示

- 高级钥匙（包括附属钥匙）载有一个唯一的电子代码。由于这个原因以及为了保护您的安全，得到替换的高级钥匙（包括附属钥匙）需要等待一段时间。只有通过马自达授权维修人员才能够得到替换钥匙。
- 始终保持一把备用高级钥匙，以防其中的一把钥匙被遗失。如果高级钥匙被遗失，尽快咨询马自达授权维修人员。
- 如果您遗失了一把高级钥匙（包括附属钥匙），则马自达授权维修人员将重新设置您剩余的高级钥匙（包括附属钥匙）以及防盗锁止系统的电子代码。把所有剩余的高级钥匙（包括附属钥匙）提供给马自达授权维修人员，以便重新设置。
  使用一把未经重新设置的钥匙不可能起动汽车。

▼操作

设定防盗锁止系统

将点火开关从ON档切换至ACC或OFF档时可启动系统。仪表板中的安全指示灯每2秒钟闪亮一次，直到系统被解除时为止。



解除防盗锁止系统

用注册的高级钥匙将点火开关切换至ON档时可解除系统。
安全指示灯亮起约3秒钟，然后关闭。

如果使用正确的高级钥匙不能起动发动机而且安全指示灯保持变亮或闪亮，那么系统可能出现故障。请咨询马自达授权维修人员。

提示

- 如果高级钥匙所在的地方使系统难以检测到信号（例如：在仪表板上或者在手套箱内），则发动机无法起动，安全指示灯可能会变亮或闪亮。将高级钥匙移到另一个地方，将点火开关转至OFF位置，然后重新起动发动机。
- 电视或电台发出的信号，或者来自无线电收发机或移动电话的信号都可能会干扰您的发动机防盗锁止系统。如果您使用正确的高级钥匙，但是发动机却不能起动，那么请检查安全指示灯。如果指示灯闪亮，则应将点火开关转至ACC或OFF位置，等待片刻，然后重新起动发动机。若试3次或3次以上仍不能起动发动机，则与马自达授权的维修人员联系。
- 当您驾车时，如果安全指示灯持续闪亮，不要使发动机停止运转。应驾车前往马自达授权维修处检查汽车。当指示灯闪亮时，如果使发动机停止运转，那么您将无法重新起动发动机。
- 因为在维修发动机防盗锁止系统时将重新设置电子代码，所以需要使用高级钥匙（包括附属钥匙）。把所有高级钥匙（包括附属钥匙）提供给马自达授权维修人员。

www.mmauto.com

▼改装及附加装置

如果发动机防盗锁止系统被改装或者在发动机防盗锁止系统上安装附加装置,则马自达公司不能保证发动机防盗锁止系统的正常工作。

⚠注意

为了避免损坏您的汽车,请不要改装系统或者在系统上安装任何附加装置。

防盗锁止系统(无高级钥匙)

发动机防盗锁止系统使发动机仅在使用系统认可的钥匙时方可起动。

如果有人试图使用一把未获认可的钥匙起动发动机,那么发动机将不能起动,从而有助于避免您的汽车被盗。
如果您的发动机防盗锁止系统或者钥匙出现故障,请向马自达授权维修人员咨询。

⚠注意

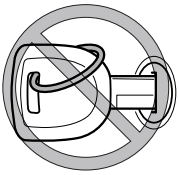
- 未经马自达免责许可而进行变更或改装,可能会使用户无法操作防盗锁止系统。
- 为了避免损坏钥匙,不要:
  - 摔掷钥匙。
  - 把钥匙弄湿。
  - 使钥匙与任何类型的磁场接触。
  - 将钥匙放在某些地方(例如:仪表板或发动机罩),使其在阳光的直射下受到高温影响。

www.inhauto.com

⚠注意

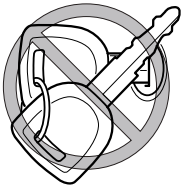
发动机可能会因为从点火钥匙传输的电信号不正确而无法起动,因而起动发动机时不要允许下列情况发生。

- 将钥匙扣靠在遥控钥匙柄端。

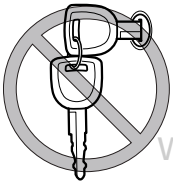


⚠注意

- 将其它钥匙的金属部分或金属件和钥匙柄端接触。



- 备用钥匙或者配备有发动机防盗锁止系统的其它汽车的钥匙接触或靠近钥匙端部。



- 电子起动或者安全通路装置接触或者靠近钥匙。

提示

- 钥匙上带有一个唯一的电子代码。由于这个原因以及为了保护您的安全,得到替换的钥匙需要等待一段时间。只有通过马自达授权维修人员才能够得到替换钥匙。
- 始终保持一把备用钥匙,以防其中的一把钥匙被遗失。如果钥匙被遗失,尽快联系马自达授权维修人员。
- 如果您遗失了一把钥匙,马自达授权维修人员将会为您的其它钥匙以及发动机防盗锁止系统重新设置电子代码。把全部剩余的钥匙提供给马自达授权维修人员,以便重新设置。
  使用一把未经重新设置的钥匙不可能起动汽车。

www.inhauto.com

▼操作

设定防盗锁止系统

将点火开关从ON档切换至ACC或OFF档时可启动系统。
仪表板中的安全指示灯每2秒钟闪亮一次,直到系统被解除时为止。



解除防盗锁止系统

用正确的点火钥匙将点火开关切换至ON档时可解除系统。
安全指示灯亮起约3秒钟,然后熄灭。

若使用正确的点火钥匙仍不能起动发动机且安全指示灯保持点亮或闪烁,则系统可能出现故障。请咨询马自达授权维修人员。

提示

- 若点火开关转至ON档时,安全指示灯保持点亮或闪烁,则发动机不能起动。
- 电视或电台发出的信号,或者来自无线电收发机或移动电话的信号都可能会干扰您的发动机防盗锁止系统。如果您使用正确的钥匙,但是您的发动机不能起动,那么请检查安全指示灯。如果安全指示灯闪亮,取出点火钥匙并且等待2秒钟或者更长的时间然后重新插入点火钥匙并再次试着起动发动机。若试3次或3次以上仍不能起动发动机,则与马自达授权的维修人员联系。
- 当您驾车时,如果安全指示灯持续闪亮,不要使发动机停止运转。应驾车前往马自达授权维修处检查汽车。当指示灯闪亮时,如果使发动机停止运转,那么您将无法重新起动发动机。
- 因为在维修发动机防盗锁止系统时将重新设置电子代码,所以需要使用钥匙。把全部现有的钥匙提供给马自达授权维修人员。

▼改装及附加装置

如果发动机防盗锁止系统被改装或者在发动机防盗锁止系统上安装附加装置,则马自达公司不能保证发动机防盗锁止系统的正常工作。

⚠ 注意

为了避免损坏您的汽车,请不要改装系统或者在系统上安装任何附加装置。

www.xinhauto.com

防盗报警系统

如果防盗锁止系统检测到不正常进入车内的行为（这可能会导致汽车或其内部的物品被盗），则报警装置将使喇叭发出声音，并且使危险警报灯闪亮，以警示周围存在异常情况。
参见在第3-45页上的“操作”。

提示

- 防盗报警系统设计用于使用高级遥控功能、遥控门锁系统发送器或附属钥匙进行操作。
  系统只在驾驶员携带有高级钥匙、并在汽车内或者在工作范围内时才能工作。
- 该系统只有在进行适当设定后才起作用。为了妥当保护爱车，在离开爱车之前，一定要确保所有车窗关好，所有车门和后舱门锁好。确保安全指示灯闪烁并记得带走您的高级钥匙。

▼操作

<u>防盗锁止系统触发的条件</u>

如果发生以下任一情况，系统会发出间歇的防盗报警声，同时危险警报灯会持续闪亮约30秒钟。

- 强行打开车门、发动机罩或后舱门。
- 使用车内门锁按钮打开车门。
- 使用门锁开关打开车门。
- 通过车内门锁按钮打开车门。
- 通过操作发动机罩释放手柄打开发动机罩。

如果在喇叭停止鸣响后防盗锁止系统再次触发，车灯和喇叭会一直作用，直到使用钥匙或发送器打开任何一个车门或后舱门为止。
通过按下请求开关也可解除车灯和喇叭。

提示

若防盗锁止系统触发期间电池没电，则电池充电或更换时喇叭响且危险警告灯闪亮。

▼如何设定系统防护

1. 牢牢关闭所有的车窗和天窗。
2. 用起动旋钮将点火开关转至OFF位置。若附属钥匙插入点火开关，则应将其拔出。
3. 确保发动机罩被关闭。
4. 用请求开关、遥控门锁系统发送器或附属钥匙从车外关闭并锁上所有车门和后舱门。
   危险警示灯会闪烁一次，表示系统已经启动。

在所有车门、后舱门及发动机罩被关闭的情况下，通过激活自动重新上锁功能也可以对防盗锁止系统进行设定。

提示

用车内门锁按钮锁住车门将无法安装该系统。

www.manauto.com

提示

自动重新上锁功能
在使用发送器或请求开关开锁之后，如果未在大约30秒钟之内执行下述任何操作，则所有车门和后舱门将自动上锁，同时危险警报灯将会闪亮。

- 车门或后舱门被打开。
- 将附属钥匙插入点火开关。
- 推动起动旋钮。

若在防盗锁止系统启动期间按下发送器上的锁定按钮或用钥匙使车门上锁时，则危险警报灯将闪亮一次以表明系统已启动。

▼解除系统防护设定

防盗锁止系统可以通过以下方式解除防护设定：

- 按下发送器上的请求开关或解锁按钮。
- 用起动旋钮将点火开关转至ON位置。
- 将附属钥匙插入点火开关，并将点火开关转至ON位置。
- 用附属钥匙打开任一车门。

当该系统已经解除防护设定时，危险警报灯会闪烁两次。

提示

若在防盗锁止系统解除期间按下发送器上的开锁按钮或用钥匙使车门开锁时，则危险警报灯将闪亮两次以表明系统已解除。

▼停止报警装置

可以通过下述任何一种方法关闭已触发的报警装置：

- 按下请求开关。
- 按下发送器上的开锁按钮。
- 用点火钥匙或起动旋钮起动发动机。
- 用附属钥匙打开任一车门。

⚠ 注意

如果您对防盗锁止系统有任何疑问，请与马自达授权维修人员联系。

▼防盗警示标签

www.inhauto.com



表明您的汽车配备有防盗锁止系统的标志放置在手套箱内。

马自达建议您将该标志贴在前车门上车窗的内侧下角部位。

方向盘

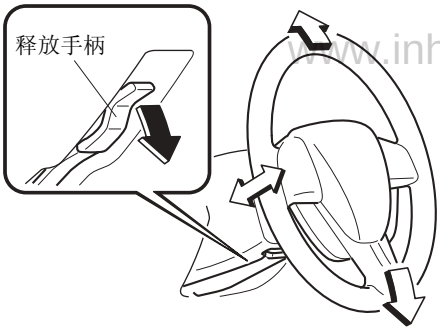
⚠ 警告

在行车的过程中不得调整方向盘:
在行车的过程中调整方向盘是很危险的。移动方向盘很容易导致驾驶员突然向左或向右转弯。这会造成失去控制或事故。

▼调整方向盘

如果要变更方向盘的角度或长度,请按照以下操作步骤进行:

1. 停下车辆,将转向柱下面的倾角可调式方向盘释放手柄向下拉。



2. 倾斜方向盘和调整转向柱长度至所需要的位置。
3. 将释放手柄向上推,从而锁定转向柱。

后视镜

▼车外后视镜

行驶前,请先检查后视镜的角度。

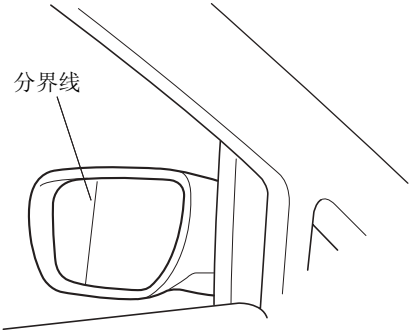
⚠ 警告

在变换车道之前一定要环顾四周:
变换车道时不考虑凸面镜中汽车的实际距离是很危险的。您可能遭遇严重的事故。您在凸面镜中看到的物体实际上比看起来的更近。

提示

(驾驶员侧的广角镜)

- 广角镜的表面上有两个曲度,它们被分界线分为外侧与内侧区域。内侧区域是一个标准的凸面镜,而外侧区域则使在同样视野中得到更大范围的可视度。这个装置能够在变换车道时更好地保证安全。



- 广角镜的外侧与内侧区域的感知距离是不同的。出现在外侧区域的物体实际上比它们在内侧区域看起来的更远。

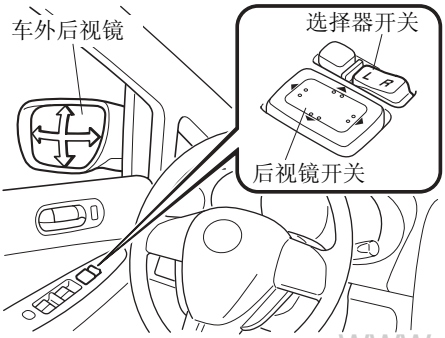
www.inhauto.com

电动后视镜

必须将点火开关转至ACC或ON位置。

进行调整:

1. 按下选择器开关的左侧或者右侧, 从而选择左侧或右侧的后视镜。
2. 在适当的方向按下后视镜开关。

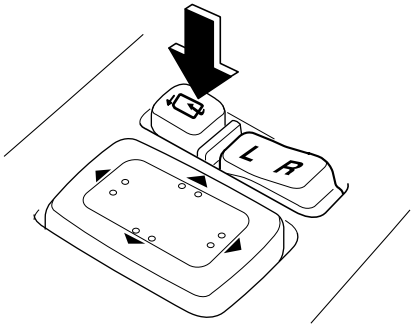


将后视镜调整后, 将选择器的开关置于中间位置, 以锁定控制。

电动折叠后视镜

必须将点火开关转至ACC或ON位置。

若要折叠后视镜, 请按下开关。
若要将后视镜位置恢复到驾驶位置, 请再次按下开关。



⚠ 警告

当您开始驾驶汽车之前, 一定要将车外后视镜恢复到驾驶位置:
车外后视镜折叠起来时驾驶汽车是很危险的。您的后视范围将会受到限制, 而且您可能会遭遇事故。

不要触摸正在移动的电动折叠后视镜:
接触正在移动的电动折叠后视镜是非常危险的。您的手可能会受到挤压并且因而受伤, 或者导致后视镜的破坏。

使用电动折叠开关将后视镜设定到行驶位置:
手动设置电动折叠后视镜的位置是很危险的。车外后视镜可能不会被锁在正确的位置并可能阻止有效的后视范围。

请仅在安全停车后操作电动折叠后视镜:
在车辆行驶过程中操作电动折叠后视镜是很危险的。风刮在后视镜上可能会使镜片破裂, 并且您不能将后视镜的位置调整到你需要的位置, 从而遮挡住你的后视范围。

发动机停止运行时车外后视镜的操作

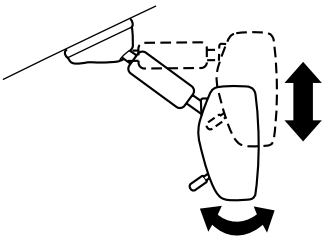
点火开关在从ON位置转至ACC或OFF后40秒内仍可操作车外后视镜。

www.inhaus.com

▼后视镜

调节后视镜

在行驶之前,将后视镜调整到后车窗全景的中央。

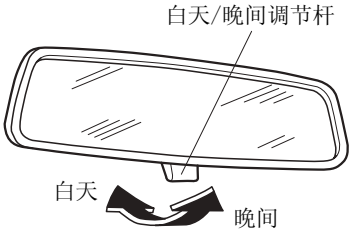


减少来自前照灯的眩目光

使用day/night（白天/晚间）调节杆将后视镜调节到day（白天）位置。

www.inhauto.com

白天驾驶汽车时将调节杆向前推。晚上驾驶汽车时将调节杆向后拉,从而减少来自前照灯的眩目光。



⚠ 警告

不得使货物或物品的堆放高度超过座椅靠背:

物品的堆放高度超出座椅靠背是很危险的。物品将阻碍您在后视镜中的视线,这可能会导致您在变换车道时撞到另一辆汽车。

www.inhauto.com

4 在驾驶之前

有关驾驶马自达汽车的重要信息。

燃油和发动机废气排放注意事项 **4-2**
燃油要求 4-2
废气排放控制系统 4-3
发动机废气排放（一氧化碳） 4-4

在起动发动机之前 **4-5**
在进入车辆之前 4-5
在进入车辆之后 4-5

驾驶技巧 **4-6**
磨合期 4-6
节省费用的建议 4-6
危险驾驶 4-7
地板垫 4-7
陷住的车辆 4-8
冬季驾驶 4-9
在积水的地区驾驶 4-11
关于涡轮增压器的说明 4-12

牵引 **4-13**
拖车牵引 4-13

www.inhauto.com

燃油要求

配备催化转化器或氧传感器的车辆只能使用无铅汽油，它可以减少废气排放，并将火花塞污染的可能性降至最低。

MZR 2.5
您的车辆使用下表燃油会有最佳性能。

燃油	研究法辛烷值
合格无铅汽油	92号或更高

使用油号较低的燃油会导致废气排放控制系统失去功效。也可能造成发动机爆震及严重的损坏。

MZR 2.3 DISI Turbo
您的车辆使用下表燃油会有最佳性能。

燃油	研究法辛烷值
高级无铅汽油	95号或更高

为了达到最佳性能，本车指定使用95辛烷值（RON）或更高辛烷值的汽油。如果无法提供95或更高（含95）辛烷值（RON）汽油，则可使用92或93辛烷值（RON）汽油。使用92或93辛烷值（RON）汽油会降低性能。低于91辛烷值（RON）的汽油可能会导致排放控制系统性能变差。也可能造成发动机爆震及严重的损坏。

⚠注意

www.mazda.to.com

- 使用燃油规格
  使用符合最新标准的汽油
  - GB17930
  - GB18351
  - DB11/238

  否则会导致废气排放控制系统退化或故障。
- 仅可使用无铅汽油。
  有铅汽油对催化转化器和氧传感器有害，而且会导致废气排放控制系统的性能降低或出现故障。
- （**MZR 2.5**）
  绝不可添加燃油添加剂。否则，排放控制系统可能会损坏。有关详细情况，请咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。
- （**MZR 2.3 DISI Turbo**）
  马自达原厂积碳清洁剂可除去汽油发动机内的沉淀物。可使发动机起动更平顺，提高加速和燃油经济性并降低有害废气排放。对于直接燃油喷射发动机特别有效。马自达不保修因使用其他清洁剂、清净剂或燃油添加剂而导致的车辆故障。
  有关详细情况，请咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

废气排放控制系统

本车配备有废气排放控制系统（催化转化器是该系统的一部分），可使汽车符合当前废气排放标准。

⚠ 警告

因此，不可将车辆停放在任何易燃物之上或附近：

如果将车辆停放在如干草等易燃物上是很危险的。即使是在发动机停止运转的情况下，排气系统经过正常使用之后仍然具有极高的温度，它可能会点燃任何易燃物质。由此而产生的火灾可能会导致严重的人身伤害或死亡。

不得驾驶汽车经过容易着火的草地或类似区域：

在诸如干草等容易着火的东西之上或附近驾驶汽车是非常危险的。易燃物体可能会进入汽车的动力传动系，引发火灾，从而导致严重的伤害或死亡。不得在容易着火的物体之上或附近驾驶汽车。

⚠ 注意

www.imdate.com

如果忽略了下列的注意事项，可能会使铅聚积在转化器内的催化剂上，或引起转化器过热。任何一种情形都将损坏催化转化器，并导致性能不良。

- 仅可使用无铅汽油。
- 发动机出现故障信号时，请勿驾驶。
- 不可在点火开关关闭时让车辆惯性滑行。
- 不可在点火开关关闭时挂档滑下陡坡。
- 不可使发动机超过5分钟的长时间高速运转（停车状态）。
- 不可随意改动废气排放控制系统。一切检查与调整必须由有资格的技术人员实施。
- 请勿尝试推车或拉车起动您的车辆。

发动机废气排放（一氧化碳）

⚠ 警告

如果在车内闻到废气味道，不得驾驶汽车：

发动机废气排放非常危险。这种气体包含有一氧化碳（**CO**），一氧化碳是无色、无味的有毒气体。如果吸入一氧化碳，它会导致丧失意识甚至死亡。如果在车内闻到任何废气的味道，应打开全部车窗，并与专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）联系。

不得在封闭空间内运转发动机：

在封闭空间（例如：车库）内运转发机是很危险的。废气中包含有毒的一氧化碳，它很容易进入车厢。这有可能导致意识丧失、甚至死亡。

在使发动机怠速运转时，打开车窗或者调整暖气或制冷系统，从而吸入新鲜空气：

发动机废气非常危险。当您停车时，如果车窗关闭，而且发动机运转了很长时间，那么即使是在空旷区域，包含一氧化碳的废气仍然有可能进入车厢。这有可能导致意识丧失、甚至死亡。

www.inhauto.com

在起动发动机前，应将车身（尤其是排气尾管）之下或附近的积雪清除干净：

当车辆停放在较深的积雪中，运转发动机是很危险的。排气管可能会被雪阻塞，由此使废气进入乘客舱内。由于废气包含有毒的一氧化碳，因此它有可能导致车厢内的乘客丧失意识、甚至死亡。

在进入车辆之前

- 确保车窗、车外后视镜及车外灯都是清洁的。
- 检查充气气压以及轮胎状况。
- 查看车辆底部是否有任何液体泄漏的迹象。
- 如果您要倒车, 先确保车后没有任何东西。

提示
应根据不同油液的情况每天、每周或在加油时检查发动机机油、发动机冷却液、制动液、洗涤剂及其它液体的液位。请参阅第8章“保养和维护”。

www.inhauto.com

在进入车辆之后

- 车门是否均已关闭?
- 座椅是否正确调整?
- 车内及车外后视镜是否均已调整妥当?
- 是否正确调整方向盘?
- 每个人的座椅安全带是否系好?
- 检查所有的仪表。
- 点火开关切换至ON档时检查所有警告灯。
- 释放驻车制动器, 并确定制动器报警信号灯熄灭。

一定要完全熟悉您的爱车。

磨合期

本车不需经过特别的磨合，但在最初的1,000 km（600 miles），必须注意下列事项，以提高车辆的性能、经济性以及使用寿命。

- 不可使发动机高速空转。
- 不可长时间维持单一速度行驶，无论是慢速还是快速。
- 不可长时间将油门踩到底或高速运转发动机驾驶车辆。
- 避免不必要的紧急制动。
- 避免节气门全开时起动。

节省费用的建议

每箱汽油能行驶多远的距离，取决于您如何操作车辆。下列建议将会帮您节省燃料和维修费用。

- 避免长时间的预热。一旦发动机平稳运转，则开始驾驶。
- 避免快速起动。
- 注意发动机的保养。按照维修保养计划（第8-3页），并请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）实施检查与维修。
- 仅在必要时使用空调装置。
- 在恶劣路况下，请减速行驶。
- 保持轮胎正常胎压。
- 切勿搭载不必要的物品。
- 行驶时，切勿将脚放在制动踏板上。
- 保持所有的车轮正确定位。
- 高速行驶时，请关闭车窗。
- 侧风或逆风行驶时，应减慢车速。

www.inhauto.com

⚠警告

请勿在下坡时将发动机熄火：

下坡时，让发动机熄火很危险。这会失去动力转向及动力制动控制，并可能导致动力传动系统损坏。失去转向或制动控制可能导致车祸。

危险驾驶

⚠警告

如果必须在光滑的表面上换低档，则应非常小心：
在光滑的路面上驾驶时，换低档是很危险的。轮胎速度的突然改变会导致轮胎打滑。这会造成汽车失去控制，并导致事故。

请不要因为过度依赖**ABS**而忽略了安全驾驶的重要：
配备有**ABS**并不可以为危险、鲁莽的驾驶、超速、追尾、在冰雪路面上行驶、在打滑路面行驶（路面积水会减少轮胎与地面的摩擦力）等不当驾驶方式提供保障。您还是会遭遇事故。

www.inhauto.com

当在冰上、水中、雪中、泥中、砂中或类似的危险情况下行驶时：

- 应特别小心，并预留足够的制动距离。
- 避免紧急制动和突然操纵。
- 不得反复不断踩刹车。持续踩住制动踏板。
  参见在第5-8页上的“防抱死制动系统（ABS）”。
- 如果被卡住，则应选择一个更低的档位，并缓慢加速。不要使前轮空转。
- 在光滑路面（如冰或密实的雪）起动时为获得较大的牵引力，可在前轮下使用沙、石块、防滑链、地毯或其它防滑材料。

提示
雪地防滑链仅用于前轮。

地板垫

⚠警告

确保用挂钩或定位器将地板垫固定，以免它们挤压在脚踏板下（驾驶员侧）：
驾驶员侧使用未固定的地板垫是很危险的，可能会干扰加速踏板和制动踏板的操作，从而导致事故。

仅使用符合驾驶员侧地板形状的地板垫，并确保其朝向正确。
使用挂钩或定位器将地板垫固定。视使用的地板垫型号而定，固定方式有所不同，因此请根据地板垫型号将其固定。
安装地板垫后，确保它不会前后左右滑动，并在驾驶员侧的加速踏板和制动踏板之间留有足够空间。

因某些原因将地板垫拆下清洗后，务必重新牢固安装并注意以下事项。

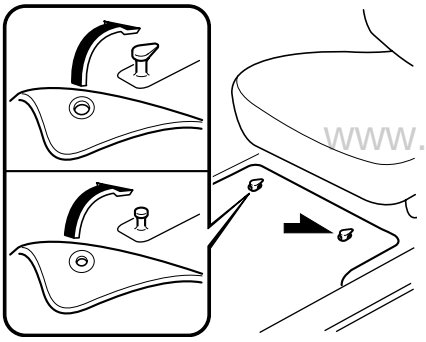
⚠ 警告

不要在驾驶员侧安装两块地板垫（一块置于另一块上）：

由于定位销只能防止一块地板垫向前滑动，所以驾驶员侧安装两块地板垫（一块置于另一块上）是非常危险的。

地板垫松动可能会干扰脚踏板，从而导致事故。

冬天使用厚地板垫时，务必拆下原地板垫。



陷住的车辆

⚠ 警告

不要使车轮高速空转，并且当推动车辆时，不要让任何人站在车轮后面：

车辆陷住时，让车轮高速空转是危险的。空转的轮胎可能会过热，并爆胎。这可能会导致严重的人身伤害。

⚠ 注意

过度摇曳车辆，可能会使发动机过热、变速器损坏及车轮爆胎。

如果您必须摇曳陷住的车辆，以使其从雪地、沙地或泥沼中脱离，请轻踩油门，然后由D档至R档缓慢移动换挡杆。

www.inhaatec.com

冬季驾驶

- 随车携带紧急用品，包括轮胎防滑链、车窗清洁器、扩口工具、小铲子、跨接电缆及一小袋沙和盐等。

要求专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）实施下列防护措施：

- 散热器内应添加足够的防冻剂。参见第8-14页上的“发动机冷却液”。
- 检查电池及电线。寒冷会降低电池的容量。
- 使用冬季专用发动机机油（第8-10页）。
- 检查点火系统是否损坏或线路松脱。
- 请使用含防冻液的洗涤剂–但切勿将发动机冷却液的防冻液用作洗涤剂（第8-19页）。
- 在寒冷天气，切勿使用驻车制动器因为它可能受冻。应换至P档，同时塞住后车轮。
- 积雪留在挡风玻璃上是很危险的，会阻挡视线。行驶前请清除积雪。
- 清除车窗玻璃和挡风玻璃上冰或雪时，切勿对玻璃铲刀施加过大的力。
- 切勿用暖水或热水清除车窗和后视镜上的雪或冰，以免导致玻璃破裂。
- 如果制动设备上粘有冰雪，也会给制动性能带来不利影响。如果出现这种情况，慢速行驶，松开加速踏板并稍稍踩下制动器数次直至制动性能恢复正常。

▼雪地轮胎

⚠ 警告

四个轮胎必须选用相同规格及类型的轮胎（雪胎、子午线或非子午线轮胎）：
使用不同规格或类型的轮胎很危险。车辆的操控性可能会受到很大影响而导致事故发生。

⚠ 注意

使用雪地轮胎前，请参照轮胎制造厂的使用说明。

四轮均使用雪地轮胎

不要超过雪地轮胎的最大可行时速或法律规定的时速限制。

www.mmauto.com

▼轮胎防滑链

使用轮胎防滑链前，请先查阅当地法规。

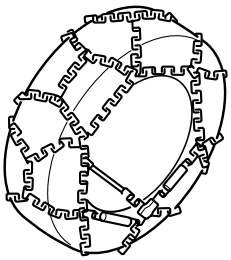
⚠注意

- 轮胎防滑链会影响操纵性能。
- 时速不可超过50 km/h（30 mph）或防滑链制造商建议的限值，以较低者为准。
- 小心驾驶，并应避免颠簸、坑洞及急转弯。
- 制动时应避免车轮抱死。
- 不要在临时备用轮胎上使用轮胎防滑链，这可能会造成车辆或轮胎损坏。
- 不得在没有雪或冰的道路上使用防滑链。轮胎和防滑链可能受到损坏。
- 防滑链可能会划伤或刮坏铝制车轮。

将轮胎防滑链只安装在前轮上。
不得在后轮胎上使用防滑链。

轮胎防滑链选择

马自达建议采用六角型钢环防滑链。根据轮胎的规格选择适当的类型。



轮胎尺寸	轮胎防滑链
235/60R18	六角型
215/70R17	六角型

提示

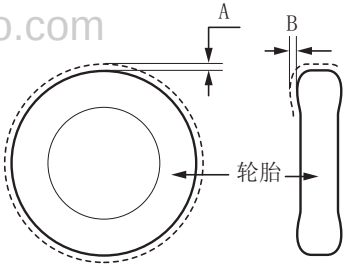
尽管马自达建议采用六角型钢环防滑链，但是符合安装规范的其它所有防滑链均可采用。

安装规格

在安装轮胎防滑链时，轮胎胎面与防滑链之间的距离必须在下表规定的限值范围内。

距离[单位：mm（in）]	
A	**B**
最大13（0.51）	最大13（0.51）

mazdainhauto.com



安装轮胎防滑链

1. 尽可能将防滑链紧紧地固定在前轮胎上。一定要遵循防滑链制造商的说明。
2. 行驶1/2－1 km（1/4－1/2 mile）后，应重新紧固轮胎防滑链。

在积水的地区驾驶

⚠警告

要使湿的制动器恢复干燥，应慢速行驶，并轻踩制动器，直到制动性能恢复正常为止：

制动器潮湿时驾驶车辆非常危险。制动距离增加或在制动时使车辆向一侧拖动，这些都可能导致严重车祸。制动变轻可表明制动器已受到影响。

⚠注意

不得在被淹没的道路上驾驶汽车，这样可能会因进水而导致电气/电子零部件短路、发动机损坏或失速。如果汽车进水，则应咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

www.mmauto.com

关于涡轮增压器的说明

涡轮增压器能够大大增强发动机的动力。基于先进的设计,它能够改进操作,同时确保最低的附加维护保养要求。为了使您的涡轮增压发动机达到最佳性能,请注意以下提示:

- 涡轮增压器发动机在采用高级无铅汽油时可确保最佳工作状态。不得使用辛烷值较低的燃油。不建议使用其它燃油添加剂。
- 采用在维护保养计划中说明的涡轮发动机时间间隔(根据驾驶状况确定)更换发动机机油和滤清器。
- 只能使用所推荐的发动机机油 (第8-10页)。不建议添加其它机油添加剂。
- 在以高速公路的速度驾驶或者攀爬较长的坡道之后,使发动机在停止运转之前怠速至少30秒钟。应避免在剧烈或长时间驾驶之后突然使发动机停止运转。这样可能导致涡轮增压器受到损坏。
- 在起动时,不得使发动机空转快速运转。不得对任何发动机、尤其是有涡流增压功能的发动机这样做。
- 不得通过附加任何售后市场装置来改变发动机的点火正时、燃油输送或涡轮增压。这样可能会导致严重的发动机损坏,而且可能会使您的保修无效。

www.inhauto.com

拖车牵引

马自达CX-7非牵引用设计。切勿用马自达CX-7拖车。

www.inhauto.com

www.inhauto.com

5 车辆驾驶

仪表和控制说明。

起动与驾驶 **5-2**
点火开关 5-2
起动发动机 5-4
关闭发动机 5-5
制动系统 5-5
自动变速器控制 5-11
动力转向 5-17
四轮驱动(4WD)操作 5-17
巡航车速控制装置* 5-19
牵引力控制系统 (TCS) 5-22
动力稳定性控制 (DSC) 5-25

仪表盘与指示器 **5-26**
仪表与计量表 5-26

报警信号灯/指示灯与蜂鸣声 **5-30**
报警信号灯/指示灯 5-30
蜂鸣声 5-42

开关和控制 **5-43**
车灯控制 5-43
转向及变换车道信号 5-48
前雾灯 5-48
后雾灯 5-49
挡风玻璃刮水器与洗涤器 5-51
后车窗刮水器及洗涤器 5-54
前照灯洗涤器* 5-55
后车窗除霜器 5-55
喇叭 5-56
危险报警闪光灯 5-57

www.nhauto.com

*某些型号。

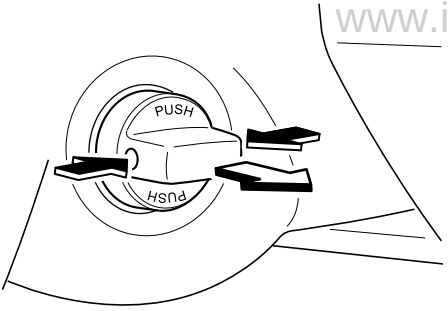
点火开关

附属钥匙（配有高级钥匙）

提示
在使用高级钥匙起动发动机时，参见“起动发动机”（第3-9页）。

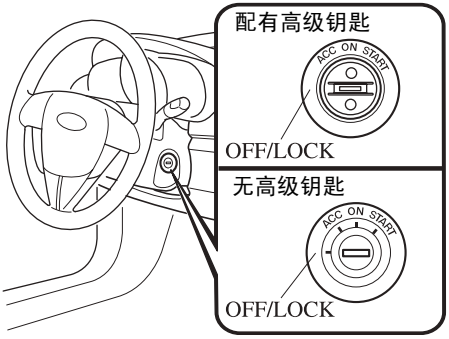
在使用附属钥匙起动发动机时，执行下述程序。

1. 将附属钥匙从高级钥匙上取下（第3-15页）。
2. 确保起动旋钮处于OFF/LOCK位置。
3. 在按下左右两侧按钮的同时，将起动旋钮向外拔，以将其拆下。



4. 将附属钥匙插入点火开关。

▼点火开关位置



实车上的刻印标记可能为OFF或LOCK，视点火系统类型而定。

OFF/LOCK

关掉用电设备的电源。钥匙仅能在此位置时取下。

www.inhauto.com

⚠警告

只有在车辆停妥时(用转向锁机构)才可取下钥匙:
在汽车移动时将钥匙从点火开关内取出是非常危险的。取下点火开关的钥匙会使方向盘锁定。您会失去转向控制而引发严重事故。(对于配有高级钥匙的汽车,当起动旋钮转至**OFF/LOCK**位置时,方向盘锁定。)

在离开驾驶员座椅之前,务必将点火开关置于**OFF/LOCK**位置,拉起驻车制动器,并确保换档杆位于**P**档:
即使已从点火开关拔出钥匙或下车,也务必将点火开关置于**OFF/LOCK**位置。若将点火开关置于其它档位,则会使部分汽车安全系统无效并消耗蓄电池电量。
若离开驾驶员座椅时未将点火开关置于**OFF/LOCK**位置,则拉起驻车制动杆和换档杆打入**P**档时有危险。汽车可能会发生意料之外的移动。这可能会导致一场事故。

提示

如果钥匙转动困难,左右转动方向盘。
使钥匙或起动旋钮保持处于除OFF/LOCK以外的任何其它位置还会禁用某些安全功能,而且可能使蓄电池被耗尽。

ACC(附属电器设备)

在此处,一些电器设备可以操作。

ON

这是发动机起动后正常运转的位置。在起动发动机前,应先检查某些指示灯/报警信号灯(第5-30页)。

提示

当点火开关转至ON位置,会听到燃油箱内燃油泵运转的声音。这并非异常现象。

提示

(带有前照灯自动调平)
当将点火开关切换至ON档时,可以听到前照灯调平电动机在发动机室前侧运转的声音。这并非异常现象。

START

这是起动发动机的位置。起动机将会转动发动机直到松开钥匙为止。然后钥匙将会转回到ON(打开)位置。

▼点火钥匙提醒器

若在钥匙插入时将点火开关转至OFF或ACC位置,则会在打开驾驶员车门时听到连续的蜂鸣声。

www.inhauto.com

起动发动机

1. 车内乘客必须系好座椅安全带。
2. 确保驻车制动器在拉起位置。
3. 踩下制动踏板。
4. 将档位换至驻车档（P档）。如果您需要在车辆行进时重新起动发动机，则将档位换至空档（N档）。

提示

如果换档杆并未置入P档或N档，起动机将无法工作。

5. 将点火开关转至START（起动）位置，并保持（每次不得超过10秒钟）直到发动机起动。

⚠注意

每次操作起动机的时间不超过10秒。如果发动机无法起动，等待10秒钟再尝试起动。否则可能会损坏起动机并耗尽蓄电池。

6. 在起动发动机后，让发动机怠速运转约10秒钟。

提示

- 在极冷气候或车辆已几天未行驶时，让发动机预热，但不要踩下加速踏板。
- 不论天气冷热，都应该在不踩下加速踏板的情况下起动发动机。
- （**MZR 2.3 DISI Turbo**）
  起动冷态发动机时，涡轮增压器转速增加并且可听到涡轮增压器的声音。用于改善废气净化，并非涡轮增压器故障。
- 若发动机不能一次起动，请参阅“溢油发动机紧急起动”。若仍不能起动发动机，请联系马自达授权维修人员对爱车进行检查（第7-13页）。

www.mhauto.com

关闭发动机

⚠ 警告

车辆行驶时不要停止发动机:
除了紧急情况外, 汽车行驶时停止发动机是很危险的。
汽车行驶时停止发动机, 由于丧失动力制动, 将会导致制动能力的下降, 这将导致事故和严重的人身伤害。

1. 车辆完全停下。
2. 将换档杆换到P档。
3. 将点火开关从ON位置转至OFF/LOCK位置。

⚠ 注意

在离开汽车时, 确保点火开关已转至OFF位置。

提示

(**MZR 2.3 DISI Turbo**)
在点火开关从ON转至OFF位置后, 不管空调打开还是关闭, 发动机室中的电风扇将打开数分钟以快速冷却发动机室。

制动系统

▼脚制动器

您的爱车配备有助力制动器, 正常使用状态下它会自动调整辅助力量。

当助力制动器失效时, 您可通过在制动踏板上施加大于正常情况的作用力来停车。但是制动距离将比一般正常制动距离长。

⚠ 警告

不得在发动机失速或停止运转的情况下滑行, 找一个安全的地方停车:
在发动机失速或停止运转的情况下滑行非常危险。制动将需要更大力量, 而且如果反复踩踏制动踏板, 那么制动器的助力可能会被耗尽。这将导致制动距离延长甚至引发事故。

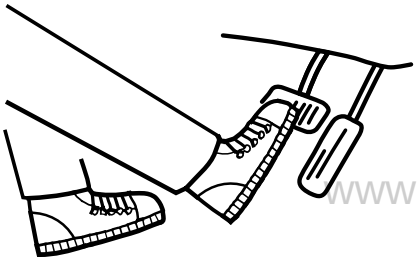
在驶下陡坡时, 应将档位换至较低档:
驾驶时, 将脚一直放在制动踏板上或在较长的路途中总是使制动器制动是非常危险的。这会造成制动器过热, 导致制动距离延长甚至制动器失效。这会导致车辆失控, 并引发严重事故。请避免持续使用制动器制动。

通过慢速行驶, 松开加速踏板并稍稍踩下制动器数次将变湿的制动器弄干, 直至制动性能恢复正常:
制动器潮湿时驾驶车辆非常危险。制动距离增加或在制动时使车辆向一侧拖动, 这些都可能导致严重车祸。制动变轻可表明制动器已受到影响。

www.inhauto.com

⚠ 注意

- 不要将脚放在制动踏板上行驶。否则会导致:
  - 制动器部件将更快磨损。
  - 制动器将会过热,影响制动性能。
- 务必用右脚踩下制动踏板。用不习惯的左脚踩下制动器会延长您应对紧急状况的反应时间,导致制动力不足。



- 行驶时穿着合适的鞋,以免踩下加速踏板时鞋碰到制动踏板。

▼驻车制动器

⚠ 警告

在离开驾驶员座椅之前,务必将点火开关置于**OFF/LOCK**位置,拉起驻车制动器,并确保换档杆位于**P**档:
即使已从点火开关拔出钥匙或下车,也务必将点火开关置于**OFF/LOCK**位置。若将点火开关置于其它档位,则会使部分汽车安全系统无效并消耗蓄电池电量。
若离开驾驶员座椅时未将点火开关置于**OFF/LOCK**位置,则拉起驻车制动杆和换档杆打入**P**档时有危险。汽车可能会发生意料之外的移动。这可能会导致一场事故。

www.inhauto.com

⚠ 注意

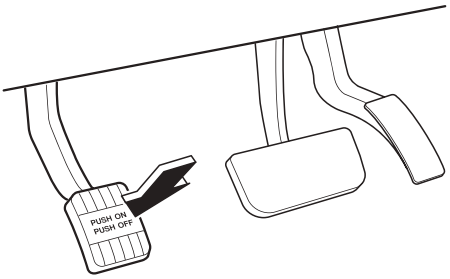
车辆行驶时,驻车制动器仍然拉起会导致制动部件过度磨损。

提示

有关雪中停车的驻车制动器使用信息,请参阅"冬季驾驶"(第4-9页)。

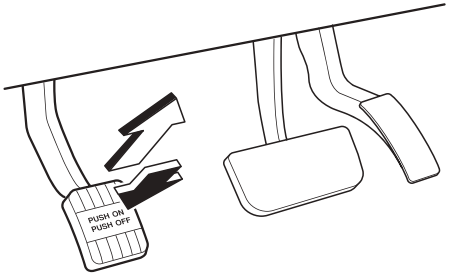
使用驻车制动器

踩下制动踏板，然后完全踩下驻车制动踏板。



释放驻车制动器

踩下制动踏板，然后踩下驻车制动踏板直至其松开。缓缓抬起驻车制动踏板。



提示
再次踩下驻车制动踏板前，先要将其松开。

▼制动系统报警信号灯



此报警信号灯有下列功能：

驻车制动报警/报警信号灯检查

在点火开关切换至 START 或 ON 位置的情况下施加驻车制动时，该灯点亮；完全解除驻车制动时，该灯熄灭。

制动液液位过低报警

如果解除驻车制动后制动系统报警信号灯仍然点亮，则制动液液位可能过低，或制动系统可能存在故障。请立即将车辆停在安全地方，并联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

www.inhauto.com

⚠ 警告

不得在制动系统报警信号灯点亮的情况下驾驶车辆。应尽快联系专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)对制动器进行检查:
在制动系统报警信号灯点亮的情况下驾驶车辆是很危险的。这表示您车辆的制动器可能完全不工作或可能随时完全失效。如果检查并确认完全解除驻车制动后该报警信号灯仍点亮，则应立即检查制动器。

⚠ 注意

此外，制动性能也可能会下降，所以停车时要比平时更用力踩下制动踏板。

▼驻车制动提醒器

如果未完全松开驻车制动器,且车辆以约5 km/h (3 mph)或更快的车速行驶时,蜂鸣声会持续响起以通知驾驶员驻车制动器尚未松开。

▼防抱死制动系统 (ABS)

ABS控制器会连续不断地检测每个车轮的转速。如果有一个车轮将要锁住时,ABS会自动松开并再次对车轮施加制动。

驾驶员将会感觉到制动踏板上有轻微的振动,而且还可能会听到从制动系统发出的咯咯声。这是正常的ABS系统操作。在这种情况下,不管制动器是否一直工作,都需要持续踩下制动踏板。

⚠ 警告

请不要因为过度依赖**ABS**而忽略了安全驾驶的重要:
配备有**ABS**并不可以为危险、鲁莽的驾驶、超速、追尾、在冰雪路面上行驶、在打滑路面行驶(路面积水会减少轮胎与地面的摩擦力)等不当驾驶方式提供保障。您还是会遭遇事故。

提示

- 驶入地基坚实但路面松散的道路(例如雪地或沙地)时需要较长的制动距离。由于当车轮打滑时,轮胎会在表层成一个楔形,因此在这些情况下,制动系统正常的汽车可能需要较短的制动距离。
- 在起动发动机之时或者在起动汽车之后,可以听到ABS(防抱死制动系统)工作的声音,但是,这并不表示故障。

▼ABS报警信号灯



将点火开关切换至ON档时,警告灯持续亮几秒。

www.inhauto.com

如果当您驾驶时，ABS报警信号灯持续亮起，那表示ABS控制装置检测到系统故障。如果发生这种现象，您的制动系统仍然会正常工作，这时ABS功能可能会失效。
如果发生这种现象，尽快咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

提示

- 如果发动机被跨接起动，并使电池充电，那么会出现不均匀的发动机转速，这时ABS的报警信号灯会变亮。若发生此情况，则可能是电池电量变低，这不属于ABS故障现象。
  将电池充电。
  参见“电池充电”（第8-25页）。
- ABS警告灯点亮时制动辅助系统不工作。

www.inhaut

▼电子制动作用力分布系统报警



如果电子制动作用力分布控制装置确定某些部件无法正确操作，那么控制装置会点亮制动系统报警信号灯，同时ABS报警信号灯变亮。问题可能源于电子制动作用力分布系统。

⚠警告

不得在ABS报警信号灯和制动系统报警信号灯同时亮起时驾驶车辆。尽快使汽车被牵引至专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处，以便对制动器进行检查：
在ABS报警信号灯和制动系统报警信号灯同时亮起时驾驶车辆是很危险的。
当两灯都亮起时，后车轮在紧急停车时会比正常情况下更容易抱死。

▼制动辅助

在紧急制动情况下，如果必须大力踩下制动踏板时，制动辅助系统会对未强力或无法强力踩下制动踏板的驾驶提供制动辅助以提高制动性能。

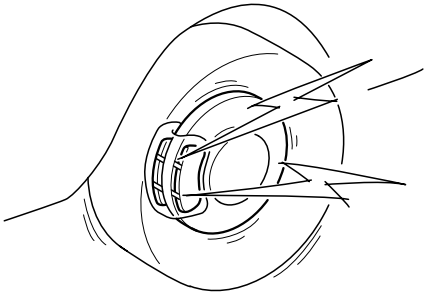
当猛烈或快速地踩下制动踏板时，会更稳固地制动。

提示

- 当猛烈或快速踩下制动踏板时，会觉得踏板较软但会更稳固地制动。这是制动辅助操作的正常效果并非表示故障。
- 大力或快速踩下制动踏板时，会听到电机/泵的工作声。这是制动辅助的正常效果并非表示故障。
- 制动辅助设备并未替代车辆的主制动系统功能。

▼制动垫块磨损指示器

当盘式制动器制动垫块被磨损后,内置的磨损指示器会与制动盘接触。这会发出尖锐的噪音,从而提醒您应该更换垫块。



如果您听到这种噪声,尽快咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。

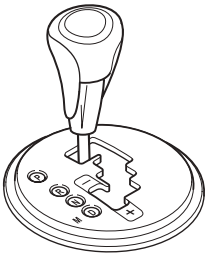
www.inhauto.com

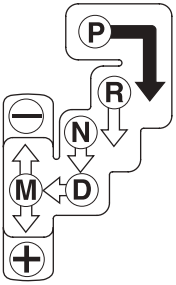
⚠警告

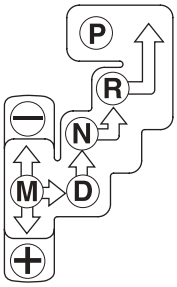
不得在盘式制动器制动垫块被磨损的情况下驾驶车辆:

在盘式制动器制动垫块被磨损的情况下驾驶车辆非常危险。制动器可能会失灵,并导致严重的事故。一旦您听到这种尖锐的噪声,请立即咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。

自动变速器控制







各种档位:

➡ 表明仅在踩下制动踏板后,方可换档（点火开关必须切换至ACC或ON）。

⇨ 表示:换档杆可被任意移动至任何位置。

www.inhauto.com

提示
该Sport AT带有一个普通自动变速器不能提供的选项-使驾驶员可以选择各档位,而不是让变速器换档。即使您打算将自动变速器功能用作普通的自动变速器,您仍应知道:您可能会意外地切换至手动换档模式,则在提高车速时,被固定的档位是不正确的。如果您注意到发动机转速较高或者听到发动机高速空转的声音,则应确定您没有意外地滑至手动换档模式（第5-13页）。

▼变速器档位

换档杆必须置于P或N档时才能发动起动机。

P（驻车）档

P档可锁住变速器并防止前轮转动。

⚠警告

一定要将换档杆置于P档，并拉起驻车制动器：
使用P档代替驻车制动器的作用固定车辆是不安全的。如果P档无法完全固定车辆时，车辆可能滑动而导致意外。

⚠注意

- 在车辆行进时，突然将档位换入P档、N档或R档可能会损坏变速器。
- 在发动机转速高于怠速时，将档位换入前进档或倒车档会造成变速器损坏。

R（倒车）档

档位换入R档时，车辆只会向后移动。在换入R档或从R档换出前，车辆必须完全停止。在特殊的摇曳车辆的情况例外（第4-8页）。

N（空档）

N档时，车轮及变速器均未被锁住。除非使用制动器或驻车制动器将车辆停住，否则车辆会自由滑下任何倾度的斜坡。

⚠警告

如果发动机转速高于怠速运转时，千万不可从N或P档变换至前进档：
当发动机转速高于怠速运转时，从N或P档换至前进档是很危险的。如果这样做，汽车可能会突然移动，导致发生事故或严重的人身伤害。

在行驶车辆时请勿换至空档：
在行驶时换至空档极为危险。在减速时发动机制动无法作用会导致车祸或严重伤害。

⚠注意

在行驶车辆时请勿换至空档。这会造成变速器损坏。

www.inhauto.com

提示

在将换档杆从N开始移动时，拉起驻车制动器或踩下制动踏板，以防止汽车发生意外移动。

D（前进档）

前进档是驾驶时通常使用的档位。由车辆静止起步开始，变速器会自动依序变换5档/6档*。

* MZR 2.3 DISI Turbo

M（手动）档

M是手动换档模式位置。操作换档杆可向上或向下换档。
参见“手动换档模式”（第5-13页）。

▼主动智能换档（AAS）

主动智能换档（AAS）能自动控制变速器换档点以最佳性能适应路况及驾驶员操作。这样可提高驾驶舒适度。
换档杆处于D档时，若在特定时间内，驾驶员迅速加速，或通过踩油门和制动踏板进行迅速加速和减速，则会启动AAS模式。
车转弯时，AAS模式会使变速器保持在进入弯位前的档位，以使车能在过了弯位后以相同的档位进行加速。
AAS模式会使变速器维持在最佳档位，而驾驶员感觉到变速器不换档，但这并非故障现象。

▼锁档系统

锁档系统可以将档位锁止在P档，除非踩下制动踏板，否则档位就不会离开P档。

从P档换档：

1. 持续踩下制动踏板。
2. 起动发动机。
3. 移动换档杆。

提示
• 当点火开关关掉时，换档杆不能从P档换档。 • 为确保车辆停稳，**除非换档杆位于P档，否则点火钥匙不能拔出。** • **（配有高级钥匙）** 若换档杆处于非P档，则点火开关不能从ACC位置换至OFF位置。

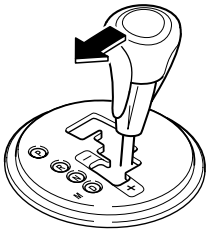
www.inhauto.com

▼手动换档模式

采用此模式操作换档杆让您有驾驶手动变速器车辆的感觉，且当需要更多操控时，让您能更像手动变速器般控制发动机转速和前轮扭矩。

要切换为手动换档模式，将换档杆从D换至M。

提示
在驾驶期间切换为手动换档模式，不会损坏变速器。



要返回自动换档模式，将换档杆从M换至D。

提示
• 在车辆停止时，如果您切换为手动换档模式，将会换档至M1。 • 在以D档位行驶时，如果您在未踩下加速踏板的情况下切换至手动换档模式，则五档档位将换至M4。 • **（MZR 2.3 DISI Turbo）** 在以D档位6档行驶时，如果您在未踩下加速踏板的情况下切换至手动换档模式，则档位将换至M5。

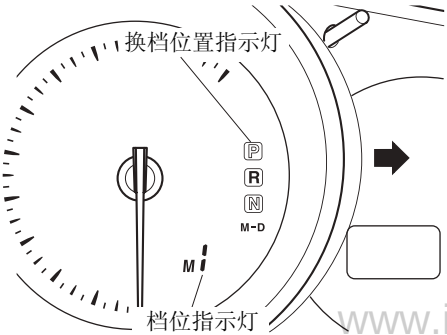
指示灯

手动换档模式指示灯

在手动换档模式下, 在仪表板中的换档模式指示灯“M”亮起。

档位指示灯

在手动换档模式下, 所选择的档位数字会亮起。



www.inhaus.com

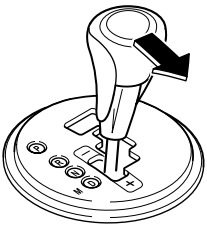
提示

- 当高速行驶时, 如果无法变换至低速档, 档位指示灯将会闪亮两次, 表示无法变换至低速档（以保护变速器）。
- （**MZR 2.5**）
  如果自动变速器液（ATF）的温度过高, 那么变速器有可能会切换至自动换档模式, 由此取消手动换档模式, 并使档位指示灯熄灭。这是一项旨在保护AT的正常功能。在ATF的温度降低之后, 档位指示灯会重新变亮, 同时恢复手动换档模式。

换档

手动换至高速档

（**M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6***）
要变换至较高档位, 向后轻推换档杆（**+**）一次。



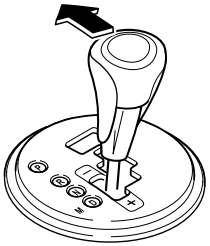
提示

- 缓慢行驶时, 可能无法换档至高速档。
- 在手动换档模式, 档位不会自动换至高速档。切勿使发动机的运转速度达到转速表红色区域。如果转速表指针进入红色区域, 将会停止燃料输送以保护发动机, 所以您可能感觉到发动机制动。然而, 这并非异常现象。
- （**MZR 2.3 DISI Turbo**）
  完全踩下油门踏板, 变速器会根据车速降至低速档。

*某些型号。

手动换至低速档

（**M6*** → M5 → M4 → M3 → M2 → M1）
要变换至低速档，将换档杆向前轻推（**–**）一次。



⚠ 警告

不要在光滑的路面上或者汽车高速行驶时使发动机制动：

在潮湿、有雪或冰冻的道路上驾驶或者以高速驾驶时，减档会导致发动机紧急制动，这是非常危险的。轮胎速度的突然改变会导致轮胎打滑。这会造成汽车失去控制，并导致事故。

提示

- 当高速行驶时，档位可能无法换至低速档。
- 在减速期间，根据车速，档位可能自动换至低速档。
- （**MZR 2.3 DISI Turbo**）
  完全踩下油门踏板，变速器会根据车速降至低速档。

二档固定模式

当车辆停止时，将换档杆向后轻推（**+**），将变速器设定在二档固定模式。档位固定在二档更易于起动车辆和在光滑路面上操纵车辆。当变速器在二档固定模式时，将换档杆向后（**+**）或向前（**–**）轻推，该式即被取消。

换档参数

换至高速档

如果车速低于每一档位规定速度，则无法变换至高速档。

档位	车速*1	
	MZR 2.5	**MZR 2.3 DISI Turbo**
M1 → M2	不论车辆停止或移动，您均能变换至M2。	
M2 → M3	21 km/h（13 mph）	9 km/h（6 mph）
M3 → M4	42 km/h（26 mph）	26 km/h（16 mph）
M4 → M5		36 km/h（22 mph）
M5→M6	—	53 km/h（33 mph）

*1：请始终遵守当地限速规定。

换至低速档

为了保护变速器，当车速高于每个档位规定的速度时，不能将档位换到低档。

档位	车速*1	
	MZR 2.5	**MZR 2.3 DISI Turbo**
M6→M5	—	230 km/h（143 mph）
M5 → M4	242 km/h（151 mph）	182 km/h（113 mph）
M4 → M3	168 km/h（105 mph）	135 km/h（83 mph）
M3 → M2	112 km/h（70 mph）	86 km/h（53 mph）
M2 → M1	56 km/h（35 mph）	44 km/h（27 mph）

*1：请始终遵守当地限速规定。

www.inhauto.com

提示
关于上述最高档的车速，视不同驾驶情况（风速、上坡和路面状态）而定，可能无法获取该车速。

在减速期间，当车速减至下列数据时，会自动变换至低速档：

档位	车速*1	
	MZR 2.5	MZR 2.3 DISI Turbo
M6→M5	—	52 km/h（32 mph）
M5 → M4	38 km/h（24 mph）	34 km/h（21 mph）
M4 → M3		25 km/h（15 mph）
M3或M2 → M1	12 km/h（8 mph）	8 km/h（5 mph）

*1：请始终遵守当地限速规定。

提示
变速器在二档固定模式时，档位不会自动变换至M1。

（MZR 2.3 DISI Turbo）
如果车辆以下列车速或更低车速降档，则将自动降低档位：

档位	车速*1
M6→M5	220 km/h（136 mph）
M5 → M4	50 km/h（31 mph）
M4 → M3	30 km/h（18 mph）
M3或M2 → M1	8 km/h（5 mph）

*1：请始终遵守当地限速规定。

▼驾驶技巧

⚠警告

当选档杆在前进档时不要让车辆在上坡时倒车，或当选档杆在倒车档时不要让车辆在下坡时前行。
否则，发动机将停止运转，导致丧失动力制动和动力转向功能，从而很难控制车辆，而导致事故。

超车

在超车或爬升陡坡需要较大动力时，将加速器踩到底（D范围）。变速器会根据车速降至低速档。

上坡起步

车辆从静止状态爬升陡坡时：

1. 踩下制动踏板。
2. 根据车辆载重及坡度倾斜状况，选择D档或M1档。
3. 缓慢加速时，松开制动踏板。

驶下陡坡

在将车辆驶下陡坡时，根据车辆载重及坡度倾斜状况，换至低速档。缓速下坡，只在必要时使用制动器以防止制动系统过热。

www.inhauto.com

动力转向

只有当发动机运转时,动力转向装置才能起作用。如果发动机被关闭或者如果动力转向系统不起作用,您仍旧能够转向,但是转向将需要更大的作用力。

如果在正常驾驶过程中感觉转向比平时沉重,则应咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。

⚠ 注意

绝对不能在发动机处于运转状况时将方向盘保持在最左端或最右端超过5秒钟。
这可能会损坏动力转向系统。

四轮驱动(4WD)操作

4WD可在冰雪覆盖的路面、泥地以及陡坡和其它光滑表面上提供卓越驾驶性能。

▼4WD驾驶

⚠ 警告

行驶时应避免急转弯、车速过快和急速操控:
由于将增加车辆失控、翻车、人员受伤或死亡的风险,车辆急转弯、车速过快和急速操控是很危险的。
该车重心较高。重心较高的车辆,如多用途车和**4WD**车的操控方式与重心较低的车辆不同。
多用途车和**4WD**车并非设计用来高速转弯,而低调运动车设计用于越野条件下的完美操控。
此外,多用途车与其它类型车辆相比翻车率更高。

车辆负重时请降低车速、提早制动,小心驾驶:
由于车辆负重与未负重相比重心更高,因此车辆的操作方式也不同,车辆负重时突然操纵和紧急制动是很危险的,可能会导致车辆失控和事故。

www.inhauto.com

▼4WD报警信号灯



将点火开关切换至ON档时，警告指示灯保持变亮几秒。
以下情况下，报警信号灯将变亮或闪亮：

- 4WD系统异常时，信号灯将变亮。
- 差速器油温异常高时，信号灯将闪亮。
- 前后轮转速持续差异较大时（如试着拖离冰面或将车辆从泥地、沙地或类似情况拖出），信号灯将闪亮。

如果4WD报警信号灯变亮：

如果4WD报警信号灯变亮，则应联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

如果4WD报警信号灯闪烁：

将车辆停在安全的地方。稍后片刻，如果报警信号灯停止闪亮，可继续行驶。如果信号灯停止闪亮，则应联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

⚠ 警告

不要旋转离地车轮：
由于车辆被陷住或困在水渠中，旋转离地车轮是很危险的。可能会严重损坏驱动总成，从而导致事故甚至导致过度加热、漏油和火灾。

▼轮胎和轮胎防滑链

轮胎性能在车况中扮演十分重要的角色。此外，为避免对驱动总成的不利影响，请注意以下事项：

轮胎

- 更换轮胎时，务必同时更换所有前轮和后轮。
- 所有轮胎必须尺寸、制造商、品牌和胎面花纹相同。装配雪地或其它类型的冬季轮胎时，请特别注意。
- 不要将胎面磨损的轮胎与正常轮胎混用。
- 定期检查轮胎充气压力并调节到指定压力。

提示

查看粘贴在驾驶员车门上的轮胎充气标签上的正确轮胎充气压力。

www.inhaudi.com

- 确保车辆的所有车轮装配指定尺寸的原厂轮胎。装配4WD，将系统的所有四个车轮校准为相同尺寸。

轮胎防滑链

- 将轮胎防滑链安装在前轮上。
- 不得在后轮上使用轮胎防滑链。
- 安装轮胎防滑链时，车辆行驶速度不得超过30 km/h（19 mph）。
- 带轮胎防滑链的车辆不得在雪地以外的其它路况行驶。

巡航车速控制装置*

基于巡航车速控制，您可以设定、并自动保持大约30 km/h（19 mph）以上的速度。

⚠警告

不得在下述情形中使用巡航车速控制：

在下述情形中使用巡航车速控制非常危险，而且可能会导致汽车失去控制。

- 丘陵地区
- 陡峭的斜坡
- 拥挤或不稳定的交通
- 道路光滑或曲折
- 需要车速不恒定的类似限制情形

www.inhauto.com

▼巡航车速主指示灯（黄色）/巡航车速设定指示灯（绿色）

CRUISE

指示灯有两种颜色。

巡航车速主指示灯（黄色）

当按下CRUISE ON开关时，该指示灯变亮（黄色），巡航车速控制系统被激活。

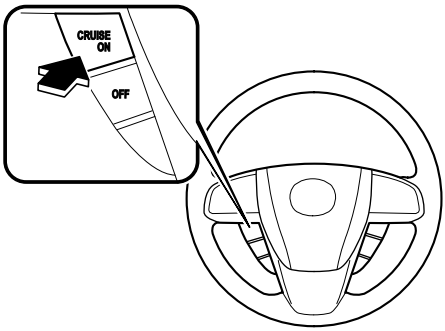
巡航车速设定指示灯（绿色）

当设定巡航车速时，该指示灯变亮（绿色）。

▼激活/解除

如果要激活系统，则应按下CRUISE ON开关。
巡航车速主指示灯变亮。

如果要解除系统，则应按下OFF开关。
巡航车速主指示灯熄灭。



⚠警告

在不使用的时候，一定要关闭巡航车速控制系统：

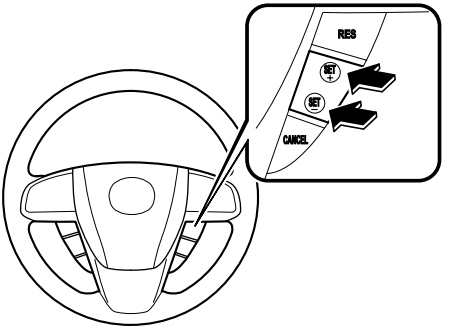
在不使用巡航车速控制的时候，使巡航车速控制系统保持激活-准备状态非常危险，这是因为：如果无意中按下激活按钮，则巡航车速控制即被意外激活，这会导致汽车失去控制，并引发事故。

▼设定速度

1. 通过按下CRUISE ON开关激活巡航车速控制系统。
2. 加速到要求的速度，该速度必须高于30 km/h（19 mph）。

*某些型号。

3. 按下SET+ 或SET − 开关将巡航控制设置为所需速度。按下SET+ 或SET −开关时, 设置巡航控制。同时松开油门踏板。



提示

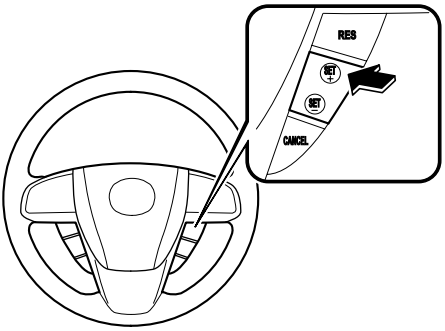
- 在需要的速度处松开SET + 或SET −开关, 否则, 在按住SET + 开关时, 速度将会继续提高; 在按住SET −开关时, 速度将会继续降低 (加速踏板被踩下时除外)。
- 在陡坡上, 汽车会在上坡时立即减速, 或在下坡时立即提速。
- 当巡航车速被激活时, 如果车速降低到23 km/h (14 mph) 以下时 (例如: 当汽车在陡坡上爬坡时), 则巡航车速控制将关闭。

▼提高巡航车速

按照下列任一步骤。

使用巡航车速控制开关提高速度

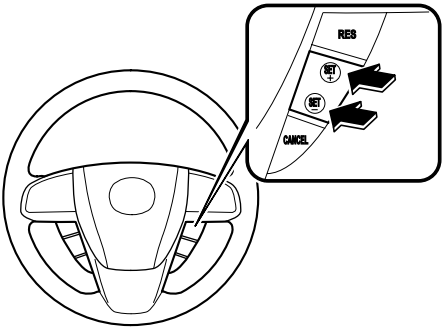
按下并按住SET+ 开关。您的汽车将加速。
在达到您想要的时速时, 放开开关。



您的汽车具有轻点增大功能, 该功能使您能够通过瞬时轻点SET + 开关使当前车速以1.6 km/h (1 mph) 的递增量提高。当多次轻点时, 每次轻点都会使车速提高1.6 km/h (1 mph)。

使用加速踏板提高速度

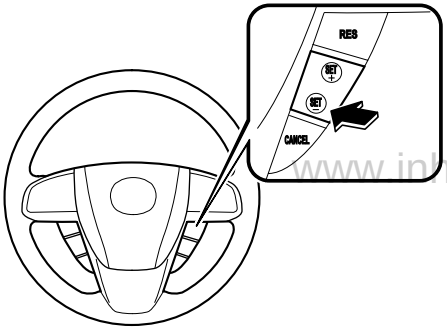
踩下加速踏板, 加速到需要的速度。按下SET + 或SET −开关, 并立即松开。



提示
当巡航车速控制装置被启动时，如果您想暂时提高时速，那么您可以加速。较高的时速不会影响或改变设定的时速。 您的脚离开加速器，可恢复设定的时速。

▼降低巡航车速

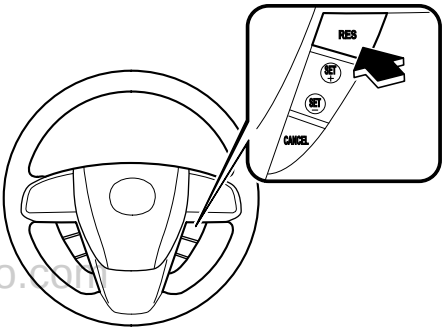
按下并按住SET −开关。汽车将逐渐减速。
在达到您想要的时速时，放开开关。



您的汽车具有轻点减小功能，该功能使您能够通过轻点SET−开关使车速以1.6 km/h（1 mph）的递减量降低。当多次轻点时，每次轻点都会使车速降低1.6 km/h（1 mph）。

▼在超过30 km/h（19 mph）时恢复巡航车速

如果采用除OFF开关以外的其它某种方法取消巡航车速（例如：踩下制动踏板），而且系统仍然处于激活状态，那么在按下RES开关时，最近一次设定的速度将自动恢复。
如果车速低于30 km/h（19 mph），则应将车速提高到30 km/h（19 mph），并按下RES开关。

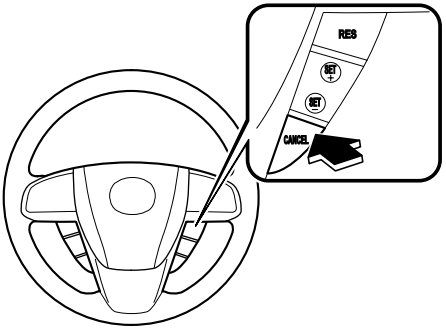


www.inhauto.com

▼取消

如果要取消系统，则应采用下述方法之中的**一种**：

- 按下关闭开关。
- 轻轻踩下制动踏板。
- 按下取消开关。



点火开关关闭时，系统关闭。

牵引力控制系统（TCS）

牵引力控制系统（TCS）通过控制发动机转矩增强牵引力和安全性。当TCS检测到驱动轮打滑时，它会降低发动机转矩，以免失去牵引力。

这意味着：在光滑的表面上，发动机会自动调整，从而使驱动轮提供最适当的动力，同时不会导致驱动轮打滑空转和失去牵引力。

⚠警告

不得因过度依赖牵引力控制系统而使其取代安全驾驶：

牵引力控制系统（**TCS**）并不能够为不安全和鲁莽的驾驶、超速、追尾（追随另一辆汽车的距离过小）以及在打滑路面行驶（路面积水会减小轮胎与地面的摩擦力）等不当驾驶方式提供保障。您还是会遭遇事故。

如果道路覆盖有冰与/或雪，则应使用雪地用轮胎或轮胎防滑链，同时降低行驶速度：

在覆盖雪和/或冰的道路上，如果没有适当的牵引装置，那么驾驶汽车是很危险的。牵引力控制系统（**TCS**）不能够独立提供足够的牵引力，您可能还是会遭遇事故。

www.inhaus.com

▼TCS/DSC指示灯



将点火开关切换至ON位置时，指示灯保持变亮几秒。如果TCS或DSC处于工作状态，则指示灯会闪亮。

如果指示灯一直亮着，则TCS或DSC可能存在故障，同时它们可能无法正常工作。把汽车送交专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处。

提示

- 除了指示灯闪亮外，发动机还会发出轻微的拉动声响。这表明：TCS（牵引力控制系统）在正常工作。
- 在光滑表面上（例如刚刚下过雪），当TCS（牵引力控制系统）启动时不可能达到发动机的最高转速。

▼TCS OFF指示灯



将点火开关切换至ON位置时，指示灯保持变亮几秒。
当TCS OFF开关被按下、同时TCS被关闭时，它也会变亮。
参见第5-24页的“TCS OFF开关”。
如果该指示灯在TCS未被关闭时保持变亮状态，则应将爱车驾驶到专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处。动力稳定性控制可能存在故障。

提示

若断开蓄电池或更换了保险丝，则DSC不能工作。此时，TCS OFF指示灯闪烁，而TCS/DSC指示灯点亮。
若要再次激活DSC，可先连接好蓄电池，然后进行下列步骤。

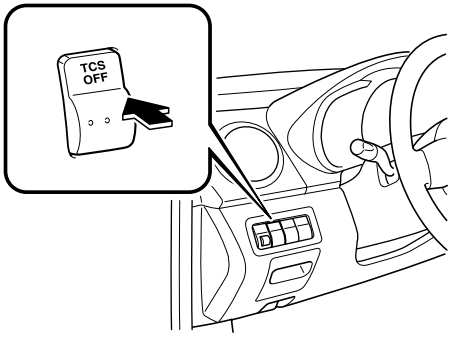
1. 将点火开关切换至ON档。
2. 将方向盘沿顺时针方向转到头，然后再使其沿逆时针方向转到头。
3. 确保TCS OFF指示灯熄灭。
4. 将点火开关转至OFF位置，然后再转至ON位置。
5. 确保TCS/DSC指示灯熄灭。

若将点火开关从ON切换到OFF位置后TCS/DSC指示灯和TCS OFF指示灯仍保持点亮，则应再次执行程序。如果不能解决该问题，请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行检查。

www.mhauto.com

▼TCS OFF开关

如果车速低于30 km/h（18 mph），按下TCS OFF开关以关闭TCS。TCS（牵引力控制系统）关闭指示灯会变亮。



再次按下开关即可将TCS重新打开。TCS OFF指示灯即熄灭。如果车速超过30 km/h（18 mph），即使按下开关TCS OFF指示灯也不点亮。

www.inhaute.com

提示

- 当TCS开启、同时您尝试使汽车摆脱困境或者将汽车从刚刚形成的积雪中驶出时，TCS将激活。踩下加速器无法增大发动机的动力，而且会使汽车摆脱困境变得更加困难。在出现这种情况时，关闭TCS。
- 当发动机停止运转时，如果TCS关闭，那么当点火开关切换至ON位置时，即自动激活。
- 使TCS保持开启状态将提供最佳牵引力。
- 如果车速超过30 km/h（18 mph）时TCS关闭，将自动激活并且TCS OFF指示灯将熄灭。
- 如果按住TCS OFF开关10秒钟以上，TCS OFF开关故障检测功能将开始工作并将自动激活TCS系统。当TCS系统工作时，TCS OFF指示灯熄灭。

动力稳定性控制（DSC）

动力稳定性控制（DSC）能够与ABS和TCS等系统一起自动控制制动和发动机转矩，当汽车在光滑表面上行驶时或者在突发性或躲避性操纵过程中，这样可以控制侧滑，增强汽车的安全性。

参见“ABS”（第5-8页）和“TCS”（第5-22页）。

当速度大于10 km/h（6 mph）时，可以操作DSC。

⚠警告

不得因过度依赖动力稳定性控制而使其取代安全驾驶：

动力稳定性控制（DSC）并不能够为不安全和鲁莽的驾驶、超速、追尾（追随另一辆汽车的距离过小）以及在打滑路面行驶（路面积水会减小轮胎与地面的摩擦力）等不当驾驶方式提供保障。您还是会遭遇事故。

⚠注意

- 除非遵守如下规定，否则DSC无法正常工作：
  - 在所有四个车轮上使用为马自达汽车指定的正确规格的轮胎。
  - 在所有四个车轮上使用同一个制造商、同一品牌及相同胎面花纹的轮胎。
  - 不得混合使用已受到磨损的轮胎。
- 在使用轮胎防滑链或者因为轮胎直径改变而安装临时备用轮胎时，DSC可能无法正常工作。

▼TCS/DSC指示灯

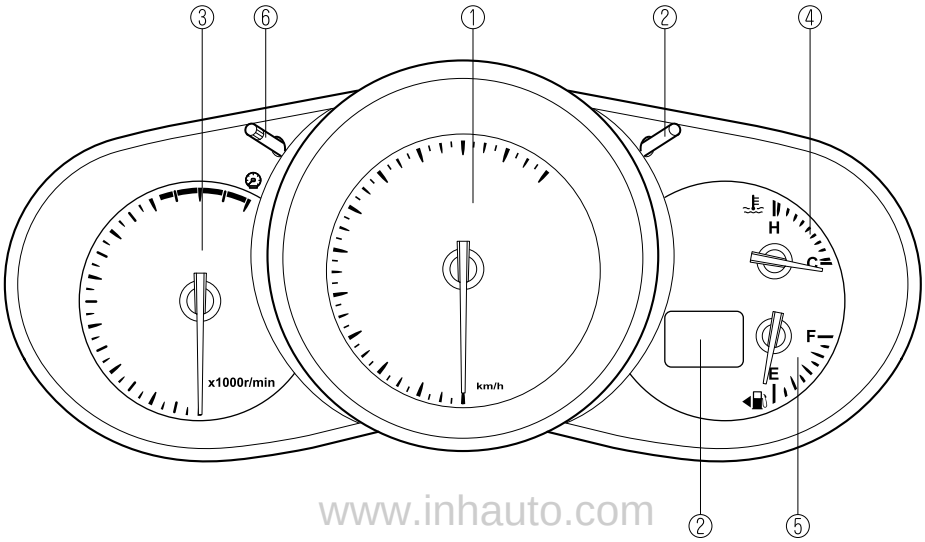


将点火开关切换至ON位置时，指示灯保持变亮几秒。如果TCS或DSC处于工作状态，则指示灯会闪亮。

如果指示灯一直亮着，则TCS或DSC可能存在故障，同时它们可能无法正常工作。把汽车送交专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处。

www.mauto.com

仪表与计量表



www.inhauto.com

① 车速表 ..... 5-27 页
② 里程表、里程计数器及里程计数器选择器 ..... 5-27 页
③ 转速表 ..... 5-28 页
④ 发动机冷却液温度表 ..... 5-28 页
⑤ 燃油表 ..... 5-28 页
⑥ 仪表板照明灯 ..... 5-29 页

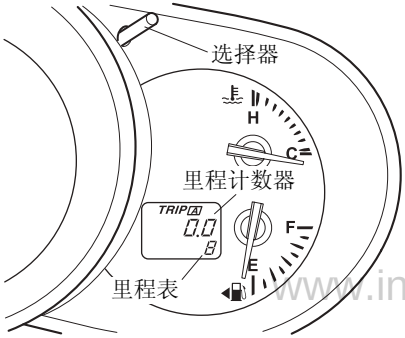
提示
点火开关切换至ON档时, 仪表盘上的仪表点亮。

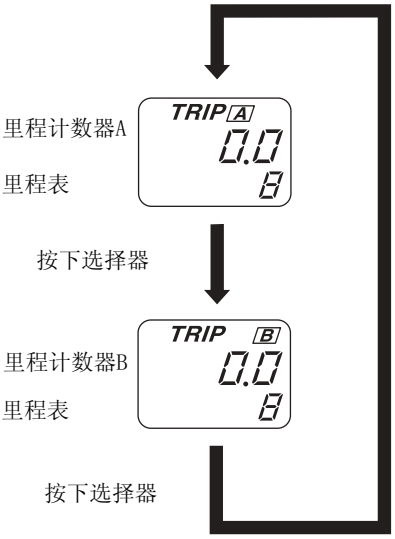
▼车速表

车速表显示车辆行驶的时速。

▼里程表、里程计数器及里程计数器选择器

当显示其中一个模式时，按下选择钮，显示模式可在里程计数器A和里程计数器B之间切换。所选定的模式会被显示出来。





提示

点火开关切换至ACC或点火开关关闭时，里程表或里程计数器无法显示，然而，在下列状况下，在10分钟内按住选择器按钮会无意中改变里程计数器或将其复位：

- 点火开关切换至ACC或点火开关从ON切换到OFF位置后。
- 驾驶员车门被打开后。

里程表

里程表记录了车辆已经行驶的总里程数。

里程计数器

里程计数器能够记录两次旅行的总行程。其中一个行程记录在里程计数器A中，而另一个行程则记录在里程计数器B中。

例如，里程计数器A能够从起点开始记录，而里程计数器B则能够从油箱被加满时开始记录。

当选定里程计数器A时，在一秒钟之内再次按下选择器即可切换到里程计数器B的模式。

当选定里程计数器A时，显示TRIP A。当选定里程计数器B时，则显示TRIP B。

里程计数器将记录汽车已经行驶的总行程直到重设里程表。按住选择器超过1秒即可使里程计数器回到“0.0”。利用这个里程计数器来测量行程及计算燃油消耗量。

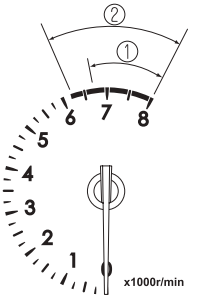
www.inhauto.com

提示

• 只有里程计数器才能记录到1/10公里。
• 在下述情形，行程记录将被清除：
  • 电源被切断（熔断器烧断，或者电池的连接被断开）。
  • 汽车的行程超过999.9 km (mile)。

▼转速表

转速表以每分钟千转单位（rpm）显示发动机运转的速度。

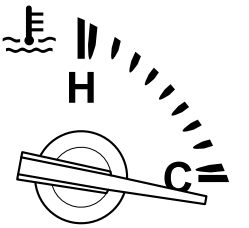


红色区域
① MZR 2.3 DISI Turbo
② MZR 2.5

⚠注意
切勿使发动机的运转速度达到转速表红色区域。 否则可能会导致发动机严重受损。

▼发动机冷却液温度表

发动机冷却液温度量表显示发动机冷却液的温度。

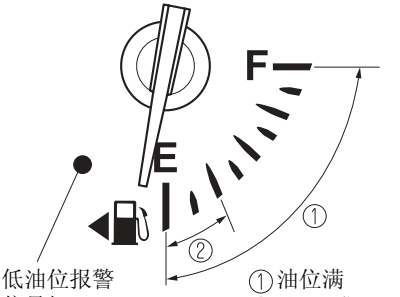


如果指针靠近H，则表明过热。

⚠注意
当发动机过热时，驾驶车辆将会导致发动机严重损坏（第7-11页）。

▼燃油表

点火开关切换到ON档时，燃油表能显示油箱中近似油量。
我们建议保证油箱内的燃油超过1/4容量。当低油位报警信号灯变亮或者当指针靠近E尽快加油。



低油位报警信号灯

① 油位满
② 约1/4满

www.inhaut.com

提示

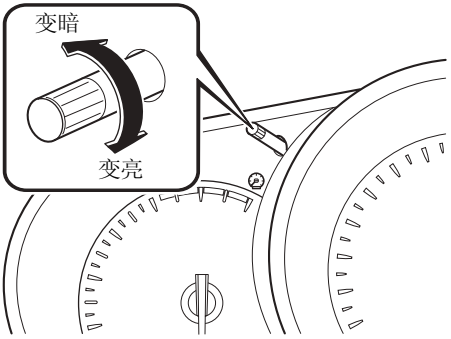
- 加油后，需过一段时间后，指针才能稳定。此外，因为爬坡或转弯时汽油在油箱中会移动，指针会偏转。
- 箭头（⛽）所示方向表明加油口盖在车左侧。

▼仪表板照明灯

转动旋钮，以调整仪表盘以及在仪表板内的其它照明的亮度。

提示

- 当前照灯开关处于● 或≡D 位置时，可以调整仪表板照明灯的亮度。
- 不可再调节仪表盘的照明亮度，会听到“哔”的一声。
- 可以在前照灯开关处于任何位置时调整仪表盘照明的亮度。



取消照明调光器

当前照灯开关处于● 或≡D 位置时，仪表盘照明和信息显示屏可调光。

在多雪、大雾的道路上行驶或者在其它会使仪表盘或信息显示屏因周围眩目光降低能见度的情况下行驶时，取消仪表盘调光器，以提高照明强度。

需要取消照明调光器时，可按下仪表盘照明旋钮。

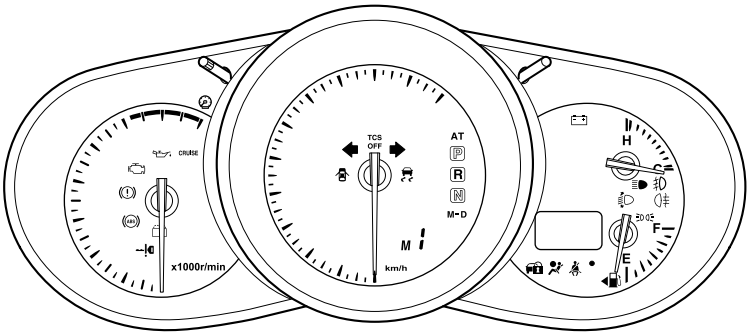
提示

- 该符号（☼）说明旋钮用于调节仪表盘照明亮度。
- 如果取消照明调光器，那么当前照灯开关再次被转至● 或≡D 位置时，仪表盘和信息显示屏将不能调光。按下仪表板照明灯旋钮激活照明调光器。

www.mhauto.com

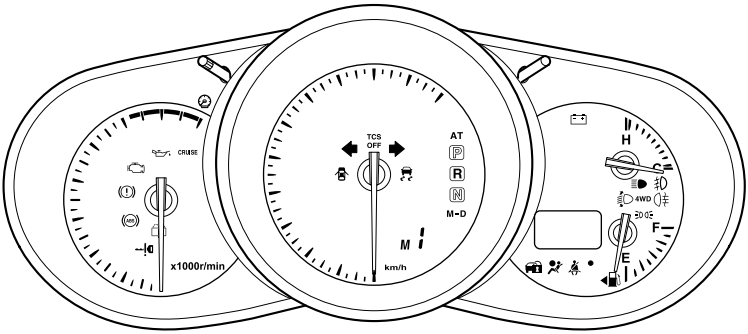
报警信号灯/指示灯

仪表盘类型因车型和配置而异。请确认车辆的型号和配置



www.inhauto.com

报警信号灯/指示灯与蜂鸣声



www.inhauto.com

信号	报警信号灯/指示灯	页
	制动系统报警信号灯	5-33
	充电系统报警信号灯	5-34
	发动机机油压力报警信号灯	5-34
	发动机故障灯	5-35
ABS	ABS报警信号灯	5-33
	安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统报警信号灯	5-35
●	低油位报警信号灯	5-36
	座椅安全带报警信号灯	5-36

报警信号灯/指示灯与蜂鸣声

信号	报警信号灯/指示灯	页
	车门未关报警信号灯	5-36
	低洗涤剂液位报警信号灯	5-36
AT	自动变速器报警信号灯	5-36
4WD	4WD报警信号灯*	5-37
	KEY报警信号灯（红色）/KEY指示灯（绿色）	5-37
	安全指示灯	5-38
	前照灯远光指示灯	5-39
	前雾灯指示灯	5-39
	后雾灯指示灯	5-39
PRNDM	档位指示灯	5-39
	TCS/DSC指示灯	5-39
TCS OFF	TCS OFF指示灯	5-40
CRUISE	巡航车速主指示灯（黄色）/巡航车速设定指示灯（绿色）*	5-40
	灯未关指示灯	5-41
	前照灯自动调平故障指示灯*	5-41
	转向信号/危险报警信号指示灯	5-41

www.inhauto.com

 *某些型号。

▼制动系统报警信号灯



此报警信号灯有下列功能:

驻车制动报警/报警信号灯检查

在点火开关切换至 START 或 ON 位置的情况下施加驻车制动时，该灯点亮；完全解除驻车制动时，该灯熄灭。

制动液液位过低报警

如果解除驻车制动后制动系统报警信号灯仍然点亮，则制动液液位可能过低，或制动系统可能存在故障。请立即将车辆停在安全地方，并联系专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。

⚠ 警告

不得在制动系统报警信号灯点亮的情况下驾驶车辆。应尽快联系专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)对制动器进行检查:
在制动系统报警信号灯点亮的情况下驾驶车辆是很危险的。这表示您车辆的制动器可能完全不工作或可能随时完全失效。如果检查并确认完全解除驻车制动后该报警信号灯仍点亮，则应立即检查制动器。

⚠ 注意

此外，制动性能也可能会下降，所以停车时要比平时更用力踩下制动踏板。

www.mazda-auto.com

▼**ABS报警信号灯**



将点火开关切换至ON档时, 警告灯持续亮几秒。

如果当您驾驶时, ABS报警信号灯持续亮起, 那表示ABS控制装置检测到系统故障。如果发生这种现象, 您的制动系统仍然会正常工作, 这时ABS功能可能会失效。
如果发生这种现象, 尽快咨询专业维修人员 (我们推荐马自达授权维修人员)。

提示

- 如果发动机被跨接起动，并使电池充电，那么会出现不均匀的发动机转速，这时ABS的报警信号灯会变亮。若发生此情况，则可能是电池电量变低，这不属于ABS故障现象。
  将电池充电。
  参见“电池充电”（第8-25页）。
- ABS警告灯点亮时制动辅助系统不工作。

▼电子制动作用力分布系统报警



www.inhauto.com

如果电子制动作用力分布控制装置确定某些部件无法正确操作，那么控制装置会点亮制动系统报警信号灯，同时ABS报警信号灯变亮。问题可能源于电子制动作用力分布系统。

⚠警告

不得在**ABS**报警信号灯和制动系统报警信号灯同时亮起时驾驶车辆。
尽快使汽车被牵引至专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处，以便对制动器进行检查：
在**ABS**报警信号灯和制动系统报警信号灯同时亮起时驾驶车辆是很危险的。
当两灯都亮起时，后车轮在紧急停车时会比正常情况下更容易抱死。

▼充电系统报警信号灯



点火开关切换至ON时，报警指示灯变亮，发动机起动时，指示灯熄灭。

当行驶时，如果报警信号灯亮起，表示发电机或充电系统故障。
行驶至路旁并停在非车行道上。向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

⚠注意

当充电系统报警信号灯亮起时请勿继续行驶，因为发动机会意外地停止。

▼发动机机油压力报警信号灯



点火开关切换至ON时，报警指示灯变亮，发动机起动时，指示灯熄灭。

该报警信号灯表示发动机机油压力过低。

⚠注意

如果机油压力过低，请勿运转发动机。否则会严重损坏发动机。

行驶时，如果该报警信号灯亮起：

1. 行驶至路旁并停在非行车道的水平路面上。

2. 使发动机停止运转，并等待5分钟，以便机油流回油底壳。
3. 检查发动机机油液位（第8-12页）。如果液位低，添加适量的发动机机油，小心不要溢出。

⚠ 注意

如果油位过低，请勿运转发动机。否则会严重损坏发动机。

4. 起动发动机，并检查报警信号灯。

油位正常或添加机油后，如果该灯仍点亮，则立即停止发动机，并将爱车牵引到专业维修处，由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）检修。

▼发动机故障灯



点火开关切换至ON时，指示灯变亮，发动机起动时，指示灯熄灭。

如果此灯在行驶中亮起，表示车辆可能发生问题。当报警信号灯亮起时，请记住当时的行驶状况并向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）求助。

此灯在下列情况下会变亮：

- 油箱液位极低或接近全空。
- 发动机电气系统有问题。
- 废气排放控制系统有问题。

如果行驶时报警信号灯一直亮着或持续闪亮，不要高速行驶，并尽快向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

▼安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统报警信号灯



若安全气囊/前排座椅安全带的预紧器系统能够正常工作，则当点火开关被转到ON档或者当起动发动机后，报警信号灯会变亮。在经过规定的时间之后，报警信号灯熄灭。

www.inhauto.com

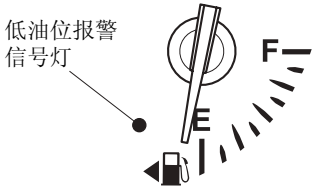
若点火开关转到ON位置时，报警信号灯持续闪亮、持续变亮或不亮，即表明有系统故障。如有上述情形之一时，应立即咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。因为系统在事故中可能无法工作。

⚠ 警告

请勿自行检修安全气囊/预紧器系统，一定要请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）执行所有检查维修工作：

自行维修安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统是很危险的。安全气囊/预紧器系统可能会意外触发或失效，从而造成严重的伤害或死亡。

▼低油位报警信号灯



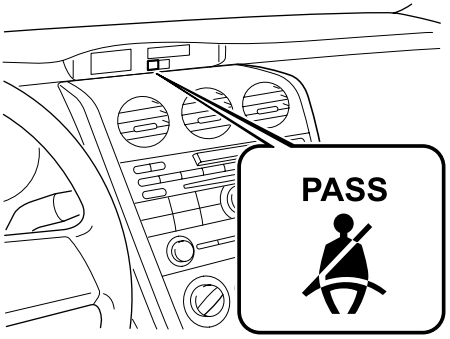
在燃油表中的该报警信号灯表示油箱将很快变空。
尽快加油。

▼座椅安全带报警信号灯

驾驶员座椅



前排乘客侧座椅



当点火开关切换至ON位置时，如果驾驶员或前排乘客座椅上有乘客且安全带没有被系紧，座椅安全带报警信号灯会亮起。

▼车门未关报警信号灯



当任何车门或后舱门未关紧时，该报警信号灯将亮起。
在驾驶前关紧车门或后舱门。

▼低洗涤剂液位报警信号灯



www.inhauto.com

该报警信号灯表示剩余的洗涤剂非常少。添加洗涤剂（第8-19页）。

▼自动变速器报警信号灯

AT

将点火开关切换至ON档时，警告指示灯保持变亮几秒。
变速器故障时，该报警信号灯亮起。

> **⚠ 注意**
>
> 如果自动变速器报警信号灯亮起，表示变速器电气系统发生故障。在此状态下继续行驶车辆会损坏变速器。请尽快咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

▼4WD报警信号灯（4WD）

4WD

将点火开关切换至ON档时，警告指示灯保持变亮几秒。
以下情况下，报警信号灯将变亮或闪亮：

- 4WD系统异常时，信号灯将变亮。
- 差速器油温异常高时，信号灯将闪亮。
- 前后轮转速持续差异较大时（如试着拖离冰面或将车辆从泥地、沙地或类似情况拖出），信号灯将闪亮。

如果4WD报警信号灯变亮：

如果4WD报警信号灯变亮，则应联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

如果4WD报警信号灯闪烁：

将车辆停在安全的地方。稍后片刻，如果报警信号灯停止闪亮，可继续行驶。如果信号灯停止闪亮，则应联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

⚠警告

不要旋转离地车轮：
由于车辆被陷住或困在水渠中，旋转离地车轮是很危险的。可能会严重损坏驱动总成，从而导致事故甚至导致过度加热、漏油和火灾。

▼KEY报警信号灯（红色）/KEY指示灯（绿色）（配有高级钥匙）



该指示灯有两种颜色。

KEY报警信号灯（红色）

在变亮时

- 点火开关切换至ON时，该灯变亮片刻，然后熄灭。
- 如果高级遥控系统出现任何故障，则该灯将持续变亮。

www.inhauto.com

⚠警告

不得在KEY（钥匙）报警信号灯变亮的情况下驾驶汽车：
如果KEY（钥匙）报警信号灯变亮，则不得继续使用高级钥匙系统驾驶汽车。将汽车停放在一个安全的地方，使用附属钥匙继续驾驶汽车。尽快到马自达授权维修人员处使汽车得到检查。

在闪亮时

- 在下述情形中, KEY(钥匙)报警信号灯(红色)闪亮, 以提醒驾驶员:即使将起动旋钮从OFF/LOCK位置推进, 也不能将其旋转到ACC位置。
  - 高级钥匙的电池无电。
  - 高级钥匙不在工作范围之内。
  - 放置高级钥匙的地方使系统难以检测到信号(第3-7页)。
  - 在工作范围内存在一把与高级钥匙类似的另外一个制造商的钥匙。
- 在下述情形中, 如果起动旋钮未被转回OFF/LOCK位置, 则KEY(钥匙)报警信号灯(红色)会闪亮, 以提醒驾驶员:高级钥匙已从车上被取走。当高级钥匙被放回车内时, 它将停止闪亮。
  - 起动旋钮尚未被转回OFF/LOCK位置, 驾驶员侧车门打开, 高级钥匙被从汽车上取走。
  - 起动旋钮尚未被转回OFF/LOCK位置, 所有车门在高级钥匙被从汽车上取走之后打开。

提示
KEY(钥匙)报警信号灯闪亮(红色)和蜂鸣声将同时发生作用(第3-19页)。

KEY指示灯(绿色)

在变亮时

当从OFF/LOCK位置推动起动旋钮时, 系统确定正确的高级钥匙就在车内, KEY(钥匙)指示灯(绿色)变亮, 起动旋钮可以被转至ACC位置(第3-9页)。

在闪亮时

如果高级钥匙的电池电量变低, 在起动旋钮从ON位置被转至ACC或OFF/LOCK位置之后, KEY(钥匙)指示灯闪亮30秒钟。在高级钥匙不能使用之前, 使用新电池进行更换(第3-7页)。

提示
可以对高级钥匙进行设定, 从而使KEY(钥匙)指示灯(绿色)即使是在电池电量变低的情况下也不闪亮。 参见在第3-18页上的"设定变更"(功能自定义)。

▼安全指示灯

www.nhauto.com



将点火开关从ON转至ACC位置时, 该指示灯开始每2秒钟闪亮一次, 并开启发动机防盗锁止系统。

用正确的点火钥匙将点火开关切换至ON档时, 该灯停止闪烁。
此时, 发动机防盗锁止系统被解除, 指示灯亮起约3秒钟后熄灭。

若使用正确的点火钥匙仍不能起动发动机且安全指示灯保持点亮或闪烁, 则系统可能出现故障。请咨询马自达授权维修人员。

▼前照灯远光指示灯



该指示灯表明以下两种情况中的一种:

- 远光前照灯被打开。
- 转向信号灯操纵杆在超车闪光的位置。

▼前雾灯指示灯



www.inhauto.com

使用前雾灯时, 该灯亮起。

▼后雾灯指示灯



使用后雾灯时, 该灯亮起。

▼档位指示灯

当点火开关转至ON位置时, 这表示选中档位。





档位指示灯

当换档杆位于D或M档时, 显示所选择的档位。

▼TCS/DSC指示灯



将点火开关切换至ON位置时, 指示灯保持变亮几秒。如果TCS或DSC处于工作状态, 则指示灯会闪亮。

如果指示灯一直亮着, 则TCS或DSC可能存在故障, 同时它们可能无法正常工作。把汽车送交专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处。

提示

- 除了指示灯闪亮外, 发动机还会发出轻微的拉动声响。这表明: TCS（牵引力控制系统）在正常工作。
- 在光滑表面上（例如刚刚下过雪）, 当TCS（牵引力控制系统）启动时不可能达到发动机的最高转速。

▼TCS OFF指示灯

TCS OFF

将点火开关切换至ON位置时, 指示灯保持变亮几秒。
当TCS OFF开关被按下、同时TCS被关闭时, 它也会变亮。
参见第5-24页的“TCS OFF开关”。
如果该指示灯在TCS未被关闭时保持变亮状态, 则应将爱车驾驶到专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处。动力稳定性控制可能存在故障。

提示

若断开蓄电池或更换了保险丝, 则DSC不能工作。此时, TCS OFF指示灯闪烁, 而TCS/DSC指示灯点亮。
若要再次激活DSC, 可先连接好蓄电池, 然后进行下列步骤。

1. 将点火开关切换至ON档。
2. 将方向盘沿顺时针方向转到头, 然后再使其沿逆时针方向转到头。
3. 确保TCS OFF指示灯熄灭。
4. 将点火开关转至OFF位置, 然后再转至ON位置。
5. 确保TCS/DSC指示灯熄灭。

若将点火开关从ON切换到OFF位置后TCS/DSC指示灯和TCS OFF指示灯仍保持点亮, 则应再次执行程序。如果不能解决该问题, 请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行检查。

▼巡航车速主指示灯（黄色）/巡航车速设定指示灯（绿色）*

CRUISE

指示灯有两种颜色。

巡航车速主指示灯（黄色）

当按下CRUISE ON开关时, 该指示灯变亮(黄色), 巡航车速控制系统被激活。

巡航车速设定指示灯（绿色）

当设定巡航车速时, 该指示灯变亮（绿色）。

www.inhaus.com

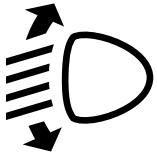
*某些型号。

▼灯未关指示灯



当车外灯和仪表板照明灯亮起时，该指示灯亮起。

▼前照灯自动调平故障指示灯*



将点火开关切换至ON位置时，指示灯保持变亮几秒。
此后，当前照灯自动调平系统发生故障时，该指示灯将变亮。

如果指示灯变亮，则应联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

▼转向信号/危险报警信号指示灯



当操作转向信号灯时，左转或右转转向指示灯会闪亮，以表明是哪一个转向信号灯在工作（第5-48页）。

当操作危险警报灯时，两个转向指示灯均会闪亮（第5-57页）。

提示
如果某个指示灯一直亮着（不闪亮）或者闪亮异常，那么其中一个转向信号灯的灯泡可能已被烧坏。

www.ichauto.com

蜂鸣声

▼安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统警示音

如果检查到安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统和报警信号灯出现故障,就会发出每分钟响5秒钟的间歇警示音。

安全气囊和座椅安全带预紧器系统警示音将持续大约35分钟。
如果出现故障,应请专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)进行检测和维修。

⚠警告

不要在安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统的警示音响起的时候驾驶车辆:
在安全气囊/前排座椅安全带预紧器系统的警示音响起的时候驾驶车辆是很危险的。在碰撞中,安全气囊和前排座椅安全带预紧器系统不会作用,这会导致死亡或严重伤害。
应立即请专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)进行检测及维修。

▼座椅安全带警示音

如果驾驶员或前排乘客侧座椅安全带未被紧固,而且车速超过大约20 km/h(12 mph),则会在规定的时间内听到蜂鸣声。
参见第2-23页上的"座椅安全带提醒器"。

▼点火钥匙提醒器

若在钥匙插入时将点火开关转至OFF或ACC位置,则会在打开驾驶员车门时听到连续的蜂鸣声。

▼车灯未关提醒器

如果灯变亮、而且点火开关切换至ACC或OFF位置或者钥匙已经从点火开关中拔出,那么当驾驶员车门打开时,可以听到连续的蜂鸣声。

提示

- 当采用高级遥控功能、同时点火开关切换至ACC位置时,"起动旋钮不在LOCK(锁定)位置警示音"(第3-16页)将优先于车灯未关提醒器。
- 当点火开关切换至ACC或OFF位置,"点火钥匙提醒器"(第5-3页)将优先于灯亮提醒装置。

▼驻车制动提醒器

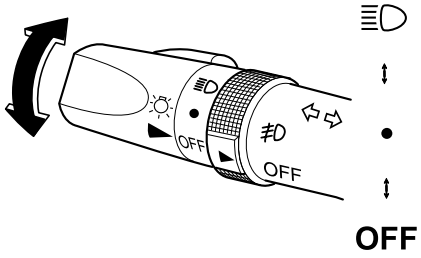
如果未完全松开驻车制动器,且车辆以约5 km/h(3 mph)或更快的车速行驶时,蜂鸣声会持续响起以通知驾驶员驻车制动器尚未松开。

www.inhauto.com

车灯控制

▼前照灯

A型（无AUTO位置）



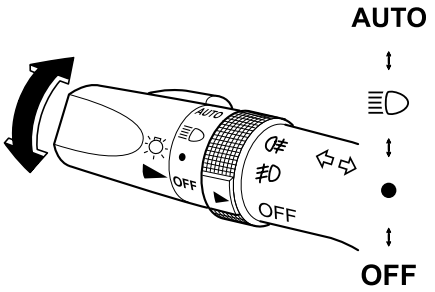
旋转前照灯开关即可打开或关闭前照灯、其它车外灯和仪表板照明灯。

开关位置	OFF	●	≣D
前照灯	关闭	关闭	打开
尾灯 驻车灯 牌照灯 侧标示灯 仪表板照明灯	关闭	打开	打开

www.inhauto.com

提示
为防止电池放电, 发动机熄火时切勿使灯保持点亮, 除非为安全起见。

B型（有AUTO位置）



旋转前照灯开关即可打开或关闭前照灯、其它车外灯和仪表板照明灯。

开关位置	OFF	●	≣D	AUTO
前照灯	关闭	关闭	打开	自动
尾灯 驻车灯 牌照灯 侧标示灯 仪表板照明灯	关闭	打开	打开	

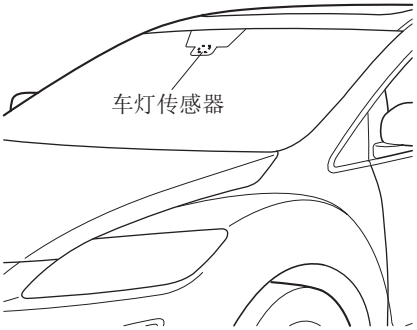
www.inhauto.com

提示
为防止电池放电，发动机熄火时切勿使灯保持点亮，除非为安全起见。

AUTO（自动车灯控制）
当前照灯开关处于AUTO档，点火开关处于ON档时，车灯传感器将感应周围的明暗，并且自动开启或关闭前照灯、其它车外灯和仪表板照明灯（参见上表）。

⚠ 注意

- 不得采用在挡风玻璃上粘贴贴纸或标签等方式遮住车灯传感器。否则，车灯传感器将无法正常工作。



- 车灯传感器还可以为自动刮水器控制起到雨量传感器的作用。当刮水器控制杆处于AUTO（自动）位置且点火开关在ON位置时，确保手和清洁器不会接触挡风玻璃，否则，当刮水器自动激活时，手指可能被夹住，或者刮水器和刮水器刮片会被损坏。如果您准备清洗挡风玻璃，确保刮水器已经被完全关闭–在清除冰雪时，这尤其重要–在这种情况下，人们总是倾向于使发动机保持运转状态。

提示

- 即使周围环境变得足够亮，前照灯、其它车外灯和仪表板照明灯也可能不会立即关闭，这是因为：如果周围环境持续变暗几分钟（例如：在较长的隧道中、在隧道内发生的交通拥堵或者在室内停车场中），则车灯传感器确定当时为夜晚。在这种情况下，如果将车灯开关转至OFF（关闭）位置，则车灯将关闭。
- 当前照灯开关处于AUTO（自动）档，且点火开关切换至ACC档或OFF档时，前照灯、其它车外灯和仪表板照明灯将关闭。
- 通过调整车灯传感器的灵敏度即可延迟开启前照灯、其它车外灯和仪表板照明灯的时间。有关传感器的调整，请咨询马自达授权维修人员。
- 可由马自达授权维修人员改变自动灯光的灵敏度。

氙气前照灯灯泡*

前照灯的近光灯灯泡为氙气灯泡，它能够在较大的范围内发出明亮的白色光束。

⚠ 警告

不得自行更换氙气灯泡：

自行更换氙气灯泡是很危险的。由于氙气灯泡需要高电压，因此如果对灯泡的处理不当，则有可能触电。如果有必要进行更换，则应向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

提示

如果前照灯闪亮或者亮度变弱，那么灯泡可能已经超过使用寿命，此时必须进行更换。向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

▼车灯未关提醒器

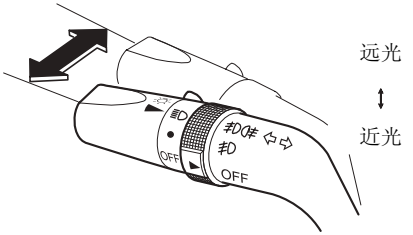
如果灯变亮、而且点火开关切换至ACC或OFF位置或者钥匙已经从点火开关中拔出，那么当驾驶员车门打开时，可以听到连续的蜂鸣声。

提示

- 当采用高级遥控功能、同时点火开关切换至ACC位置时，“起动旋钮不在LOCK（锁定）位置警示音”（第3-16页）将优先于车灯未关提醒器。
- 当点火开关切换至ACC或OFF位置，“点火钥匙提醒器”（第5-3页）将优先于灯亮提醒装置。

▼前照灯远光–近光

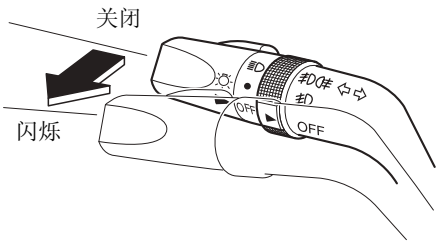
将调节杆向前推打开远光。
将调节杆向后推回原位，打开近光。



 *某些型号。

▼闪烁前照灯

若要使前照灯闪烁，将调节杆拉向自身方向（无需打开前照灯开关）。松开调节杆时，它将回到原位。



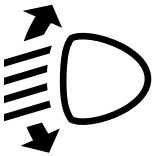
▼前照灯调平

乘客的人数以及行李箱内货物的重量都将改变前照灯的角度。www.inhauto.com

自动型

在开启前照灯时，前照灯的角度可自动调整。

前照灯自动调平故障指示灯

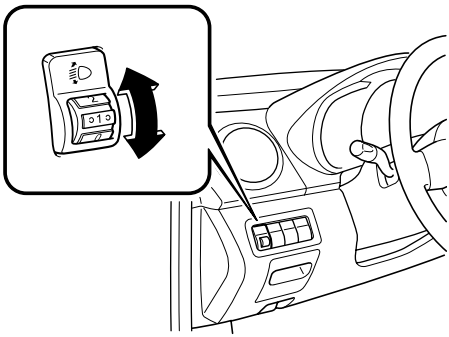


将点火开关切换至ON位置时，指示灯保持变亮几秒。
此后，当前照灯自动调平系统发生故障时，该指示灯将变亮。

如果指示灯变亮，则应联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

手动型

前照灯调平开关用来手动调节前照灯角度。



从下述图表中选择适当的前照灯角度。

前排座椅		后排座椅	载重	开关位置
驾驶员	乘客			
×	—	—	—	0
×	×	—	—	0
×	×	×	—	1
×	×	×	×	2
×	—	—	×	3

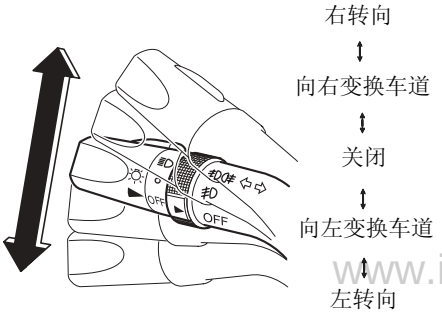
×：是
—：否

转向及变换车道信号

转向信号

将拨杆下压到底（启动左转向信号灯）或上拨到底（启动右转向信号灯）。转向完成后，转向信号灯自行取消。

如果方向指示灯在转向完成后仍继续闪烁，请以手动方式将拨杆推回初始位置。



在仪表板上的绿色指示灯表明是哪一个信号在工作。

变换车道信号

将信号杆轻轻地移向变换的方向-直到指示灯闪亮-并使信号杆保持不动。当放松信号杆时，它将回到关闭的位置。

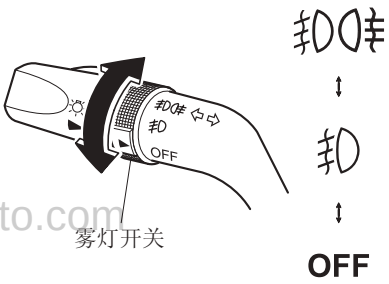
提示
如果某个指示灯一直亮着但不闪、或者闪亮异常，那么其中一个转向信号灯的灯泡可能已被烧坏。

前雾灯

雾灯在夜间和雾天时可改善视线。

▼A型（无自动车灯）

需打开前雾灯时，将雾灯开关切换至 或 档。
若要开启前雾灯，则前照灯开关必须置于● 或 位置。
前雾灯打开时，仪表盘内的前雾灯指示灯点亮。



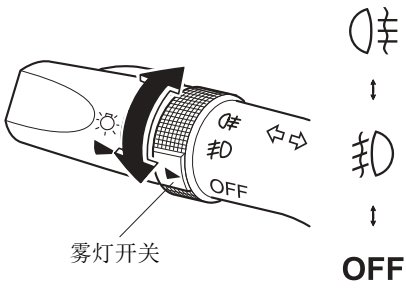
需关闭前雾灯时，将前雾灯开关转至OFF档或将前照灯开关转至OFF档。
当关闭前雾灯时，仪表盘内前雾灯指示灯熄灭。

提示
• 置 档时，后雾灯也打开。 • 前照灯开关置于OFF档时不能将雾灯开关转至 档。 • 若在雾灯开关置于 档时前照灯开关转至OFF档，雾灯开关会自动转至 档。

www.inhauto.com

▼B型（有自动车灯）

如果要开启前雾灯，则应将雾灯开关旋转至 或 位置（雾灯开关会自动返回 位置）。
若要开启前雾灯，则前照灯开关必须置于● 或 位置。
前雾灯打开时，仪表盘内的前雾灯指示灯点亮。



需关闭前雾灯时，将前雾灯开关切换到关闭档或将前照灯开关切换到关闭档。
当关闭前雾灯时，仪表盘内前雾灯指示灯熄灭。

提示

- 若前照灯开关处于自动档，则当车外灯和仪表板照明灯开启时，前雾灯也会开启。
- 若将雾灯开关转到 位置（雾灯开关自动返回 位置），则后雾灯也会点亮，而仪表板中的后雾灯指示灯也会点亮。

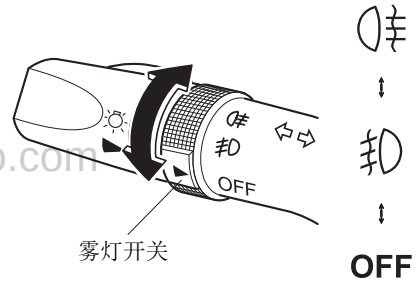
后雾灯

后雾灯有助于您的汽车被其它人看到。

▼A型（有自动车灯）

打开前照灯才能打开后雾灯。

如果要开启后雾灯，则应将雾灯开关旋转至 位置（雾灯开关会自动返回 位置）。
当打开后雾灯时，仪表盘内后雾灯指示灯亮起。



可通过以下操作关闭后雾灯：

- 再次将雾灯开关旋转至 位置（雾灯开关会自动返回 位置）。
- 旋转雾灯开关至OFF位置。
- 将前照灯开关转至OFF位置。

关闭后雾灯时，仪表盘内后雾灯指示灯熄灭。

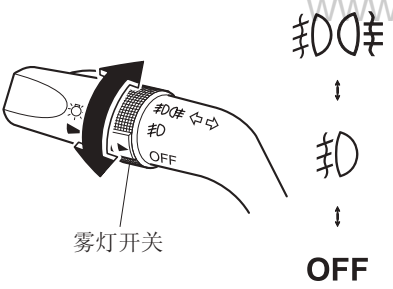
www.inhauto.com

提示
• 打开后雾灯时, 前雾灯亮起。 • 若将雾灯开关转到后雾灯档（雾灯开关自动返回前雾灯档), 则仪表板中的前雾灯指示灯也会点亮。 • 若前照灯开关处于自动档, 则当前照灯、车外灯和仪表板照明灯开启时, 后雾灯也会开启。

▼B型（无自动车灯）

需打开后雾灯时, 将雾灯开关转至后雾灯档。
若要开启后雾灯, 则前照灯开关必须置于● 或≡D 位置。
当打开后雾灯时, 仪表盘内后雾灯指示灯亮起。

www.inhauto.com



需关闭雾灯时, 将前雾灯开关转至前雾灯 或OFF档或将前照灯开关转至OFF档。
关闭后雾灯时, 仪表盘内后雾灯指示灯熄灭。

提示
• 打开后雾灯时, 必须打开前雾灯。 • 前照灯开关置于OFF档时不能将雾灯开关转至后雾灯档。 • 若在雾灯开关置于后雾灯档时前照灯开关转至OFF档, 雾灯开关会自动转至前雾灯 档。

挡风玻璃刮水器与洗涤器

点火开关必须切换至ON档。

⚠ 警告

在储液罐中只能使用挡风玻璃洗涤剂或者普通的水:
将散热器防冻剂用作洗涤剂是很危险的。如果将其喷在挡风玻璃上,它会弄脏挡风玻璃、影响您的视线,并且可能会导致事故的发生。

冰冻天气时仅使用混有防结冰保护剂的挡风玻璃洗涤剂:
危险!使用未混有防结冰保护剂的挡风玻璃洗涤剂会导致挡风玻璃结冰,造成视线妨碍,甚至导致事故。
此外,请确保用除霜器对挡风玻璃进行充分加热,然后再喷洗涤剂。

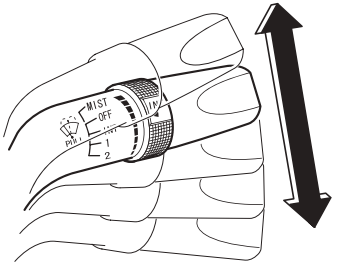
提示

由于厚重的冰、雪会阻塞刮水器刮片总成,所以刮水器的电机配有故障保护、过热保护及防止可能被断路器烧坏的保护。这个机械装置会自动停止刮水器刮片总成的操作,但是仅能停止5分钟。
如果发生这种情况,关闭刮水器开关,将汽车停非行车道上,并清除冰雪。
5分钟后,打开开关,刮水器刮片总成应该正常工作。如果刮片不能继续工作尽快咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。行驶至路旁并停在非车行道上。如果刮水器无作用,那么在尝试驾驶之前,应等到天气变晴朗。

▼挡风玻璃刮水器

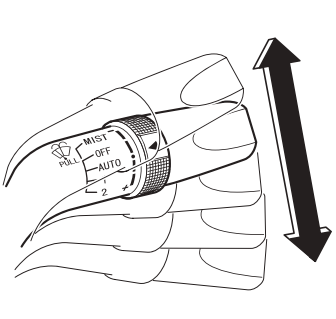
向上或向下压控制杆以启动刮水器。

INT位置



开关位置		雨刮器的操作
①	MIST	单刮水周期(喷水)
②	INT	间歇
③	1	低速
④	2	高速

AUTO位置

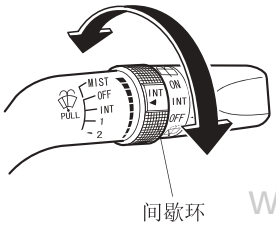


www.mzhauto.com

开关位置		雨刮器的操作
①	MIST	单刮水周期（喷水）
②	AUTO	自动控制
③	1	低速
④	2	高速

变速间歇式刮水器

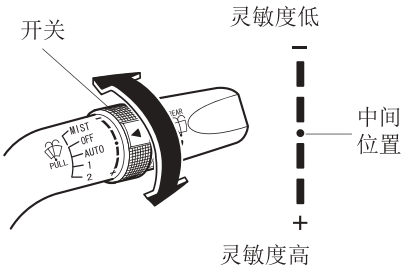
将刮水器控制杆拨至间歇档，并转动调节环选择间隔定时。



AUTO（自动刮水器控制）

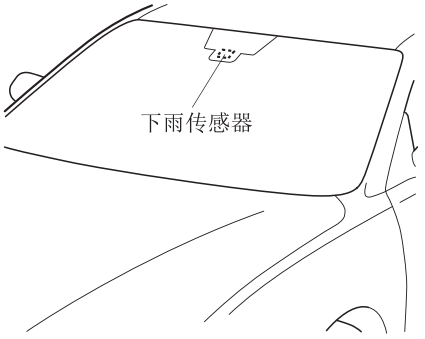
当刮水器控制杆处于AUTO（自动）位置时，雨量传感器将感应挡风玻璃上的雨量，并且自动开启或关闭刮水器（关闭-间歇-低速-高速）。

通过旋转刮水器控制杆上的开关即可调整雨量传感器的灵敏度。
从中间位置（正常）开始，将开关向下旋转即可提高灵敏度（响应速度更快），将开关向上旋转即可降低灵敏度（响应速度更慢）。



⚠ 注意

- 不得采用在挡风玻璃上粘贴贴纸或标签等方式遮住雨量传感器。否则，雨量传感器将无法正常工作。



www.inhauto.com

⚠ 注意

- 当雨刮器拨杆在AUTO档且点火开关在ON档时，在下列情形下雨刮器会自动刮水：
  - 如果使用软布触摸或擦拭挡风玻璃雨量传感器上方。
  - 如果用手或其它工具从车外或车内敲击挡风玻璃。

  当刮水器控制杆处于AUTO（自动）位置且点火开关在ON位置时，确保手和清洁器不会接触挡风玻璃，否则，当刮水器自动激活时，手指可能被夹住，或者刮水器和刮水器刮片会被损坏。
  如果您准备清洗挡风玻璃，确保刮水器已经被完全关闭－在清除冰雪时，这尤其重要－在这种情况下，人们总是倾向于使发动机保持运转状态。

提示

- 在以等于或高于4 km/h（2 mph）的车速驾驶汽车时（或者在驾驶汽车之后），将自动刮水器控制杆从OFF位置切换至AUTO位置，由此将挡风玻璃刮水器激活一次，此后它们将按照雨量进行操作。
- 当雨量传感器的温度等于或低于大约-10°C（14°F）或者等于或高于大约85°C（185°F）时，自动刮水器控制装置可能不起作用。
- 如果挡水玻璃上涂有防水剂，那么雨量传感器有可能无法正确地感应到雨量，而且自动刮水器控制装置也可能无法正常工作。

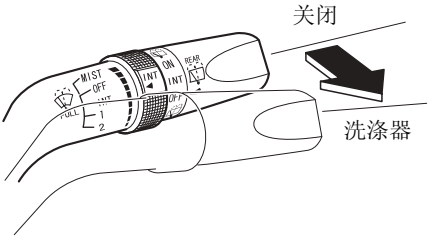
提示

- 如果在雨量传感器上方的挡风玻璃上吸附有污垢或异物（例如：冰或含有盐水的物质）或者如果挡风玻璃结冰，则这可能会导致刮水器自动地移动。但是，如果刮水器无法清除这些冰、污垢或异物，则自动刮水器控制装置将停止工作。此时，应将刮水器控制杆推到低速或高速档，用手动操作方式用手清除冰、污垢或异物，从而恢复自动刮水器控制装置的正常工作。
- 当自动刮水器控制杆在AUTO（自动）档时，由于雨量传感器使用光学传感器，在强光源、电磁波或红外线的作用下刮水器可自动操作。除非雨天行驶，否则建议将自动刮水器控制杆切换至OFF位置。

www.inhauto.com

▼挡风玻璃洗涤器

将刮水器开关拨杆朝您所在位置扳动，握住拨杆喷洒洗涤剂。



提示

当刮水器控制杆处于OFF或INT（A型）/AUTO（B型）位置时，刮水器将连续工作，直到控制杆被松开为止。

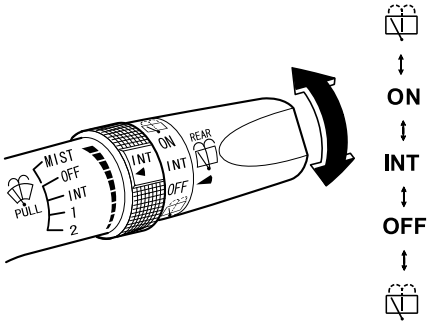
若洗涤器不工作，则检查液位（第8-19页）。如果液位正常，请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行检查。

提示
（有前照灯洗涤器） 当前照灯打开时，挡风玻璃洗涤器每工作五次，前照灯洗涤器即自动工作一次。 参见“前照灯洗涤器”（第5-55页）。

后车窗刮水器及洗涤器

点火开关必须切换至ON档。

▼后车窗刮水器



转动后车窗刮水器/洗涤器开关，将刮水器打开。
ON — 正常
INT — 间歇

www.inhanno.com

▼后车窗洗涤器

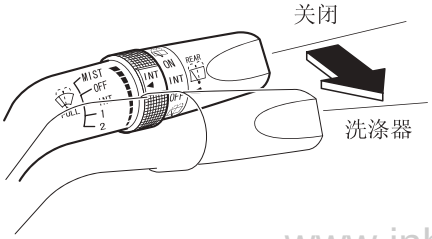
如果要喷出洗涤剂，将后车窗刮水器/洗涤器开关转至 位置。释放开关后，洗涤器会停止工作。
若洗涤器不工作，则检查液位（第8-19页）。如果没有问题，但是洗涤器仍然不能工作，则向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

前照灯洗涤器*

必须起动发动机，而且必须打开前照灯。

挡风玻璃洗涤器每工作五次，前照灯洗涤器即自动工作一次。

如果您想操作前照灯洗涤器，则应轻击刮水器控制杆两次。



www.inhauto.com

提示

在车辆为新车或者刚添加洗涤剂之后等情况下，可能有空气会进入前照灯洗涤剂管道，那么即使操作洗涤器控制杆，洗涤剂也不会喷出。如果出现这种情形，则应执行如下程序：

1. 起动发动机。
2. 打开前照灯。
3. 将洗涤器控制杆双击几次，直到洗涤剂喷出为止。

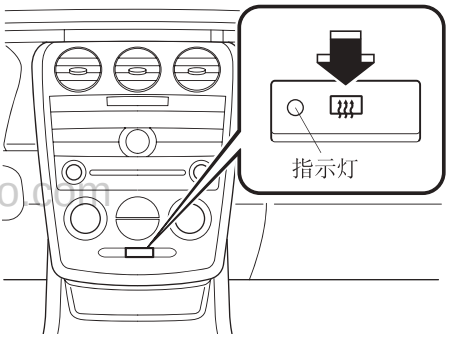
后车窗除霜器

后车窗除霜器可用以清除后车窗上的霜、雾以及薄冰。

点火开关必须切换至ON档。

按下开关开启后车窗除霜器。后车窗除霜器工作15分钟后自动关闭。
在工作期间，指示灯会亮起。

要在15分钟内关闭后车窗除霜器，再按一次开关即可关闭。



⚠ 注意

切勿使用尖锐的器具或含研磨剂成分的车窗清洁剂去清洁后车窗内表面。否则可能损坏车窗内部的除霜格栅。

提示

该除霜器不能用来融化积雪。若后车窗上有积雪，在使用除霜器之前先将积雪清除。

▼后视镜除霜器

需打开后视镜除霜器时，将点火开关转至ON档，然后按下后车窗除霜器的开关（第5-55页）。

喇叭

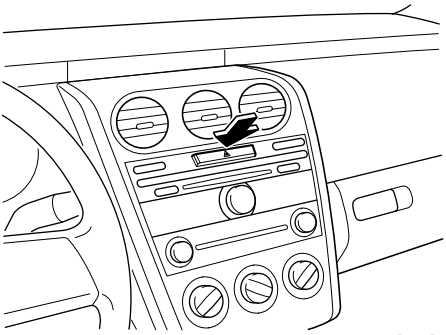
要鸣响喇叭，按方向盘上的 标志即可。

www.inhauto.com

危险报警闪光灯

当您在公路上或公路附近紧急停车时，一定要使用危险警报灯。

危险警报灯警告其它车辆的驾驶员您的车辆存在交通危险，当接近时应特别小心。



www.inhauto.com

按下危险报警闪光灯开关时，全部转向信号灯都会闪亮。

提示

- 当危险警报灯变亮时，转向信号灯不能工作。
- 关于在车辆需要牵引的情况下如何使用危险警报灯，请查询当地法规，以免违法。

www.inhauto.com

6 车内舒适性

各种驾驶舒适性功能的使用, 包括空调与音响系统。

空调控制系统 **6-2**
操作技巧 6-2
出风口的操作 6-4
气候控制系统的类型 6-6
手动型 6-7
全自动型 6-11

音响系统 **6-16**
天线 6-16
音响系统操作技巧 6-16
音频设定 6-25
音频控制开关的操作 6-42
AUX模式（辅助输入） 6-44

车内设备 **6-46**
遮阳板 6-46
车内灯 6-47
信息显示屏 6-49
综合信息显示屏 6-51
点烟器 6-60
可取出式烟灰缸 6-60
置杯架 6-61
瓶架 6-62
储物箱 6-62
附属插座 6-64

www.innauto.com

操作技巧

▼操作空调控制系统

当发动机运转时方可操作空调控制系统。

提示
为了防止蓄电池放电，当发动机停止运转且点火开关在ON档时，不要使风扇控制盘长时间打开。

▼清洁空气入口

清除发动机罩及前围板格栅内进风口的所有障碍物（如：树叶、雪、冰等），从而提高系统的效率。

▼车窗起雾

在潮湿的天气中车窗极易起雾。使用空调控制系统来清除车窗上的雾。

为了帮助车窗除雾操作空调装置使空气除湿。

提示
空调装置可与加热器除湿同时使用。

▼空气内/外循环位置

在一般情况下，使用空气外循环位置。只有在尘土多的道路上行驶或者为了快速使车内制冷时才使用空气内循环位置。

▼在太阳直射处停车

在炎热的天气下，如果已经将汽车停放在阳光直射处，则打开车窗散发热空气，然后再启动空调控制系统。

▼长期未使用

每月至少使空调装置启动一次，约10分钟左右，以保持内部零件得到润滑。

▼在天气变热之前检查制冷剂

在天气变热之前检查空调装置。制冷剂不足可能会使空调装置的效率降低。关于制冷剂的检查，请向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

空调装置中充有HFC134a（R134a），这是一种不会损坏臭氧层的制冷剂。

www.inhauto.com

提示
空调装置中使用的制冷剂是HFC134a（R134a）。补充或更换制冷剂时，务必使用HFC134a。由于制冷剂会破坏臭氧层并导致全球变暖，因此不要将其排入大气中。此外，使用型号错误的制冷剂会给空调装置带来不利影响，从而导致意外故障或损坏。有关检查、补充、更换和废弃，请咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

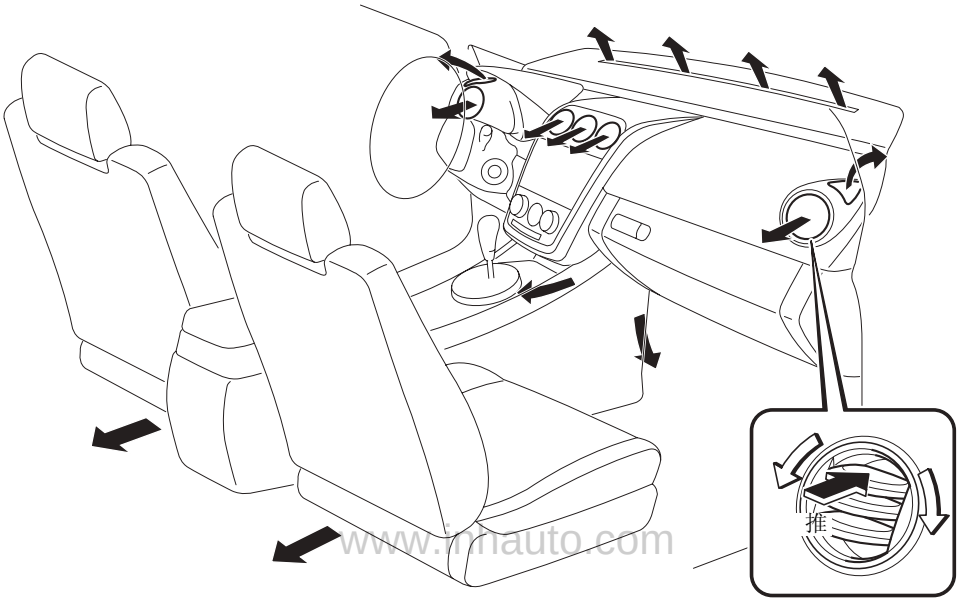
如果空调装置内的制冷剂不足或者空调装置有故障，向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

▼更换空调滤清器

车辆配有用于空调的空气滤清器。按照定期保养(第8-3页)更换滤清器是十分必要的。关于空调滤清器的更换,请向专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)咨询。

www.inhauto.com

出风口的操作



▼调整出风口

气流方向

转动出风口可调节气流方向。

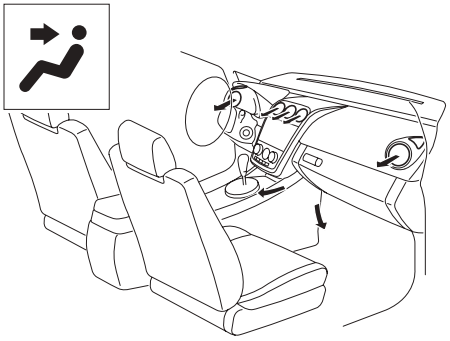
打开/关闭出风口

可以利用控制轮打开和关闭这些出风口。

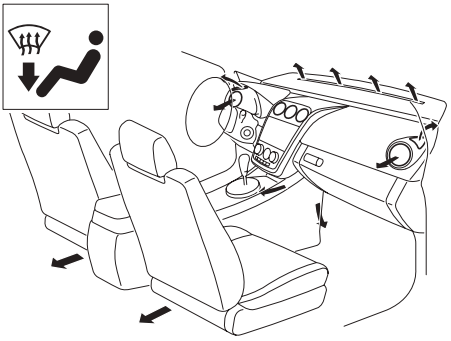
提示
当使用空调系统时, 出风口可能产生雾气。这不是故障标志, 而是由于潮湿的空气被突然冷却所导致。

▼选择气流模式

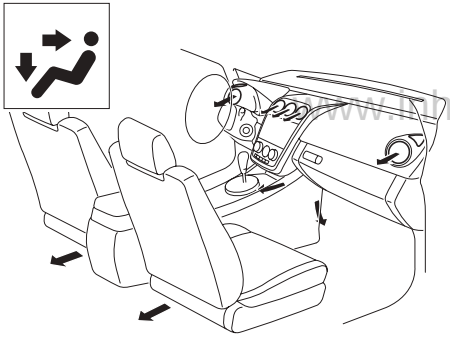
仪表板出风口



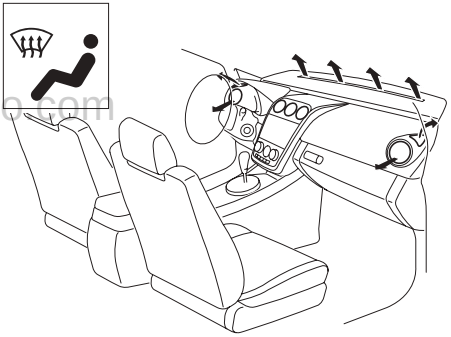
除霜器与地板出风口



仪表板与地板出风口

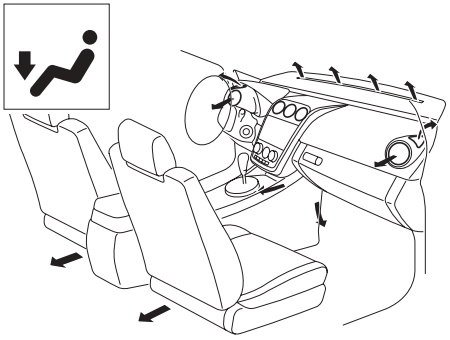


除霜器出风口



www.lshauto.com

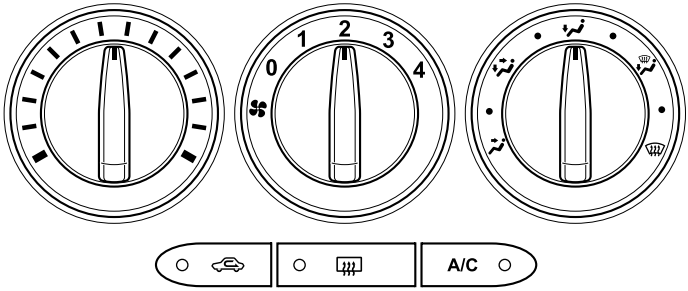
地板出风口



气候控制系统的类型

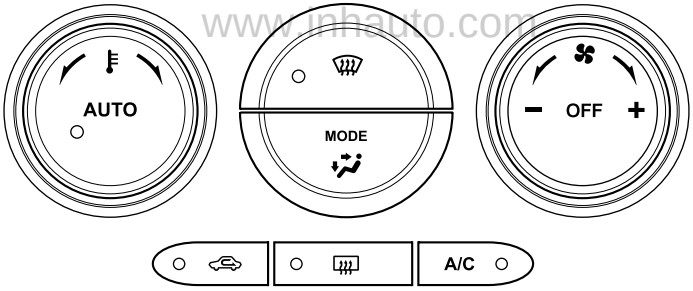
分别对手动型和全自动型气候控制系统予以解释说明。查看在您的爱车上配备的气候控制系统的类型, 并阅读相关的章节。

手动型 ..... 6-7 页

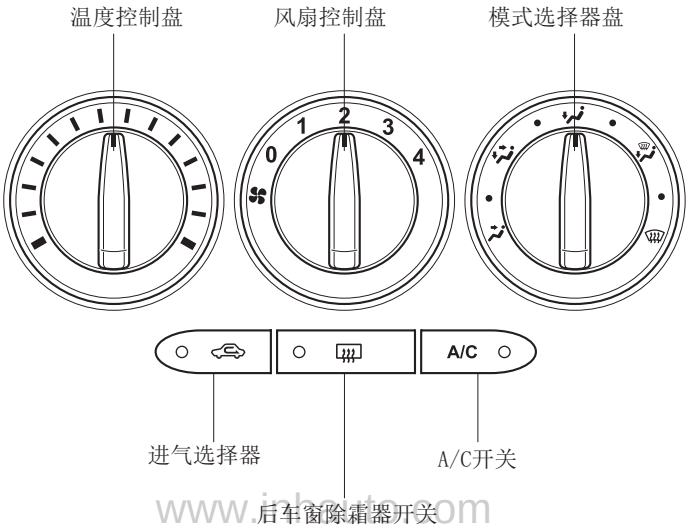


全自动型 ..... 6-11 页

www.jnhauto.com



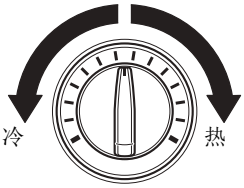
手动型



www.jiehaotu.com

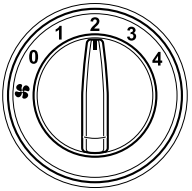
▼控制开关

温度控制盘



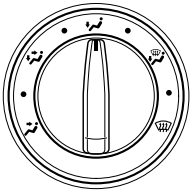
该控制盘控制温度。顺时针方向旋转升高温度，而逆时针方向旋转降低温度。

风扇控制盘



该控制盘可以调节风扇的速度。
0－风扇关闭
1－低速
2－中低速
3－中高速
4－高速

模式选择器盘

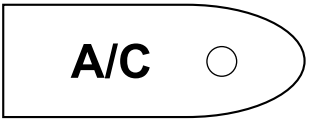


转动模式选择器盘以选择气流模式(第6-5页)。

提示

- 可以将模式选择器盘设定到各种模式之间的中间位置(●)。如果您想略微调节空气流量,则应将选择器盘设定到中间位置。
- 举例来说,当模式选择器盘处于在● 和 位置之间的 位置时,源于地板出风口的气流小于在 位置的气流。

A/C开关



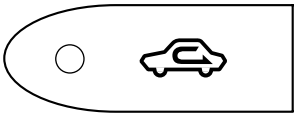
按下A/C开关,打开空调装置。当风扇控制盘设定至位置1、2、3或4时,开关上的指示灯会变亮。

再次按下开关,关闭空调装置。

提示

当车外的温度接近0°C(32 °F)时,空调可能无法工作。

进气选择器



这个开关控制进入汽车的空气的来源。

按下 开关,以便在车外空气和循环空气模式之间进行切换。

www.inhauto.com

建议在一般情况下将开关设定在车外空气模式。

车外空气模式(指示灯熄灭)

车外空气会进入车内。将这种模式用于一般情况下的通风与供暖。

循环空气模式(指示灯变亮)

车外空气被切断。车内的空气被循环使用。

当在尘土多的道路上或者类似情况下驾驶时可使用这种模式。它还有助于使车内迅速凉爽。

⚠警告

在寒冷或下雨的天气条件下不得使用循环空气模式:
在寒冷或下雨的天气使用循环空气模式是非常危险的,这会导致车窗起雾。您的视线会受阻,可能导致严重事故。

▼供暖

1. 将模式选择器盘设定到 位置。
2. 将温度控制盘设定到热的位置。
3. 将风扇控制盘设定到需要的速度。

提示

- 如果挡风玻璃容易起雾,将模式选择器盘设定到 位置。
- 如果需要与面部平齐的凉爽空气,将模式选择器盘设定在 位置,并调节温度控制盘以保持最舒适的程度。
- 吹到地板上的空气比吹到面部的空气热(当温度控制盘被设定到最热或最冷位置时除外)。
- 处于 档时,车外空气模式不能变为循环空气模式。

▼制冷(有空调装置)

1. 将模式选择器盘设定到 位置。
2. 将温度控制盘设定到冷的位置。
3. 将风扇控制盘设定到需要的速度。
4. 按下A/C开关,启动空调装置。
5. 调节风扇控制盘与温度控制盘,以保持最舒适的程度。

⚠注意

当车辆在较长的斜坡上或者在交通严重拥堵的情况下行驶时,如果使用空调装置,则应密切监控温度计(第5-28页)。
空调装置可能导致发动机过热。如果温度计显示过热,则应关闭空调装置(第7-11页)。

提示

- 当需要最大程度的制冷时,将温度控制盘设定到最冷的位置,并将进气选择器设定到循环空气模式,然后将风扇控制盘设定到位置4。
- 如果需要与面部平齐的暖空气,将模式选择器盘设定在 位置,并调节温度控制盘以保持最舒适的程度。
- 吹到地板上的空气比吹到面部的空气热(当温度控制盘被设定到最热或最冷位置时除外)。

▼通风

1. 将模式选择器盘设定到 位置。
2. 将进气选择器设定到车外空气模式。
3. 将温度控制盘设定到需要的位置。
4. 将风扇控制盘设定到需要的速度。

▼挡风玻璃除霜与除雾

1. 将模式选择器盘设定到 位置。
2. 将温度控制盘设定到需要的位置。
3. 将风扇控制盘设定到需要的速度。

www.mmauto.com

⚠ 警告

当温度控制装置被设定到冷的位置时，不得使用 位置为挡风玻璃除霜：

在温度控制设定到最冷的位置时，使用 位置会导致挡风玻璃的外部起雾。您的视线会受阻，可能导致严重事故。当使用 位置时，请设定温度控制至热或暖的位置。

提示

- 若需要最大程度的除霜，将温度控制盘设定到最热的档位，并将风扇控制盘设定位第4档。
- 如果需要暖空气吹到地板上，将模式选择器盘设定到 位置。
- 处于 档时，车外空气模式不能变为循环空气模式。

www.inhauto.com

▼除湿（有空调装置）

在凉爽或寒冷的天气，操作空调装置有助于使挡风玻璃及侧面的车窗除雾。

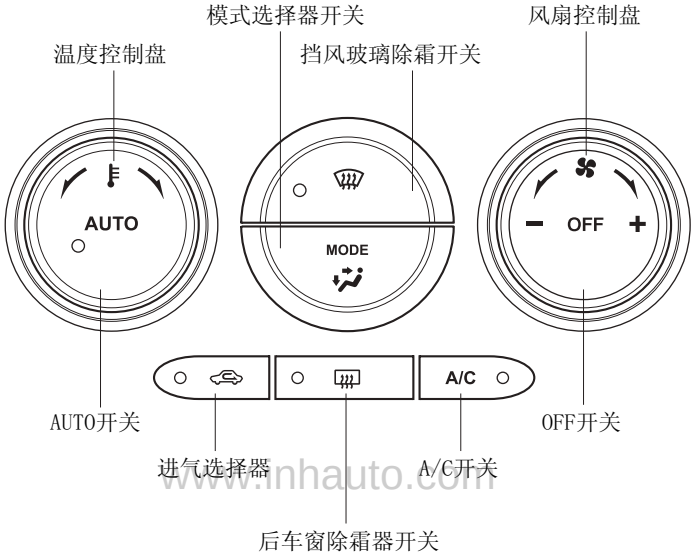
1. 将模式选择器盘设定到需要的位置。
2. 将进气选择器设定到车外空气模式。
3. 将温度控制盘设定到需要的位置。
4. 将风扇控制盘设定到需要的速度。
5. 按下A/C开关，启动空调装置。

提示

空调装置的其中一项功能就是空气除湿，如果使用该功能，不必将温度设定为冷。因此，当您想对车厢内的空气除湿时，应将温度控制盘设定到需要的位置（热或冷），然后开启空调装置。

全自动型

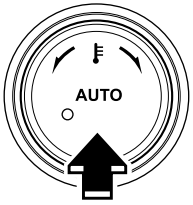
空调控制信息被显示在信息屏上。



www.inhauto.com

▼控制开关

AUTO开关



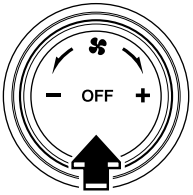
按下AUTO开关, 下列功能将按照所选的设定温度被自动控制:

- 气流温度
- 空气流量
- 气流模式选择
- 车外/车内空气循环选择
- 空调装置操作
- A/C或A/C ECO选择

提示

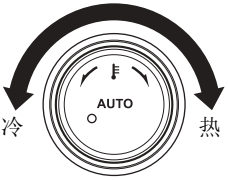
AUTO开关指示灯
• 当指示灯变亮时, 表示AUTO操作且系统会自动运作。
• 若在自动控制期间操作以下其中一个旋钮或开关, 则AUTO开关指示灯熄灭。
  • 模式选择器开关
  • 风扇控制盘
  • 挡风玻璃除霜开关
  非以上所述情况中使用的功能旋钮和开关继续处于自动控制状态。

OFF开关



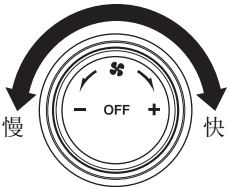
按下OFF开关即可关闭空调控制系统。

温度控制盘



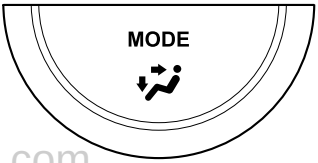
该控制盘控制温度。顺时针方向旋转升高温度, 而逆时针方向旋转降低温度。

风扇控制盘



风扇具有七档速度。所选定的速度会被显示出来。

模式选择器开关

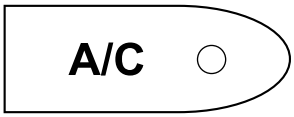


www.inhauto.com

模式选择器开关用以选择需要的气流模式（第6-5页）。

提示
• 当气流模式设定在位置、且温度控制盘设定在中间温度时, 加热的空气会吹到人的脚部, 相对温度较低的空气会流过中央、左侧及右侧的出风口。 • 如果要将出风口设定为, 则应按下挡风玻璃除霜器开关。

A/C开关

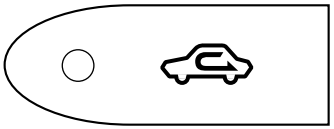


当AUTO（自动）开关打开时按下A/C（空调）开关将关闭空调装置（制冷/除湿功能）。当风扇控制盘打开时，按下A/C（空调）开关可打开和关闭空调装置。

提示

- 即使风扇关闭，但按下空调开关时，空调装置也会工作。
- 选择A/C和A/C ECO是自动完成的。A/C ECO功能的设计目的是经济使用空调控制系统。显示“A/C ECO”以表明最优化控制空调控制系统的操作。
- 当车外的温度接近0°C（32 °F）时，空调可能无法工作。

进气选择器



可以选择空气内/外循环位置。按下开关，以选择空气内/外循环位置。

空气内循环位置（指示灯变亮）

当行经隧道、交通拥挤地带或需要快速冷却时，使用这个位置。

空气外循环位置（指示灯熄灭）

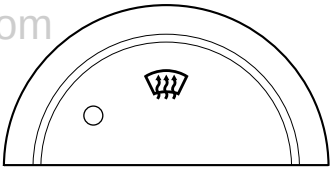
将这个位置用于一般情况及除霜。

⚠ 警告

不要在寒冷或下雨的天气使用位置：

在寒冷或下雨的天气使用位置会导致车窗起雾。您的视线会受阻，可能导致严重事故。

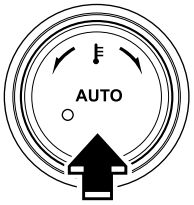
挡风玻璃除霜开关



按下此开关可将挡风玻璃和前车窗除雾。

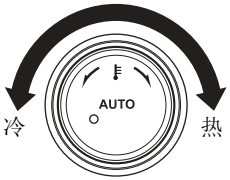
▼自动空调装置的操作

1. 按下AUTO开关。气流模式、进气选择器及空气流量的选择都会得到自动控制。



www.ichauto.com

2. 使用温度控制盘选择所需要的温度。

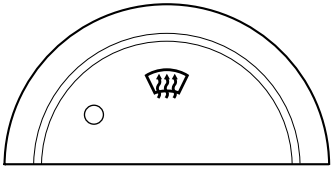


若需关闭系统, 按下OFF开关即可。

提示

- 为获得最佳车厢温度, 应将温度设定为接近“22.0”。如果有必要, 调整到需要的温度。
- 将温度设定为最高或最低并不能够以较快速度提供所需要的温度。
- 如果选定加热, 系统将限制气流, 直到气流被加热为止, 从而防止冷空气从通气孔中吹出。

▼挡风玻璃除霜与除雾



按下挡风玻璃除霜开关。
在这个位置, 空气外循环位置会自动被选定, 且空调装置会自动启动。空调装置将对流向前侧挡风玻璃及侧面车窗的空气直接进行除湿（第6-5页）。空气流量将增加。

www.inhauto.com

⚠警告

当除霜时（位置）, 应将温度控制设定至热或暖的位置:
在温度控制设定到最冷的位置时, 使用位置会导致挡风玻璃的外部起雾。您的视线会受阻, 可能导致严重事故。

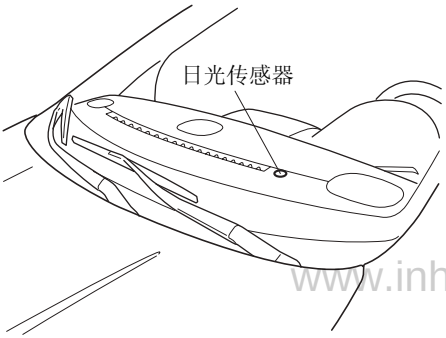
提示

使用温度控制盘更快速地提高气流的温度及使挡风玻璃除雾。

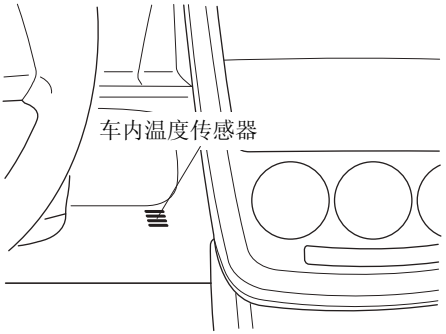
▼日光/温度传感器

全自动空调装置功能可以测量车内和车外的温度以及阳光。然后,它会相应地设定乘客舱内的温度。

⚠ 注意
不得阻挡任何传感器,否则,自动空调装置将无法正常工作。



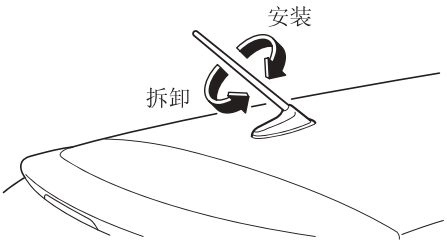
www.inhauto.com



天线

▼可拆卸式

逆时针方向旋转天线，即可拆下天线。
顺时针方向旋转天线，即可安装天线。
请确定天线已稳固地安装。



⚠ 注意

- 为避免损坏天线，在进入洗车间之前或通过较低的天桥时应收回天线。
- 在清除车顶的积雪时，一定要注意天线周围。否则，天线可能会受到损坏。

提示

当您无法看管您的车辆时，建议将天线拆下并放在车内。

音响系统操作技巧

⚠ 警告

在驾驶汽车时，不得调整音响控制开关：
驾驶汽车时调整音响是很危险的，这会将您的注意力从汽车操纵上转移，由此导致重大的事故。一定要在停车时才能调整音响。即使方向盘上配备有音响控制开关，应该学会不看着开关也可使用，以便驾驶汽车时最大限度地把注意力集中在路面上。

⚠ 注意

为实现安全驾驶，请将音响音量调整到能听见车外声响（如汽车喇叭，尤其是救援车辆警笛声）的水平。

提示

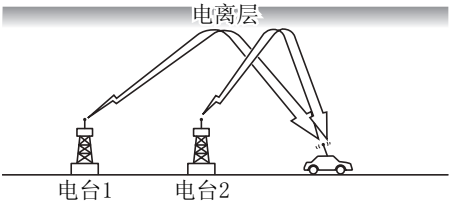
- 为了防止电池放电，当发动机停止运转时，不要使音响系统长时间打开。
- 在车内或附近使用移动电话或无线电通信会让音响系统产生噪音，但是，这并不表明系统被损坏。

www.mhauto.com

▼无线电接收

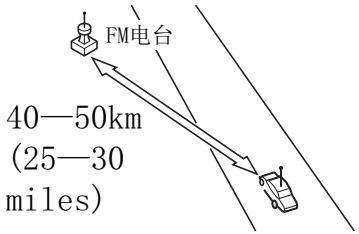
AM（调幅）特性

AM信号可以绕过诸如建筑物或山脉等物体，并且能够反射离开电离层。因此，它们比FM信号能够到达更远的距离。由于这个原因，有时候可能会在同一频率同时接收两个电台。

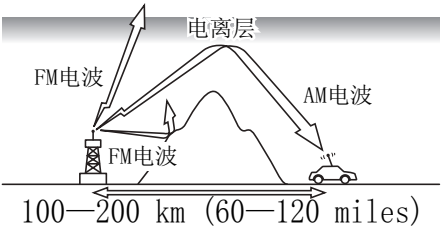


FM（调频）特性

FM广播的范围通常情况下为距信号源大40-50 km（25-30 miles）。由于需要额外的解码才能将声音分为两个声道，所以立体声FM比单声道（非立体声）FM的范围更小。



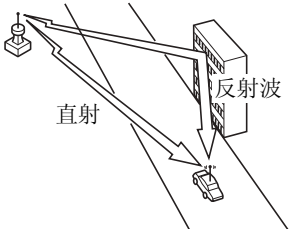
从FM发送装置送出的信号与光束类似，这是因为它们不能绕过拐角，但是它们可以反射。与AM信号不同的是，FM信号不能在地平线上前进。因此，FM电台的接收距离没有AM电台远。



大气条件也会影响FM的接收。湿度过高也会导致接收不好。但是，多云的天气比晴朗的天气能够提供更好的接收。

多径杂音

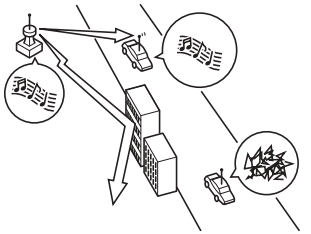
由于FM信号可被障碍物反射，所以有可能同时接收到直接信号与反射信号。这会导致接收略微延迟而且可能会听到断断续续或失真的声音。这个问题也可能在距离发射装置非常近的时候遇到。



www.mauto.com

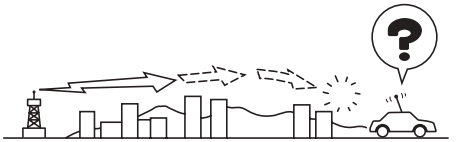
颤动/滑动噪声

FM发射装置发出的信号以直线方式传播,并且在高耸的建筑物、山脉以及其它障碍物之间的区域会变弱。当汽车驶过这些区域时,接收条件可能会突然改变,导致刺耳的噪声。



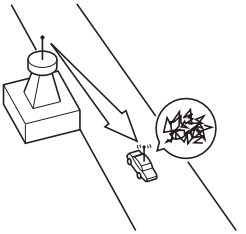
弱信号噪声

在郊区,由于与发射装置间的距离,广播信号变弱。在此类边缘区域,接收的特征就是声音的中断。



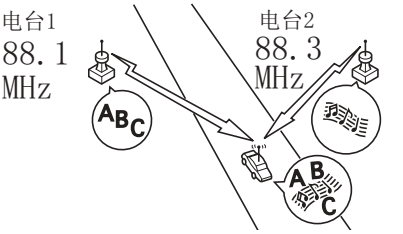
强信号噪声

这在距发射塔非常近的时候发生。广播信号非常强,因此导致收音机产生噪声及声音中断。



电台漂移噪声

当汽车驶到两个以相似频率广播的强信号电台所在的区域时,原来的电台可能会暂时消失,而第二个电台会被接收到。这时,干扰会产生一些噪声。



▼CD播放机/紧凑型CD换碟器的操作技巧

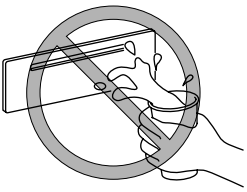
冷凝现象

如果汽车温度较低,一旦打开加热器,CD播放机/紧凑型CD换碟器内的CD或者光学部件(棱镜与透镜)可能会因为冷凝而起雾。此时,当把CD放入播放机内时,CD会立即弹出。只需简单地用一块柔软的布擦拭即可使起雾的CD恢复原样。起雾的光学部件会在一小时左右自然恢复。在试着操作播放机之前等待,直至恢复正常操作。

操作CD播放机/紧凑型CD换碟器

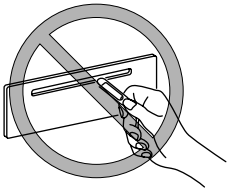
应该遵循以下防护措施。

- 不要将任何液体溅到音响系统上。

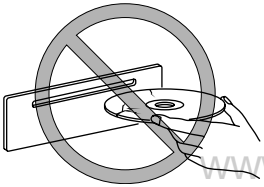


www.inhaus.com

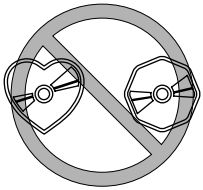
- 不要将CD以外的任何物品插入仓内。



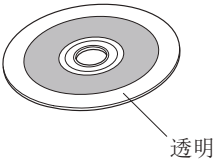
- CD将在播放机内高速旋转。不应使用有缺陷的（破裂的或者严重弯曲的）CD。



- 不得使用非常规的光碟，例如：心形、八边形的光碟等等。这种光碟可能无法弹出，从而引发故障。

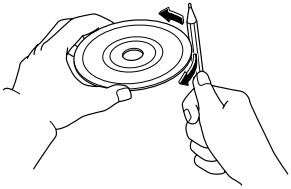


- 如果CD的存储部分是透明的或半透明的，则不得使用光碟。

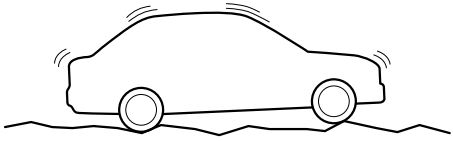


- 新的CD可能在其内圆周及外圆周上有粗糙的毛边。如果使用带有粗糙毛边的CD，不可能将CD正常设置，而且CD播放机/紧凑型CD换碟器不能播放CD。此外，这种光碟可能无法弹出，从而引发故障。使用如下所示的圆珠笔或铅笔提前去除粗糙的毛边。如果要去除粗糙的毛边，将圆珠笔或铅笔的一侧与CD的内圆周和外圆周进行摩擦。

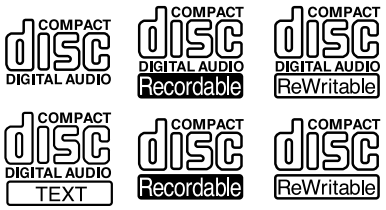
www.inhauto.com



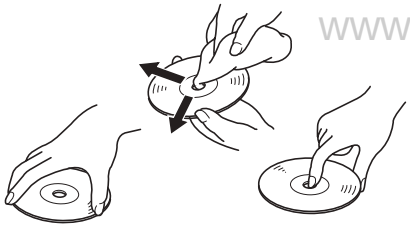
- 当汽车行驶在不平坦的路面上时声音可能会跳动。



- CD播放机/紧凑型CD换碟器用于播放带有如下所示识别标志的CD。不能播放任何其它光碟。



- 请使用合法生产的光碟。如果使用诸如盗版光碟等非法拷贝光碟，则系统可能无法正常工作。
- 当操作CD时，确保不要触摸信号面。拿起一张CD时抓住外侧边缘或者同时抓住中心小孔的边缘及外侧边缘。



- 不要在CD上贴纸或胶带。避免划伤背面（没有标志的一面）。这种光碟可能无法弹出，从而引发故障。
- 灰尘、指纹及污物会减少从信号面反射的光线的数量并由此影响音质。如果CD变脏，用一块柔软的布从CD的中间向边缘轻轻擦拭。
- 不要使用唱片喷剂、抗静电喷剂或者家庭用清洗喷剂。挥发性的化学物品（例如轻质汽油及稀释剂）也会损伤CD的表面所以禁止使用此类物品。不得将能够损坏、翘曲塑料或者使塑料变模糊的任何物品用来清洁CD。
- 一张一张插入光碟。如果同时插入两张光碟，则系统可能无法正常工作。
- 如果CD插入时放颠倒，则CD播放机/紧凑型CD换碟器会弹出CD。除此之外，弄脏的CD与/或有缺陷的CD也可能会弹出。
- 不要将清洗用光碟插入CD播放机/紧凑型CD换碟器。
- 不要插入任何表面上附着有剥落密封的光碟。
- 鉴于光碟的特征、划痕、污迹、污垢等或者由于装置内透镜上有灰尘或冷凝物等原因，该装置可能无法播放某些使用计算机或音乐CD刻录机制作的CD-R/CD-RW。
- 如果将CD存放在车内有阳光直射或存在高温的地方，则这可能会损坏CD-R/CD-RW，并且导致它们无法播放。
- 不能播放超过700 MB的CD-R/CD-RW。
- 鉴于所采用的应用（刻录软件）设定，该装置可能无法播放某些使用计算机制作的光碟。（有关详情，请咨询购买应用装置的商铺。）
- 当播放音乐数据（CD-DA）时，在CD-R/CD-RW上刻录的诸如标题等某些文本数据有可能无法得到显示。
- CD-RW从被插入到开始播放的时间比普通的CD或CD-R长。
- 详尽阅读CD-R/CD-RW的使用手册及注意事项。

www.inhaud.com

- 不得使用如下光碟，即：粘贴有透明胶纸、标签部分剥落或者有粘性物质从光碟的标签边缘流出。此外，不得使用附有常见CD-R标签的光碟。这种光碟可能无法弹出，从而引发故障。

▼MP3的操作技巧

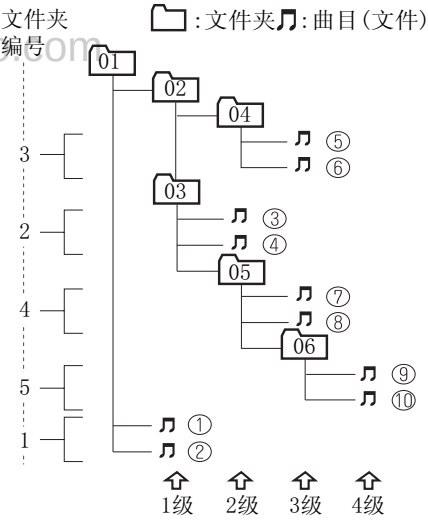
提示

该产品的提供仅就非商业私人应用给予许可，但并不就该产品被应用于任何商业（例如：产生收益）实时广播（地面、卫星、有线与/或任何其它媒体）、通过互联网、内部网及/或其它网络或者在其它电子内容分配系统（例如：付费视听或音频点播）内进行的广播/流动而给予许可或默认任何权利。对于此类应用，需要得到另外的许可。有关详情，请访问http://www.mp3licensing.com。

- 该音响系统能够支持已被刻录在CD-R/CD-RW/CD-ROM上的MP3文件。可以播放采用如下格式刻录的光碟：
  - ISO 9660 1级
  - ISO 9660 2级
  - Joliet扩展格式
  - Romeo扩展格式
- 本装置能够支持符合MP3格式要求（包括帧头和数据帧）的MP3文件。
- 本装置能够播放采用多区段方式刻录的光碟，最多可以有40个区段。
- 本装置能够播放采样频率为16/22.05/24/32/44.1/48 kHz的MP3。
- 本装置能够播放以8 kbp到320 kbp的比特率刻录的MP3文件。不过，为了在欣赏音乐时确保一致的音质，建议使用以128 kbp或更高比特率刻录的光碟。
- 如果一张光碟既有音乐数据（CD-DA），又有MP3文件，则此两种文件按光盘的刻录顺序进行播放。
- 在本装置上不能播放采用封包式写入模式制作的光碟。
- 本装置不能播放采用MP3i（交互式MP3）、MP3 PRO和RIFF MP3等格式刻录的CD。

关于文件夹和文件

- 包括MP3文件的刻录光碟的排列和播放顺序如下所述：



根据不同的音响装置，在上述层级可能无法重播。

- 文件夹的顺序是自动分配的，这个顺序不能随意设定。

www.mhauto.com

- 任何不包括MP3文件的文件夹将被忽略。(它将被跳过,而且文件夹编号也不会被显示出来。)
- 不符合MP3格式要求(包括帧头和数据帧)的MP3文件将被跳过,而且也不会被播放。
- 本装置可以播放最多不超过八层的MP3文件。但是,一张光碟的层数越多,最初开始播放所需的时间就越长。建议在刻录光碟时采用两层或更少的层数。
- 在一张光碟上最多可播放512个文件,在一个文件夹内最多可播放255个文件。
- 在为MP3文件命名时,一定要在文件名之后添加MP3文件的扩展名(.mp3)。
- 文件名可使用的字符的最大数目如下所述。但是,本装置仅能播放不超过32个字符的文件,包括文件的扩展名在内(.mp3)。

	文件名字符的最大数目(包括分隔符“.”和共计三个字母的文件扩展名)
ISO9660 1级	12*
ISO9660 2级	31*
Joliet扩展格式	64
Romeo扩展格式	128

* 可以使用英文的单字节字符(仅适用于大写字母)和下划线“_”。

⚠注意

本装置能够播放附加MP3文件扩展名(.mp3)的MP3文件。不得在任何其它类型的文件之后附加MP3文件扩展名,这样可能会导致装置发出噪声或出现故障。

关于ID3标识的显示

- 本装置只能显示采用1.0/1.1/2.2/2.3版本的格式输入的ID3标识,即:专辑名、曲目名和歌手姓名等。任何其它可能已被输入的数据不能得到显示。
- 本装置只能显示英文(包括数字)单字节字符。在输入ID3标识时,只能使用英文(包括数字)单字节字符。不得显示双字节字符和某些特殊符号。

专业术语表

MP3

这是“MPEG Audio Layer 3(音频动态压缩第三层)”的缩写。它是由ISO(国际标准化组织)MPEG工作小组确定的一个音频压缩技术标准。利用MP3可以将音频数据压缩到源数据大小的十分之一左右。

ISO 9660

这是一个与CD-ROM文件和文件夹的逻辑格式化相关的国际标准。根据文件命名程序、数据配置和其它特征的差异,它被分为三个不同的级别。

多区段

一个区段是指CD-ROM、CD-R/CD-RW数据刻录在单独一段时间内从开始到结束所刻录的全部数据量。多区段是指在一张光碟上存在源于两个或多个区段的数据。

采样

这是指按照一定的时间间隔对模拟音频数据编码,并将其转换为数字数据的过程。采样率是指一个样本在一秒钟之内被采集的次数,用Hz单位表示。增大采样率可以提高音质,但同时也会增大数据量。

比特率

这是指每秒钟的数据容量，用bps（比特每秒）表示。一般说来，在压缩MP3文件时，传输比特率的数值越大，它所携带的与音乐再现相关的信息就越多，由此音质也越好。

封包式写入

这是在CD-R和类似媒介上以单增量方式刻录所需要的文件而采用的一种方法的通用说法，它与软盘或硬盘所采用的方法相似。

ID3标识

ID3标识是将同音乐相关的信息存储在MP3文件中的方法。可以存储诸如曲目名、歌手姓名和专辑名等信息。可以使用ID3编辑功能软件对这些内容进行随意的编辑。

VBR

这是“Variable Bit Rate（可变比特率）”的缩写。尽管在一般情况下都采用CBR（恒定比特率），但是，VBR能够根据压缩条件改变音频压缩的比特率，这样即可使压缩达到最好的音质效果。

www.inhauto.com

▼WMA操作技巧

WMA是Windows Media Audio的缩写，是Microsoft所用的音频压缩格式。
可创建和保存比MP3压缩率更高的音频数据。

* Microsoft和Windows Media为美国和其它国家Microsoft Corporation U.S.的注册商标。

可播放WMA文件的规范

本装置能够播放被刻录在CD-R和CD-RW内的WMA文件。可以播放符合如下格式要求的光碟。

可播放的WMA文件如下：

项目		内容
规格		Windows Media Audio 7.0、8.0、9.0版
采样率	比特率	32kHz. . . . . 32、40、48 kbps
		44.1kHz . . . . . 32, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 kbps
		48kHz. . . . . 64、96、128、160、192 kbps
VBR（可变比特率）		支持
频道模式		立体声/单声道
WMA标签		标题、歌手、专辑名

⚠注意

本装置能播放WMA文件扩展名（.wma）的文件。切勿对非WMA文件使用WMA文件扩展名。这样可能会导致噪声或故障。

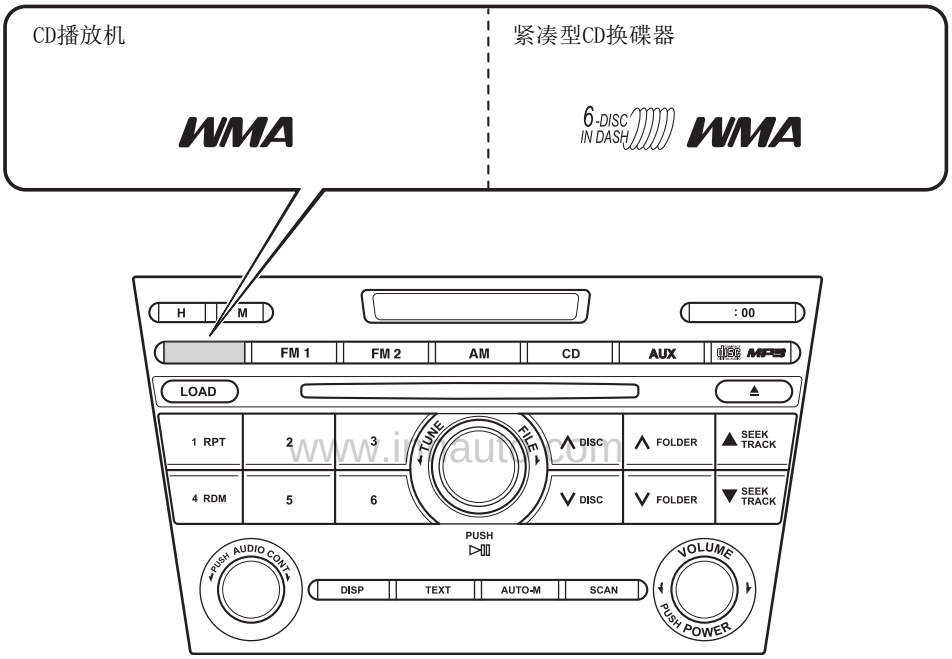
- 在WMA文件中，曲目名、歌手名、专辑名是通过称为“WMA标签”的数据记录，屏幕显示上述信息。
- 不符合具体标准的WMA文件可能无法正常播放，或不能正常显示其文件名和文件夹名。
- 文件扩展名有可能未被提供，这取决于计算机的操作系统、版本、软件或设置。此时，应在文件名的结尾添加文件扩展名“. wma”，然后写入光碟。

备忘

www.inhauto.com

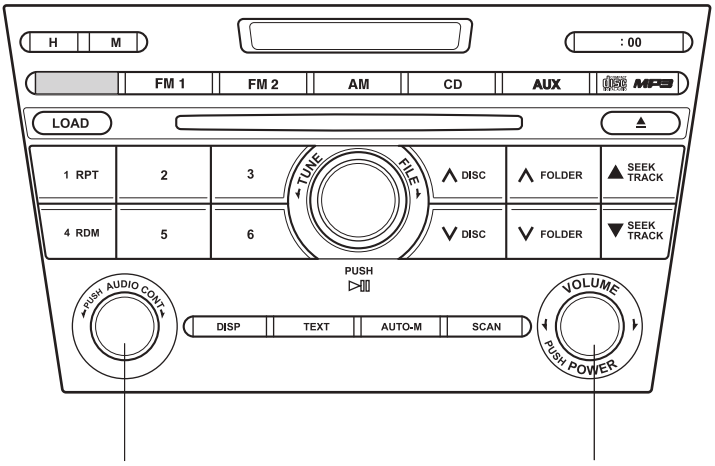
音频设定

音频信息显示在信息显示屏上。



电源/音量/声音控制 ..... 6-26 页
打开收音机 ..... 6-30 页
操作激光唱盘（CD）播放机 ..... 6-32 页
操作紧凑型CD换碟器 ..... 6-36 页
操作辅助插孔 ..... 6-40 页
错误指示 ..... 6-41 页

▼电源/音量/声音控制



www.inhauto.com

电源开/关

将点火开关切换至ACC或ON。

按下电源/音量按钮，打开音响系统。再次按下电源音量按钮，关闭音响系统。

提示
为了防止电池放电，当发动机停止运转时，不要使音响系统长时间打开。

音量调节

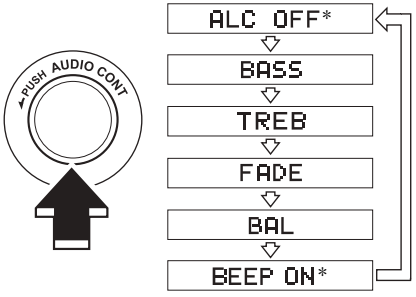
如果要调节音量，转动电源/音量旋钮。

将电源/音量旋钮向右转动为提高音量，向左转动为降低音量。

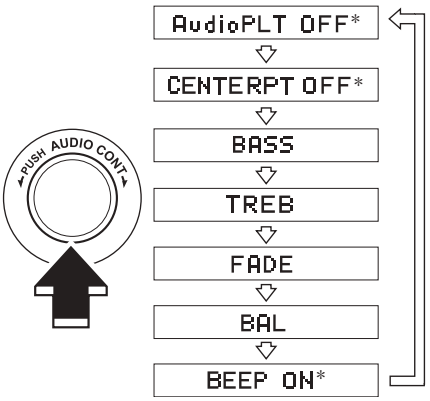
音效调节

1. 按下音响控制旋钮，选择该功能。所选定的功能会被指示出来。

装有音响的标准型号



配有Bose®音响系统的车型



www.inhauto.com

* 根据选择的型号不同, 指示会改变。

2. 转动音响控制按钮以调整选择的功能, 如下所示:

装有音响的标准型号

显示	向左转	向右转
ALC	选择模式	
BASS	减少低音	增加低音
TREB	减少高音	增加高音
FADE	将声音切换到前方	将声音切换到后方
BAL	将声音切换到左侧	将声音切换到右侧
BEEP	关闭	打开

配有**Bose®**音响系统的车型

显示	向左转	向右转
AudioPLT	关闭	打开
CENTERPT	选择模式	
BASS	减少低音	增加低音
TREB	减少高音	增加高音
FADE	将声音切换到前方	将声音切换到后方
BAL	将声音切换到左侧	将声音切换到右侧
BEEP	关闭	打开

提示

自选定任何模式大约5秒钟之后, 将会自动退出该模式。如果要重设低音、中频、最高音、渐变与平衡按下音频控制旋钮2秒钟。音响装置会发出蜂鸣声, 并显示“CLEAR”。

自动调平控制(ALC)

(装有音响的标准型号)

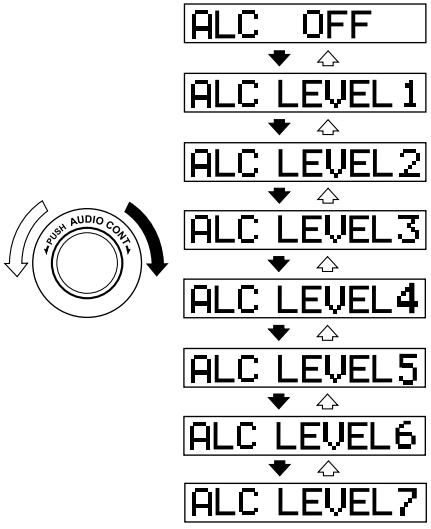
自动调平控制(ALC)是根据汽车的速度而自动调整音响音量及音质的一项功能。
当汽车的速度提高时, 音量增加; 当汽车的速度降低时, 音量减小。

请选择您需要的ALC模式。

模式	音量变化
ALC OFF	无变化
ALC LEVEL1	最小
ALC LEVEL2	▼ △
ALC LEVEL3	▼ △
ALC LEVEL4	中等
ALC LEVEL5	▼ △
ALC LEVEL6	▼ △
ALC LEVEL7	最大值

转动音响控制钮, 从而选择ALC OFF或ALC LEVEL 1–7等模式。所选定的模式会被显示出来。

www.inhaus.com



AudioPilot® 2*（配有Bose®音响系统的车型）

AudioPilot® 2能根据驾驶期间进入车内的噪声级自动调节音量和音质。打开AudioPilot® 2时, 系统根据车外噪音自动计算难以听清声音的优化状况。

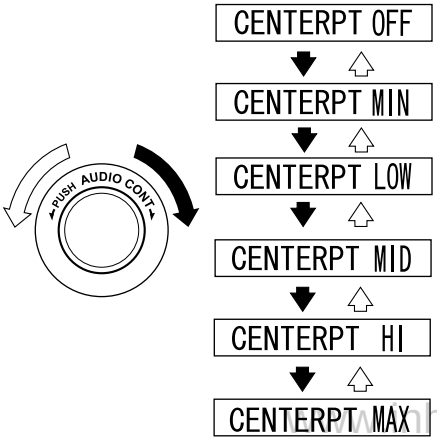
* AudioPilot® 2为Bose Corporation的注册商标。

Centerpoint® *（配有Bose®音响系统的车型）

Centerpoint®让您在车内享受5.1声道环绕声体验, 即使是使用常规2声道立体声CD也不例外。
可将Centerpoint®的真环绕声音效调节到最小和最大增强之间的五个级别之一。

显示	增强级别
CENTERPT OFF	关闭
CENTERPT MIN	最小
CENTERPT LOW	低
CENTERPT MID	中等
CENTERPT HI	高
CENTERPT MAX	最大值

旋转音响控制钮，选择CENTERPT MIN－MAX模式。所选定的模式会被显示出来。



www.mhauto.com

提示

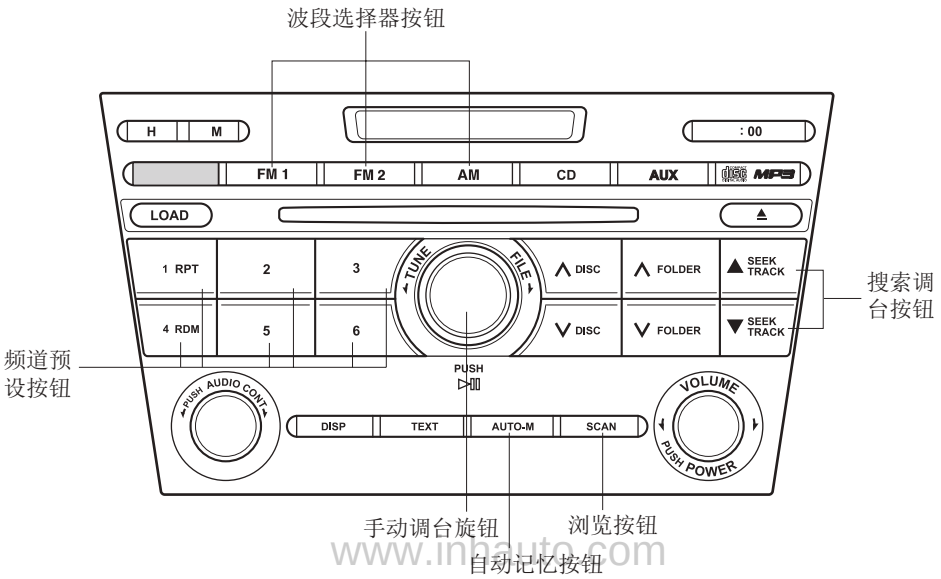
- Centerpoint®与2声道立体声CD是最佳搭配。可以播放MP3音频文件，但是经过高压缩编码的MP3音频文件可能会导致音质较差。
- Centerpoint®可用于2声道立体声音响，AM收音机/FM收音机/AUX除外。

* Centerpoint®为Bose Corporation的注册商标。

BEEP设定

当音响系统被设置为打开或关闭时，蜂鸣声响起。

▼打开收音机



www.inhauto.com

收音机打开

按下波段选择器按钮（**FM1**、**FM2**或**AM**）打开收音机。

波段选择

按FM1（**FM1**）、FM2（**FM2**）或AM（**AM**）按钮选择波段。

所选定的模式会被显示出来。如果要接收FM立体声，则“ST”将被显示出来。

提示
如果FM讯号变弱，讯号接收将自动从STEREO换成MONO，以降低噪音，同时“ST”指示器将熄灭。

调台

收音机共有下列调台方法：手调、搜索、浏览、预设频道和自动记忆调台。调台最简单的方法是将其设定为预设频道。

提示
若电源中断（保险丝烧断或蓄电池断开），则预设的频道将被删除。

手控调台

旋转手动调台旋钮能够将频率变高或变低。

搜索调台

按下搜寻调台按钮（▲、▼），这会使调谐器自动搜索更高或更低的频率。

提示
如果您继续按住按钮，频率将一直不停地改变。

浏览调台

按下浏览按钮（**SCAN**）会自动选取较强电台。浏览会停在每一电台约5秒钟。如果要锁定一个电台，只要在该间隔期间再次按下浏览按钮（**SCAN**）即可。

预设频道调台

可以使用6个预设频道存储6个AM及12个FM电台。

1. 如果要设定一个频道，首先选择AM、FM1或FM2。调至需要的电台。
2. 按下一个预设频道钮约2秒钟直到听到蜂鸣声。预设频道的编号及电台的频率会被显示出来。现在电台已被锁定在记忆中。
3. 对您想存储的其它电台及波段重复该操作。如果要调至一个记忆中的电台，选择AM、FM1或FM2，然后按下它的频道预设按钮。电台的频率及频道编号将会被显示出来。

提示
若电源中断（保险丝烧断或蓄电池断开），则预设的频道将被删除。

自动记忆调台

在当地电台位置未知的地方行驶时，这尤其有用。可以存储其它AM/FM电台而不会干扰之前设定的频道。

按下自动记忆钮（**AUTO-M**）约2秒钟直到听见蜂鸣声，系统将自动浏览并暂时存储最多6个在该区域内每个选定的波段内频率最强的电台。

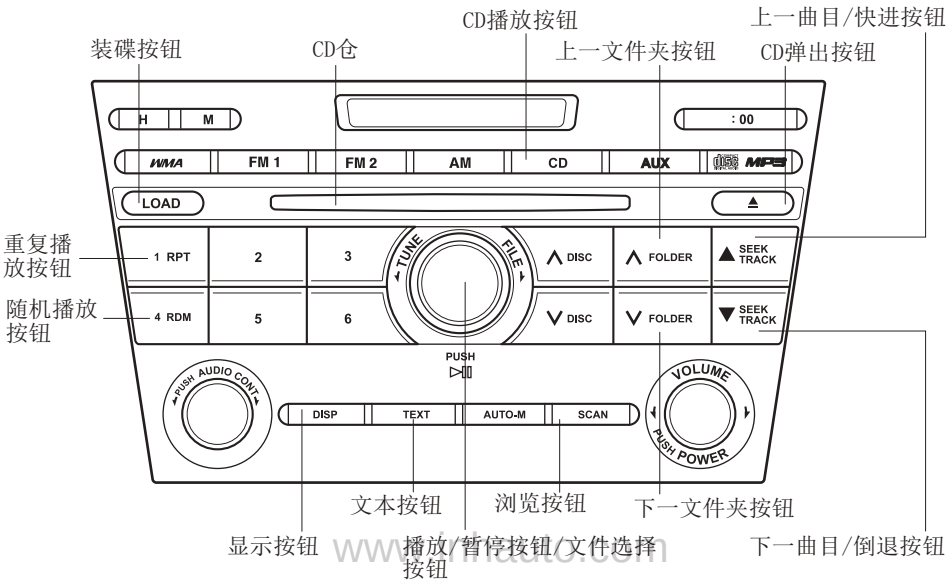
当浏览结束后，频率最强的电台会被调谐而且其频率会被显示出来。

按下、放开自动记忆按钮（**AUTO-M**），从自动存储的电台中调用电台。每次将选中一个已存储的电台，其频率及频道编号会被显示出来。

提示
如果在浏览操作之后未调出电台，则会显示“A”。

www.mhauto.com

▼操作激光唱盘（CD）播放机



型式	可播放数据
音乐/MP3/WMA CD播放器	• 音乐数据（CD-DA） • MP3/WMA文件

提示

若一张光盘既有音乐数据（CD-DA），也有MP3/WMA文件，则此两种或三种文件按光盘的烧录顺序进行播放。

插入CD

将CD插入CD仓内，使有标志的一面朝上。自动装碟装置会把CD放好，并开始播放。

提示

在开始播放之前会有短时间的延迟，此时播放机读取CD上的数字信号。

弹出CD

按下CD弹出按钮（⏏）可弹出CD。

播放

CD放入机盒后，按下CD播放按钮（CD），CD将开始播放。
如果未在装置中放入CD，则在按下CD播放按钮（CD）时，“NO DISC（无光碟）”将一闪一熄。

提示

在按下装碟按钮（LOAD）时，即使此前已经按下过CD弹出按扭（⏏），但CD仍将被装载，并开始播放。

暂停

若要停止播放，按下播放/暂停按钮（▶II）。
再次按下该按钮即可继续播放。

快速前进/倒退

按住快进按钮（▲）即可快速跳过一首曲目。
按住倒退按钮（▼）即可快速退过一首曲目。

搜寻曲目

按下向上搜索曲目按钮（▲）或顺时针转动文件旋钮一次即可向前跳至下一首曲目的开始位置。
按下向下搜索曲目按钮（▼）或逆时针转动文件旋钮一次即可向后跳至当期曲目的开始位置。

文件夹搜索（MP3/WMA CD播放中）

如果要变回此前的文件夹，则应按下文件夹向下按钮（∨），或者按下文件夹向上按钮（∧），以便前进到下一个文件夹。

乐曲浏览

在音乐CD播放的过程中

该功能可扫描CD标题并播放每首歌曲10秒，以帮助您找到想要聆听的歌曲。

MP3/WMA CD播放中

该功能可扫描当期正在播放文件夹的标题并播放每首歌曲10秒，以帮助您找到想要聆听的歌曲。

在重播期间按下浏览按钮，以启动浏览播放操作（曲目编号会闪亮）。
再次按下浏览按钮，以取消浏览重播。

提示
如果将播放机保持在浏览状态，那么它会在之前选择浏览的地方继续正常重播。

重复播放

在音乐CD播放的过程中

1. 在播放过程中按下重复播放按钮（RPT），以重复播放当前曲目。显示“RPT”。
2. 再次按下该按钮即可取消重复播放。

MP3/WMA CD播放中

（曲目重复）

1. 在播放过程中按下重复播放按钮（RPT），以重复播放当前曲目。显示“TRACK RPT”。
2. 如果要取消重复播放，则应在3秒钟之后再次按下该按钮。

（文件夹重复）

1. 在播放过程中按下重复播放按钮（RPT），然后在3秒钟之内再次按下该按钮，以重复播放在当前文件夹内的曲目。显示“FOLDER RPT”。
2. 再次按下该按钮即可取消重复播放。

随机播放

随机选择及播放曲目。

在音乐CD播放的过程中

1. 在播放过程中按下随机播放按钮（RDM），以随机播放CD上的曲目。显示“RDM”。
2. 再次按下该按钮即可取消随机播放。

www.inhauto.com

MP3/WMA CD播放中

（文件夹随机）

1. 在播放过程中按下随机播放按钮（**RDM**），以随机播放文件夹内的曲目。显示“FOLDER RDM”。
2. 如果要取消随机播放，则应在3秒钟之后再次按下该按钮。

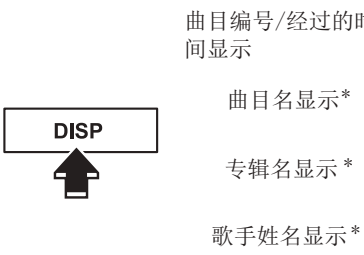
（CD随机）

1. 在播放过程中按下随机播放按钮（**RDM**），然后在3秒钟之内再次按下该按钮，以随机播放在CD上的曲目。显示“DISC RDM”。
2. 再次按下该按钮即可取消随机播放。

切换显示

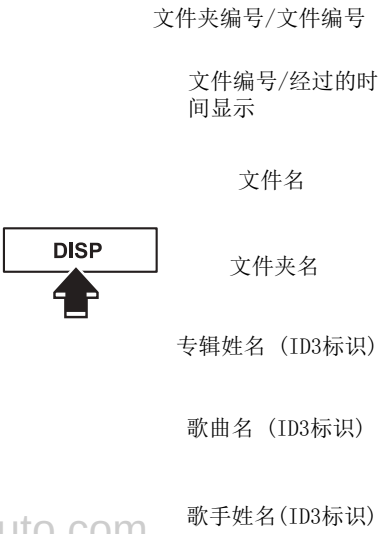
对于有文件名或其它已输入信息的文件，在播放的过程中，当每次按下显示按钮（**DISP**）时，显示将按照文件名或其它信息进行切换。

音乐CD（如果支持CD-TEXT文本信息）



*视CD而定，可能不存在该信息。

MP3/WMA CD



www.chinhauto.com

提示

- 显示中的可视信息仅为已录制在CD中的CD信息（如艺术家姓名、歌曲名称）。
- 系统仅可显示单字节字母字符。如果CD中录制的是双字节或其它类型字符，则可能无法正确显示。

滚动显示

仅可一次显示8个字符（文件名）或12个字符（除文件名）。如果要显示一个长标题的其它字符，应按下文本按钮（**TEXT**）。显示屏将滚动显示接下来的12个字符。在最后12个字符已经显示完毕之后，再次按下文本按钮（**TEXT**），从而返回标题的开始位置。

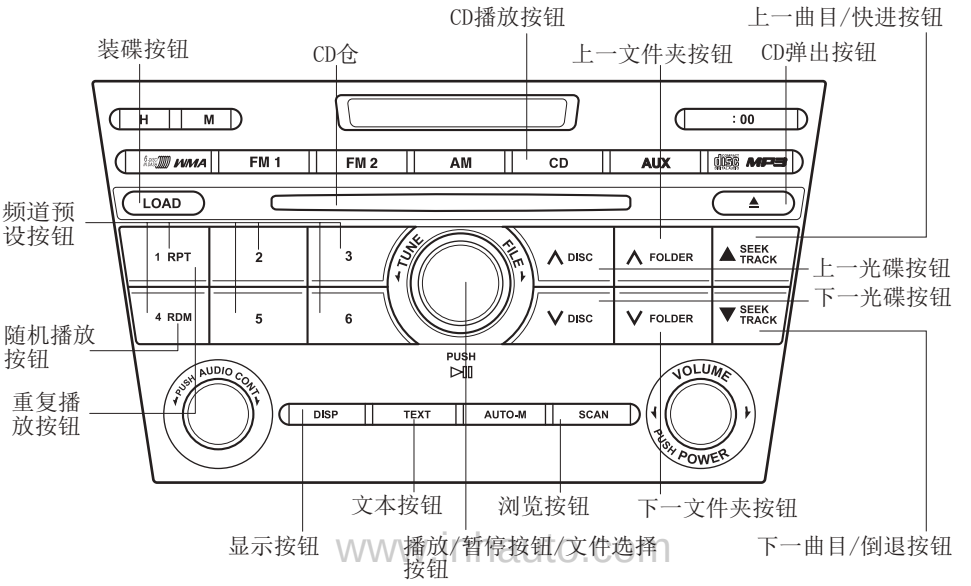
提示
可显示的字符个数是有限的。若字符数，包括文件扩展名 （.mp3/.wma），超过32个字符，则不能完全显示。

信息显示

如果显示“CHECK CD”，则这意味着存在某种CD故障。检查CD是否有损坏、脏污或污迹，然后将其正确地重新插入。如果该信息再次出现，则应将装置送交专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行维修。

www.inhauto.com

▼操作紧凑型CD换碟器



www.mnaut.com

型式	可播放数据
音乐/MP3/WMA CD播放器	• 音乐数据（CD-DA） • MP3/WMA文件

提示

若一张光盘既有音乐数据（CD-DA），也有MP3/WMA文件，则此两种或三种文件按光盘的烧录顺序进行播放。

插入CD

当插入CD时，使有标志的一面朝上。自动装碟装置会把CD放好，并开始播放。

提示

在插入后，CD将自动开始播放。
当显示屏显示“WAIT”时，不能插入CD。在这段等待时间内，可以听到蜂鸣声。
在开始播放之前会有短时间的延迟，此时播放机读取CD上的数字信号。

标准装碟

1. 按下装碟按钮（LOAD）。
2. 显示“IN”时，插入CD。

把CD插到需要的光碟托盘编号

1. 按住装碟按钮（LOAD）约2秒钟，直到听到蜂鸣声响。
2. 当显示屏显示“WAIT”时，按下所需盘号的预设频道按钮。

3. 显示“IN”时, 插入CD。

提示
如果您想要的光碟托盘编号已被占用, 则不能将CD插入该编号的托盘内。

多碟插入

1. 按住装碟按钮（LOAD）约2秒钟, 直到听到蜂鸣声响。
2. 显示“IN”时, 插入CD。
3. 当再次显示“IN”时, 插入另一片CD。

提示
在下述情形, 首先插入的CD会自动被播放: • 当显示“IN”后15秒钟之内, 没有其它光碟被插入。 • CD盘已满。

www.inhauto.com

显示插入CD的托盘编号

如果您想知道一个插入CD的托盘的编号, 按下显示按钮（DISP）。托盘的编号将会被显示5秒钟。

弹出CD

正常弹出

1. 按下CD弹出按钮（⏏）。会显示光碟编号和“DISC OUT”。
2. 取出CD。

提示
当CD在播放的过程中被弹出后, 下一张CD将自动被播放。

从需要的光碟托盘编号弹出CD

1. 按住弹出按钮（⏏）约两秒直到听到蜂鸣声。
   “DISC OUT”闪烁显示。
2. 在听到蜂鸣声后五秒内, 按下您想要的CD编号的频道预设按钮。
3. 取出CD。

多碟退出

1. 按住弹出按钮（⏏）约两秒直到听到蜂鸣声。
   “DISC OUT”闪烁显示。
2. 取出CD, 然后下一张CD将被弹出。

提示
• CD将自最低号码开始弹出。 • 在光碟托盘内的所有CD会依次被弹出。 • 点火开关关闭时也能弹出CD。按住CD弹出按钮（⏏）约两秒钟, 然后所有的CD将会弹出。

播放

CD放入机盒后, 按下CD播放按钮（CD）, CD将开始播放。
如果未在装置中放入CD, 则在按下CD播放按钮（CD）时, “NO DISC（无光碟）”将一闪一熄。

暂停

若要停止播放, 按下播放/暂停按钮（▶II）。
再次按下该按钮即可继续播放。

快速前进/倒退

按住快进按钮（▲）即可快速跳过一首曲目。
按住倒退按钮（▼）即可快速退过一首曲目。

搜寻曲目

按下向上搜索曲目按钮（▲）或顺时针转动文件旋钮一次即可向前跳至下一首曲目的开始位置。
按下向下搜索曲目按钮（▼）或逆时针转动文件旋钮一次即可向后跳至当期曲目的开始位置。

光碟搜索

如果要更换光碟，则应在重播的过程中按下DISC按钮（∧或∨）。

文件夹搜索（MP3/WMA CD播放中）

如果要变回此前的文件夹，则应按下文件夹向下按钮（∨），或者按下文件夹向上按钮（∧），以便前进到下一个文件夹。

乐曲浏览

在音乐CD播放的过程中

该功能可扫描CD标题并播放每首歌曲10秒，以帮助您找到想要聆听的歌曲。

MP3/WMA CD播放中

该功能可扫描当期正在播放文件夹的标题并播放每首歌曲10秒，以帮助您找到想要聆听的歌曲。

在重播期间按下浏览按钮（**SCAN**）以启动浏览播放操作 （曲目编号数会闪动）。
再次按下浏览按钮（**SCAN**）取消浏览重播。

提示
如果将播放机保持在浏览状态，那么它会在之前选择浏览的地方继续正常重播。

重复播放

在音乐CD播放的过程中

1. 在播放过程中按下重复播放按钮（**RPT**），以重复播放当前曲目。显示“RPT”。
2. 再次按下该按钮即可取消重复播放。

MP3/WMA CD播放中

（曲目重复）

1. 在播放过程中按下重复播放按钮（**RPT**），以重复播放当前曲目。显示“TRACK RPT”。
2. 如果要取消重复播放，则应在3秒钟之后再次按下该按钮。

（文件夹重复）

1. 在播放过程中按下重复播放按钮（**RPT**），然后在3秒钟之内再次按下该按钮，以重复播放在当前文件夹内的曲目。显示“FOLDER RPT”。
2. 再次按下该按钮即可取消重复播放。

随机播放

随机选择及播放曲目。

在音乐CD播放的过程中

1. 在播放过程中按下随机播放按钮（**RDM**），以随机播放CD内的曲目。显示“RDM”。
2. 再次按下该按钮即可取消随机播放。

www.inhaud.com

MP3/WMA CD播放中

(文件夹随机)

1. 在播放过程中按下随机播放按钮(**RDM**),以随机播放文件夹内的曲目。显示"FOLDER RDM"。
2. 如果要取消随机播放,则应在3秒钟之后再次按下该按钮。

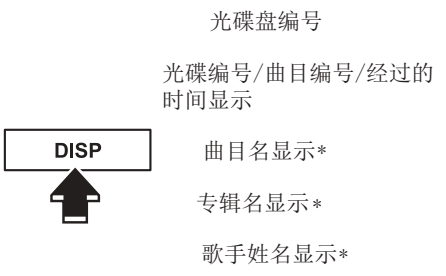
(CD随机)

1. 在播放过程中按下随机播放按钮(**RDM**),然后在3秒钟之内再次按下该按钮,以随机播放在CD上的曲目。显示"DISC RDM"。
2. 再次按下该按钮即可取消随机播放。

切换显示

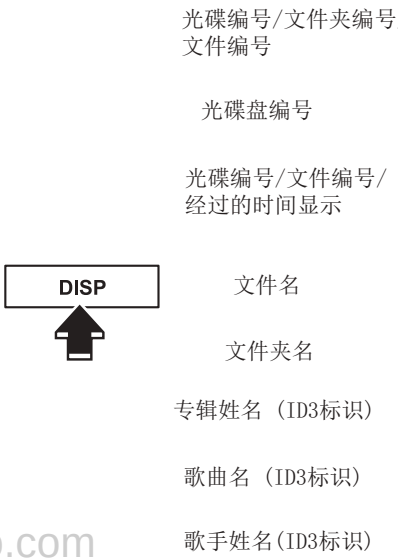
对于有文件名或其它已输入信息的文件,在播放的过程中,当每次按下显示按钮(**DISP**)时,显示将按照文件名或其它信息进行切换。

音乐CD(如果支持CD-TEXT文本信息)



*视CD而定,可能不存在该信息。

MP3/WMA CD



www.manuauto.com

提示

- 显示中的可视信息仅为已录制在CD中的CD信息(如艺术家姓名、歌曲名称)。
- 系统仅可显示单字节字母字符。如果CD中录制的是双字节或其它类型字符,则可能无法正确显示。

滚动显示

仅可一次显示8个字符(文件名)或12个字符(除文件名)。如果要显示一个长标题的其它字符,应按下文本按钮(**TEXT**)。显示屏将滚动显示接下来的12个字符。在最后12个字符已经显示完毕之后,再次按下文本按钮(**TEXT**),从而返回标题的开始位置。

提示
可显示的字符个数是有限的。若字符数，包括文件扩展名（.mp3/.wma），超过32个字符，则不能完全显示。

信息显示

如果显示“CHECK CD”，则这意味着存在某种CD故障。检查CD是否有损坏、脏污或污迹，然后将其正确地重新插入。如果该信息再次出现，则应将装置送交专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）进行维修。

▼操作辅助插孔

将一个市场上可买到的便携式音响装置连接到辅助插孔，可从汽车的音箱欣赏音频。
使用一个市场上可买到的非阻抗（3.5φ）立体声迷你插头。有关详细情况，请联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。
参见第6-44页上的AUX模式（辅助输入）。

www.inhauto.com

▼错误指示

如果您在显示屏上看到一个错误指示, 则在下表中寻找原因。如果您不能消除错误指示, 那么就将汽车交给专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

显示	原因	解决方法
CHECK CD	CD插入颠倒	正确插入CD。如果错误指示持续显示, 则咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。
	CD有缺陷	正确插入另一张CD。如果错误指示持续显示, 则咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

www.inhauto.com

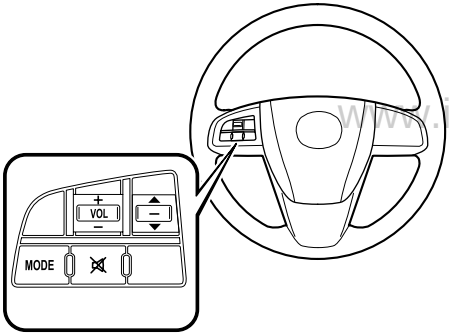
音频控制开关的操作

音频装置打开以后, 可以通过方向盘操作音频装置。

提示

由于音频装置在下列情况下会被关闭, 因此不能对开关进行操作。

- 点火开关置于OFF位置时。
- 当按下音频装置上的电源按钮关闭音频装置时。
- 当正在播放的CD被弹出, 同时音响装置被关闭时。



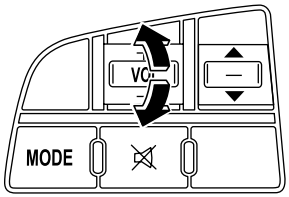
提示

您的马自达安装了该操作系统, 从而避免在行驶过程中使用仪表板上的音响控制开关, 转移注意力而造成的危险。
请把安全驾驶放在第一位。

▼调整音量

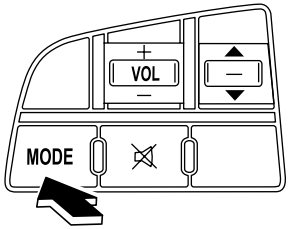
上推音量开关即可增大音量。

将音量开关向下按即可降低音量。



▼变更音源

按下模式开关（**MODE**）即可变更音源（FM1无线电广播→FM2无线电广播→AM无线电广播→CD播放机或CD换碟器→AUX→循环）。

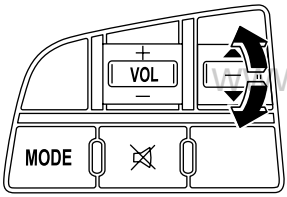


www.mhaotong.com

提示

- 若未插入CD, 则不能选择CD和CD换碟机模式。
- 除非将市场上可买到的便携式音响装置(如MP3播放器)连接到辅助插孔, 否则AUX模式不可用。将便携式音响装置或市场上销售的类似产品连接到辅助插孔上, 从而通过汽车的音箱欣赏音乐或音频。将音源变更为AUX模式(第6-44页)。

▼搜寻开关



当收听收音机时

上按或下按搜寻开关。可使收音机按(1-6)的顺序切换到下一个/上一个储存的电台。

上按或下按搜寻开关, 收音机会开始向更高或更低的频率搜寻已编程或未编程的所有可用电台。

提示

接收无线电时
当接收到自动记忆调台中存储的电台时, 上按或下按搜寻开关可调用自动记忆调台之前已存储的电台。每次上按或下按开关可按电台存储的顺序调用电台。

当播放CD时

向上按搜寻开关即可跳至下一曲目。
向下按搜寻开关即可重复播放当前曲目。
向上或向下按住搜寻开关可连续前后切换曲目。

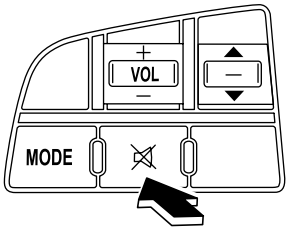
▼静音开关

将静音开关(🔇)按下一次即可使音频消音, 再次按下即可继续输出音频。

www.inhauto.com

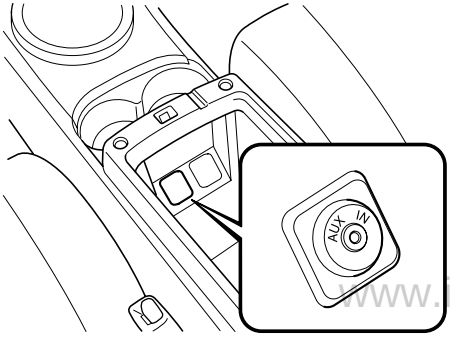
提示

若在音频静音开启的情况下使点火开关转至OFF位置, 则取消静音模式。
因此, 当发动机重启时, 音频并不处于静音状态。要将音频再次置于静音状态, 可按下静音开关(🔇)。



AUX模式（辅助输入）

您可以将便携式音响装置或市场上销售的MP3播放器或类似产品连接到辅助插孔上，从而通过汽车的音箱欣赏音乐或音频。
需要一个市场上可买到的非阻抗（3.5φ）立体声迷你插头。有关详细情况，请联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。



www.inhaut

⚠ 警告

不得在驾驶汽车时对便携式音响装置或类似产品进行调整：

在驾驶汽车时对便携式音响装置或类似产品进行调整是很危险的，这会将您的注意力从汽车操纵上转移，由此可能导致重大的事故。一定要在停车时对便携式音响装置或类似产品进行调整。

⚠ 注意

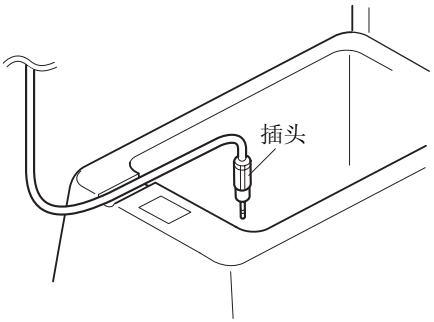
- 在不使用辅助插孔时，应盖上盖子，从而防止异物和液体渗入辅助插孔内。
- 视便携式音响装置而定，当将此装置连接至车辆附属插座时可能会产生噪音。（如果产生噪声，则不要使用附属插座。）

提示

- 视所连接的便携式音响装置而定，可能无法使用此模式。
- 在使用辅助插孔之前，应阅读制造商关于产品连接的说明。
- 使用一个市场上可买到的非阻抗（3.5φ）立体声迷你插头将便携式音响装置连接到AUX插孔上。在使用AUX插孔之前，阅读制造商关于将便携式音响装置连接到AUX插孔上的说明。
- 为了防止蓄电池放电，在发动机停止运转或怠速运转的情况下，不得长时间使用AUX插孔。
- 根据与辅助插孔相连的不同产品，有可能产生噪声。
- 在将一个便携式音响或类似装置与电源相连时，应为该装置使用电池，而非附属插座。

连接辅助插孔

1. 打开储物盒盖板。
2. 将连接插头线穿过控制台的孔，并将插头插入AUX插孔。



⚠ 警告

不得允许连接插头软线缠绕到驻车制动器或换档杆上：

允许连接插头软线缠绕到驻车制动器或换档杆上是很危险的，这样可能会影响驾驶，由此引发事故。

⚠ 注意

在连接有插头的情况下，不得在AUX插孔上放置物品或施加作用力。

提示

- 将插头紧紧地插在辅助插孔上。
- 在插入或取下插头时，应使插头与辅助插孔保持垂直。
- 在插入或取下插头时，应握住插头的底部。

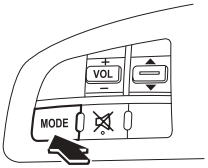
聆听便携式音响装置

1. 将点火开关切换至ACC或ON。
2. 按下电源/音量按钮，打开音响系统。
3. 按下音响装置的AUX按钮（**AUX**）或方向盘上的音频控制开关的模式开关（**MODE**），从而变更为AUX模式。

音响装置



音响控制开关



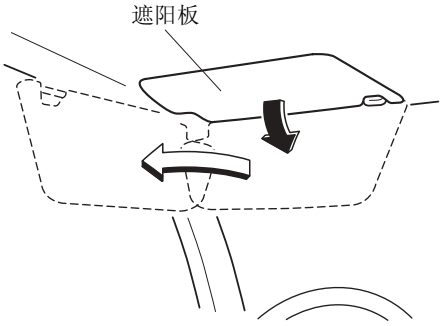
www.inhauto.com

提示

- 在确保在声音不失真范围内将便携式音响装置的音量调至最大值，然后通过音响装置的电源/音量钮或音频控制开关的上/下开关调节音量。
- 仅可用便携式音响装置进行除音响音量外的音响调节。
- 如果在AUX模式下将连接插头从辅助插孔上拔出，则有可能产生噪声。

遮阳板

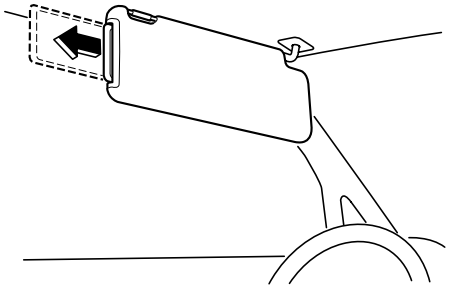
当您需要使用时,将它拉下置于前方或转到侧方。



▼侧面可伸展遮阳板

遮阳板延伸器可延伸遮阳板的遮阳范围。
若要使用,将其拉出。

www.inhauto.com



⚠注意

移动遮阳板时,将遮阳板延伸器缩回原位。否则,遮阳板延伸器会碰到后视镜。

▼化妆镜

如果要使用化妆镜,请将遮阳板拉下。
打开盖板时,化妆镜灯变亮。

车内灯

▼入口照明系统

当入口照明系统工作时，车顶灯（开关在DOOR位置）将：

- 在驾驶员侧车门已开锁、且点火开关置于OFF位置之后（已将点火钥匙取走）变亮大约30秒钟。
- 在所有车门被关闭后亮15秒钟左右。
  （配备高级钥匙）
  高级钥匙在车外时关闭所有车门后点亮约5秒。
- 在点火开关置于OFF位置（已将点火钥匙取走）且所有车门均关闭之后，变亮大约15秒钟。

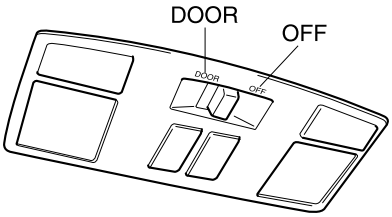
在下述情况，灯还会熄灭：

- 点火开关切换至ON档且所有车门关闭。
- 驾驶员侧车门锁定。

提示
节约蓄电池能量 如果任何一扇车门保持打开，则灯会在大约30分钟后熄灭。 当点火开关转至ON档或任何一扇车门在所有车门已关闭后又打开时，灯会再次变亮。

▼车顶灯

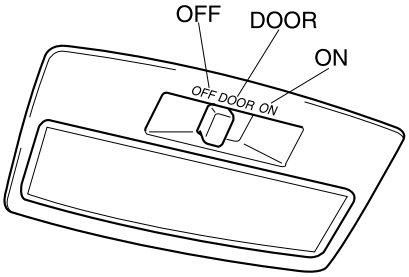
前



开关位置	前车顶灯
OFF	灯熄灭
DOOR	• 当打开任一车门时，灯变亮 • 当入口照明系统打开时，灯变亮或熄灭

www.inhauto.com

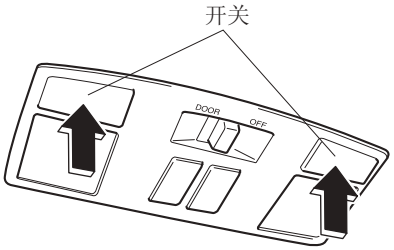
后



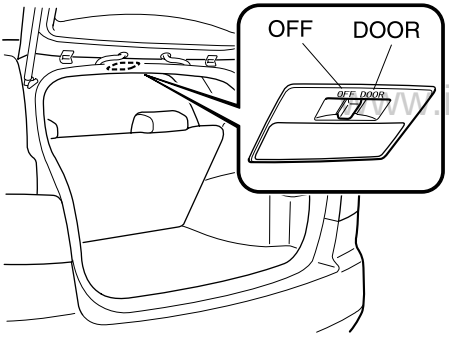
开关位置	后车顶灯
OFF	灯熄灭
DOOR	• 当打开任一车门时，灯变亮 • 当入口照明系统打开时，灯变亮或熄灭
ON	灯变亮

▼阅读灯

按下开关即可开启或关闭阅读灯。



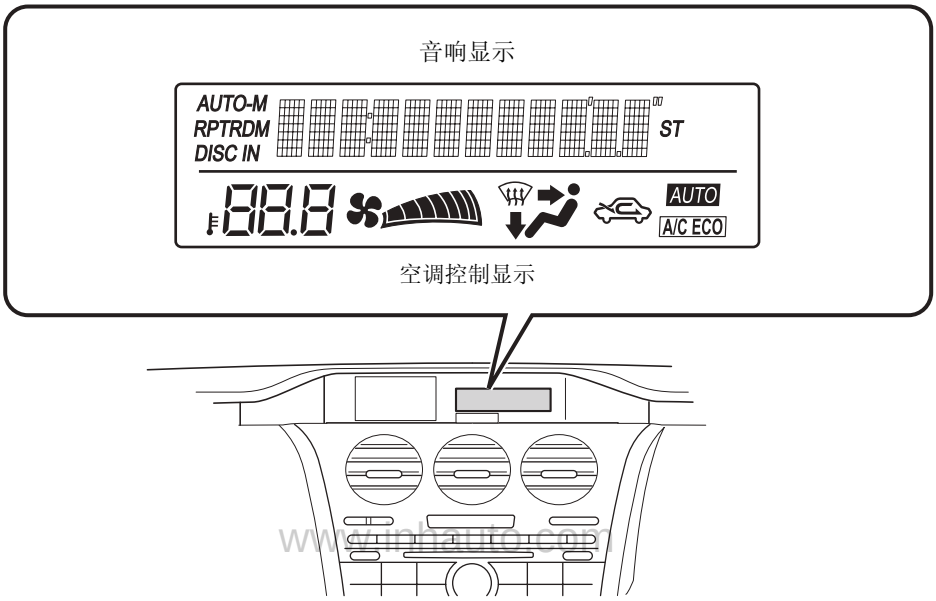
▼行李箱灯



www.inhauto.com

开关位置	行李箱灯
OFF	灯熄灭
DOOR	当打开后舱门时, 灯变亮

信息显示屏



www.innauto.com

▼信息显示屏功能

信息显示屏具有下列功能:

- 气候控制显示 (全自动型空调系统)
- 音响显示

▼气候控制显示

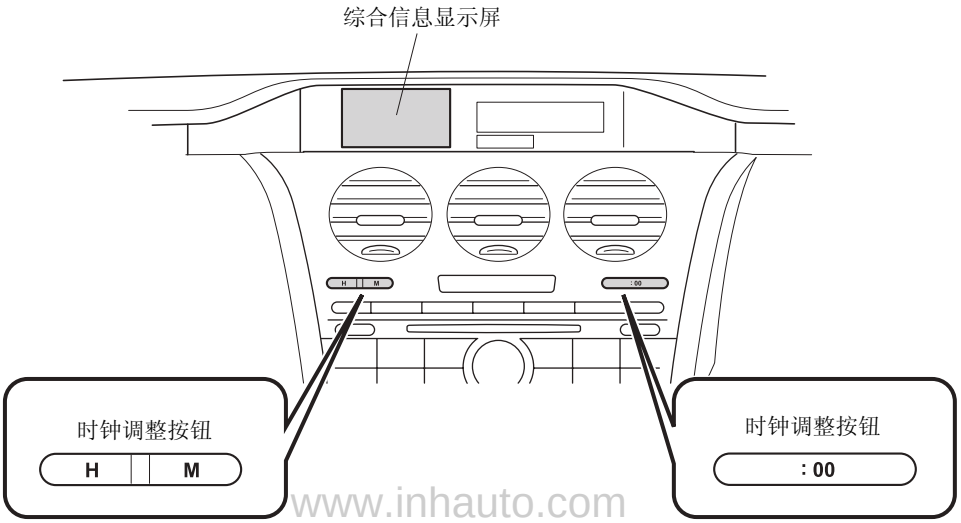
显示气候控制系统的状态。如果要操作气候控制系统, 则应参见“气候控制系统”（第6-2页）。

▼音响显示

显示音响系统的状态。若要操作音响系统, 请参阅“音响系统”（第6-16页）。

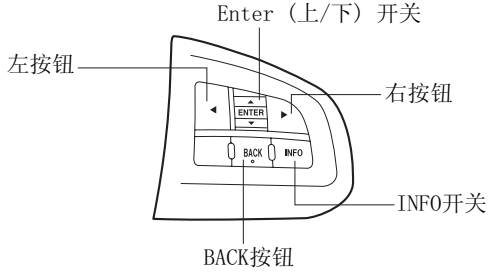
www.inhauto.com

综合信息显示屏



www.inhauto.com

转向开关



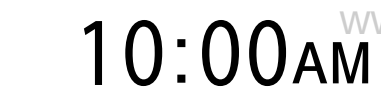
开关	功能
Enter（上/下）开关	用于选择菜单并改变编号。向上或向下选择并按Enter键。
右侧开关/左侧开关	设定编号时用于选择数字。
BACK开关	在SETTINGS期间按下以返回前一画面。
INFO开关	按下以切换至综合信息显示屏。
	按以下顺序切换设定显示:行车电脑(平均燃油经济性/平均车速)→行车电脑(当前燃油经济性/剩余距离)→音响显示→设置(重置平均值/保养/偏好)。每次按下该开关,综合信息显示屏循环显示。

▼综合信息显示屏的功能

功能名称	说明	参见页
时钟	连续显示时间。	6-52
车外温度显示	连续显示环境温度。	6-52
音响显示	显示音响操作状态。按下INFO开关时显示。	6-53
行车电脑	显示平均燃油经济性、平均车速、当期燃油经济性和剩余距离。按下INFO开关时显示。	6-53
保养监视器	周期性检查和轮胎换位周期通知	6-54
报警指示灯	需要小心处理的通知	6-59
设置	用于改变综合信息显示屏的设置。按下INFO开关时显示。	6-59

▼时钟

将点火开关切换至ACC或ON档时可显示时间。



www.inhaute.com

时间设定

1. 将点火开关切换至ACC或ON。
2. 利用时间设定接钮（**H**、**M**）调整时间。
   当按下时间设定按钮（**H**）时，小时数增加。
   当按下时间设定按钮（**M**）时，分钟数增加。

时间重置

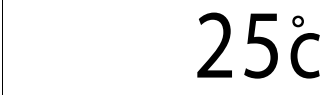
1. 将点火开关切换至ACC或ON。
2. 按下:00按钮。
3. 按下按钮时，时间将被重置，如下所述：

（示例）
12:01－12:29→12:00
12:30－12:59→1:00

提示
当按下:00按钮时，秒钟将从“00”开始。

▼车外温度显示

当点火开关切换至ON档时，将显示环境温度。



提示

- 在下述情形中, 外部温度显示可能与实际的环境温度不同, 这取决于周围的环境和汽车的状况:
  - 温度非常低或非常高。
  - 环境温度发生突然的变化。
  - 车辆驻车。
  - 车辆低速行驶。
- 当点火开关切换至ACC档时, 显示“– – –”。

▼音响显示

按下INFO开关直至显示AUDIO画面。显示音响的操作状态。
若要操作音响系统, 请参阅“音响系统”(第6-16页)。

▼行车电脑

行车电脑能够显示以下信息:

- 平均燃油经济性。
- 平均车速。
- 当前的燃油经济性。
- 基于现有燃油能够行驶的大概行程。

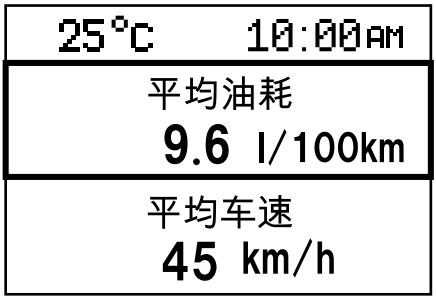
1. 将点火开关切换至ON档。
2. 按下INFO开关直至显示行车电脑画面。

如果您的行车电脑出现任何故障, 请和专业维修人员 (我们推荐马自达授权维修人员) 联系。

www.inhauto.com

平均燃油经济性

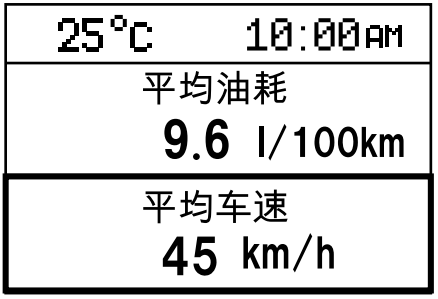
这种模式显示通过计算自购车起断开蓄电池重新连接后或重置数据之后所消耗的总耗油量及所行驶的行程得到的平均燃油经济性。每分钟对平均燃油经济性进行一次计算及显示。



若要消除显示数据, 参见第6-59页的“设置”。
消除后, 1分钟后将以– – – L/100 km (– – – mpg) 显示计算的平均燃油经济性。

平均车速

这种模式显示通过计算在连接蓄电池或重置数据之后所行驶的行程和行驶时间得到的平均车速。
每10秒钟对平均车速进行一次计算。

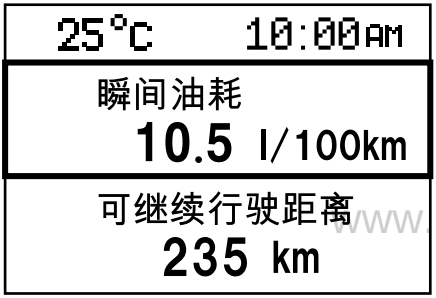


若要消除显示数据, 参见第6-59页的“设置”。

显示平均燃油经济性/平均车速时，连续按下INFO开关约2秒或更长时间可消除显示数据。
消除后，1分钟后将以- - - km/h（- - - mph）显示计算的平均车速。

当前燃油经济性

这种模式显示通过计算所消耗的燃油量及所行驶的行程得到的当前燃油经济性。
每2秒钟对当前燃油经济性进行一次计算。



当您把车速降低到大约5 km/h（3 mph）时，- - - L/100 km（- - - mpg）会被显示出来。

剩余距离

这种模式显示基于燃油经济性，并且依靠剩余燃油能够行驶的大概距离（范围）。

每秒钟对剩余距离进行一次计算。



提示
• 即使剩余距离显示可能表明在需要加油之前有足够的剩余行驶距离（范围），但是如果燃油表的指针靠近E或者燃油不足报警信号灯变亮，应该尽快加油。 • 除非添加约 5 L｛6 US qt，5 Imp qt｝燃油，否则显示将不变化。 • 当点火开关切换至ACC档时，显示“- - -”。

www.inhauto.com

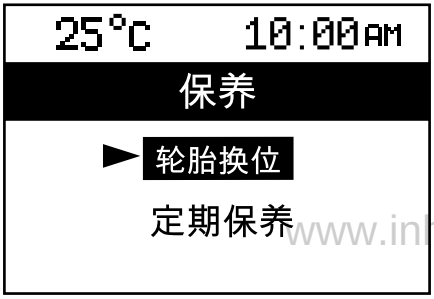
▼保养监视器

当周期性检查和轮胎换位周期即将到期时，保养监视器将通知驾驶员。当点火开关切换至ACC或ON位置时，保养监视器将显示信息。

提示
在驾驶汽车时，该按钮不起作用。

初始设置方法

1. 按下INFO开关直至显示SETTINGS画面。
2. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择MAINTENANCE，然后按下Enter（上/下）开关。
3. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择您想要打开的项目（TYRE ROTATION或SERVICE DUE），然后按下Enter（上/下）开关。



4. 按下Enter（上/下）开关。
5. 选择SET然后按下Enter（上/下）开关。



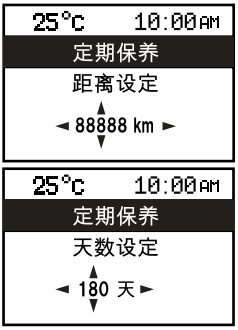
提示

- 关于维修通知，可设置天数或距离。选择两项设置中的一项时，未选中的设置将自动被设定为初始值。
- 因为换胎仅可根据距离进行设置，当选择SET时将显示设置距离的画面。

6. 选择DISTANCE或DAYS然后按下Enter（上/下）开关。将显示下一保养周期的设置距离或天数的画面。



7. 用右侧开关/左侧开关选择数字，并向上或向下按Enter（上/下）开关改变数值。如果无需改变数值，保留不变并按下Enter（上/下）开关。



www.inhauto.com

提示
根据保养日程显示初始设置值。对于各个地区的维修保养计划，参见第8-3页的“维修保养计划”。

信息显示

当剩余的天数或距离将要为0时，每次将点火开关切换至ACC或ON档时，该信息将显示5秒钟。



www.inhauto.com

提示
• 显示该信息时按下Enter（上/下）开关，当发动机起动时将不再显示该信息。 • 维修车辆后剩余的天数/距离将重置，当下一保养周期剩余的距离或天数快要为0时将显示下一维护保养计划的信息（当发动机起动时显示）。 • 如果有多个换胎周期或维修计划，将按顺序显示。 • 如果有一个以上的维修计划将要到期（一个已经过期，另一个快要到期），则仅显示已经过期的维修计划。

显示周期

项目	开始信息显示	信息显示结束
TYRE ROTATION	当剩余距离少于500 km（300 mile）时	与剩余距离0 km的距离差超过 500 km（300 mile）
SERVICE DUE	当剩余距离少于500 km（300 mile），或剩余天数少于15天（以先达到者为准）	与剩余距离0 km的距离差超过500 km（300 mile），或自剩余天数为“0”后再经过15天（以先达到者为准）

信息显示

项目	定时	显示的信息
TYRE ROTATION	剩余距离: 500 km（300 mile）至−500 km（−300 mile）	TYRE ROTATION DUE
SERVICE DUE	剩余距离: 500 km（300 mile）至0 km（0 mile）	SERVICE DUE
	剩余天数:15至0天	
	剩余距离: 0 km（0 mile）至−500 km（−300 mile）	SERVICE OVERDUE
	剩余天数:0至15天	

重置方法

在换胎或周期性检查完成后进行重置，当周期接近结束时将显示下一保养周期通知。

1. 按下INFO开关直至显示SETTINGS画面。
2. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择MAINTENANCE，然后按下Enter（上/下）开关。
3. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择您想要重置的项目（TYRE ROTATION或SERVICE DUE），然后按下Enter（上/下）开关。



提示

- 将显示当前剩余的距离和天数。
- 即使剩余的距离或天数已超过0时，显示屏将不再显示（−）并将值一直保持为0。

4. 按下Enter（上/下）开关。

www.mauto.com

5. 选择SET然后按下Enter（上/下）开关。



提示
如果已经设置SERVICE DUE, 则可同时选择天数和距离。因为换胎仅可根据距离进行设置, 当选择SET时将显示设置距离的画面。

6. 将显示DISTANCE或DAYS画面, 剩余距离和天数将恢复为之前设定的数值。如果无需做任何变化, 则按下Enter（上/下）开关。



提示
• 如果从初始值改变设置, 将显示您设置的数值而不是初始值。 • 即使断开蓄电池的连接, 也不会清除剩余距离和天数的信息。 • 如果更换或修理综合信息显示屏, 则剩余距离和天数的信息将有可能被清除。

关闭系统的方法

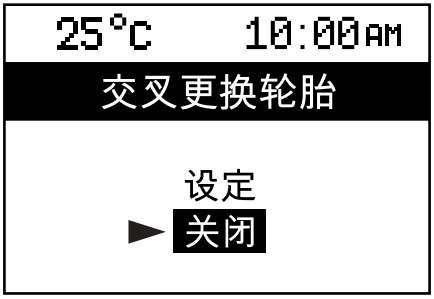
即使已打开保养监视器, 也可将其关闭。如果想要关闭保养监视器, 将停止计算下一维修保养计划的剩余距离和天数, 且不再显示表示下一维修保养周期的信息。

1. 按下INFO开关直至显示SETTINGS画面。
2. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择MAINTENANCE, 然后按下Enter（上/下）开关。
3. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择您想要关闭的项目（TYRE ROTATION或SERVICE DUE）, 然后按下Enter（上/下）开关。



www.inhauto.com

4. 选择OFF然后按下Enter（上/下）开关。



▼报警指示灯

根据必要性显示以下报警指示灯。不管综合信息显示屏是否工作，报警指示灯都将显示。

- DOOR OPEN（包括后舱门）
- RELEASE PARKING BRAKE

提示
同时出现两项以上报警指示灯时，指示灯将在各自指定的时间内工作。

▼设置

可改变以下设置：

- 蜂鸣器音量（点火钥匙提醒器、灯亮提醒装置）
- 转向指示灯声音
- 温度单位
- 显示语言

也可重新设置行车电脑的数据、平均燃油经济性和平均车速。

若要改变设置

1. 按下INFO开关直至显示SETTINGS画面。
2. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择PREFERENCES，然后按下Enter（上/下）开关。
3. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择您想要改变的项目，然后按下Enter（上/下）开关。
4. 通过向上按或向下按Enter（上/下）开关选择所需的设置，然后按下Enter（上/下）开关。

提示
将同时改变点火开关提醒器和灯亮提醒装置的蜂鸣器音量。如果想要使用单独的蜂鸣器音量设置，请咨询马自达授权维修人员。如果已由马自达授权维修人员进行单独的蜂鸣器音量设置，您将无法改变设置。

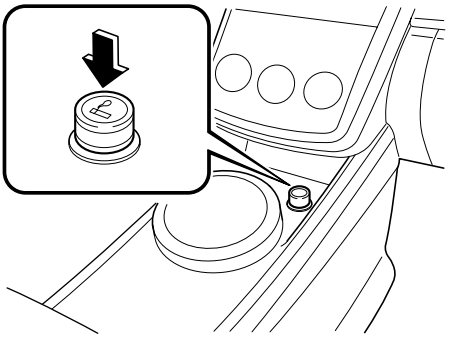
www.inhauto.com

重置行车电脑数据、平均燃油经济性和平均车速

1. 按下INFO开关直至显示SETTINGS画面。
2. 选择RESET AVERAGES然后按下Enter（上/下）开关。
3. 选择FUEL ECONOMY或SPEED，然后按下Enter（上/下）开关。

点烟器

将点火开关切换至ACC或ON。
按入点烟器并松开。当点烟器可以使用时，会自动弹起。



⚠注意

- 切勿触摸点烟器的金属部分，否则可能导致烫伤。
- 切勿长时间推入点烟器，否则会使其过热。
- 切勿将点烟器插座用于插入式附属装置，例如：剃须刀与咖啡壶。它们可能会损坏点烟器插座或者导致电气故障。只能使用马自达生产的点烟器或同类产品。
- 如果点烟器未能在30秒钟之内弹出，则将其取下，以防过热。

可取出式烟灰缸

可在任意一个前置杯架中固定和使用可取出式烟灰缸。

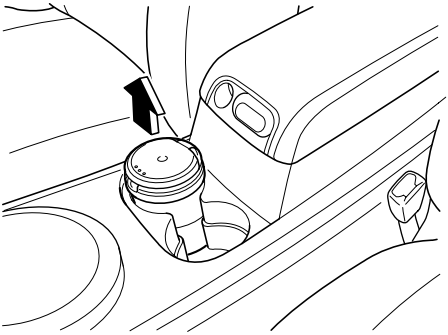
⚠警告

只能在固定位置使用可取出式烟灰缸，并且确保烟灰缸已完全插入：
使用烟灰缸时将其从固定位置取出、或者未完全将其插入都是很危险的。香烟可能会滚开或者从烟灰缸溅到汽车内，并导致火灾。而且，即使烟灰缸的盖子已盖上，烟蒂也不能自动完全熄灭。

⚠注意

不得将烟灰缸用于放置垃圾。您可能会引发火灾。

如果要取下烟灰缸，则应将其向上拉。



置杯架

⚠警告

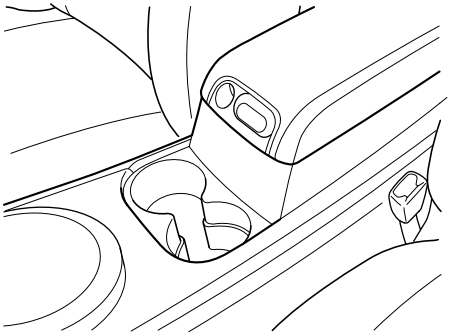
当汽车行驶时，不要使用置杯架放置滚烫的液体：
当汽车行驶时，使用置杯架放置滚烫的液体是很危险的。如果杯内液体溅出，您可能会被烫伤。

不要将杯子或饮料罐以外的任何东西放在置杯架内：
将杯子或饮料罐以外的物品放在置杯架内是危险的。
在紧急制动或操纵过程中，乘客可能会被碰撞并受伤、或者物品可能被掷到汽车周围，造成对驾驶员的干扰、并且可能发生事故。只能将置杯架用于放置杯子或饮料罐。

www.inhauto.com

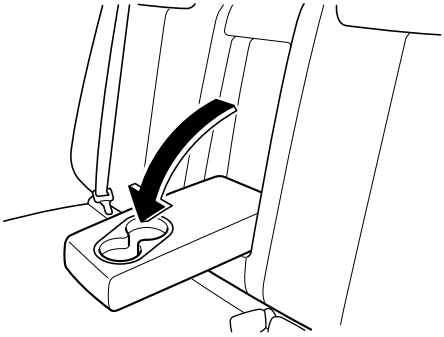
▼前

前置杯架在中央控制台中。



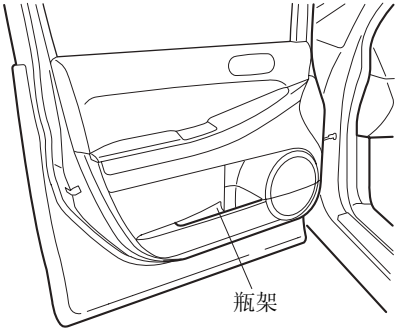
▼后

后置杯架位于后排中间扶手处。



瓶架

瓶架在车门的内侧上。



⚠ 注意

瓶架上请勿放置无盖容器。当开/关车门时，容器中的储存物可能会溢出。

储物箱

⚠ 警告

在驾驶汽车时，使储物箱保持关闭状态：
当储物箱打开时，驾驶汽车是很危险的。为了减小在事故或紧急停车中导致伤害的可能性，当驾驶汽车时，将储物箱盖上。

切勿将无盖子的物品放在储物空间内：
将无盖子的物品放在储物空间内是很危险的，因为当车辆突然加速时会将这些物品抛掷在车厢内，视存放物品而会造成伤害。

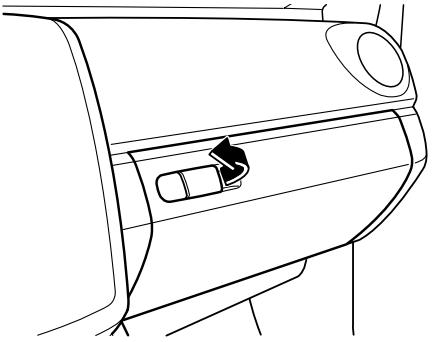
www.inhauto.com

⚠ 注意

当把汽车停放在阳光下时，不要将眼镜或打火机留在储物箱中。打火机可能会爆炸、或者眼镜的塑料部分可能会由于高温而变形及爆裂。

▼手套箱

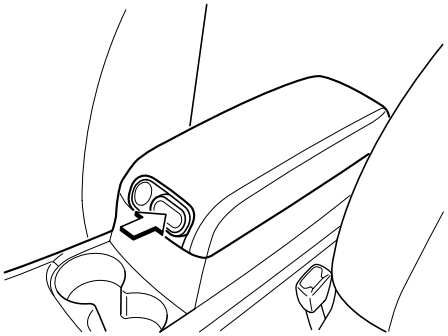
如果要打开手套箱，朝着您的方向拉动挂钩。



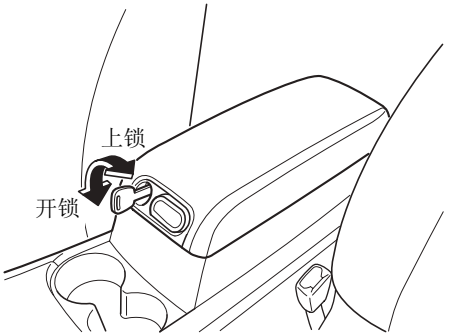
若要关闭手套箱，紧紧地按手套箱盖中央。

▼中央控制台

若要打开，按下按钮。



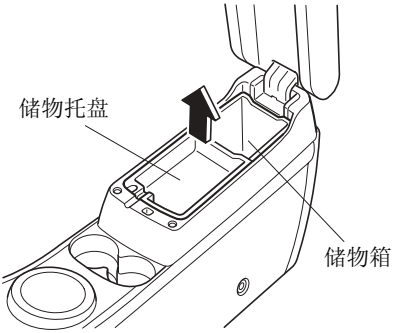
中央控制台有一个可锁止的盖子，将钥匙插入槽中，然后顺时针转动钥匙将其锁定；逆时针转动钥匙将其打开。



www.inhauto.com

储物箱和托盘

储物箱和托盘可拆卸。



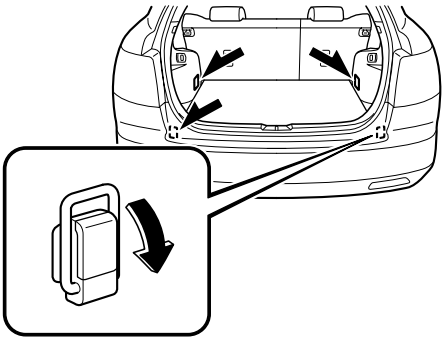
▼货物固定环

⚠ 警告

在行车前请固定好行李和物品：

在行车中未固定行李和物品是非常危险的，当发生碰撞和紧急制动时，货物会移动或被压碎，并由此导致人身伤害。

利用行李箱内的固定环和绳索或网固定货物。固定环的抗拉强度为196 N (20 kgf, 44 lbf)。不得在固定环上施加过大的作用力，否则这会使其受到损坏。

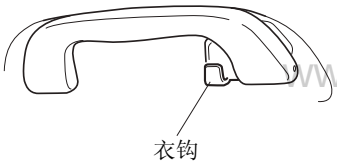


▼后衣钩

⚠ 警告

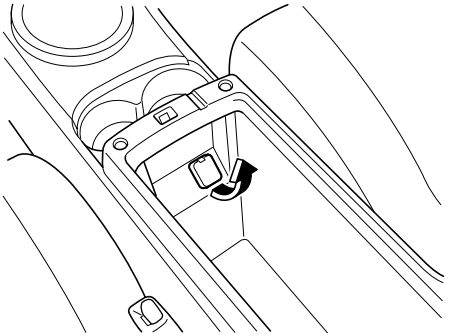
切勿在辅助扶手和衣钩上挂上重或尖锐物体:
危险!切勿在扶手或衣钩上挂上重物或衣架等有尖角物体,否则安全气囊展开时会使物品飞出撞到车厢中的乘客,导致重伤甚至死亡。

在衣钩和扶手上挂衣时切勿使用衣架。



附属插座

将点火开关切换至ACC或ON。
只能使用不超过120 W（DC 12 V,10 A）的马自达原厂附属装置或同等产品。
附件插座在中央控制台中。



⚠ 注意

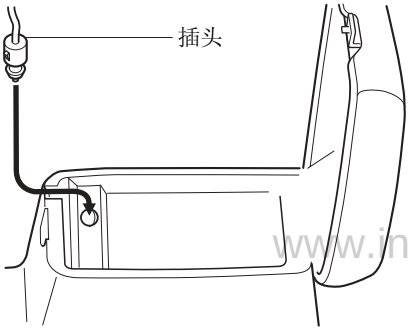
- 为了防止附属插座受到损坏或出现电气故障,应注意以下几点:
  - 不得使用超过120 W（DC 12 V,10 A）的附属装置。
  - 不得使用非马自达原厂附属装置或同等产品的附属装置。
  - 在不使用附属插座时,应盖上盖子,从而防止异物和液体进入辅助插座内。
  - 正确地将插头插入附属插座内。
  - 切勿将点烟器插入附件插座。
- 视附件插座上连接的装置而定,车辆的电气系统可能受到影响,导致报警信号灯变亮。断开连接的装置,确保问题已解决。如果问题已解决,从插座上断开装置并将点火开关转至OFF位置。如果问题未解决,请咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

www.inhauto.com

提示
为了防止蓄电池放电，在发动机停止运转或怠速运转的情况下，不得长时间使用附属插座。

连接附件插座

1. 打开盖子。
2. 将连接插头线穿过控制台的孔，并将插头插入附件插座。



www.inhauto.com

www.inhauto.com

7 紧急情况的处理

紧急情况处理须知。

紧急停车 **7-2**
紧急停车 7-2

爆胎 **7-3**
备胎和工具存放 7-3
更换爆胎 7-6

发动机过热 **7-11**
发动机过热 7-11

紧急起动 **7-13**
起动超油量发动机 7-13
跨接起动 7-14
推车起动 7-17

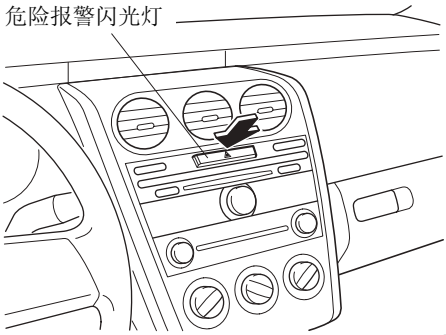
故障车辆的牵引 **7-18**
牵引说明 7-18
牵引钩 7-19

www.inhauto.com

紧急停车

当您在公路上或公路附近紧急停车时，一定要使用危险警报灯。

危险警报灯警告其它车辆的驾驶员您的车辆存在交通危险，当接近时应特别小心。



www.inhauto.com

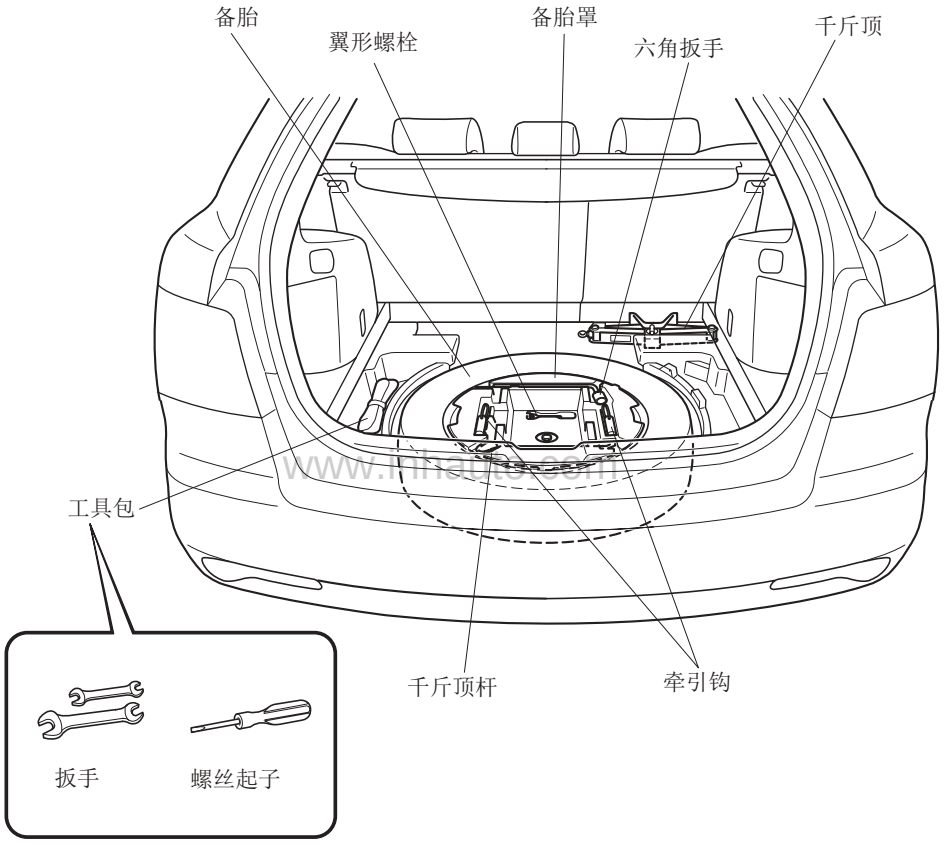
按下危险报警闪光灯开关时，全部转向信号灯都会闪亮。

提示

- 当危险警报灯变亮时，转向信号灯不能工作。
- 关于在车辆需要牵引的情况下如何使用危险警报灯，请查询当地法规，以免违法。

备胎和工具存放

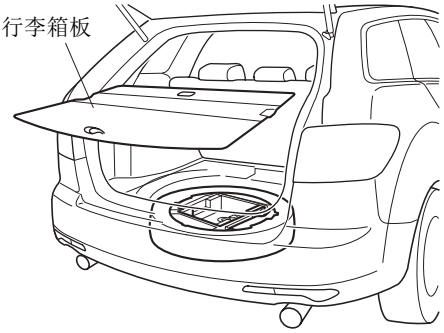
备胎和工具存放在图示位置。



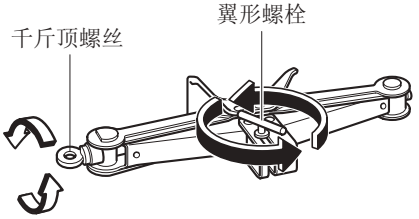
▼千斤顶

取下千斤顶

1. 取下行李箱板。



2. 逆时针旋转翼形螺栓和千斤顶螺丝。



提示

如果向前折叠后排座椅靠背，则可从后车门上拆下千斤顶。
参见在第2-7页上的“分离-可折叠式后座椅”。

固定千斤顶

1. 顺时针旋转翼形螺栓，暂时将它拧紧。
2. 顺时针旋转千斤顶螺丝，伸出千斤顶，将其紧固在车辆上。
3. 旋转翼形螺栓，将它完全拧紧。

保养

- 始终保持千斤顶清洁。
- 确保可动部件没有污物或锈蚀。
- 确保螺纹润滑良好。

▼备胎

爱车配有一个临时备用轮胎。
临时备胎比一般轮胎轻、小，它仅用于紧急情况下的使用，而且应该仅仅使用非常短的时间。绝对不得将临时备胎用于长途驾驶，也不得长时间使用。

www.inhaf.com

⚠警告

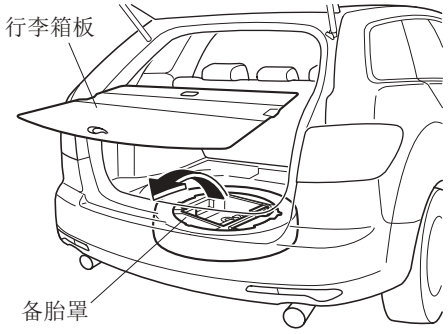
不得将临时备用轮胎安装在前轮（驱动轮）上：
在其中一个前驱动轮安装有临时备用轮胎的情况下驾驶汽车是非常危险的。汽车的操纵将受到影响。您可能会失去对汽车的控制，特别是在冻结有冰或雪的道路上，而且还可能引发事故。将正常轮胎更换到前轮上，将临时备用轮胎安装到后轮上。

⚠ 注意

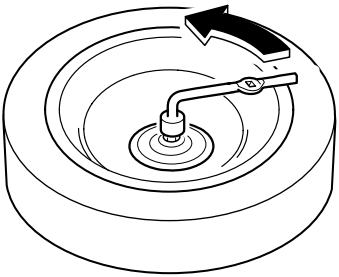
- 当使用临时备用轮胎时, 与只使用普通轮胎相比, 驾车的稳定性会降低。
  谨慎驾驶。
- 为了避免损坏临时备用轮胎或汽车, 应遵守如下防护措施:
  - 时速不要超过80 km/h (50 mph)。
  - 避免从障碍物上驶过。
    除此之外, 切勿驶过汽车自动清洗装置。因为此轮胎的直径比常规轮胎小, 因此离地间隙大概减小了25 mm (1 in)。
  - 由于无法正确安装, 因此不要在这种轮胎上使用胎链。
  - 不要将您的临时备用轮胎用到任何其它汽车上; 这种轮胎仅被设计用于您的马自达汽车。
  - 同一时间只在您的汽车上使用一个临时备用轮胎。

取下备用轮胎

1. 拆下行李箱板和备胎罩。



2. 使用六角扳手逆时针旋转轮胎的压紧螺栓。



存放备用轮胎

依照拆除的相反顺序存放备用轮胎。存放好后, 请检查备用轮胎是否固定好。

www.inhauto.com

更换爆胎

提示

如果在车辆行驶中发生以下情形，表明轮胎可能爆胎。

- 转向操纵困难。
- 车辆变得异常颠簸。
- 车辆行驶偏向一边。

如果您发现有轮胎漏气，请缓慢驶离有来往车辆的公路，至平坦地面更换轮胎。
将车停在交通繁忙位置或路肩上会有危险。

⚠ 警告

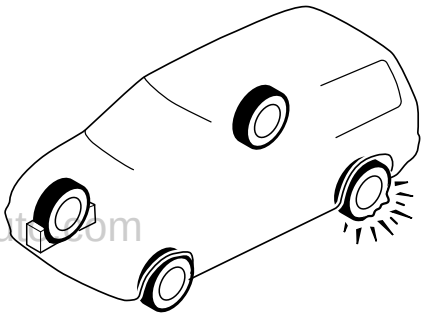
务必按指示更换轮胎：
如果操作不当，更换轮胎会非常危险。车辆可能自千斤顶上滑落导致严重的人身伤害。
车辆被千斤顶支起时，不得将身体任意部分置于车下。

请勿在千斤顶支起的车辆内留置任何人员：
让乘客留在千斤顶支起的车辆中极为危险。乘客会导致车辆落下，并由此造成严重的人身伤害。

提示

在使用千斤顶之前请确保其已经充分润滑过。

1. 将车辆停放在非行车道的平坦地面，并且确保在驻车制动。
2. 换至驻车（P）档，然后使发动机熄火。
3. 开启危险报警闪光灯。
4. 让车内人员全部离开车辆及交通繁忙地段。
5. 取下千斤顶、工具及备用轮胎（第7-3页）。
6. 将爆胎对角车轮以挡块抵住。用挡块挡住轮胎时，在轮胎前后均应放置挡块。



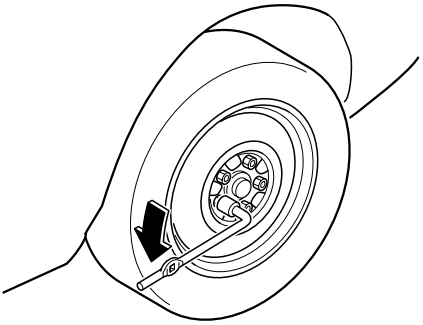
提示

用挡块挡住轮胎时，请尽可能使用足够大尺寸的石块或木块，以保持轮胎定位。

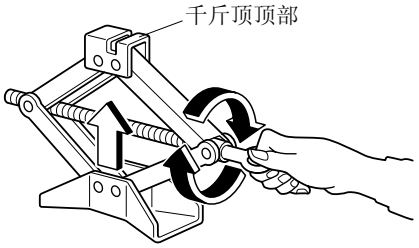
www.inhaut.com

▼拆卸爆胎

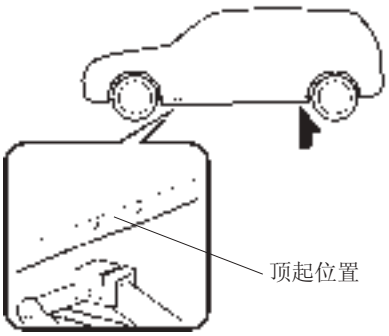
1. 通过逆时针转动来拧松凸耳螺母（每次拧松一圈），但是在轮胎被抬离地面之前不要去掉任何一个凸耳螺母。



2. 将千斤顶放在地面。
3. 按照图中所示的方向旋转千斤顶螺丝，并调节千斤顶顶部以便它靠近顶起位置。

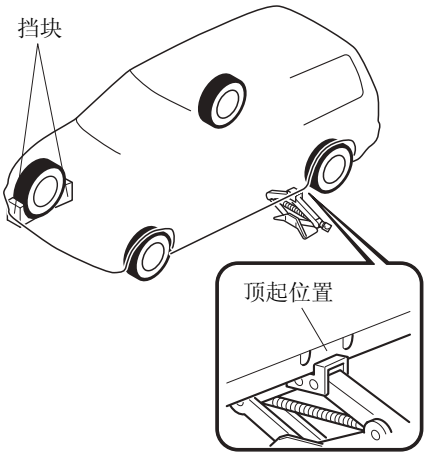


4. 将千斤顶尽可能近的置于要更换轮胎的顶起位置，并将千斤顶顶部水平插入顶起点。



5. 用手旋转螺丝，继续慢慢升起千斤顶顶部直至千斤顶顶部插入顶起位置。

www.qiauto.com



⚠ 警告

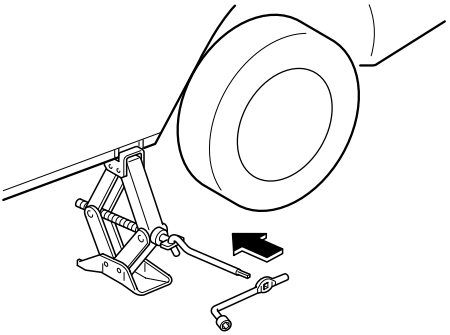
只能采取在本手册中建议的前面及后面顶起位置:
在本手册建议之外的位置试图用千斤顶支起车辆是很危险的。车辆可能会从千斤顶上滑脱, 并导致严重的人身伤害, 甚至死亡。只能采取在本手册中建议的前面及后面顶起位置。

切勿顶起处于非指定顶起位置的车辆, 或在千斤顶之上或之下放置任何物体:
顶起处于非指定顶起位置的车辆, 或在千斤顶之上或之下放置任何物体是非常危险的, 这会导致车身变形或者车辆从千斤顶上跌落从而导致事故。

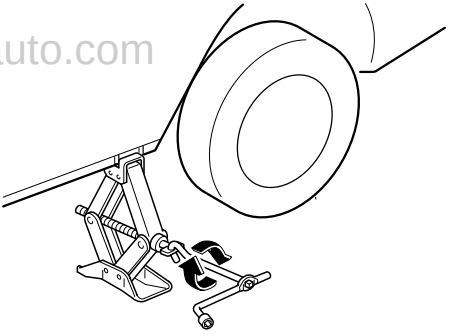
请务必使用您的马自达车辆所提供的专用千斤顶:
使用非马自达车辆专用的千斤顶是很危险的。车辆可能会从千斤顶上滑落而导致严重的人身伤害。

不得在千斤顶下面放置物品:
用千斤顶支起车辆时, 千斤顶下放置物品是很危险的。千斤顶可能会滑动, 而且千斤顶或坠落的车辆可能会导致人员受伤。

6. 插入千斤顶杆, 并将六角扳手固定到轮胎千斤顶上。



7. 顺时针转动六角扳手, 使车辆被抬起的高度足以安装备用轮胎。在卸下凸耳螺母之前, 确保您的马自达车辆位置稳固, 并且不会滑动或移动。



www.inhauto.com

⚠ 警告

不要将车辆顶过所需高度:
将车辆顶过所需高度是很危险的,这样会使车辆摇晃从而导致事故。

顶起车辆时不要起动发动机或晃动车辆:
顶起车辆时起动发动机或晃动车辆是很危险的,这样会使车辆跌落从而导致事故。

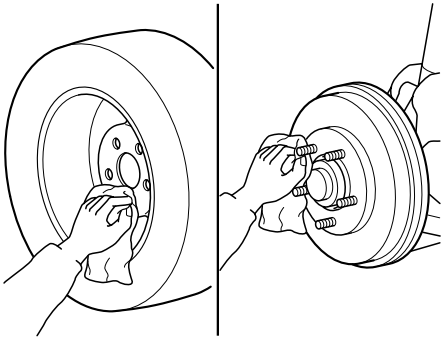
车辆顶起时切勿在车下行走:
车辆顶起时在车下行走是很危险的,如果车辆从千斤顶上跌落可能会导致死亡或严重伤害。

8. 通过逆时针转动将凸耳螺母拆下;然后拆下车轮和中心盖。

www.innauto.com

▼安装备用轮胎

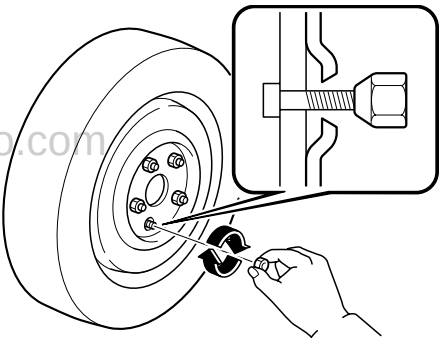
1. 用布将车轮和轮毂(包括轮毂螺栓)安装表面的脏物及尘垢清除。



⚠ 警告

在更换或替换轮胎之前,请确保车轮、轮毂和凸耳螺母的安装面清洁:
当更换或替换轮胎时,如果未将脏物和尘垢从车轮、轮毂和轮毂螺栓的安装面清除极为危险。车轮凸耳螺母可能会在驾驶时松动,并使轮胎掉落,由此导致发生事故。

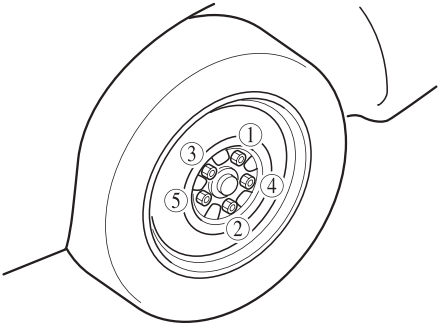
2. 安装备用轮胎。
3. 安装凸耳螺母,使斜边向内;用手将其拧紧。



⚠ 警告

不要在凸耳螺母及螺栓上涂抹油或油脂,也不要在拧紧凸耳螺母时超出建议的拧紧扭矩:
在车轮凸耳螺母及螺栓上涂抹油或油脂是很危险的。车轮凸耳螺母可能会在驾驶时松动,并使轮胎掉落,由此导致发生事故。除此之外,如果拧紧超过必要限度,车轮凸耳螺母及螺栓可能会受到损坏。

4. 逆时针转动千斤顶手柄，并使车辆降下。使用六角扳手按照图中所示的顺序拧紧螺母。



如果您无法确定应将螺母拧紧到何种程度，则让专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）对其进行检查。

锁紧螺母扭矩	
N·m（kgf·m，ft·lbf）	88－118（9.0－12，65－87）

www.mhauto.com

⚠ 警告

一定要将车轮凸耳螺母正确地拧紧：

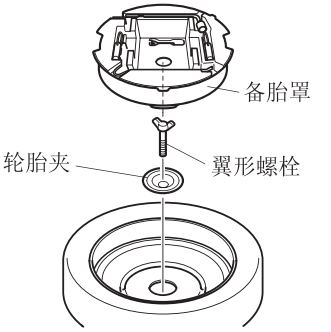
车轮凸耳螺母拧紧不当或松脱都是很危险的。车轮可能会摇晃或者掉落。这可能造成车辆失去控制，并导致重大的事故。

一定要将您取下的螺母重新装好，或者使用同样规格的公制螺母进行更换：

因为您的马自达车辆上安装的车轮螺栓及车轮凸耳螺母都有公制螺纹，所以使用非公制螺母是很危险的。在公制螺栓上，非公制螺母不能固定车轮，并且会损坏螺栓，这可能会导致车轮滑脱，并导致事故的发生。

5. 用六角扳手敲击中心盖，将其拆下。

6. 存放损坏的轮胎，使用翼形螺栓将其定位。



提示

务必使用翼形螺栓固定损坏的轮胎。将用于固定备胎的轮胎压紧螺栓与翼形螺栓存放在相同的位置。

7. 取出挡块，并收起工具和千斤顶。

8. 检查充气压力。参见在第10-6页的“轮胎”。

9. 尽快维修或更换爆损的轮胎。

⚠ 警告

不得在任何轮胎的气压不正确的情况下驾驶汽车：

胎压不正确时，驾驶车辆是很危险的。胎压不正确可能会影响操纵，并导致事故发生。当您检查正常使用中轮胎的气压时，同时也检查备用轮胎。

提示

为避免千斤顶及工具等产生异音，应将它们适当存放。

发动机过热

如果温度表显示过热、车辆失去动力或听到发动机有剧烈地爆震或敲缸声时，发动机可能过热。

⚠ 警告



对冷却风扇附近进行作业前，应先关掉点火开关并确保风扇不工作：

当冷却风扇正在运转时，在其附近作业是很危险的。即使发动机已经停止运转，风扇也有可能不确定地继续运转，发动机室的温度非常高。您可能会被风扇碰撞，并受到严重的伤害。



当发动机与散热器太热时，不要取下任何一个冷却系统顶盖：

当发动机和散热器处于炙热状态时，冷却液和蒸汽在压力作用下可能喷出，造成严重伤害。

当蒸汽不再从发动机中溢出时，方能打开发动机罩：

因发动机过热而产生的蒸汽是很危险的。逸出的蒸汽会使您严重灼伤。

发生以上情况时：

1. 将车辆安全地驶到路边并停在非行车道上。
2. 将自动变速器置于P档，手动变速器换至空档。
3. 踩下驻车制动器。
4. 关闭空调装置。
5. 检查冷却液或蒸汽是否从发动机罩下面或从发动机室逸出。

   如果蒸汽从发动机室逸出时：

   不要靠近车辆的前端。使发动机停止运转。
   等到蒸汽散去，打开发动机罩并起动发动机。

   如果没有冷却液或蒸汽逸出：

   打开发动机罩并使发动机怠速运转，直到冷却为止。

⚠ 注意

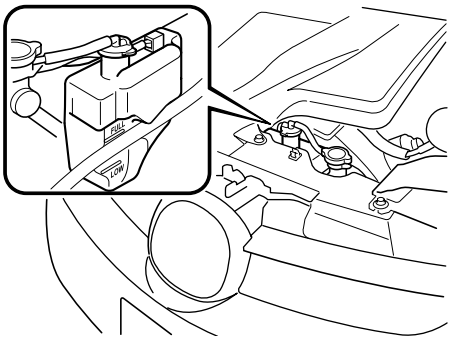
在发动机运转时冷却风扇不工作，发动机温度将会上升。应将发动机熄火并致电专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处理。

6. 确保冷却风扇在工作，然后在温度降低后关闭发动机。
7. 冷却过程中，检查冷却液储存罐的液位。
   如果液位过低，检查散热器及软管是否有泄漏。

www.inhauto.com

如果发现泄漏、其它损坏状况或冷却液仍然泄漏时:

应将发动机熄火并致电专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）处理。



如果没有发现任何问题，发动机已冷却，没有明显的泄漏:

视需要小心添加冷却液（第8-14页）。

www.inhauto.com

⚠ 注意

如果发动机持续过热或者经常性地过热，则应该检查冷却系统。如果不进行维修，发动机可能会受到严重的损坏。向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

起动超油量发动机

如果发动机无法起动, 发动机可能超油量（发动机内燃油过多）。

请遵守下列程序:

1. 若在首次起动五秒内不能起动发动机, 将点火开关转至OFF位置, 等待十秒, 然后再次起动。
2. 确保驻车制动器在拉起位置。
3. 将油门踏板踩到底并停在该位置。
4. 踩下制动踏板。
5. 将点火开关转至START位置, 并保持在该位置－最多十秒钟。如果发动机起动, 立刻放开钥匙和油门踏板, 因为发动机会突然提高转速。
6. 如果发动机无法起动, 则应在不踩下油门踏板的情况下起动发动机-最多十秒钟。

如果采用上述步骤仍然不能使发动机起动, 那么您应将汽车交给专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）检查。

www.mzhauto.com

跨接起动

如果操作不正确，那么跨接起动是很危险的。因此请谨慎遵循下述步骤。如果您对跨接起动没有把握，我们极力推荐您选择一位能够胜任的维修技术人员实施操作。

⚠ 警告


谨慎遵循下述防护措施：

为了确保安全及正确地操作电池，在使用电池或对其进行检查之前，请仔细阅读下述防护措施。


当在电池附近作业时，一定要佩带眼睛保护装置：

工作时不佩带眼睛保护装置是很危险的。蓄电池酸液中含有硫酸，如果硫酸溅到您的眼睛中，可能会导致失明。除此之外，在一般电池的工作过程中产生的氢气可能会被点燃，并导致电池爆炸。

www.inhauto.com


佩带眼睛保护装置及防护手套，从而避免与蓄电池酸液的接触：

飞溅的蓄电池酸液是很危险的。
蓄电池液中含有硫酸。如果硫酸溅到您的眼睛中、皮肤或衣服上，它可能会导致严重的人身伤害。如果发生这种现象，立刻用水将您的眼睛冲洗**15**分钟或者将皮肤彻底清洗，然后再进行治疗。


一定要将电池放在儿童无法触及的地方：

允许儿童在电池附近玩耍是很危险的。如果蓄电池酸液溅到眼睛中或皮肤上，可能会导致严重的人身伤害。


不得使正极（+）柱接触任何其它可能引发火花的金属物体：

如果在打开的蓄电池组附近有火焰及火花，这都是很危险的。在一般电池的工作过程中产生的氢气可能会被点燃，并导致电池爆炸。爆炸的蓄电池能够导致严重的烧伤及人身伤害。当在蓄电池附近作业时，不要使金属工具接触蓄电池的正极（+）或负极（−）。

⚠ 警告


使一切火焰（包括香烟及火花）远离打开的蓄电池组：

如果在打开的蓄电池组附近有火焰及火花，这都是很危险的。在一般电池的工作过程中产生的氢气可能会被点燃，并导致电池爆炸。爆炸的蓄电池能够导致严重的烧伤及人身伤害。

不要使冻结的蓄电池或酸液的液位低的蓄电池跨接起动：

使冻结的蓄电池或酸液的液位低的蓄电池跨接起动是很危险的。蓄电池可能会破裂或爆炸，并由此导致严重的人身伤害。

将负极电缆与远离蓄电池的一个良好接地点相连接：

将第二根跨接电缆的一端与缺电蓄电池的负极（–）柱相连接是很危险的。
火花可能会使蓄电池附近的气体爆炸，并使人受到伤害。

跨接电缆的布置应远离运动零部件：

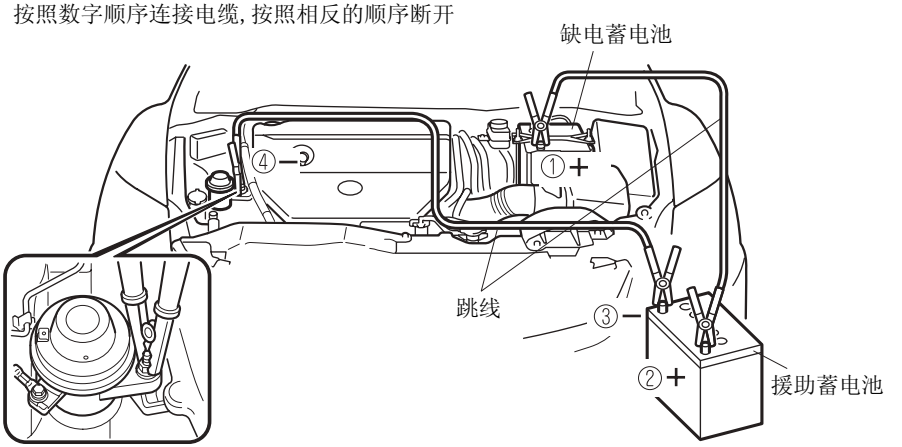
将跨接电缆连接到运动部件（冷却风扇、皮带）或其周围都是很危险的。当发动机起动时，电缆可能会被卡住，从而导致严重的人身伤害。

⚠ 注意

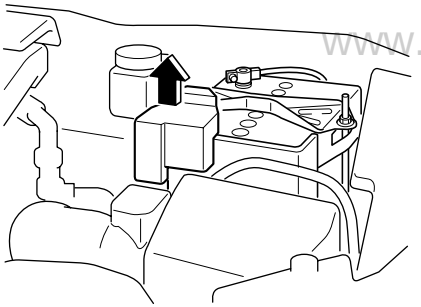
只能使用一个12V的援助蓄电池。如果使用一个24V的电源（两个串联的12V蓄电池或者一个24V电动发电机组），那么您会对12V的起动机、点火系统以及其它电气部件造成不可修复的损坏。

紧急起动

按照数字顺序连接电缆, 按照相反的顺序断开



1. 拆下蓄电池盖。



2. 确保援助蓄电池电压为12V, 且其负极已接地。
3. 如果援助蓄电池在其它车上时, 绝不可让两车碰触。将援助车辆的发动机及两车所有不必要的电气负荷均关闭。
4. 按照图中所示的正确顺序连接跨接电缆。
   - 将一根跨接电缆的一端与缺电蓄电池的正极柱连接 (1)。
   - 将另一端固定到援助蓄电池的正极柱 (2)。
   - 将另一根电缆的一端与援助蓄电池的负极柱连接 (3)。
   - 将另一端连接到图中所示的远离缺电蓄电池的接地点 (4)。
5. 起动援助蓄电池车辆的发动机, 并使其运转几分钟。然后起动另一辆汽车的发动机。
6. 在完成后, 小心地按照与图中所述相反的顺序断开电缆。
7. 若已拆下蓄电池盖, 以与拆卸相反的步骤重新安装。

提示
检验发动机罩是否已安装稳固。

www.inhauto.com

推车起动

不得推车起动您的爱车。

提示
自动变速器车辆不可使用推车方式起动发动机。

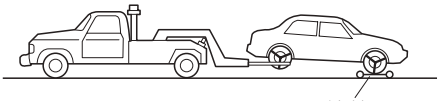
www.inhauto.com

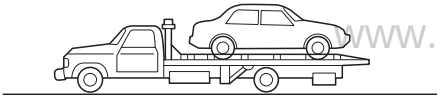
故障车辆的牵引

牵引说明

我们建议只能由专业的维修人员（我们推荐马自达授权维修人员或者收费拖车服务机构）执行牵引操作。

为了避免损坏汽车，适当的升高及牵引都是非常重要的。尤其是牵引四轮驱动的车辆时，所有车轮连接至传动系统，正确运输车辆对于避免损坏驱动系统是十分必要的。必须遵守政府及当地的法律。





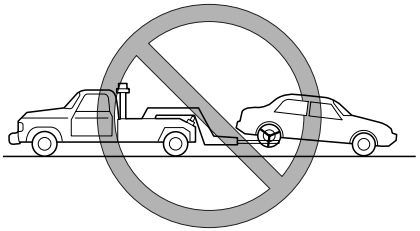
被牵引的两轮驱动汽车应确保其驱动轮（前轮）被抬离地面。假如由于严重的损坏或者其它情况而无法实现，应该使用辘轮拆装小车。

牵引两轮驱动车辆后轮着地时，应先释放驻车制动器。

通常将被牵引四轮驱动车辆的所有车轮抬离地面。

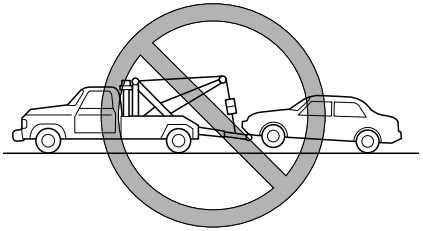
⚠ 注意

不得将车辆朝向后方，且驱动轮仍在地面上进行牵引。这可能会对变速器造成内部结构的损坏。



⚠ 注意

在进行牵引时，不要使用吊索型的装置。这可能会损坏您的爱车。牵引时应采用车轮提升式或平台式牵引设备。

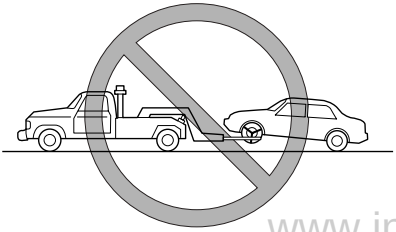


www.inhauto.com

⚠警告

务必将四轮驱动车辆的所有车轮抬离地面:

牵引四轮驱动车辆时,前轮或后轮着地都是很危险的,可能会损坏传动系统,或车辆从拖车上跌落从而导致事故。如果传动系统已损坏,将车辆放在平板卡车上运输。



www.inhauto.com

如果在紧急情况下无法提供牵引服务,可以将牵引孔固定在车头上牵引汽车,牵引时使被牵引的汽车的四个车轮在地面上行驶。
只能以低速在铺砌的地面上对汽车进行短时间的牵引。

⚠注意

当保持四个车轮在地面上行驶而牵引汽车时,遵循下述三项规定。

1. 换至N档位。
2. 将开关切换至ACC位置。
3. 释放驻车制动器。

记住:当发动机不运转时,制动器助力及转向助力均不起作用。

牵引钩

⚠注意

- 牵引孔只能在紧急情况使用(例如将车辆从沟里或雪堆中拖出)。
- 在使用牵引孔时,一定要在同牵引孔形成直线的方向拉动缆索或链条。切勿横向用力。

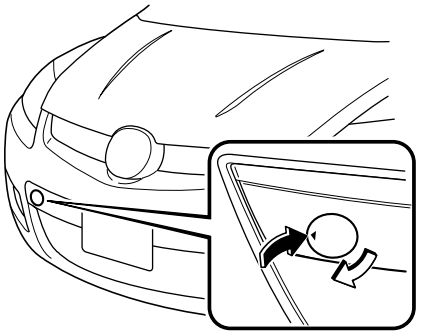
提示

当使用链条或缆索进行牵引时,使用软布将保险杠附近的链条或缆索包住,以免损坏保险杠。

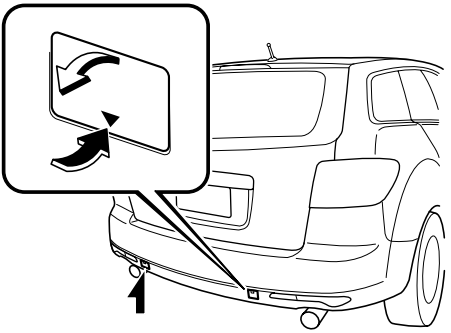
▼牵引钩

1. 将牵引孔和六角扳手从行李箱上拆掉(第7-3页)。
2. 如图所示,按下盖上的标志将盖拆下。

前



后



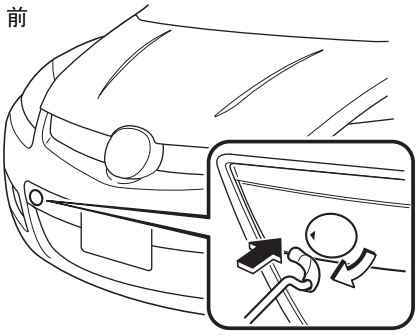
⚠ 注意

盖板无法完全拆卸。请勿过度用力，会损坏盖板或漆好的保险杠表面。

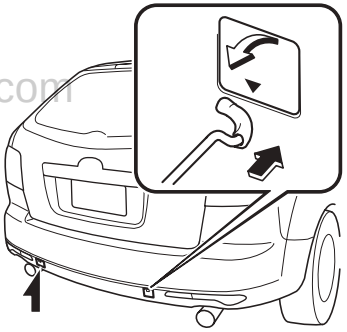
提示

如果牵引孔难以拆下，如图所示用软布将千斤顶杆包住，然后按下盖上的标志将其拆下。

前



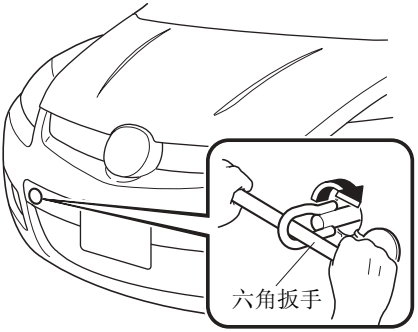
后



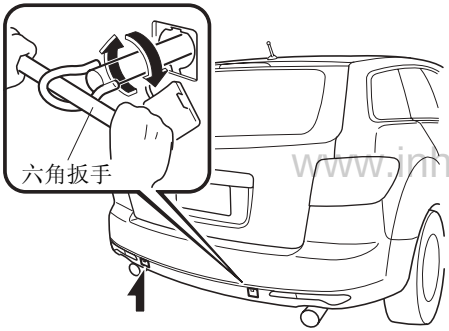
www.inhauto.com

3. 使用六角扳手稳固地安装牵引钩。

前

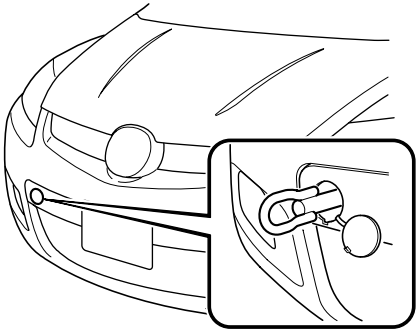


后

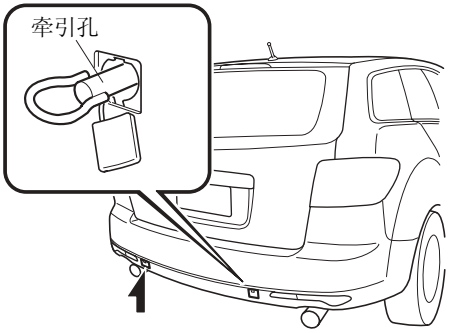


4. 将牵引引线钩在牵引钩中。

前



后



⚠ 注意

- 如果牵引钩未稳固固定，会在牵引车辆时松动或脱离保险杠。请确保牵引钩稳固地固定在保险杠上。
- 以下情况下牵引时，小心不要损坏牵引钩、车身或变速器系统：
  - 不要牵引比本车更重的车辆。
  - 由于会对牵引孔或牵引引线带来过大冲击，不要突然加速。
  - 不要将其他绳索连接至牵引钩。

www.jmauto.com

www.inhauto.com

8 保养和维护

如何保持爱车拥有最佳性能。

简介 **8-2**
简介 8-2

保养时间 **8-3**
保养时间 8-3

用户维修保养 **8-6**
用户维修保养计划 8-6
用户维修保养的防护措施 8-7
发动机室一览 8-9
发动机机油 8-10
发动机冷却液 8-14
制动液 8-16
动力转向液 8-17
自动变速器油（ATF） 8-17
洗涤剂 8-19
车身润滑 8-20
刮水器刮片总成 8-20
蓄电池 8-24
轮胎 8-26
灯泡 8-30
保险丝 8-39

外观维护 **8-45**
如何尽量降低环境对漆面的损害 8-45
外部维护 8-46
内部维护 8-50

关于环境保护 **8-52**
关于废零件的处理 8-52

www.inhauto.com

简介

保养时间章节（第 8-3 页）中列出的保养项目必须由专业维修人员执行，我们推荐马自达授权维修人员。
用户维修保养（第 8-6 页）和外观维护（第 8-45 页）章节中带程序说明的保养项目可由车主执行。
其他所有不带程序说明的保养项目必须由专业维修人员执行。

当使用本手册进行检查及维修保养时，一定要非常小心并避免使您及其他人受伤或使您的汽车受到损坏。

如果您对手册中所说明的任何步骤不确定，我们极力建议您要求由可靠、合格的技术人员（我们推荐马自达授权维修人员）来完成该作业。

马自达授权维修人员及马自达生产的零件是专门为您的汽车提供的。如果没有这种专业知识以及专门为您的马自达汽车设计、制造的零件，不充分、不彻底及不足的维修可能会引起故障。这可能会导致汽车的损坏或事故及人身伤害。

如需专业人员的建议及优质的服务，请咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

www.inhauto.com

用户应该保留有关已经按照规定执行适当的维修保养的证明。

如果申请的保修索赔是由于缺乏维修保养所导致，而并非由于有缺陷的材料或经马自达许可的工艺所导致，则此类索赔无效。

任何使用与马自达原装设备等效零件的汽车维修店也可进行保养。**但我们推荐由马自达授权维修人员使用马自达生产的零件进行保养。**

保养时间

提示
• 经过规定的期限，应该在建议的时间间隔继续遵循所说明的维修保养。 • 在对一个系统的操作（性能）进行目测检查或功能性检测后，根据需要进行修复、清洁或更换。（每次检查后，如果有必要，更换空气滤清器）

废气排放控制和相关系统

对于废气排放控制系统以及实现发动机的高效工作而言，点火及燃油系统都是至关重要的。不要篡改这些系统。

所有检查及调整必须请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）操作。

www.inhauto.com

保养时间

维修保养时间时隔		月或公里数, 以先到者为准																
	月	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
发动机气门间隙		每120,000 km进行听音检查, 如有噪音, 调整。																
传动皮带*1		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
发动机机油*2		每5,000 km或6个月更换。																
发动机机油滤清器*2		每10,000 km或12个月更换。																
冷却系统			I		I		I		I		I		I		I		I	
发动机冷却液	FL22型*3	前200,000 km或10年更换;之后, 每100,000 km或5年更换。																
	其它	前200,000 km或10年更换;之后, 每2年更换。																
空气滤清器*4			C		R		C		R		C		R		C		R	
燃油滤清器					R				R				R				R	
燃油输送管及软管			I		I		I		I		I		I		I		I	
火花塞*5		每100,000 km更换。																
蒸发系统（如有安装）			I		I		I		I		I		I		I		I	
蓄电池酸液液位及比重			I		I		I		I		I		I		I		I	
制动管路、软管及连接件			I		I		I		I		I		I		I		I	
制动液*6		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	
驻车制动器		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
动力制动单元（制动助力器）和软管			I		I		I		I		I		I		I		I	
盘式制动器		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
动力转向液、管路、软管及连接件		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
转向系统操作和连杆组			I		I		I		I		I		I		I		I	
后差速器油		*7*8																
变速器油		*8																
前后悬架、球型接头及车轮轴承的轴向间隙			I		I		I		I		I		I		I		I	
传动轴防尘罩					I				I				I				I	
废气排放系统和隔热板			I		I		I		I		I		I		I		I	
在底盘和车身上的螺栓和螺母			T		T		T		T		T		T		T		T	
车身状况（锈蚀、腐蚀与穿孔）		每年检查。																
所有电气系统*9			I		I		I		I		I		I		I		I	
空调滤清器（如有安装）			R		R		R		R		R		R		R		R	
轮胎换位		每10,000 km换位一次。																
轮胎（包括备用轮胎）（充气压力调整）		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

www.inhauto.com

图表符号:

I:检查:检查和清洁、修理、调整、加注或需要时更换。
R:更换
C:清洁
T:紧固

备注

*1 还要检查并调整动力转向和空调装置传动皮带（如有安装）。
如果主要在下述任一种情况下使用汽车，则应该比通常建议的时间间隔更频繁地检查传动皮带。
a）在多尘的情况下驾驶
b）长时间地怠速或低速操作
c）在寒冷的温度下长时间驾驶或者经常性地从事短途驾驶
d）在极限高温条件下驾驶
e）连续在山区驾驶

*2 如果主要在下述任何一种情况下驾驶汽车，则应每2,500 km或3个月更换一次发动机润滑油，并且每5,000 km或6个月更换一次机油滤清器。
a）在多尘的情况下驾驶
b）长时间地怠速或低速操作
c）在寒冷的温度下长时间驾驶或者经常性地从事短途驾驶
d）在极限高温条件下驾驶
e）连续在山区驾驶

*3 对于在散热器盖上或其周围有“FL22”标签的车辆，应使用FL22型冷却液。更换冷却液时也请更换为FL22型冷却液。

*4 如果在多尘土或沙土的地方使用汽车，应每10,000 km或6个月对空气滤清器进行一次清洁。

*5 如果采用含铁量或含锰量较高的汽油，则应每15,000 km或12个月对火花塞进行一次检查，并在有必要时将其更换。

*6 如果经常使用制动器（例如，持续性的在恶劣条件或山区驾驶）或者如果在非常潮湿的气候条件下驾驶汽车，则每年更换一次制动液。

*7 如果经常在以下情况下使用汽车，则应每45,000 km更换后差速器油。
a）在多尘土、沙土或潮湿的条件下
b）长时间地怠速或低速操作
c）反复进行16 km以下的短暂行车

www.inhauto.com

*8 如果该部件曾浸入水中，则应更换机油。

*9 这是对电气系统的全面功能检查，例如：车灯、刮水器与洗涤器系统（包括刮水器刮片总成）以及电动车窗。

用户维修保养计划

▼日常维修服务

我们建议应每天、至少每周检查一次下列项目。

- 发动机机油液位（第8-10页）
- 发动机冷却液液位（第8-14页）
- 制动液液位（第8-16页）
- 洗涤剂液位（第8-19页）
- 蓄电池保养（第8-25页）
- 轮胎充气压力（第8-27页）

www.inhauto.com

用户维修保养的防护措施

不当或不彻底的维修可能会导致故障产生。本节仅对易于操作的项目予以说明。

如简介（第8-2页）中的说明，有一些步骤只能由合格的维修技术人员使用专用工具才能操作。

在保修期内，不当的自行维修可能会影响保修的范围。有关详细说明，请阅读随车辆另外提供的马自达保修声明。如果您对任何维修或保养的步骤不确定，则由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）操作。

关于废油及废液的处理，已定有严格的环境法律。请妥善地处置您的废物，并注意保护环境。

我们建议您委托马自达授权维修人员来为您的汽车更换机油及油液。

⚠警告

如果您缺乏执行维修保养工作所需要的足够的知识和经验或者适当的工具和设备，则不得执行维修保养工作。请合格的技术人员执行维修保养工作：
对汽车实施保养工作时，如果方法不当是很危险的。在实施某些保养程序时，您会受到严重的伤害。

当您在发动机罩下工作时，如果您必须运转发动机，那么在您到有可能会意外起动的发动机或冷却风扇周围前，一定要将所有的首饰（尤其是戒指、手镯、手表及项链）和所有领结、丝巾及类似的宽松衣物取下：
当发动机运转时，在发动机罩下面作业是很危险的。如果您穿戴手饰或宽松的衣物，这会更加危险。
这些都有可能被卷入运动部件中，并导致人身伤害。

对冷却风扇附近进行作业前，应先关掉点火开关并确保风扇不工作：
当冷却风扇正在运转时，在其附近作业是很危险的。即使发动机已经停止运转，风扇也有可能不确定地继续运转，发动机室的温度非常高。您可能会被风扇碰撞，并受到严重的伤害。

切勿在发动机舱内留下任何物品：
发动机舱检查或维护完成后，切勿在其中留下工具或布等物品。
若在发动机舱内留下工具或其它物品，则会导致发动机受损或起火，并会导致事故。

（**MZR 2.3 DISI Turbo**）

⚠ 警告

使用马自达原厂积碳清洁剂时，应小心如下事项：

- 不要吸入产品排出的蒸气，或接触到眼睛、皮肤和衣服。
- 一定要将产品放在儿童无法触及的地方。
- 不要在火焰、火花或高温表面附近使用或存放产品。
- 在通风良好的条件下使用产品。
- 根据当地法规报废产品。

急救：

如果发生意外吞咽，不会引起呕吐。
立即请求医疗救助。如果蒸气引起疼痛，移至新鲜空气区域。
如果产品接触到皮肤，请用肥皂和清水清洗。
如果产品进入眼中，用清水冲洗**15**分钟如果仍疼痛，则寻求医疗救助。

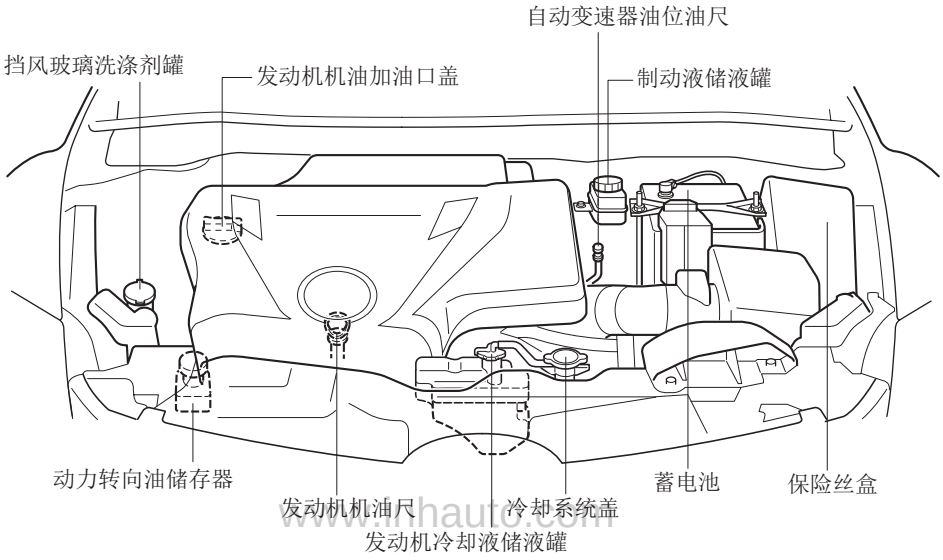
提示

发动机冷却液一旦超过预设温度，电动冷却风扇将启动。点火开关关闭后，风扇会连续转约10分钟。

www.inhauto.com

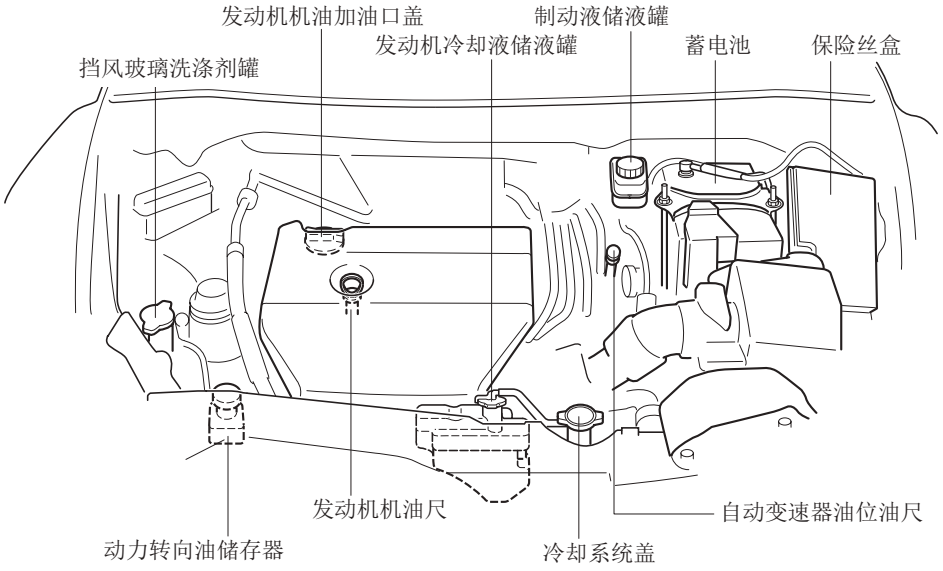
发动机室一览

MZR 2.3 DISI Turbo



www.mhauto.com

MZR 2.5



发动机机油

提示
应由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）更换发动机机油。

www.inhauto.com

▼推荐发动机机油

维修保养的时间间隔仅适宜于使用下述润滑油（第8-3页）。

MZR 2.3 DISI Turbo

温度范围SAE粘度值	
类别	°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40 50 °F -40 -20 0 20 40 60 80 100 120
API SG/SH/SJ/SL/SM/SN或 ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV/GF-V	40 30 10W-30 10W-40 10W-50 20W-40 15W-40 20W-50 15W-50 5W-40 5W-30 0W-30

www.inhauto.com

MZR 2.5

温度范围SAE粘度值	
类别	°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40 50 °F -40 -20 0 20 40 60 80 100 120
API SG/SH/SJ/SL/SM/SN或 ILSAC GF-II/GF-III/GF-IV/GF-V	40 30 20W-20 20 10W-30 10W-40 10W-50 20W-40 15W-40 20W-50 15W-50 5W-40 5W-20 5W-30 0W-20 0W-30

发动机机油黏度或稠度影响燃料的经济性和在寒冷天气下的操作（起动和机油流动性）。
低黏度的机油能改善燃料经济性及在寒冷天气下的性能。
但是气温较高时，需要黏度较高的机油维持良好的润滑效果。

在选择机油时，应考虑您的爱车在下一次更换机油之前所处的工作温度的范围。
然后，从上表中选择粘度的建议值。

⚠ 注意

如果所使用的机油黏度不在适合温度范围推荐使用的黏度之内，可能会损坏发动机。

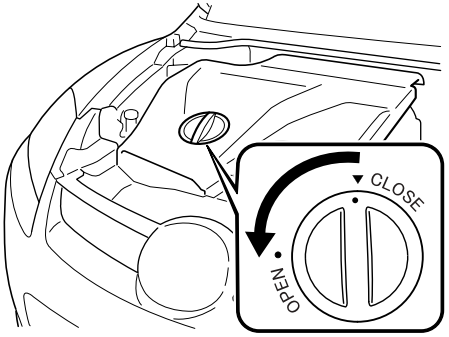
提示

所有发动机在正常的驾驶条件下都会耗费发动机机油，这是正常的。
发动机机油的消耗量可能达到0.8L/1000 km（1L/800 miles）。这可能是由于发动机工作过程中的蒸发、内部通风及润滑油燃烧而导致的。如果是新发动机，那么由于需要磨合，所以机油的消耗量可能会更高。油耗取决于发动机转速和发动机负荷。在极端的驾驶条件下，机油的消耗量可能会更高。

www.imauto.com

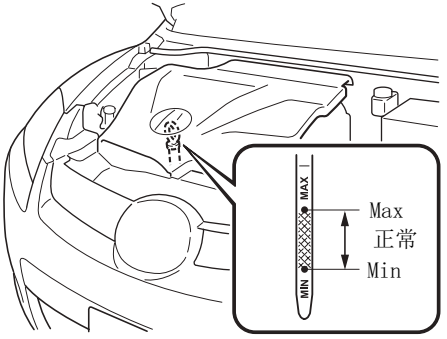
▼检查发动机机油液位

1. 确保车辆停在平坦的地面上。
2. 发动机预热到正常工作温度。
3. 关闭发动机并至少等候5分钟，让机油流回到油底壳。
4. （**MZR 2.3 DISI Turbo**）
   打开盖子。

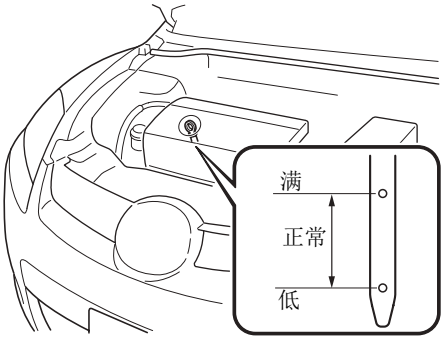


5. 拉出机油尺，擦拭干净，并重新把它完全插入。

MZR 2.3 DISI Turbo



MZR 2.5



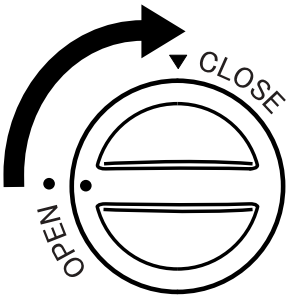
6. 将它重新拉出, 检查油位。
   如果油位在Low或MIN和Full或MAX之间, 则油位正常。
   如果接近或低于Low或MIN, 则应添加机油使液面上升到Full或MAX。

⚠ 注意

不得将发动机机油添加到Full或MAX以上。这样可能会导致发动机受到损坏。

www.inhauto.com

7. 在重新插入油尺之前, 请确定O形环已适当放置定位。
8. 将机油尺重新完全插入。
9. (**MZR 2.3 DISI Turbo**)
   关闭盖子。



提示

关闭发动机机油盖时, 在OPEN (●) 位置将盖子和 (●) 标记对齐, 然后将盖子转到CLOSE (▼) 位置。

发动机冷却液

▼检查冷却液液位

⚠警告

在发动机室内请勿使用火柴或明火。当发动机较热时，不可添加冷却液：
热的发动机非常危险。如果发动机曾经运转过，发动机室部分会变得很热。您可能会被烫伤。小心地检查冷却液储液罐中的发动机冷却液，但不要将它打开。

对冷却风扇附近进行作业前，应先关掉点火开关并确保风扇不工作：
当冷却风扇正在运转时，在其附近作业是很危险的。即使发动机已经停止运转，风扇也有可能不确定地继续运转，发动机室的温度非常高。您可能会被风扇碰撞，并受到严重的伤害。

当发动机与散热器太热时，不要取下任何一个冷却系统顶盖：
当发动机和散热器处于炙热状态时，冷却液和蒸汽在压力作用下可能喷出，造成严重伤害。

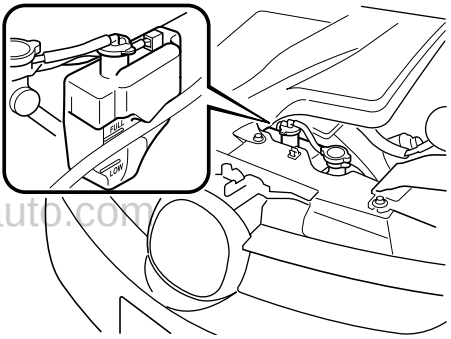
提示

仅能由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）更换冷却液。

每年至少对冷却液储液罐中的防冻剂和冷却液进行一次检查-在冬季到来时-以及在驾车前往温度可能降到冻结温度之下的地方之前。

检查全部冷却系统以及加热器软管的状况和连接件。
更换所有膨胀或损坏的部件。

当发动机冷却时，在散热器内的冷却液应该在加满的位置；而在冷却液储存器内的冷却液应该在FULL与LOW标记之间。



www.inhauto.com

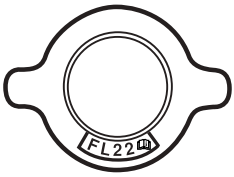
如果液位在LOW处或在其附近，则应向冷却液储存器添加足够的冷却液，以提供防冻及防腐保护，并使液位上升到FULL。
添加冷却液后，牢牢固定冷却液储液罐。

⚠ 注意

- 散热器冷却液会损坏油漆。
  如果它溅出,则应快速冲洗干净。
- 在冷却液混合液中只能使用软（去除矿物质的）水。含有矿物质的水会降低冷却液的有效性。
- 不要仅仅加入水。一定要加入适量的冷却液混合液。
- 发动机有铝制零件,必须使用乙烯-乙二醇基冷却液提供保护,以避免腐蚀及冻结。
- 不要使用含有乙醇、甲醇、硼酸盐或硅酸盐的冷却液。
  这些冷却液可能会损坏冷却系统。
- 不要将乙醇或甲醇混入冷却液。
  这可能会损坏冷却系统。
- 不要使用含有超出60%防冻剂的溶液。
  这会降低有效性。

提示

如果在冷却系统的顶盖上或在其附近显示“FL22”的标示,则使用FL22类型的发动机冷却液。如果使用除FL22类型以外的发动机冷却液,那么发动机冷却液的更换必须早于定期保养（第8-3页）中所表明的规定更换时间间隔。



www.inhauto.com

如果冷却液储液罐变空或者经常需要添加冷却液,请咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

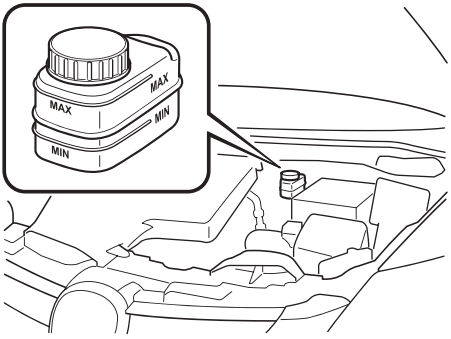
制动液

▼检查制动液液位

⚠ 警告

如果制动液液位低，则检查制动器：
制动液液位低是很危险的。
液位低可能表示制动衬片磨损或制动系统泄漏，从而可能导致制动器失效并引发事故。

定期检查储液罐的液位。液位应处于MAX 和 MIN 刻度线之间。
当行驶里程增加时，当出现与制动器摩擦衬片的磨损有关的情况时，液位通常会下降。如果液位异常低，则应该让专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）检查制动系统。



www.inhauto.com

▼添加制动液

⚠ 警告

注意不要使制动液溅到您的身上或发动机上：
溅出的制动液是很危险的。如果制动液溅到您的眼睛中，那么眼睛可能会严重受伤。如果发生这种现象，立即用水冲洗您的眼睛，并进行治疗。溅到变热的发动机上的制动液可能会导致火灾。

如果制动器液的液位较低，则应对制动器进行检查：
制动液的液位变低是很危险的。变低的液位可能标志着制动器摩擦衬片磨损或制动系统泄漏。您的制动器可能会失灵，并导致事故的发生。

如果液面变低，应添加油液至液位上升到MAX处。
在添加油液前，彻底清洁盖子附近部位。

⚠ 注意

- 制动液会损坏油漆的表面。如果制动液溅到油漆的表面，应立即用水冲洗掉。
- 使用非指定的制动液（第10-3页）会损坏系统。将不同的液体混合起来也会损坏系统。
  如果制动系统经常需要添加液体，则咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

动力转向液

▼检查动力转向液液位

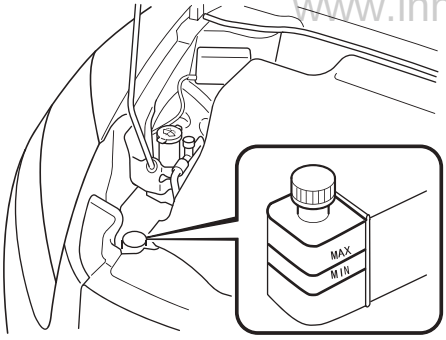
⚠ 注意

为避免动力转向泵损坏，动力转向液液位低时，不要使车辆长时间运转。

提示

请使用符合规格的动力转向液（第10-3页）。

在发动机关闭且冷机状态下，每次更换发动机机油时，应检查储液罐的液位。



液位必须保持在MAX和MIN之间。

目视检查管路和软管是否漏油或损坏。

如果液位明显下降或大致处于或低于 MIN 刻度线，请咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)检查车辆。

自动变速器油（ATF）

▼自动变速器油位检查

必须定期检查自动变速器液位。检查时，请按照下列的说明实施。

5速变速器

⚠ 注意

务必按照以下程序检查自动变速器油油位。如果未正确执行程序，则无法准确测量自动变速器油油位，从而可能导致自动变速器损坏。

1. 将车辆停在平坦的地面，并拉紧驻车制动器。
2. 确保ATF软管或壳体无ATF渗漏。
3. 将换档杆移至位置（P），起动发动机，使其预热。

⚠ 注意

不得在发动机预热时移动换档杆。如果ATF液位非常低，则自动变速器可能会受到损坏。

4. 在发动机怠速运转时，取出量油尺，擦拭干净，然后再将其放回原位。
5. 检查ATF液位。如果在距离量油尺端部5毫米的地方未粘附ATF，则应添加ATF。

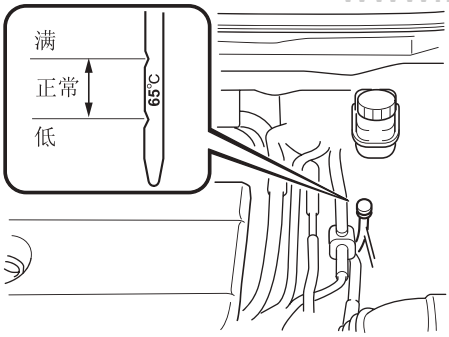
www.inhauto.com

⚠ 注意

如果即使是在发动机已经预热后仍然没有ATF粘附在量油尺上，则不得驾驶汽车。否则，自动变速器可能会受到损坏。

6. 踩下制动踏板时，以数秒为间隔将换档杆从驻车档（P）换至前进档（D），然后再次换至驻车档（P）。
7. 在市区行驶 5 km（4 mile）或更远。
8. 停驻在水平地面上，将换档杆换至驻车档（P）并牢固施加驻车制动。
9. 发动机仍怠速运转时，拔出油尺并将其擦拭干净，然后重新插入。
10. 检查 ATF 油位。油尺指示的合适油位应如下所示。

www.inhaubo.com



6速变速器

油液容量将随温度变化。必须在正常工作温度、发动机怠速运转且未行车时检查油液。

1. 将车辆停驻在水平地面并牢固施加驻车制动。
2. 起动发动机并踩下制动踏板。
3. 将换档杆逐一切换至所有各个档位，然后置于 P 档。

⚠ 注意

- 液位变低导致变速器打滑。添加过量会产生泡沫、造成油液流失，并导致变速器发生故障。
- 请使用符合规格的油液（第10-3页）。添加不合规格的油液，会引起变速器故障及损坏。

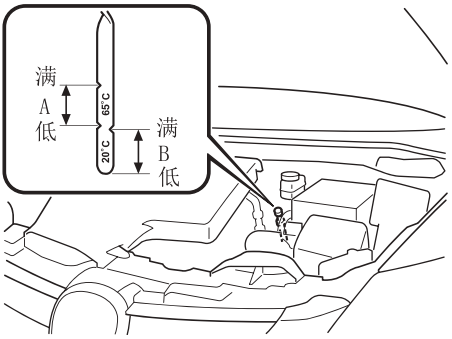
1. 将车辆停在平坦的地面，并拉紧驻车制动器。
2. 起动发动机并踩下制动踏板。
3. 将换档杆换至所有档位，然后将其置于P档上。

⚠ 警告

因此换档前请确保已踩下制动踏板：

变档前未踩下制动踏板是很危险的。车辆可能突然移动而导致事故。

4. 在发动机怠速运转时，取出量油尺，擦拭干净后，再将其放回原位。
5. 再将油尺拔出。
   正确的液面高度，请参照下图油尺上的标示。



油液高温时的标准A

车辆行驶后，且油液到达正常操作温度，约65°C（150°F）时，液面高度应位于满及低液位符号之间。

油液冷却时的标准B

当发动机停止运转，且车外温度大约为20°C（70°F）时，液位应靠近但不高于量油尺上的下凹槽。

⚠ 注意

- 冷刻度仅作参考。
- 如果车外温度低于约20°C（70°F），请起动发动机并在发动机达到操作温度后检查液位。
- 如果车辆高速远距离行驶，或炎热天气在市区行驶，应关闭发动机，并使油液冷却30分钟后检查油液液面高度。

将量油尺全部插入。在添加油液时，应使用量油尺进行检查，以确保油液未超过加满液位。

如果 ATF 未达到合适油位，请联系专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）检查车辆。

提示

在一个光线充足的地方检查量油尺两个侧面上的油液，以获得正确的读数。

洗涤剂

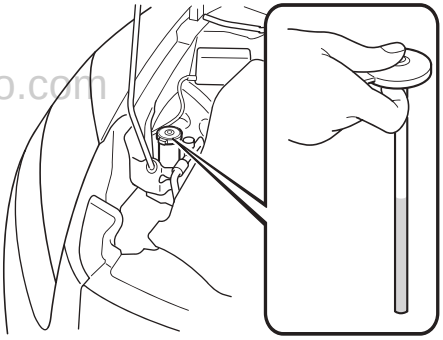
▼检查洗涤剂液位

⚠ 警告

在储液罐中只能使用挡风玻璃洗涤剂或者普通的水：
将散热器防冻剂用作洗涤剂是很危险的。如果将其喷在挡风玻璃上，它会弄脏挡风玻璃、影响您的视线，并且可能会导致事故的发生。

检查洗涤剂储液罐中的液位；需要时添加洗涤剂。

www.lmauto.com



要检查前储存器中的洗涤剂液位，请拉开盖子。然后，将您的拇指放在盖子中心孔口上，笔直拿高。从管筒中能看到洗涤剂液位。需要时添加洗涤剂。

如果没有洗涤剂时可加入清水。但是，在天气寒冷时，只能使用洗涤剂，以避免冻结。

提示

前后方的洗涤剂是由同一个储存器提供的。

车身润滑

在每次更换发动机润滑油时，应该润滑车身的所有运动部件，例如：车门与发动机罩的铰链及锁。在寒冷的天气，在锁上使用防冻润滑油。

确保当发动机罩的主锁扣被松开后，辅助锁扣能够保护发动机罩不打开。

刮水器刮片总成

⚠注意

- 我们已经知道：热的石蜡会影响自动雨刮清洁车窗的能力。
- 为了避免损坏刮水器刮片总成，不要在刮片上或其附近使用汽油、煤油、油漆稀释剂或者其它溶剂。
- 当雨刮器拨杆在AUTO档且点火开关在ON档时，在下列情形下雨刮器会自动刮水：
  - 如果接触挡风玻璃雨量传感器上方。
  - 如果使用软布擦拭挡风玻璃雨量传感器上方。
  - 如果用手或其它工具敲击挡风玻璃。
  - 如果用手或其它工具从车内敲击雨量传感器。

  请小心不要被夹手或手指，由此可能造成人身伤害或损坏刮水器。当清洗或维护您的爱车时，请确认刮水器杆在OFF位置。

www.inhauto.com

无论是挡风玻璃还是刮片被异物弄脏，都会降低刮水器的效率。异物通常来源于昆虫、树胶以及某些汽车美容店所使用的热石蜡。

如果刮片不能够正常刮水，用优质的清洁剂或温和的洗涤剂清洗车窗及刮片；然后用清水彻底冲洗。如果有必要，则重复上述步骤。

▼更换挡风玻璃刮水器刮片总成

如果刮水器无法再进行正常的清洗，刮片可能已经磨损或断裂。
应予以更换。

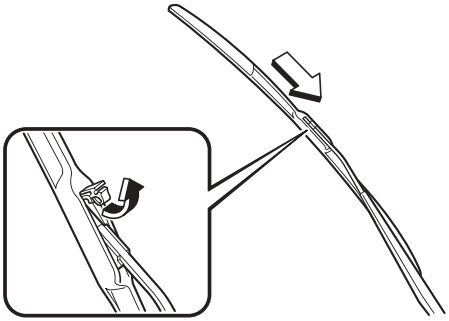
⚠ 注意

为了避免损坏刮水器臂及其它组成部件，不要试着用手摇动刮水器臂。

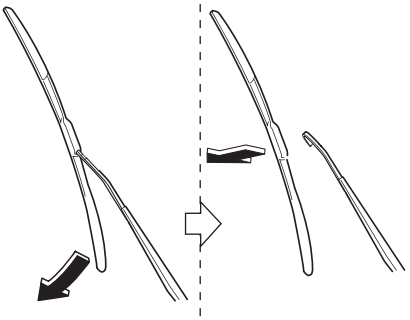
提示

为了避免损坏刮水器臂的刮片，在抬起驾驶员侧和乘客侧的刮水器臂时，应首先抬起驾驶员侧的刮水器臂。相反，在放下刮水器臂时，应首先放下乘客侧刮水器臂。

1. 提起雨刮器臂。
2. 打开夹扣，然后沿箭头方向滑动刮水片组件。



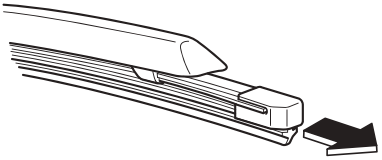
3. 使刮水片组件倾斜，然后从雨刮器臂上拆下。



⚠ 注意

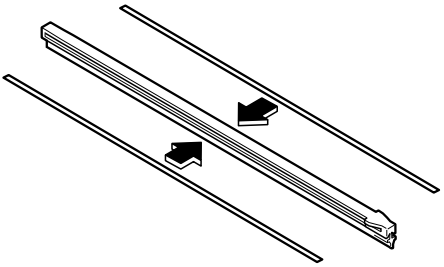
为了避免损坏挡风玻璃，应缓缓放下刮水器臂，不要让它猛力掉到挡风玻璃上。

4. 握住并拉动橡皮刷的一端，直到接头片脱离刮水片金属支架。



www.inhauto.com

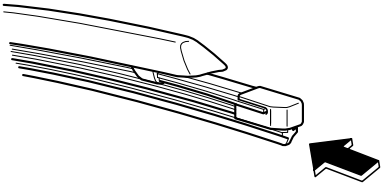
5. 从每一个刮片橡皮刷中取出金属加强杆, 并将它们安装在新的刮片内。



⚠ 注意

- 不要弯曲或丢弃金属加强杆。您还需要再次使用加强杆。
- 如果金属加强杆被调换, 刮水器的刮水效率可能会降低。
  因此, 不要将驾驶员侧的金属加强杆用在乘客侧, 反之亦然。
- 一定要将金属加强杆重新安装在新的刮片橡皮刷内, 以使加强杆的弯曲度与在旧的刮片橡皮刷中相同。

6. 小心地插入新的刮片橡皮刷。然后, 按照与拆除相反的顺序安装刮片总成。



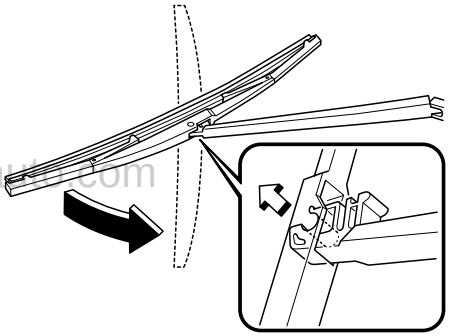
▼更换后车窗刮水器刮片总成

如果刮水器无法再进行正常的清洗, 刮片可能已经磨损或断裂。
将其更换。

⚠ 注意

为了避免损坏刮水器臂及其它组成部件, 不要试着用手摇动刮水器臂。

1. 抬起刮水器臂, 并将刮水器刮片向右旋转, 直到它解锁为止, 然后拆下刮片。

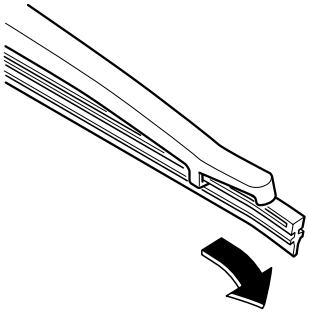


⚠ 注意

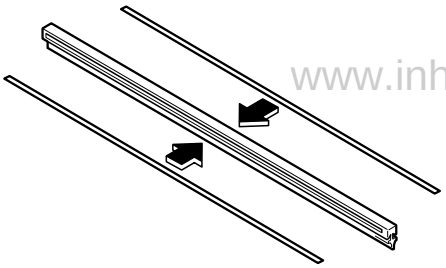
为了避免损坏后车窗, 应缓缓放下刮水器臂, 不要让它猛力掉到后车窗上。

www.inhaurl.com

2. 向下拉动刮片橡皮刷, 使它滑出刮片金属支架。



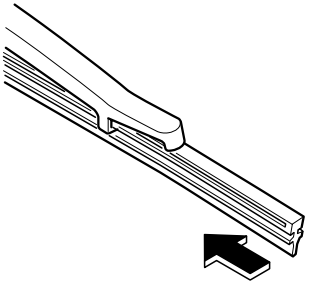
3. 从每一个刮片橡皮刷中取出金属加强杆, 并将它们安装在新的刮片内。



www.inhauto.com

⚠ 注意
不要弯曲或丢弃金属加强杆。您还需要再次使用加强杆。

4. 小心地插入新的刮片橡皮刷。
然后, 按照与拆除相反的顺序安装刮片总成。



蓄电池

⚠警告


在使用或检查蓄电池之前，仔细阅读下述防护措施，以确保安全、正确的操作：


当在电池附近作业时，一定要佩带眼睛保护装置：
工作时不佩带眼睛保护装置是很危险的。蓄电池酸液中含有硫酸，如果硫酸溅到您的眼睛中，可能会导致失明。除此之外，在一般电池的工作过程中产生的氢气可能会被点燃，并导致电池爆炸。


佩带眼睛保护装置及防护手套，从而避免与蓄电池酸液的接触：
飞溅的蓄电池酸液是很危险的。
www.inhauto.com
蓄电池酸液中含有硫酸。如果硫酸溅到您的眼睛中、皮肤或衣服上，它可能会导致严重的人身伤害。如果发生这种现象，立刻用水将您的眼睛冲洗**15**分钟或者将皮肤彻底清洗，然后再进行治疗。


一定要将电池放在儿童无法触及的地方：
允许儿童在电池附近玩耍是很危险的。如果蓄电池酸液溅到眼睛中或皮肤上，可能会导致严重的人身伤害。


当在蓄电池附近作业时，应确保在已打开的蓄电池组附近不存在火焰和火花，而且不允许金属工具接触蓄电池的正极（**+**）或负极（**−**）。不要使蓄电池的正极（**+**）接触车身：
如果在打开的蓄电池组附近有火焰及火花，这都是很危险的。在一般电池的工作过程中产生的氢气可能会被点燃，并导致电池爆炸。爆炸的蓄电池能够导致严重的烧伤及人身伤害。使一切火焰（包括香烟及火花）远离打开的蓄电池组。

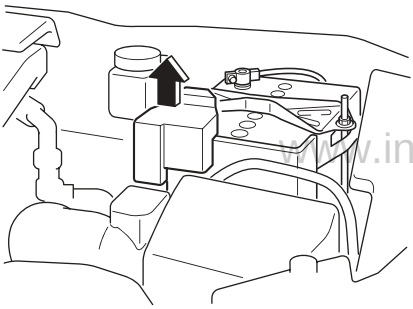
⚠ 警告

使一切火焰（包括香烟及火花）远离打开的蓄电池组：

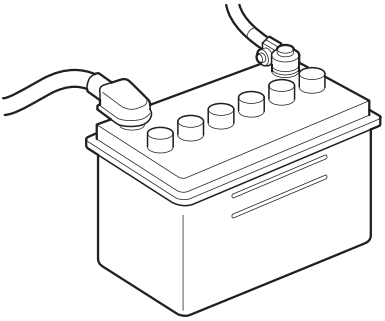
如果在打开的蓄电池组附近有火焰及火花，这都是很危险的。在一般电池的工作过程中产生的氢气可能会被点燃，并导致电池爆炸。爆炸的蓄电池能够导致严重的烧伤及人身伤害。

提示

在蓄电池保养之前，请打开蓄电池盖。



▼蓄电池保养



为使蓄电池处于最佳工作状态：

- 确保其安装牢固。
- 保持蓄电池上表面洁净且干燥。
- 保持端子及接头洁净、牢固并涂抹凡士林或端子润滑脂。
- 应立即用小苏打水溶液冲洗溅出的电解液。
- 如果车辆长时间闲置，则断开蓄电池电缆。

更换蓄电池时，参见规格表 （第10-3页）。

▼蓄电池再充电

提示

- 在执行蓄电池保养或再充电之前，关闭所有的附属电器设备，并将发动机熄火。
- 要断开蓄电池，请先拆卸负极电缆。在连接蓄电池时，请最后安装负极引线。
- 将蓄电池充电之前，务必拆卸盖子。

- 如在发动机关闭时车灯长时间打开，蓄电池将快速放电。根据蓄电池的规格及充电器的容量要求给蓄电池缓慢充电。

- 如果汽车高电负荷状况下使用，而使蓄电池逐渐放电，需要根据电池的规格及充电器的容量要求给蓄电池充电。

▼更换蓄电池

有关购买和更换蓄电池，请联系马自达授权维修人员。

轮胎

为了实现相应的性能、安全性以及更高的燃油经济性，一定要保持建议的轮胎充气压力、并维持建议的载重限定和重量分布。

⚠警告

使用不同类型的轮胎：

您的车辆上安装有不同类型的轮胎时驾车是很危险的。这可能会造成操纵及制动性能不良；导致车辆失去控制。

除了有限制地使用临时备用轮胎之外，只能在全部四个车轮上使用相同类型的轮胎（子午线轮胎、带束斜交线轮胎、斜交式轮胎）。

www.inhauto.com

使用规格不正确的轮胎：

使用为您的爱车指定规格（第**10-6**页）以外的任何其它规格的轮胎都是很危险的。这可能会严重地影响乘坐舒适性、操纵、离地间隙、轮胎间隙以及车速表的校准。这可能导致您遭遇事故。只能使用为您的爱车指定的正确规格的轮胎。

▼轮胎充气压力

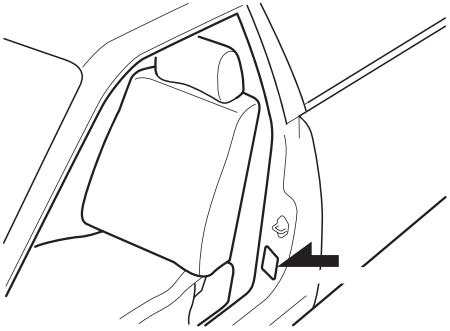
⚠ 警告

一定要将轮胎调整到正确的充气压力:
轮胎充气过度或充气不足都是很危险的。操控不良或者意外的轮胎故障都可能导致发生重大的事故。
参见在第**10-6**页的“轮胎”。

仅使用马自达原产轮胎防护帽:
使用非马自达生产的零件是很危险的,若防护帽损坏可能无法保持正确的轮胎压力。如果在该条件下驾驶车辆,轮胎压力将下降,从而导致严重事故。不得使用非马自达原产的轮胎防护帽。

www.inhauto.com

每个月在轮胎冷却时检查一次所有轮胎的压力(包括备用轮胎)。保持建议的压力,可确保最佳的乘坐舒适性、最优的操纵以及最低的轮胎磨损。



请参考“规格表”(第10-6页)。

提示

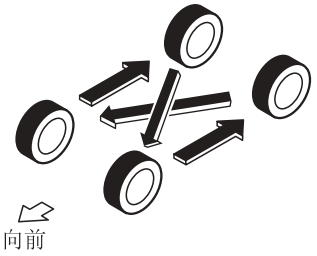
- 当轮胎冷却时,经常检查轮胎的压力。
- 变热的轮胎通常会超过建议的压力值。不要通过从变热的轮胎中放气来调节压力。
- 充气不足会导致燃油经济性降低以及轮胎胎圈密封不良,这些会使车轮变形,并造成轮胎与轮辋分离。
- 充气过度会造成乘坐不适,并增加由于路况不良而受到损坏的可能性。
  使您的汽车轮胎保持正确的压力水平。如果一只轮胎频繁地需要充气,应该对其进行检查。

▼轮胎换位

⚠ 警告

定期进行轮胎换位:
轮胎磨损不一致是很危险的。为了使胎面磨损均衡以保持良好的操纵和制动性能,如果形成了不一致的磨损,则每经过**10,000 km**或更短的距离就应使轮胎换位。

在换位后需要进行路试检查。



轮胎调换并未包括（仅临时使用）备胎。

此外，还要检查轮胎是否有不均一的磨损及损坏。异常磨损通常是由下述一种或几种情形综合导致的：

- 轮胎压力不正确
- 车轮未正确定位
- 车轮动平衡不正确
- 紧急制动

使轮胎换位后，将所有轮胎充气至规范值（第10-6页），并检查车轮凸耳螺母是否拧紧。

⚠ 注意

对于有不对称胎面花纹或防滑钉的单向性轮胎以及子午线轮胎而言，只能从前面换到后面，而不能两侧互换。如果两侧换位，那么轮胎的性能将被削弱。

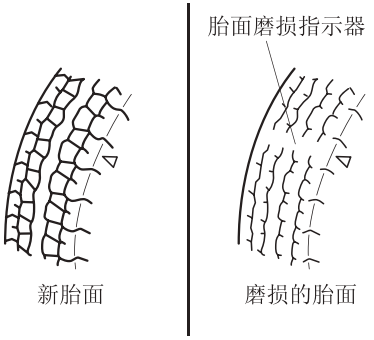
▼更换轮胎

⚠ 警告

您的汽车上要始终使用正确规格的车轮：
磨平的轮胎在行驶时非常危险。轮胎磨平时将会降低制动性能、转向及牵引能力，而导致车祸的发生。

同时更换所有四条轮胎：
仅更换一条轮胎是很危险的。这可能会造成操纵及制动性能不良，导致车辆失去控制。马自达强烈建议您同时更换所有四条轮胎。

如果轮胎已经磨平，胎纹上将会出现胎纹磨耗指示标志。
如果发现这种情况，则应更换轮胎。



您应该在带状磨损贯穿整个轮面之前更换轮胎。

www.inhaanbook.com

▼临时备用轮胎

至少应每月检查一次临时备用轮胎，以确保它得到适当的充气和贮存。

提示

即使未曾使用过临时备用轮胎，它的状况也会逐渐变差。

鉴于临时备用轮胎的构造（它比一般轮胎轻、小），它更易于搬运。这种轮胎只能在紧急情况下使用，而且只适合短距离使用。

只能在常规轮胎被修复之前使用临时备用轮胎，应该尽快修复常规轮胎。

参见在第10-6页的“轮胎”。

⚠ 注意

- 不要将您的临时备用轮胎的轮辋与雪地用轮胎或常规轮胎一同使用。与这两种轮胎一同使用时都将无法正确安装，并且可能会损坏轮胎和轮辋。
- 临时备胎的使用寿命不足5,000 km（3,000 miles）。根据不同的驾驶条件，轮胎寿命可能会更短。
- 临时备用轮胎的应用是有限度的，但是，如果出现胎面磨损指示器，则应使用相同种类的备用轮胎进行更换（第8-28页）。

www.inhauto.com

▼更换车轮

⚠ 警告

一定要在您的汽车上使用正确规格的车轮：
使用规格不正确的车轮是很危险的。制动与操纵性能可能会受到影响，并导致失去控制及事故的发生。

⚠ 注意

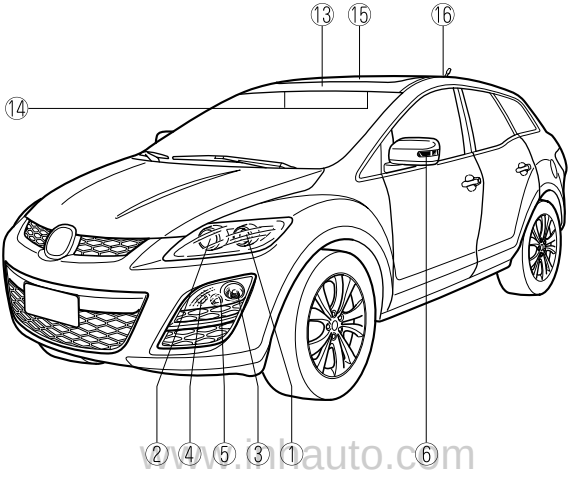
规格不正确的车轮可能会对以下方面产生有害影响：

- 轮胎装配
- 车轮及轴承使用寿命
- 离地间隙
- 雪地防滑链间隙
- 速度表的准确性
- 前照灯调平
- 保险杠高度

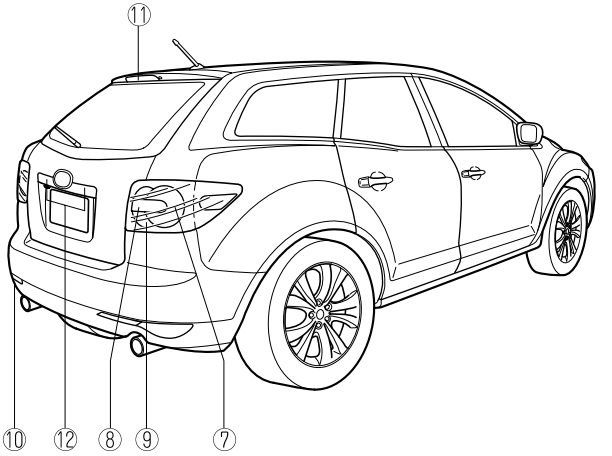
当更换一个车轮时，确保新车轮与原厂生产的车轮的直径、轮辋宽度和偏移（内移距/外移距）都相同。

轮胎的适当平衡可以提供最佳的驾驶舒适性，并有助于降低胎面磨损。失去平衡的轮胎会造成振动和不均匀的磨损，例如：环状槽形磨损及胎面平点。

灯泡



www.mtauto.com



① 前照灯（近光）
② 前照灯（远光）
③ 前雾灯
④ 前转向信号灯
⑤ 驻车灯
⑥ 侧转向信号灯
⑦ 制动灯/尾灯
⑧ 后转向信号灯
⑨ 倒车灯
⑩ 后雾灯
⑪ 高位制动灯
⑫ 牌照灯
⑬ 车顶灯（前）/阅读灯
⑭ 化妆镜灯
⑮ 车顶灯（后）
⑯ 行李箱灯

www.inhauto.com

⚠ 警告

不得自行更换氙气灯泡:
自行更换氙气灯泡是很危险的。由于氙气灯泡需要高电压,因此如果对灯泡的处理不当,则有可能触电。如果有必要进行更换,则应向专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）咨询。

绝不可以用裸露的手触摸卤素灯泡的玻璃部分,并且在处理卤素灯泡或在附近工作时务必配戴护眼装置:
卤素灯泡破裂可能造成危险。这种灯泡含有高压气体。如果破裂,它会产生爆炸,并且因使玻璃碎片四散导致严重伤害。
如果裸露的双手触摸玻璃部分,人体油脂可能会使灯泡过热,并在点亮时爆炸。

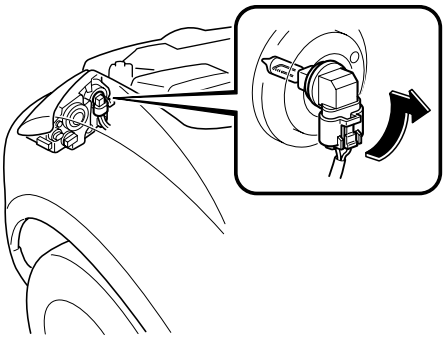
务必将卤素灯泡放在儿童无法触及的地方:
把玩卤素灯泡非常危险。将卤素灯泡掉落地上或以其它方式使卤素灯泡破碎都可能造成严重伤害。

▼更换车外灯灯泡

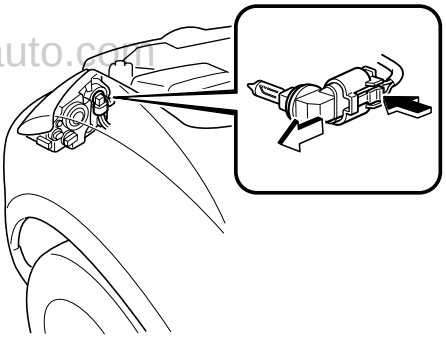
前照灯灯泡

远光灯泡

1. 确保点火开关和前照灯开关已关闭。
2. 抬起发动机罩。
3. 逆时针方向旋转插座和灯泡总成,并将其取下。小心地将远光灯泡从反射器插座向后平直拉出。



4. 使用手指按下连接器上的翼片并向上拉出灯泡,即可将灯泡从电气连接器拆离。



www.inhauto.com

5. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

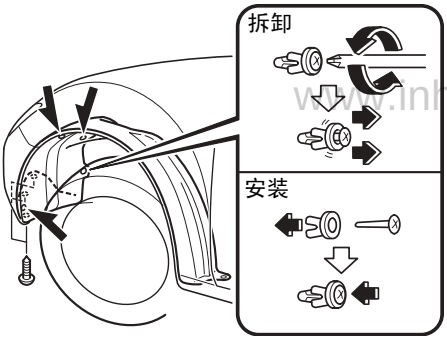
提示

- 灯泡应由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）更换。
- 如果意外触碰到卤素灯泡。在使用前应将灯泡用外用酒精将其清洗干净。
- 使用更换灯泡用的保护罩及纸箱迅速处理旧灯泡,并使儿童无法触及。

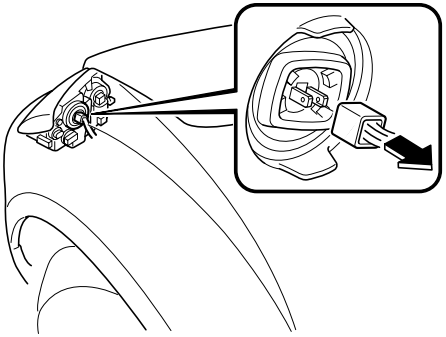
近光灯泡

(氙气灯泡)
不得自行更换近光灯泡。必须由专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)更换该灯泡。
(卤素灯泡)

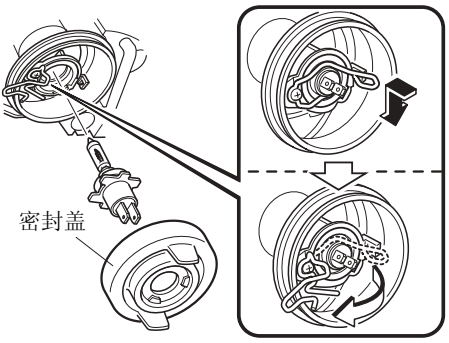
1. 确保前照灯开关已关闭。
2. 如果要更换右侧的近光灯泡,则应起动发动机,将方向盘向右转到底,然后使发动机停止运转。若需更换左侧的近光灯泡,则应将方向盘向左转尽。
3. 逆时针旋转塑料固定器的螺丝和中心部位,将它们拆掉,然后将挡泥板局部剥下。



4. 将电气连接器从灯泡拆离并拉至后方。

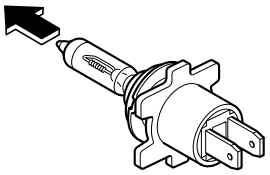


5. 拉开密封盖。
6. 松脱灯泡固定弹簧。
7. 掰开固定弹簧以松开灯泡。



8. 小心将灯泡从反射器插座向后平直拉出。

www.inhauto.com

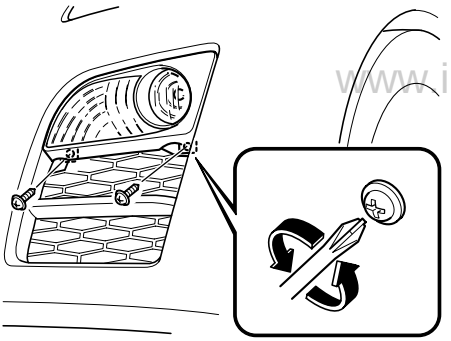


9. 更换灯泡。
10. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

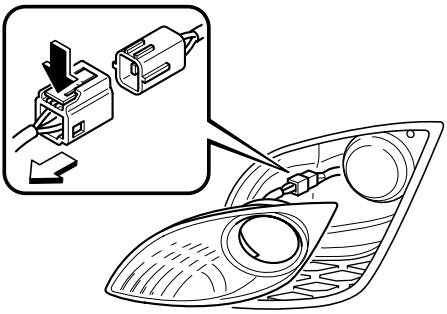
提示
• 灯泡应由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）更换。 • 如果意外触碰到卤素灯泡。在使用前应将灯泡用外用酒精将其清洗干净。 • 使用更换灯泡用的保护罩及纸箱迅速处理旧灯泡，并使儿童无法触及。

前雾灯

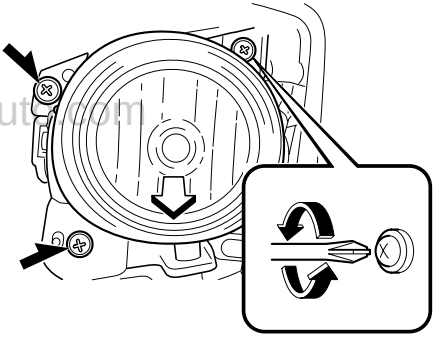
1. 确保点火开关和前照灯开关已关闭。
2. 松开固定其的螺丝。



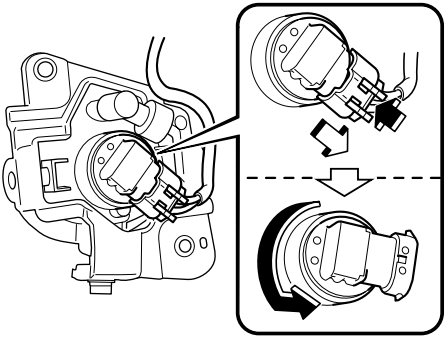
3. 用双手向外拔，以将其拆下。
4. 使用手指按下连接器上的翼片，并向下拉动连接器，这样即可将连接器从灯泡上拆离。



5. 松开固定雾灯的螺丝。



6. 逆时针方向旋转插座和灯泡总成，并将其取下。
7. 将灯泡从插座拆下。

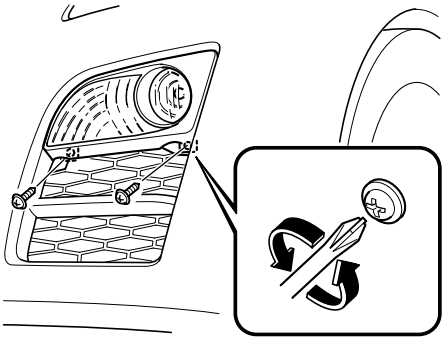


www.inhaut.com

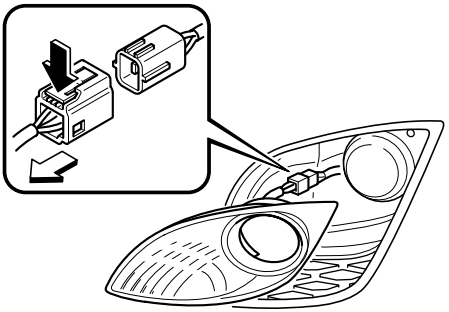
8. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

前转向信号灯、驻车灯

1. 确保点火开关和前照灯开关已关闭。
2. 松开固定其的螺丝。

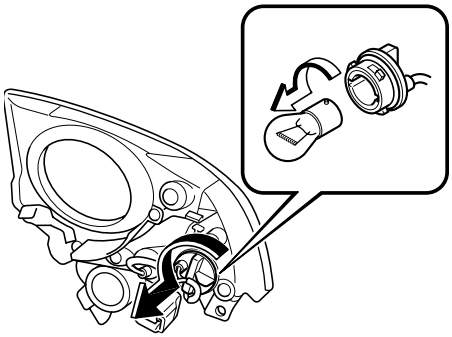


3. 用双手向外拔, 以将其拆下。
4. 使用手指按下连接器上的翼片, 并向下拉动连接器, 这样即可将连接器从灯泡上拆离。

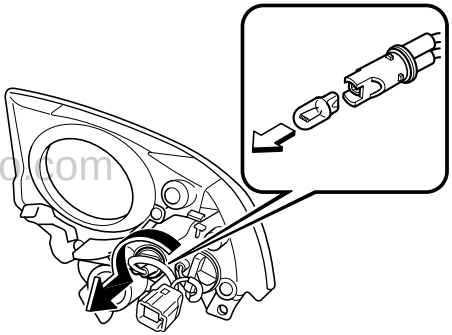


5. 逆时针方向旋转插座和灯泡总成, 并将其取下。
6. 将灯泡从插座拆下。

前转向信号灯



驻车灯



7. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

侧转向信号灯

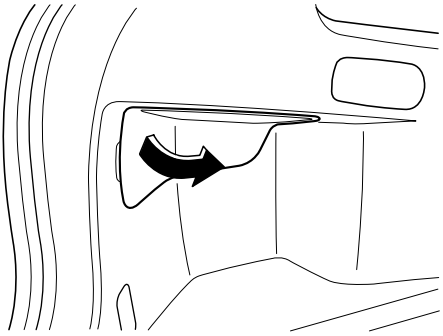
由于更换过程的复杂性及难度, LED灯泡必须由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）更换。

提示
因为LED灯泡与灯组为一体, 所以不能更换灯泡。应更换灯组。

www.inhauto.com

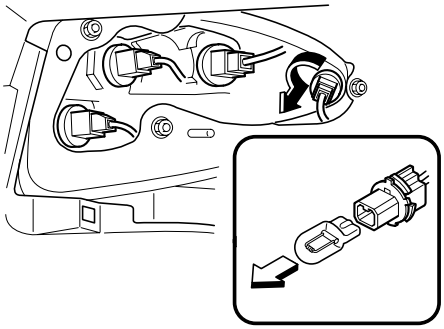
制动灯/尾灯、后转向信号灯、倒车灯

1. 确保点火开关和前照灯开关已关闭。
2. 拆下保险丝盒盖板。

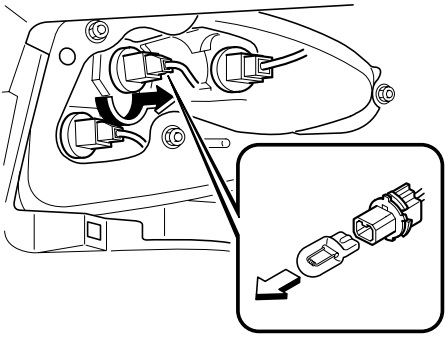


3. 逆时针方向旋转插座和灯泡总成，并将其取下。
4. 将灯泡从插座拆下。

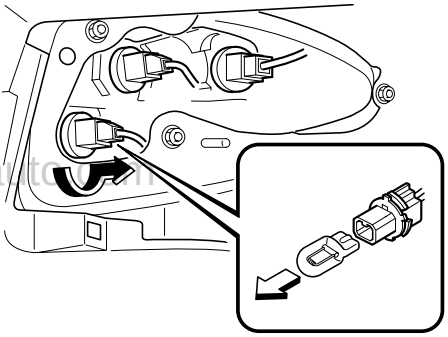
制动灯/尾灯



后转向信号灯



倒车灯

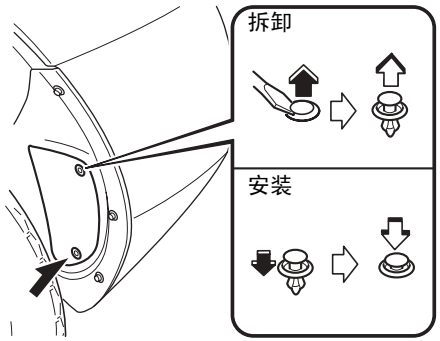


5. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

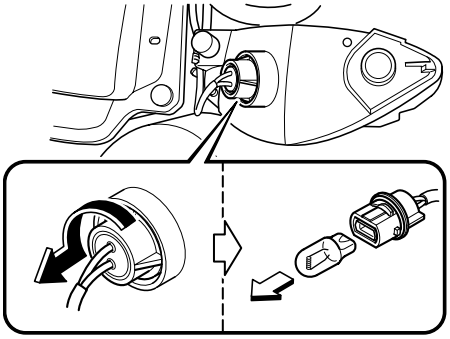
www.inhaotong.com

后雾灯

1. 确保点火开关和前照灯开关已关闭。
2. 逆时针旋转塑料固定器的中心部位以将其拆下，然后部分剥下固定器和挡泥板。



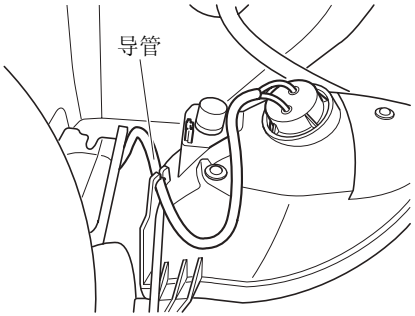
3. 逆时针方向旋转插座和灯泡总成，并将其取下。
4. 将灯泡从插座拆下。



5. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

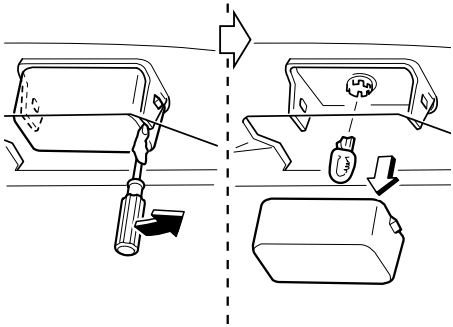
提示

安装挡泥板前，检验连接器是否已安装好。



牌照灯

1. 确保点火开关和前照灯开关已关闭。
2. 用软布将平头螺丝起子包住，以防损坏透镜；用平头螺丝起子小心地撬开透镜边缘以拆卸透镜。
3. 将灯泡向外拉，使其断开。



4. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

www.inhauto.com

高位制动灯

由于更换过程的复杂性及难度，LED灯泡必须由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）更换。

提示
因为LED灯泡与灯组为一体，所以不能更换灯泡。应更换灯组。

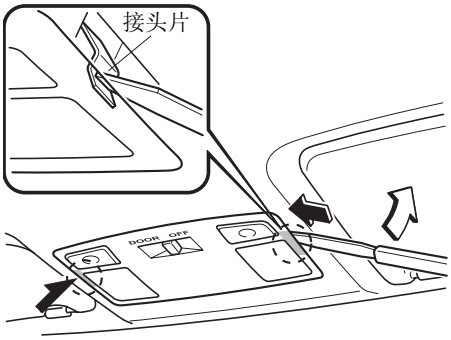
▼更换车内灯灯泡

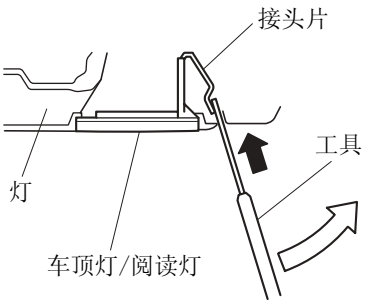
车顶灯（前）/阅读灯

由于操作过程的复杂性及难度，应将您的爱车交由专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

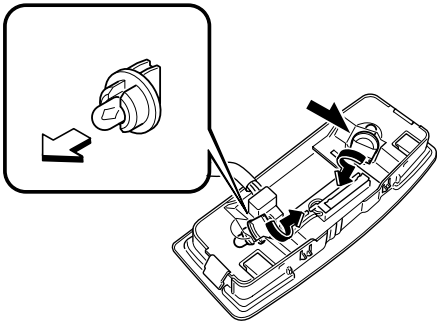
⚠ 注意
如果使用平头螺丝刀，可能会损坏车辆或灯泡。使用带平头端的坚硬工具（带平头端的细工具，如：餐刀或裁纸刀）更换灯泡。

1. 用手指压入凸舌时，将工具的一端插入如图所示的位置，并向外拉灯泡。朝相反的方向向外拉灯泡，将灯泡拆下。



提示
由于凸舌的角度（如下横截面图所示），需要调整工具的插入角度。 

2. 逆时针方向旋转插座和灯泡总成，并将其取下。
3. 将灯泡从插座拆下。

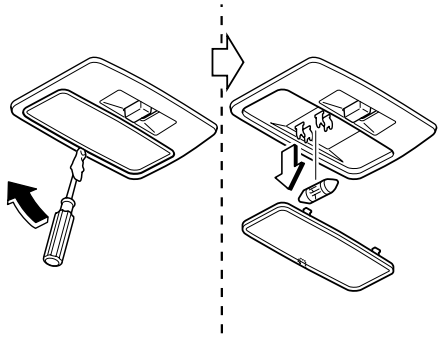


4. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

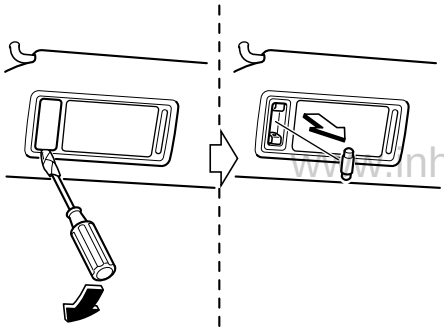
车顶灯（后）、行李箱灯、化妆镜灯

1. 用软布将小平头螺丝起子包住，以防损坏透镜；用平头螺丝起子小心地撬开透镜边缘以拆卸透镜。
2. 将灯泡向外拉，使其断开。

车顶灯(后)、行李箱灯



化妆镜灯



3. 按拆卸的相反顺序安装新灯泡。

保险丝

车辆的电气系统是通过保险丝实现保护功能的。

如果任何车灯、附属装置或控制器不能工作,检查相应的电路保护器。如果保险丝已经烧断,则其内部的元件会被烧融。

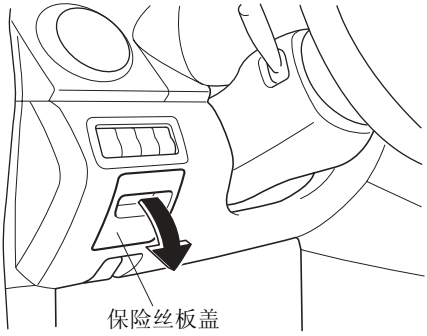
如果同一根保险丝再次被烧断,则不要使用该系统,并尽快咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。

▼保险丝更换

更换在驾驶员侧的保险丝

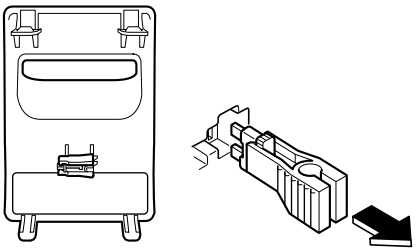
如果电气系统不能工作,首先应检查在驾驶员侧的保险丝。

1. 确保点火开关关闭,且其他开关也关闭。
2. 打开保险丝板盖。

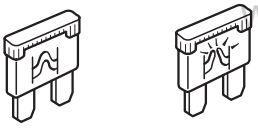


www.inhauto.com

3. 使用装在发动机室内保险丝板和保险丝盒盖上的保险丝钳径直拉出保险丝。



4. 检查保险丝, 如果已烧损, 请更换。



正常　　烧毁

5. 插入相同规格的新保险丝, 并确保保险丝已牢固。如果不能装紧, 则应请专业人员进行安装。我们推荐马自达授权维修人员。
如果您没有备用的保险丝, 从车上非主要电气系统, 例如室内电路上借用相同规格的保险丝使用。

⚠ 注意

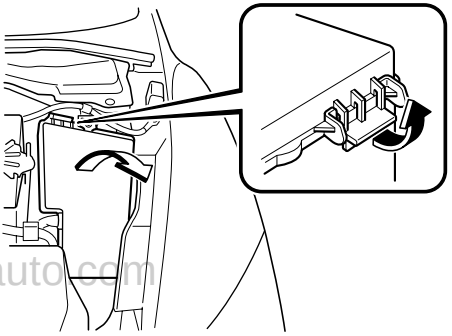
一定要更换相同规格的保险丝。否则, 您可能会损坏电气系统。

6. 重新安装盖子并确保牢固安装。

更换发动机罩下的保险丝

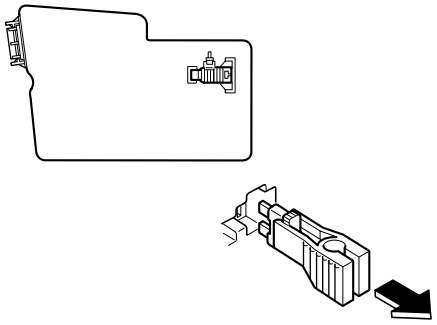
如果前照灯或其它的电气组件不能工作, 且汽车车厢内的保险丝是完好的, 则应检查发动机罩下方的保险丝盒。如果有一根保险丝熔断, 那么必须将它更换。遵循下列步骤:

1. 确保点火开关关闭, 且其他开关也关闭。
2. 拆下保险丝盒盖。

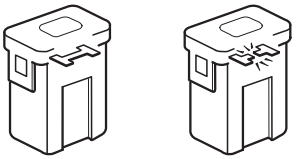


www.inhauto.com

3. 使用装在发动机室内保险丝盒上的拉拔器径直拉出保险丝。



4. 如果除主保险丝之外的任何一个保险丝烧坏,则应使用一根**相同规格**的新保险丝予以更换。



正常　　烧毁

⚠ 警告

不得自己更换主保险丝。请马自达授权维修人员进行更换:

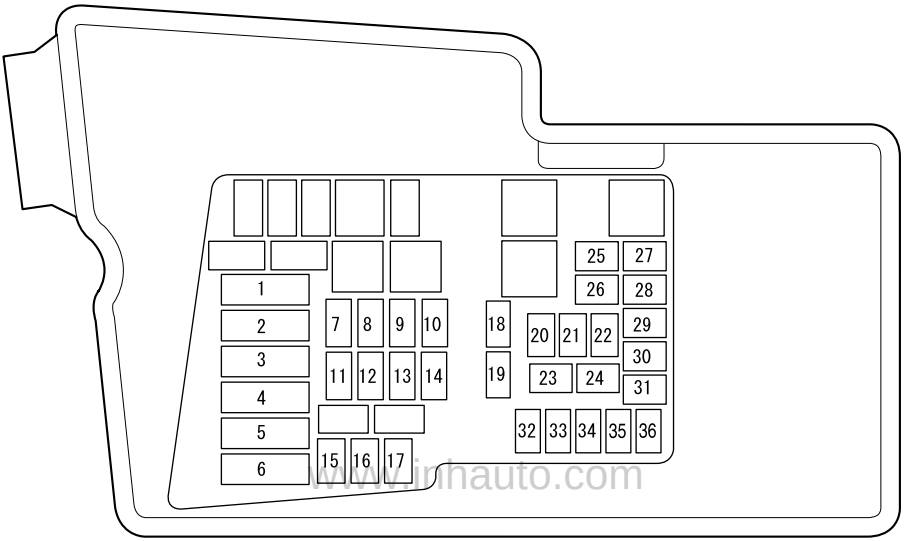
由于主保险丝属于强电流保险丝,因此自己更换保险丝非常危险。不正确的更换可能会导致触电或短路,从而引发火灾。

www.inhauto.com

5. 重新安装盖子并确保牢固安装。

▼保险丝板说明

保险丝盒（发动机室）



www.irhauto.com

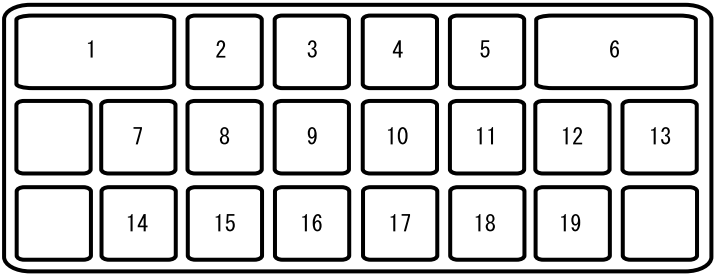
名称		保险丝额定值	受保护组件
1	PCS	—	—
2	BLOWER	40 A	鼓风机电机
3	FUEL PUMP	30 A	燃油系统
4	FAN 2	40 A	冷却风扇
5	IG KEY 1	40 A	点火系统
6	FAN 1	40 A	冷却风扇
7	P.SEAT（D）	30 A	电动调节座椅*
8	INJ 1	30 A	喷射器*
9	P.SEAT（P）	30 A	电动调节座椅*
10	BOSE	30 A	音响系统(配有BOSE®音响系统的车型)*
11	ENGINE	30 A	发动机控制系统
12	D.LOCK	20A	电动门锁
13	P.WIND	30 A	电动车窗
14	IG KEY 2	40 A	点火系统
15	ABS 1	40 A	ABS
16	ABS 2	20 A	ABS
17	DSC	—	—
18	H/L CLEAN/ROOF	20 A	前照灯洗涤器*

 *某些型号。

名称		保险丝额定值	受保护组件
19	DEF	30 A	后车窗除霜器
20	TNS	15 A	驻车灯、牌照灯、入口照明系统
21	A/C	10 A	空调装置
22	TRAILER/TCM	20 A	变速器控制系统*
23	HEAD HI RH	15 A	前照灯远光（右侧）
24	HEAD HI LH	15 A	前照灯远光（左侧）
25	HEAD LO RH	15 A	前照灯近光（右侧）
26	HEAD LO LH	15 A	前照灯近光（左侧）
27	ETC	10 A	加速器位置传感器*
28	ENG BAR 2	7.5 A	发动机控制系统
29	ECM	10 A	发动机控制系统
30	INJ 2	10 A	喷射器*
31	ENG BAR 1	15 A	发动机控制系统
32	FOG	15 A	前雾灯
33	STOP	10 A	制动灯
34	HORN	20 A	喇叭
35	ENG B+	25 A	发动机控制系统
36	HAZARD	10 A	危险报警闪光灯、转向信号灯

www.inhauto.com

保险丝盒（驾驶员侧）



www.inhauto.com

名称		保险丝额定值	受保护组件
1	P.WIND 2	30 A	电动车窗
2	OUTLET 1	15 A	前附属插座
3	P.MIR	7.5 A	电动控制后视镜
4	OUTLET 2	15 A	附属插座
5	SCR	—	—
6	WIPER	20 A	挡风玻璃刮水器与洗涤器
7	M.DEF	7.5 A	后车窗除霜器
8	P/ST/ENG BAR 3	7.5 A	空气流量传感器、EGR控制阀
9	P.WIND	15 A	电动车窗
10	A/B	7.5 A	安全气囊系统
11	ENGINE	15 A	发动机控制系统
12	METER	15 A	仪表盘
13	ILLUMI	10 A	仪表板照明灯
14	ROOM	15 A	音响系统、车顶灯
15	R.FOG	10 A	后雾灯
16	SIREN	—	—
17	SEAT	20 A	座椅加热器
18	A/C	10 A	空调装置
19	R.WIP	10 A	后雨刮器

如何尽量降低环境对漆面的损害

马自达车的喷涂工艺体现了油漆合成及应用的最新技术。

然而,如果未采取适当的养护,环境危害会损伤油漆的保护特性。

以下示例为可能产生的损害,并附有如何防护的技巧。

▼酸雨或工业放射性微尘导致的酸蚀

产生

工业污染物及汽车排放物飘浮在空气中,并与雨水或露水混合,形成了酸。这些酸会沉积在汽车的漆层上。当水分蒸发时,酸被浓缩,并损坏漆层。
而且,酸在表面停留的时间越长,造成损坏的机会就越大。

www.mmauto.com

防护

根据本节中的说明清洗您的汽车并打上蜡,以保护汽车的涂层,这是很有必要的。应该在您怀疑酸雨已经在您的车辆涂层上沉积后立即实施这些步骤。

▼鸟粪、昆虫或树胶造成的损害

产生

鸟粪中含有酸性物质。如果未能将其清除,它们会腐蚀掉汽车漆面的透明、有颜色的底漆。

当昆虫粘在漆面上并腐烂时,就形成了有腐蚀性的复合物质。如果未能将其清除,这些就能够腐蚀汽车漆面的透明和有色底漆。

树胶将硬化,并永久性地粘附在漆层上。当树胶硬化后,如果您将它刮掉,一些汽车油漆可能也会随之脱落。

防护

根据本节中的说明清洗您的汽车并打上蜡,以保护汽车的涂层,这是很有必要的。应该尽快进行清洗及打蜡。

可以用一块柔软的海绵和清水将鸟粪擦掉。如果您在驾驶途中无法找到海绵和水,也可以用弄湿的纸巾将其擦除。应该按照本节中的说明在清理干净的地方打上蜡。
最好用一块柔软的海绵和清水,或者用市场上出售的车辆专用清洁剂将昆虫和树胶擦掉。

另一个方法是:用弄湿的报纸将受影响的部位盖住一至两个小时。取下报纸后,用水将松散的碎屑冲洗掉。

▼水渍

产生

雨、雾、露、甚至是自来水中都含有有害的矿物质,例如盐与石灰。如果含有这些矿物质的水分沉积在汽车上并蒸发,那么矿物质将被浓缩、硬化,并形成白色的圆圈。这些圆圈能够损坏您的汽车涂层。

防护

根据本节中的说明清洗您的汽车并打上蜡,以保护汽车的涂层,这是很有必要的。应该在您发现汽车涂层上有水渍以后立即实施这些步骤。

▼油漆碎片

产生

当被另一辆汽车的轮胎抛到空中的砂砾撞到您的汽车时就会产生油漆碎片。

如何避免油漆碎片

在您的汽车与前方的汽车之间保留安全距离，这会减少由于飞起的砂砾而使油漆形成碎片的可能性。

提示

- 使油漆形成碎片的范围因车速不同而改变。例如，当以90 km/h（56 mph）的时速行驶时，使油漆形成碎片的区域为50 m（164 ft）。
- 在较低的温度下，汽车的涂层会硬化。这将增加使油漆形成碎片的可能性。
- 形成碎片的油漆会在您的马自达汽车上产生锈蚀。在锈蚀出现之前，按照本节中的说明使用马自达的修饰油漆来修复损伤。如果未能修复，受影响的部位可能会产生严重的锈蚀，并需要进行花费高昂的维修。

外部维护

在使用化学洗涤剂或上光剂时，应遵照**所有**标签及容器上的说明实施。详读全部警告及小心事项。

▼漆面维护

清洗

⚠注意

- 当雨刮器拨杆在AUTO档且点火开关在ON档时，在下列情形下雨刮器会自动刮水：
  - 如果使用软布触摸或擦拭挡风玻璃雨量传感器上方。
  - 如果用手或其它工具从车外或车内敲击挡风玻璃。

  当刮水器控制杆处于AUTO（自动）位置且点火开关在ON位置时，确保手和清洁器不会接触挡风玻璃，否则，当刮水器自动激活时，手指可能被夹住，或者刮水器和刮水器刮片会被损坏。
  如果您准备清洗挡风玻璃，确保刮水器已经被完全关闭－在清除冰雪时，这尤其重要－在这种情况下，人们总是倾向于使发动机保持运转状态。
- 切勿在发动机舱内直接喷水。否则，可能导致发动机起动故障或损坏电气部件。

为保护漆面不致锈蚀及变色，经常使用温水或冷水彻底地清洗您的车辆。至少每月一次。

如果车辆清洗方式不正确，漆面可能因此被刮伤。以下概举几种可能刮伤漆面的例子。

www.inhauto.com

在下列情形下, 车漆表面会出现刮痕:

- 清洗车辆时, 未将脏物及其它异物冲去。
- 使用粗糙、干燥或脏污的抹布清洗车辆。
- 使用洗车装置清洗车辆时洗车刷太脏或过硬。
- 使用了含研磨剂的洗涤剂或蜡。

提示

- 对于自动洗车装置或不当清洗导致的刮痕, 马自达不负任何责任。
- 在油漆涂层颜色较深的车辆上, 刮痕会更明显。

为尽可能减少车漆表面刮痕:

- 在洗车前应使用温水或冷水将所有脏物及其它异物冲去。
- 使用大量的温水或冷水以及软布清洗车辆。不可使用尼龙布料。
- 清洗或擦干车辆时, 请轻轻地擦拭。
- 只能将您的爱车送至对洗车刷妥善维护的洗车店进行清洗。
- 不可使用含研磨剂的洗涤剂或蜡。

⚠ 注意

- 不可使用钢刷、去污粉、研磨性清洁剂、高碱性清洁剂或腐蚀性药剂擦拭镀铬或铝合金零件。否则将损伤其保护膜, 而清洁剂会造成漆面变色或腐蚀。
- 为避免损坏天线, 在进入洗车机或低高度的路障前将其收藏好。

特别小心清除挡泥板下方的盐粒、污垢、泥土及其它异物, 并且要确保车门下缘排水孔清洁通畅。

昆虫、柏油、树胶、鸟粪、工业落尘及类似沉淀物如未及时清除时将会损坏漆面。如果使用清水清洗无效时, 可用中性清洁剂清洗。

清洗后应使用温水或冷水将清洁剂彻底清除。请勿将肥皂置于车漆表面上干燥。

在清洗车辆之后, 以干净软布擦干, 以避免形成水痕。

⚠ 警告

通过慢速行驶, 松开加速踏板并稍稍踩下制动器数次将变湿的制动器弄干, 直至制动性能恢复正常:
制动器潮湿时驾驶车辆非常危险。制动距离增加或在制动时使车辆向一侧拖动, 这些都可能导致严重车祸。制动变轻可表明制动器已受到影响。

使用高水压汽车清洗装置时

高水温和高水压汽车清洗装置视汽车清洗装置型号而定。如果汽车清洗装置喷嘴离车辆太近, 喷液的压力可能会损坏或使嵌条变形, 影响零部件的密封性, 而让水渗入部件内。使喷嘴和车辆之间保持足够的空间 (30 cm或更大)。此外, 不要在车辆的同一区域花费太长时间喷射, 并且在车门间隙和车窗周围喷射时要特别小心。

打蜡

当漆面上的水无法凝成水珠时, 车辆即需打蜡。

www.mmautocar.com

在为车辆打蜡前一定要先清洗干净并擦干。除车身以外,还应在金属装饰物上打蜡,以保持其光泽。

1. 使用不含研磨剂成份的蜡。
   含有研磨剂的蜡会磨去表漆并损伤有光泽的金属部件。
2. 使用金属、云母及纯色的优质的天然蜡。
3. 打蜡时,使用提供的海绵或软布将蜡均匀地涂抹于车漆表面。
4. 使用软质布料擦拭车辆。

提示
用于清除油、柏油及类似物质的去污剂通常也会将蜡清除。即使汽车的其它部位不需要打蜡,也应在这些部位重新打蜡。

www.inhauto.com

▼车漆修补

在飞石损坏的漆面或停车损坏的漆面锈蚀之前,请使用马自达修补漆来修补。首先使用干净软布清除脏污和油脂。

如果已开始形成锈蚀:

1. 使用砂纸完全清除锈蚀。
2. 使用干净软布擦拭。
3. 在该部位涂上防锈底漆。
4. 在底漆干透之后,在该部位上涂抹适当的面漆。

当然,送往专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)修理,就没有什么问题了。

▼凹穴保护

凹穴已在工厂进行防蚀保护,但在车辆使用后再加以额外的保护会延长车身寿命。
额外的防护措施,请咨询专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)。

▼光亮金属的保养

- 使用柏油清洗剂来清除路面柏油和昆虫。不得用小刀或类似的工具清除柏油。
- 为了防止亮光金属表面腐蚀,应涂蜡或铬防腐剂,并将其擦拭光亮。
- 在寒冷天气或沿海地区,光亮金属表面要涂上比平常更厚的蜡或防腐剂。采用无腐蚀性的凡士林油或其它一些保护性化合物也有助于蜡或防腐剂的涂覆。

⚠ 注意
不可使用钢刷、去污粉、研磨性清洁剂、高碱性清洁剂或腐蚀性药剂擦拭镀铬或铝合金零件。这可能损伤保护膜,造成变色或腐蚀。

▼底漆

这种专用涂层涂抹在车底部的关键部件上,用于保护汽车不因为化学物质或石子而受到损坏。这种涂层会随着时间而受到损伤。定期检查该涂层。

专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)熟知应该如何进行修复。向专业维修人员(我们推荐马自达授权维修人员)咨询。

▼铝制车轮的维护

在铝制车轮的表面涂有保护涂层。为了保护该涂层,需要特别小心。

⚠注意

不得使用中性清洁剂以外的清洁剂。使用任何清洁剂前,确认其成分。否则,铝制车轮会掉色或变脏。

提示

- 不要在铝制车轮上使用钢丝刷或任何有磨蚀作用的洗涤剂、上光化合物或溶剂。这些可能会损坏涂层。
- 一定要使用海绵或软布来清洁车轮。
  用温水或凉水彻底冲洗车轮。此外当在多尘土或盐的道路上驾驶后,一定要清洗车轮以避免腐蚀。
- 不要把您的汽车送交使用高速或硬质刷子的汽车自动清洗装置进行清洗。
- 如果您的铝制车轮失去光泽,可在车轮上打蜡。

▼塑料件保养

- 清洁灯的塑料透镜,不要使用汽油、煤油、蒸馏酒精、油漆、稀释的高浓度酒精或强碱性洗涤剂。否则,这些化学试剂可能会使表面掉色或损坏,从而导致功能显著性衰退。如果塑料件可能暴露在以上这些化学试剂中,请立即用水冲洗。
- 如果塑料件(如保险杠)无意间暴露在化学试剂(如:汽油、机油、发动机冷却液或电池电解液)中,可能导致变色、产生污渍或油漆脱落。立即用软布擦掉所有化学试剂或试液。
- 高水温和高水压汽车清洗装置视高压汽车清洗装置型号而定。如果汽车清洗装置喷嘴离车辆太近或长时间对着某区域喷洗,则可能使塑料件变形或损伤面漆。
- 不可使用含化合物(上光)的蜡。否则,可能导致面漆损伤。
- 此外,不可使用电动或风动工具涂蜡。否则,产生的摩擦热可能导致塑料件变形或面漆损伤。

www.mazdauto.com

内部维护

⚠ 警告

切勿在车厢内直接喷水:
水溅在诸如音频装置和开关等电气部件上是非常危险的,可能会导致故障或火灾。

▼仪表板防护措施

应避免使腐蚀性的溶液(例如:香水与化妆油)与仪表板接触。它们会损坏仪表板,并使其变色。如果此类溶液溅到仪表板上,立即将其擦拭干净。

⚠ 注意

不要使用上光剂。
上光剂中含有可能导致变色、起皱、裂缝及脱落的成分。

▼清洁车厢内部及地板

使车厢内部保持干净-尤其是地板-这对于防锈是极为重要的。

尽快清除乘坐舱地板上的泥土及刺激性物品。

如果您在乘坐舱或行李箱内运送刺激性物品、化学品或者其它有毒物品,小心不要使其溅出。如果溅出,仔细清理干净。

随时使乘坐舱地板及行李箱保持干燥。
水分可能会聚积,并产生锈蚀过程。

▼清洁车身内饰件及装饰物

塑料饰件

用小笤帚或吸尘器清除塑料饰件上的灰尘及附着的污物。
使用适合于皮革和塑料饰件的清洁剂来清洁塑料。

皮革*

先用吸尘器或其它方法清除灰尘和泥沙,然后用蘸有皮革清洁剂或中性皂液的软布擦去尘土。
用蘸有清水的抹布擦去残留的清洁剂或皂液,并充分弄干。
用柔软的干布擦干水气,并将皮革放在通风阴凉处晾干。若皮革被雨弄湿,请尽快擦干水气并将皮革晾干。

提示

- 由于真皮是天然材料,其表面并不是均一的,可能会有疤痕、划痕及皱褶。
- 为尽可能保持品质优良,建议进行定期保养,约每两年进行一次。
- 座椅表面的泥沙和灰尘可能会破坏真皮表面涂层,并加剧磨损。
- 真皮上的油脂污染可能会导致变形和污渍。
- 用硬刷子或布用力擦可能会导致破损。
- 不要用酒精、氯漂白剂或诸如稀释剂、苯或汽油等有机溶液来擦拭皮革。否则,皮革可能会变色或变脏。
- 如果座椅变湿,立即用干布除去水气。表面残留的水气可能会使皮革硬化和收缩。

www.inhaute.com

 *某些型号。

提示

- 长期暴露在直射阳光下可能会导致老化和收缩。长期将车辆停在直射阳光下时，用遮阳板遮住车内。
- 因为乙烯基制品会影响皮革质量或使其掉色，所以切勿在座椅上放上乙烯基制品。如果车内温度太高，乙烯基制品可能会老化并粘在真皮上。

织物

用小笤帚或吸尘器清除织物上的灰尘及附着的污物。
使用适宜于车身内饰件及地毯的中性肥皂溶液对织物进行清洁。使用织物去污剂来清除新沾上的污渍。

要保持织物看上去清洁如新，需要细心护理。否则，织物的颜色会受到影响，它会很容易弄脏，并且其防火性能可能也有所降低。

⚠ 注意

只能采用建议的清洁剂及清洁方法。否则，织物的表面及防火性能都可能会受到影响。

面板

如果面板需要清洁，用一块柔软的布擦去表面的尘土。

提示

由于使用硬质的毛刷或者布而造成的刮花或刻痕可能是无法修复的。
清洁以下区域时请特别小心，这些区域安装了特殊涂层面板。

· 钢琴黑面板

▼清洁安全腰带/肩带的织带

使用所推荐的适宜于车身内饰件或地毯的中性肥皂溶液对织带进行清洁。遵循说明。不要将织带漂白或染色这可能会使织带变得脆弱。

对安全带进行清洁后，将安全带的织带彻底弄干，并确保织带缩回之前没有残留水分。

⚠ 警告

立即请专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）更换受损的座椅安全带：
使用受损的座椅安全带是很危险的。在碰撞过程中，受损的安全带不能提供足够的保护。

www.jnbauto.com

▼清洁车窗内表面

如果车窗上覆盖有油、油脂或蜡膜，则使用玻璃清洁剂对其进行清洁。遵循清洁剂容器上的说明。

⚠ 注意

- 不要刮、擦车窗玻璃的内表面。否则会损坏热丝。
- 清洁车窗玻璃内侧时，可用微温的湿布轻轻擦拭热丝。
  玻璃清洁剂会损坏热丝。

关于废零件的处理

需要正确处理废零件。按照当地法规正确处理废零件。

- 焚烧轮胎会产生有毒气体。不要将焚烧旧轮胎作为处理的办法。请向您购买新轮胎处的马自达授权维修人员咨询有关旧轮胎的处理事宜。
- 蓄电池包含铅和硫酸。请向您购买新蓄电池处的马自达授权维修人员咨询有关旧蓄电池的处理事宜。
- 如果机油（发动机机油, 冷却液等）流到地面或河流中, 会破坏环境。请向您购买新发动机机油处的马自达授权维修人员咨询有关废发动机机油的处理事宜。同时向马自达授权维修人员咨询有关更换冷却液的事宜。
- 空调中使用的制冷剂是替代的氟利昂气体 HFC134a（R134a）, 该制冷剂不会破坏臭氧层。但是, 替代的氟利昂气体仍会导致全球变暖。请向马自达授权维修人员或专业维修人员咨询有关空调检查和维修事宜, 以防制冷剂释放到大气中。
- 如果您不了解如何处理其他废零件, 请向马自达授权维修人员咨询更多信息。

www.inhauto.com

9 用户须知

与质量担保、免费保养和附加信息相关的用户须知。

质量担保及免费保养规定 **9-2**
致尊敬的用户 9-2
一汽马自达质量担保条例 9-3
下列情况之一者，不予保用 9-4
一汽马自达保养规定 9-5

车主信息 **9-6**

保养记录 **9-7**

保修 **9-9**
在国外为您的汽车登记 9-9
附加的非马自达生产的零件及附属装置 9-10

移动电话 **9-11**
移动电话警告事项 9-11

符合性声明 **9-12**
符合性声明 9-12

www.innauto.com

尊敬的用户：

祝贺您成为一名一汽马自达车主，也衷心的祝愿一汽马自达“全心管家”服务能让您拥有愉悦的售后服务感受。

为了使您的汽车发挥最佳性能，并最大限度的延长使用寿命，特请您注意：

- 请按使用说明中的规定使用和保养汽车；
- 本手册《一汽马自达质量担保条例》中介绍了一汽马自达汽车销售有限公司(以下简称“一汽马自达”)对于家用汽车产品的有关质量担保服务政策和承诺，请您仔细阅读；
- 本手册最后一页是家用汽车产品《三包凭证》，是您享有三包服务的重要凭证，请妥善保管，在您向销售服务店申请质量担保服务时，可能需要出示；
- 请按本手册中保养与维护的规定项目，按规定里程和时间进行规定项目的保养；
- 如果您的汽车使用中出现故障，请前往就近的一汽马自达销售服务店(地址详见通讯录)，或与其联系。一汽马自达销售服务店配有高素质的维修人员及必要的专用工具、设备，将在保养、维修及配件等方面给予您最佳的帮助；
- 一汽马自达将为您的车辆提供一次免费保养，免费保养里程为 5000 公里。车辆走合后，请携带本手册，到一汽马自达销售服务店接受新车免费保养。首保后的其他保养，需要您自费实施；
- 如果就近的一汽马自达销售服务店不能解决您的问题，或一汽马自达销售服务店在解决您的问题时产生争议，请直接与一汽马自达联系。我们会尽快帮助您解决，但请您不要忘记写明或说明汽车型号、发动机号或底盘号、行驶里程、购车日期；
- 一汽马自达汽车销售有限公司全体员工祝您驾驶愉快！

www.jinhaiwo.com

免费客户服务电话：4006668080

一汽马自达汽车销售有限公司

一汽马自达质量担保条例

一、 质量担保原则

1） 一汽马自达汽车销售有限公司(以下简称“一汽马自达”)严格按照中华人民共和国《家用汽车产品修理、更换、退货责任规定》及其它法律法规，为一汽马自达汽车产品的用户提供三包服务。

2） 在当前的设计水平和生产制造技术条件的前提下，产品在生产厂家规定的使用条件和质量担保期限内，因产品制造、装配和材料等质量问题造成的各类故障和零部件损坏，一汽马自达将提供质量担保服务。

3） 用户应严格按产品有关使用文件(用户手册，使用说明书等)的规定使用车辆，按时进行车辆的保养和维护。一汽马自达授权的销售服务店配有高素质人才和必要的专用工具、设备，建议用户到一汽马自达授权的销售服务店接受服务，否则可能引发三包争议，因使用、保养和维修不当而造成的损坏，一汽马自达不予质保。

4） 只有一汽马自达授权的销售服务店有权受理一汽马自达产品的质量担保申请，一汽马自达没有授权任何其它第三方为其产品进行质量担保服务，也不对由此带来的任何后果负责。

5） 任何一家一汽马自达授权的销售服务店均可为用户提供一汽马自达的质量担保服务。

www.inhauto.com

6） 当车辆由于保修范围内的故障而无法行驶时，销售服务店技术人员到现场实施救援的费用，不向客户收取；如有拖车必要，一汽马自达承担合理的拖车费。

7） 由于一汽马自达授权销售服务店故障诊断不当或者维修不当引起的返修事项，由提供初期车辆维修或者诊断的一汽马自达授权销售服务店承担责任，并负责免费修复。

8） 质量担保服务中的免费修理是根据技术要求，对损坏的零部件进行维修或者更换，如果零部件通过维修可以继续使用，并符合正常行驶的技术状态，则无需更换(国家三包规定中有特殊要求的除外)。用于更换的零部件必须采用一汽马自达提供的原厂零部件。

9） 因质量问题单次维修时间超过 5 天时，在超过的维修时间内，用户可以享受到备用车服务(或获得合理的交通费补偿)。

10） 质量担保实施过程中所产生的工时及材料费用由一汽马自达承担。

11） 质量担保实施后更换下来的零部件所有权归属一汽马自达。

12） 质量担保的权利可以在三包或质量担保期内转交给任何合法后继车主。

13） 由于产品质量问题，造成的人身和他人财产损害的，一汽马自达将依据国家有关法律规定进行赔偿。

14） 公务车不享有包换、包退服务；只享有除包换、包退以外的其他质量担保服务。

15） 出租车、营运车辆及用于出租或者其他营运目的的车辆不享有三包服务。

二、 汽车产品三包有效期

根据中华人民共和国《家用汽车产品修理、更换、退货责任规定》，一汽马自达所销售的车辆三包有效期为车辆购买之日起2年或5万公里，以先到者为准(购买时间以购车发票开具日期为准)。

三、 汽车产品包修期

一汽马自达所销售的车辆包修期为车辆购买之日起【3年或10万公里】，以先到者为准(购买时间以购车发票开具日期为准)。

四、 一般零部件质量担保期限

1) 用户自费更换的零部件质量担保期为更换之日(以修理发票开具日期为准)起 1年或3万公里，以先到者为准；

2) 整车质量担保期内，因质量问题而免费更换的零部件的质量担保期为更换之日(以修理发票开具日期为准)起1年或3万公里(以先到者为准)，与整车质量担保期限相比较，二种情况中以用户获得利益最大为准。

五、 特殊零部件质量担保期限

1) 车身因锈蚀导致结构破坏(碎石飞溅、化学粉尘、树液、盐、暴风、冰雹、雨雪、闪电或其它不利环境造成的问题除外)质量担保期限为5年；

2) 易损耗零部件质保期参见《易损耗零部件种类范围及质量保证期》；

3) 其他特殊规定的零部件(如在销售服务店加装的零部件等)质量担保期限请参考该零部件包装内相关保修说明；

4) 其他未提及部分的质量担保期限按【3年或10万公里】（以先到者为准），实施质量担保服务。

www.faw-audi.com

六、 以下情况不属于一汽马自达的质量担保责任的范围：

1) 易损耗零部件超出质量保证期出现产品质量问题的，不承担三包责任。

2) 在一汽马自达的汽车产品包修期和三包有效期内，存在下列情形之一的，对所涉及产品质量问题，不承担三包责任：

① 用户所购汽车产品已被书面告知存在瑕疵的；
② 汽车产品用于出租或者其他营运目的的；
③ 使用说明书中明示不得改装、调整、拆卸，但用户自行改装、调整、拆卸而造成损坏的；
④ 发生产品质量问题，用户自行处置不当而造成损坏的；
⑤ 因用户未按照使用说明书要求正确使用、维护、修理产品，而造成损坏的；
⑥ 因不可抗力造成损坏的；
⑦ 其它非一汽马自达汽车产品本身固有的原因而造成损毁的。

3) 在一汽马自达的家用汽车产品包修期和三包有效期内，无有效发票和三包凭证的，不承担三包责任。

一汽马自达保养规定

一、保养目的

1）确保车辆最佳性能，保持最佳行驶状态；

2）对车辆的全面检查，尽可能使故障及早发现并消除。

二、保养规定

1）凡是用户购置的一汽马自达汽车产品走合后，需接受新车免费保养。免费保养里程为 5000 公里，超过里程的车辆，一汽马自达汽车销售有限公司将不提供免费保养服务。

2）用户在接受免费保养后，每隔 5000 公里或半年(以先到者为准)，需要前往一汽马自达授权的销售服务店进行车辆定期保养维护(除首保外，其余定期保养为有偿服务)。一汽马自达授权的销售服务店配有高素质的维修人员及必要的专用工具、设备，可以为车辆提供正确的、恰当的保养。建议按《用户手册》要求到销售服务店进行车辆定期保养维护，否则可能会引发三包争议，并且因保养维护不当而造成的损坏，一汽马自达将不予质保。

www.iqbauto.com

3）免费保养凭证为随车技术文件《用户手册》中的第 9-7 页、第 9-8 页保养记录表。

4）保养过的车辆，必须经用户认可后，由执行保养单位和用户在《用户手册》第 9-7 页、第 9-8 页的保养记录表上盖章签字。

三、保养手续

1）进行免费保养前，用户须向一汽马自达销售服务店递交车辆行驶证或合格证(未注册登记车辆)、《用户手册》。

2）经一汽马自达销售服务店审核车、证相符后，对未超出新车保养里程的车辆将给予一次免费保养服务。

3）一汽马自达销售服务店的服务顾问在《用户手册》第 9-7 页、第 9-8 页保养记录表中填写保养记录并盖章。

四、保养项目

请参考维护保养计划(详见第 8-4 页、第 8-5 页)。

车主资料

VIN 编码

发动机号：

车主姓名：

车主地址：

车主电话：

经销商名称：
服务电话：

www.inhauto.com

VIN 编码

发动机号：

车主姓名：

车主地址：

车主电话：

经销商名称：
服务电话：

保养记录

保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：
保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：
保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：
保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：

www.innauto.com

保养记录

保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：
保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：
保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：
保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：	保养日期： 行驶里程： 保养内容： 客户签字：　　销售服务店签字盖章：

www.mhauto.com

在国外为您的汽车登记

在国外为您的爱车登记可能会有问题, 视其是否符合车辆所处行驶国家特定的排放和安全标准。因此, 可能需要个人出资对您的爱车进行改装以符合规章要求。
此外, 应注意以下问题:
在其它国家可能很难或无法进行满意的车辆维修。

也许无法为您的汽车提供指定的燃油。

也许无法提供为了维护并维修您的汽车而必需的零件、维修工艺以及工具。

在您准备驾驶汽车前往的国家, 也许没有马自达的授权经销商。

马自达的保修仅在特定的国家有效。

www.inhauto.com

附加的非马自达生产的零件及附属装置

请注意:对您的马自达汽车的初始状态所进行的技术改造将影响汽车的安全性。此类技术改造并不仅仅包括使用不合适的零件,而且还包括附属装置、装配件或附加装置(包括轮辋及轮胎)。

马自达生产的零件以及马自达生产的附属装置均是为马自达汽车专门设计的。
除马自达明确声明外,上述没有提及的其它零件和附属装置均未得到马自达的检验及许可。我们无法证明此类产品的适用性。对于因使用此类产品而导致的任何损坏,马自达不承担责任。

⚠ 警告

在选择及安装附加电气装置(例如:移动电话、双向无线电通信、立体声系统及汽车报警系统)时,应该非常谨慎:

错误选择或安装不当的附加装置或者选择不适合的安装人员都是很危险的。重要的系统可能会受到损坏,由此导致发动机停止运转、安全气囊(SRS)触发、ABS/TCS/DSC不触发或者车内发生火灾。

www.inhauto.com

对于因为安装非马自达生产零件或附件的附加装置而可能导致的死亡、伤害或费用,马自达不承担任何责任。

移动电话警告事项

⚠ 警告

请遵循国家或省份有关在汽车内使用通信设备的法规:

当汽车在行驶时, 驾驶员使用任何电子装置（例如:移动电话、计算机、袖珍收音机、汽车导航或其它装置）都是很危险的。当驾驶汽车时, 在移动电话上拨号也会占用驾驶员的手。使用这些装置会造成驾驶员分心, 并且有可能导致重大的事故。如果乘客不会使用该装置, 应在使用之前驶离行车道, 并且停在安全的地方。如果即使有该警告, 但是使用移动电话是必需的, 那么使用免提系统, 从而至少可以使双手能够驾驶汽车。当汽车在行驶时, 不要使用移动电话或其它电子装置;相反地, 将注意力全部集中在驾驶上。

www.inhauto.com

符合性声明

防盗锁止系统

微功率（短距离）无线电设备的技术要求

1. 具体技术指标

（一）通用微功率（短距离）无线电发射设备

1．使用频率为：134.45kHz

2．磁场强度小于：69dBμA/m（10米处，准峰值）

3．杂散辐射等其他技术指标请参照2005/423号文件

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

www.inhauto.com

遥控门锁系统(高级钥匙)

微功率（短距离）无线电设备的技术要求

1. 具体技术指标

（一）通用微功率（短距离）无线电发射设备

1．使用频率为：132.45KHz

2．磁场强度小于：69dBμA/m(10米处，准峰值)

3．杂散辐射等其他技术指标请参照2005/423号文件

（十一）各类民用设备的无线控制装置

1．使用频率：433.92MHz

2．发射功率小于：10mW(e. r. p)

3．占用带宽不大于：400kHz

4．杂散辐射等其他技术指标请参照2005/423号文件

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

www.inhauto.com

符合性声明

遥控门锁系统（伸缩式钥匙）

微功率（短距离）无线电设备的技术要求

1. 具体技术指标

（十一）各类民用设备的无线控制装置

1．使用频率：433.92MHz

2．发射功率小于：10mW(e.r.p)

3．占用带宽不大于：400kHz

4．杂散辐射等其他技术指标请参照2005/423号文件

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰;一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

www.inhauto.com

10 规格

有关您的爱车的技术信息。

识别号码 **10-2**
车辆信息标志 10-2

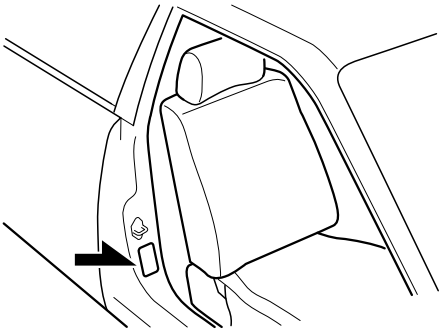
规格 **10-3**
规格 10-3

www.inhauto.com

车辆信息标志

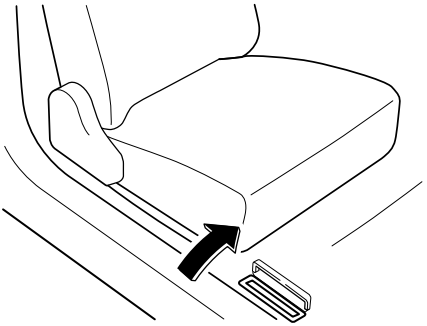
本车的底盘号（车辆识别号码）写在本车的质量三包保修单中。

▼车型代码



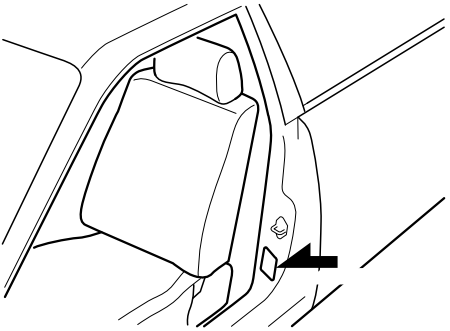
▼底盘号/车辆识别号码

打开图中所示的盖检查底盘号。



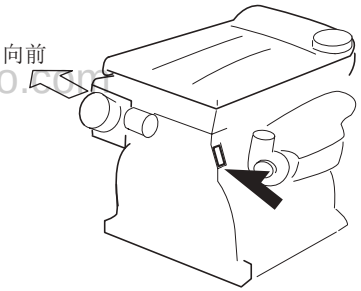
www.inhauto.com

▼轮胎压力标签

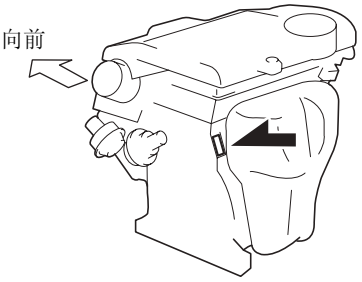


▼发动机号码

MZR 2.3 DISI Turbo



MZR 2.5



规格

▼发动机

项目	规格	
	MZR 2.3 DISI Turbo	**MZR 2.5**
型式	DOHC−16V直列式, 4缸	
缸径×冲程	87.5×94.0 mm (3.44×3.70 in)	89.0×100 mm (3.50×3.94 in)
排气量	2,261 ml (2,261 cc, 138.0 cu in)	2,488 ml (2,488 cc, 151.8 cu in)
压缩比	9.5	9.7
发动机最大净功率(kw/rpm)	175/5000	120/6000
额定功率/转速(kw/rpm)	175/5000	120/6000
额定扭矩/转速(N·m/rpm)	350/2500	205/2000-5500
综合工况油耗(L/100km)	11.5	9.4
排放标准	国IV	国IV/国V
最大设计车速(km/h)	181	175
最大爬坡度(%)	33%	

▼电气系统

项目	类别			
	MZR 2.3 DISI Turbo		**MZR 2.5**	
蓄电池	12V−65Ah/20HR			
火花塞编号	L3BD-18-110	L3YD-18-110	L3Y2-18-110	LFJD-18-110
火花塞间隙(mm)	0.60−0.80		1.25−1.45	1.25−1.35

www.mhauto.com

> ⚠ 注意
>
> 当清洁铱火花塞时, 请勿使用钢丝刷。可能会损坏在铱合金和白金尖端的特殊涂层。

▼油液品质

润滑油类别和分类	
发动机机油*1	API SG/SH/SJ/SL/SM/SN或ILSAC GF−II/GF−III/GF−IV/GF−V

*1 参见第8-11页的“推荐发动机机油”。

油液	类别	
自动变速器液	5速变速器	ATF M−V
	6速变速器	JWS3309
变速箱油	API服务GL−5 (SAE 80W−90)	
后差速器油	API服务GL−5 (SAE 80W−90)	
动力转向液	ATF M−III、M−V或同等产品(例如:Dexron®II)	
制动液	SAE J1703或FMVSS116 DOT−3	
发动机冷却液	FL22 或者其它	

规格

▼燃料品质

项目	规格	
	MZR 2.5	**MZR 2.3 DISI Turbo**
燃油种类	车用无铅汽油或乙醇汽油	优质无铅汽油或乙醇汽油
辛烷值	RON 92或RON 92以上	RON 95 或 RON 95以上
符合标准	无铅汽油按GB17930规定，乙醇汽油按GB18351规定。	

▼容量

（近似数量）

项目			容量
发动机机油	MZR 2.3 DISI Turbo	更换机油滤清器	5.7 L（6.0 US qt，5.0 Imp qt）
		未更换机油滤清器	5.3 L（5.6 US qt，4.7 Imp qt）
	MZR 2.5	更换机油滤清器	5.0 L（5.3 US qt，4.4 Imp qt）
		未更换机油滤清器	4.6 L（4.9 US qt，4.0 Imp qt）
冷却液			9.0 L（9.5 US qt，7.9 Imp qt）
自动变速器液		5速变速器	8.14 L（8.60 US qt，7.16 Imp qt）
		6速变速器	7.0 L（7.4 US qt，6.2 Imp qt）
变速箱油			1.2 L（1.3 US qt，1.1 Imp qt）
后差速器油			1.0 L（1.1 US qt，0.9 Imp qt）
洗涤剂			4.5 L（4.8 US qt，4.0 Imp qt）
燃油箱		MZR 2.3 DISI Turbo	69.0 L（18.2 US gal，15.2 Imp gal）
		MZR 2.5	62.0 L（16.4 US gal，13.6 Imp gal）

www.jiehuauto.com

使用机油尺或储液器计量表检查油、液的液位。

▼座椅容量

座椅容量	5 座

▼尺寸/重量

项目	2.5L 2WD 时尚版	2.5L 2WD 豪华版	2.5L 2WD 尊贵版	2.3T智能四驱运动版	2.3T智能四驱至尊版
全长（空载）（mm）	4705				
全宽（空载）（mm）	1872				
全高（空载）（mm）	1645				
前轮距（mm）	1627	1627	1627	1617	1617
后轮距（mm）	1622	1622	1622	1612	1612
轴距（mm）	2750				
前悬（mm）	1003				
后悬	952				
最小转弯半径（m）	6.15				
最小离地间隙（空载）（mm）	208				
接近角（°）	18（空载）				
离去角（°）	25（空载）				
整备质量（kg）	1618	1629	1629	1806	1806
最大允许总质量（kg）	2068	2068	2068	2256	2256
轴荷（kg）前/后	1071/997	1071/997	1071/997	1176/1080	1176/1080

▼灯泡

车外灯

灯泡			种类	
			瓦数	ECE R（SAE）
前照灯	远光		60	HB3（#9005）
	近光	卤素	55	H7（H7）
		氙气	35	D2S（D2S）
前转向信号灯			21	PY21W（—）
驻车灯			5	W5W（—）
前雾灯			55	H11（H11）
侧转向信号灯			LED*1	—（—）
高位制动灯			LED*1	—（—）
后转向信号灯			21	WY21W（—）
制动灯/尾灯			21/5	W21/5W（#7443）
倒车灯			21	W21W（#7440）
后雾灯			21	W21W（#7440）
牌照灯			5	W5W（—）

*1 LED是发光二级管的缩写。

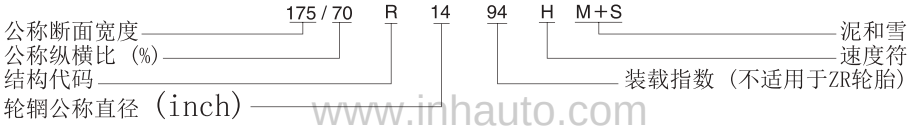
www.inhauto.com

车内灯

灯泡	种类	
	瓦数	ECE R
车顶灯(前)/阅读灯	5	—
车顶灯（后）	10	—
行李箱灯	10	—
化妆镜灯	2	—

▼轮胎

轮胎的标志及其含义



www.inhauto.com

轮胎标志信息

利用下述轮胎标志信息为爱车选择适用的轮胎。

速度符	允许的最高时速
Q	最高160 km/h（99 mph）
R	最高170 km/h（105 mph）
S	最高180 km/h（111 mph）
T	最高190 km/h（118 mph）
U	最高200 km/h（124 mph）
H	最高210 km/h（130 mph）
V	最高240 km/h（149 mph）
W	最高270 km/h（167 mph）
Y	最高300 km/h（186 mph）
ZR	超过240 km/h（149 mph）

轮胎与充气压力

提示
轮胎与您的车辆底盘已经进行了优化配置。 更换轮胎时，马自达建议您更换为与原装相同类型的轮胎。有关详细说明，请咨询专业维修人员（我们推荐马自达授权维修人员）。

查阅轮胎压力标注所说明的轮胎规格及充气压力（第8-27页）。

标准轮胎

（**MZR 2.3 DISI Turbo**）

轮胎尺寸	充气压力	
	前	后
235/60R18 103H	220 kPa（2.2 kgf/cm^2）	220 kPa（2.2 kgf/cm^2）

（**MZR 2.5**）

轮胎尺寸	充气压力	
	前	后
215/70R17 101H	220 kPa（2.2 kgf/cm^2）	220 kPa（2.2 kgf/cm^2）

临时备用轮胎

轮胎尺寸	充气压力
185/80R17 95M	250 kPa（2.6 kgf/cm^2）

车轮螺母紧固扭矩

安装轮胎时，将车轮螺母紧固至以下扭矩值。
88－118 N·m (9.0－12 kgf·m, 65－ 87 ft·lbf)

车轮平衡调整

剩余不平衡量确认

www.inhauto.com

轮胎尺寸	外侧*1（粘贴式）	内侧*2（卡勾式）
17英寸	13 g	8 g
18英寸	12 g	8 g

*1

⚠ 注意

- 请使用正品平衡块或同类产品（钢质）。
- 安装平衡块时，以每5 g用25 N（2.5 kgf，5.5 lbf）的力按压平衡块2秒钟或更长时间。
- 切勿安装三个或更多平衡块。
- 切勿将平衡块相互并排安装。
- 切勿重叠平衡块。
- 所有平衡块的总重量为小于等于160 g。

*2

⚠ 注意
• 切勿安装三个或更多平衡块。 • 一个平衡块为小于等于60 g, 两个平衡块为小于等于100 g。

▼前轮定位

项目	规格
外倾角(空载)	-0°19′
后倾角(空载)	2°47′
内倾角(空载)	11°42′
前束(空载)	0°00′±0°18′

▼后轮定位

项目	规格
外倾角(空载)	-0°51′
前束(空载)	0°09′±0°18′

www.inhauto.com

▼保险丝

参见在第8-39页的“保险丝”。

▼制动器

项目			规格
制动踏板间隙			2－5 mm
制动踏板至地板间隙			99.1 mm或更大 （以147 N（15.0 kgf，33.0 lbf）踩下制动踏板时）
制动摩擦副的合理使用范围	前		2－12 mm
	后	A型	2－10 mm
		B型	2－11 mm

11 索引

包含字母索引和强制认证信息。

字母索引 11-2
产品认证标准编号和名称 11-7

www.inhauto.com

A

安全气囊系统 2-35
安全系统
防盗锁止系统 3-45
防盗锁止系统
(配有高级钥匙) 3-40
防盗锁止系统
(无高级钥匙) 3-42

B

报警信号灯 5-30
4WD 5-37
ABS 5-33
安全气囊系统 5-35
车门未关 5-36
充电系统 5-34
低洗涤剂液位 5-36
低油位 5-36
发动机机油压力 5-34
检查发动机 5-35
KEY 5-37
前排座椅安全带预紧器系统 5-35
制动系统 5-33
自动变速器 5-36
座椅安全带 5-36
爆胎 7-3
备胎和工具存放 7-3
更换 7-6
保险丝 8-39
保险丝板说明 8-42
更换 8-39
保修 9-9
保养
简介 8-2
时间 8-3
用户维修保养的防护措施 8-7
用户维修保养计划 8-6

B

保养记录 9-7
备胎和工具存放 7-3
变换车道信号 5-48
标志信息 10-2

C

侧面可伸展遮阳板 6-46
车窗
电动车窗 3-31
车灯控制 5-43
车顶灯 6-47
车辆信息标志 10-2
车内灯 6-47
车身润滑 8-20
车速表 5-27
车外后视镜 3-47
车主信息 9-6
除霜器
后车窗 5-55
后视镜 5-56
储物箱 6-62
后衣钩 6-64
货物固定环 6-63
手套箱 6-62
中央控制台 6-63
催化转化器 4-3

D

挡风玻璃刮水器 5-51
刮片的更换 8-20
挡风玻璃洗涤器 5-53
灯泡
更换 8-30
规格 10-5
灯泡的更换 8-30
电动车窗 3-31
电动门锁 3-26

www.inhaite.com

D

点火
开关 5-2
钥匙 3-20
点烟器 6-60
冬季驾驶 4-9
动力稳定性控制（DSC） 5-25
TCS/DSC指示灯 5-25
动力转向 5-17
液 8-17
对漆面的损害 8-45

E

儿童安全椅
安装儿童安全椅系统 2-30
儿童安全椅系统的安装位置 2-28
儿童安全椅系统的种类 2-27
儿童安全椅注意事项 2-24
ISOFIX固定器固定式儿童安全椅系统 2-33

F

发动机
发动机过热 7-11
发动机罩释放装置 3-36
废气 4-4
机油 8-10
冷却液 8-14
起动 5-4
发动机过热 7-11
发动机冷却液
发动机过热 7-11
发动机冷却液温度表 5-28
发动机室一览 8-9
发动机罩释放装置 3-36

F

防抱死制动系统（ABS） 5-8
报警信号灯 5-8
防盗锁止系统 3-45
防盗锁止系统
（配有高级钥匙） 3-40
防盗锁止系统（无高级钥匙） 3-42
方向盘 3-47
喇叭 5-56
废气 4-4
废气排放控制系统 4-3
蜂鸣声
车灯未关提醒器 5-42
点火钥匙提醒器 5-42
驻车制动提醒器 5-42
座椅安全带警示 5-42
附加的非马自达生产的零件及附属装置 9-10
附属插座 6-64

G

高级钥匙 3-2
报警与蜂鸣声 3-16
高级钥匙的维护保养 3-5
高级钥匙中止功能 3-15
设定变更 3-18
使用请求开关上锁、开锁 3-8
维修服务 3-7
遥控功能 3-13
工具 7-3
规格 10-3
故障车辆的牵引 7-18

H

行李箱灯 6-48
后舱门 3-27
行李箱 3-29

www.mhauto.com

H

后车窗除霜器 5-55
后车窗刮水器 5-54
后车窗洗涤器 5-54
后车门儿童安全门锁 3-27
后车门儿童安全锁 3-27
后排座椅 2-6
后视镜 3-49
　车外后视镜 3-47
　后视镜 3-49
后视镜除霜器 5-56
后衣钩 6-64
化妆镜 6-46
货物固定环 6-63

J

脚制动器 5-5
驾驶技巧 4-6
　冬季驾驶 4-9
　节省费用的建议 4-6
　磨合期 4-6
　危险驾驶 4-7
　涡轮增压式车辆 4-12
　陷住的车辆 4-8
　在积水的地区驾驶 4-11
　自动变速器 5-16
节省费用的建议 4-6
计量表 5-26
紧急起动 7-13
　超油量发动机 7-13
　跨接起动 7-14
　推车起动 7-17
紧急停车 7-2

K

空调控制系统 6-2
跨接起动 7-14

L

喇叭 5-56
里程表和里程计数器 5-27
里程计数器 5-27
临时备用轮胎 8-29
轮胎
　爆胎 7-3
　备胎和工具存放 7-3
　充气压力 8-27
　更换 8-28
　规格 10-5
　换位 8-27
　轮胎防滑链 4-10
　雪地轮胎 4-9
轮胎的更换 8-29

M

门锁 3-24
磨合期 4-6

N

内部维护 8-50

P

瓶架 6-62

Q

前排座椅（电动调节座椅） 2-4
前排座椅（手动调节座椅） 2-2
牵引
　钩 7-19
　故障车辆的牵引 7-18
　说明 7-18
　拖车牵引 4-13

www.cnhauto.com

Q

牵引力控制系统 (TCS) 5-22
TCS OFF开关 5-24
TCS OFF指示灯 5-23
TCS/DSC指示灯 5-23
前照灯
车灯未关提醒 5-46
调平 5-47
控制 5-43
闪烁 5-47
远光-近光 5-46
前照灯洗涤器 5-55
起动发动机 5-4

R

燃油
加油口盖罩与加油口盖 3-35
计量表 5-28
要求 4-2
油箱容量 10-4
容量 10-4
入口照明系统 6-47
润滑油品质 10-3

S

闪光灯
前照灯 5-43
危险报警 5-57
手套箱 6-62
四轮驱动(4WD)操作 5-17
4WD报警信号灯 5-18

S

SRS安全气囊
辅助约束系统
(SRS)注意事项 2-35
辅助约束系统部件 2-39
监控和维护 2-47
SRS安全气囊的工作原理 2-40
SRS安全气囊的限制 2-45
SRS安全气囊展开准则 2-44

T

天窗 3-37
天线 6-16
推车起动 7-17
拖车牵引 4-13

W

外部维护 8-46
外观维护 8-45
危险报警闪光灯 5-57
危险驾驶 4-7
雾灯
后 5-49
前 5-48

X

系钩 7-19
陷住的车辆 4-8
洗涤剂 8-19
信息显示屏 6-49
气候控制显示 6-50
信息显示屏功能 6-49
音响显示 6-50

www.mhauto.com

X

蓄电池
保养 8-24
规格 10-3
紧急起动 7-13
巡航车速控制装置 5-19

Y

烟灰缸 6-60
遥控门锁系统 3-21
钥匙 3-20
仪表板照明灯 5-29
仪表盘 5-26
仪表与计量表 5-26
移动电话 9-11
音响系统 6-16
AUX模式 6-44
音频控制开关 6-42
音频设定 6-25
音响系统操作技巧 6-16
一氧化碳 4-4
油液
类别 10-3
用户维修保养 8-6
阅读灯 6-48

Z

在国外为您的汽车登记 9-9
在积水的地区驾驶 4-11
在起动发动机之前 4-5
在进入车辆之后 4-5
在进入车辆之前 4-5
遮阳板 3-39, 6-46
置杯架 6-61

Z

制动器
报警信号灯 5-7
防抱死制动系统（ABS）..... 5-8
脚制动器 5-5
制动垫块磨损指示器 5-10
制动辅助 5-9
驻车制动器 5-6
制动器/离合器
液 8-16
指示灯 5-30
安全 5-38
档位 5-39
后雾灯 5-39
KEY 5-37
前雾灯 5-39
前照灯远光 5-39
前照灯自动调平故障 5-41
TCS OFF 5-40
TCS/DSC 5-39
巡航车速 5-40
转向信号/危险报警 5-41
中央控制台 6-63
转速表 5-28
转向及变换车道信号 5-48
驻车制动器 5-6
自动变速器
变速器档位 5-12
驾驶技巧 5-16
手动换档模式 5-13
锁档系统 5-13
液 8-17
质量担保及免费保养规定 9-2
致尊敬的用户 9-2
质量担保规定 9-3
下列情况之一者，不予保用 9-4
保养规定 9-5

www.inhauto.com

Z

综合信息显示屏 6-51
报警指示灯 6-59
保养监视器 6-54
车外温度显示 6-52
行车电脑 6-53
设置 6-59
时钟 6-52
音响显示 6-53
综合信息显示屏的功能 6-52
座椅
后排座椅 2-6
前排座椅（电动调节座椅）.... 2-4
前排座椅（手动调节座椅）.... 2-2
座椅加热器 2-11
座椅安全带系统
报警信号灯/蜂鸣声 2-22
后排中央座椅腰部/肩部安全带 2-19
紧急锁定 2-14
三点式 2-15
预紧器和限载 2-17
孕妇 2-14
自动锁定 2-14
座椅安全带防护措施 2-12
座椅安全带提醒器 2-23

www.inhauto.com

产品认证标准编号和名称

本产品符合以下机动车辆类（汽车产品）强制性认证实施规则引用标准和认证实施规则的名称和编号。

CNCA-04C-028 ： 2009	《安全玻璃类强制性认证实施规则》（安全玻璃产品）
GB/T13594-2003	《机动车和挂车防抱制动性能和试验方法》
GB/T14172-2009	《汽车静倾翻稳定性台架试验方法》
GB/T14365-1993	《声学机动车辆定置噪声测量方法》
GB/T17692-1999	《汽车用发动机净功率测试方法》
GB/T19233-2008	《轻型汽车燃料消耗量试验方法》
GB11551-2003	《乘用车正面碰撞的乘员保护》
GB11552-2009	《乘用车内部凸出物》
GB11555-2009	《汽车风窗玻璃除霜和除雾系统的性能和试验方法》
GB11557-2011	《防止汽车转向机构对驾驶员伤害的规定》
GB11562-1994	《汽车驾驶员前方视野要求及测量方法》
GB11566-2009	《乘用车外部凸出物》
GB11568-2011	《汽车罩（盖）锁系统》
GB14023-2011	《车辆、船和内燃机 无线电骚扰特性 用于保护车外接收机的限值和测量方法》
GB14167-2006	《汽车安全带安装固定点》
GB1495-2002	《汽车加速行驶车外噪声限值及测量方法》
GB15082-2008	《汽车用车速表》
GB15083-2006	《汽车座椅、座椅固定装置及头枕强度要求和试验方法》
GB15084-2006	《机动车辆后视镜的性能和安装要求》
GB15085-1994	《汽车风窗玻璃刮水器、洗涤器的性能要求及试验方法》
GB15740-2006	《汽车防盗装置》
GB15741-1995	《汽车和挂车号牌板（架）及其位置》
GB15742-2001	《机动车用喇叭的性能要求及试验方法》
GB1589-2004	《道路车辆外轮廓尺寸、轴荷及质量限值》
GB16735-2004	《道路车辆 车辆识别代号（VIN）》
GB17354-1998	《汽车前后端防护装置》
GB17675-1999	《汽车转向系 基本要求》

www.jhradio.com

GB18352.3-2005	《轻型汽车污染物排放限值及测量方法(中国III、IV 阶段)》*1
GB18352.3-2013	《轻型汽车污染物排放限值及测量方法（中国第五阶段)》*2
GB20071-2006	《汽车侧面碰撞的乘员保护》
GB20072-2006	《乘用车后碰撞燃油系统安全要求》
GB21670-2008	《乘用车制动系统技术要求及试验方法》
GB22757-2008	《轻型汽车燃料消耗量标识》
GB26134-2010	《乘用车顶部抗压强度》
GB4094-1999	《汽车操纵件、指示器及信号装置的标志》
GB4785-2007	《汽车及挂车外部照明和信号装置的安装规定》
GB7063-2011	《汽车护轮板》
GB7258-2012	《机动车运行安全技术条件》
CNCA-02C-026 ： 2005	《汽车安全带产品强制性认证实施规则》
CNCA-03C-027 ： 2001	《机动车辆轮胎类强制性认证实施规则》(轮胎产品)
CNCA-02C-055 ： 2005	《机动车用喇叭产品强制性认证实施规则》
CNCA-02C-056 ： 2005	《机动车回复反射器产品强制性认证实施规则》
CNCA-02C-057 ： 2005	《机动车制动软管总成产品强制性认证实施规则》
CNCA-02C-058 ： 2005	《汽车外部照明及光信号装置强制性认证实施规则》
CNCA-02C-059 ： 2005	《汽车后视镜产品强制性认证实施规则》
CNCA-02C-060 ： 2005	《汽车内饰件产品强制性认证实施规则》
CNCA-02C-061 ： 2005	《汽车门锁及车门保持件产品强制性认证实施规则》
CNCA-02C-062 ： 2005	《汽车燃油箱产品强制性认证实施规则》
CNCA-02C-063 ： 2005	《汽车座椅及头枕产品强制性认证实施规则》
汽车空调应有使用制冷剂的标识或相应的证明文件，禁止使用 CFC12	

www.mnauto.com

*1：仅国IV车型。
*2：仅国V车型。

因车辆结构的原因，部分标准可能属于对象外。

本手册已注册，并符合中国法规　GB5296.1-2012 (消费品使用说明 第 1 部分　总则) 和 GB7258 (机动车运行安全技术条件) 的要求。

www.inhauto.com

随车工具清单

名称	说明	数量
千斤顶	用于顶起车辆。 有关存放位置，请参见第 7-3 页。	1
千斤顶把手	与千斤顶配合使用。 有关存放位置，请参见第 7-3 页。	1
工具包	内有扳手与螺丝起子。 有关存放位置，请参见第 7-3 页。	1
六角扳手	用于轮胎更换。 有关存放位置，请参见第 7-3 页。	1
牵引环	用于车辆牵引。 有关存放位置，请参见第 7-3 页。	1

www.innauto.com

www.inhauto.com

三包凭证

三包凭证编号：	
产品信息：（手填或见胶贴标签）	
产品品牌：	型号：
车辆类型：	车辆规格：
车辆识别代码（VIN）：	生产日期
生产者信息：	
名称：一汽轿车股份有限公司	邮政编码：130000
地址：长春市高新区蔚山路 4888 号	客服电话：4006668080
销售者信息：	
名称：	邮政编码：
地址：	电话：
销售日期：	
三包条款：	
汽车产品包修期：	3 年或者行驶里程 100000 公里，两者以先到者为准。（包修期自购车发票日期当天起计算）
汽车产品三包有效期：	2 年或者行驶里程 50000 公里，两者以先到者为准。（三包期自购车发票日期当天起计算）
说明：	以上包修期与三包有效期不包括易损耗件，易损耗件保修期见《易损耗零部件种类范围及质量保证期》。 其余未尽项见质量担保条例。
其他三包责任承诺：	
	车身因锈蚀导致结构破坏（碎石飞溅、化学粉尘、树液、盐、暴风、冰雹、闪电或其他不利环境造成的问题除外）的保修期为 5 年不限公里数。
销售者签章：	

www.inhauto.com

标签

主要总成和系统的主要零部件种类范围

总成和系统	主要零件的种类范围	具体解释（具体零部件名称）
发动机	曲轴、主轴承、连杆、连杆轴承、活塞、活塞环、活塞销	曲轴总成、曲轴轴瓦、连杆轴瓦组、止推轴瓦、活塞连杆总成、活塞环组
	气缸盖	气缸盖总成
	凸轮轴、气门	进气凸轮轴、排气凸轮轴、进气门、排气门
	气缸体	气缸体总成
变速器	箱体	手动变速器：变速器前壳体、变速器后壳体、变速器后壳体盖 自动变速器：变速器壳体总成
	齿轮、轴类、轴承、箱内动力传动元件（含离合器、制动器）	包括变速器内各档齿轮、轴类、轴承、箱内动力传动元件（含离合器、制动器）
转向系统	转向机总成	转向器总成
	转向柱和转向万向节	可调转向柱总成、万向节、转向轴
	转向拉杆（不含球头）	内球头、左外球头、右外球头，上述零部件不含球头
	转向节	左转向节、右转向节
制动系统	制动主缸	制动总泵
	轮缸	左前制动钳、左后制动钳、右前制动钳、右后制动钳
	助力器	真空助力器
	制动踏板及其支架	制动踏板总成、制动踏板支架
悬架系统	弹簧（螺旋弹簧、扭杆弹簧、钢板弹簧、空气弹簧、液压弹簧等）	螺旋弹簧
	控制臂、连杆	前右下控制臂总成-前悬架、前左下控制臂总成-前悬架、左纵臂总成-后悬架、右纵臂总成-后悬架、下控制臂总成-后悬架、上控制臂总成-后悬架、
前/后桥	桥壳	后差速器壳体、电子耦合器
	主减速器、差速器	前差速器、后差速器
	传动轴、半轴	传动轴总成、驱动轴总成
车身	车身骨架	车身骨架
	副车架	前副车架横梁
	纵梁、横梁	包括在车身骨架及副车架中
	前后车门本体	左前车门总成、右前车门总成、左后车门总成、右后车门总成

易损耗零部件种类范围及质量保证期

种类范围	保修期	种类范围	保修期
空气滤芯	6个月/1万公里	轮胎	6个月/1万公里
空调滤芯	6个月/1万公里	蓄电池	1年（不限里程）
机油滤清器	6个月/1万公里	遥控器电池	3个月(不限里程)
高压侧燃油滤芯	6个月/1万公里	左/右单橡胶雨刮片	3个月(不限里程)
火花塞	6个月/1万公里	灯泡	6个月/1万公里
前/后轮制动块	6个月/1万公里	保险丝及普通继电器（不含集成控制单元）	6个月/1万公里
离合器从动盘总成	6个月/1万公里		

退换车的使用补偿系数 n=0.8%； 补偿费用计算公式：[（车价款（元）×行驶里程（km））/1000]×n
需要根据车辆识别号（VIN）等定制的特殊零部件种类范围：钥匙毛坯

www.qichezhijia.com